

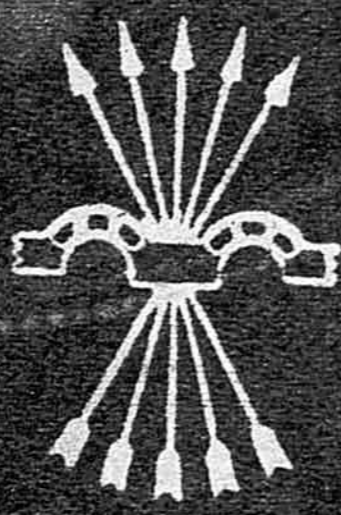
**C. D. ESPAÑOL:**

**COMIENZA**

**LA**

**TERAPEUTICA**

Ayer tarde, el presidente de la Federación Catalana de Fútbol anunció en una rueda de Prensa medidas drásticas para el Club Deportivo Español, que, según el último balance económico, debe más de 190 millones de pesetas. El señor Porta señaló que don Juan Vila Reyes, uno de los complicados en el "affaire" Matesa, había presentado su dimisión con carácter irrevocable (fuentes oficiosas anuncian que ingresará hoy en la prisión de Carabanchel) y que se hará cargo del Club una Comisión gestora, dirigida por don José Fuste. (Más información en páginas de tipografía.)

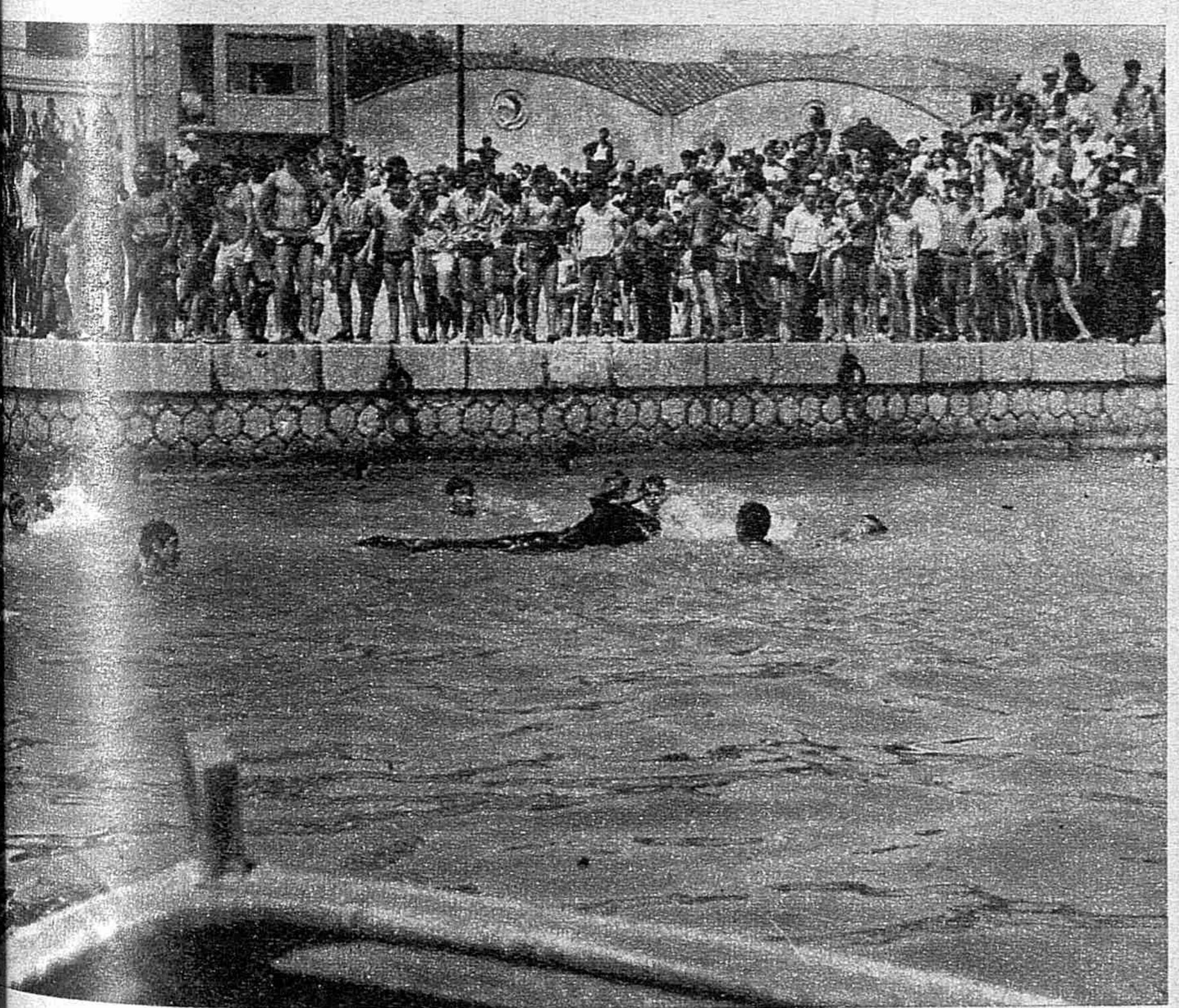


# Arriba

Madrid, sábado 23 de agosto de 1969

## BERNARDETTE PIDE UN MILLON DE DOLARES

Bernardette Devlin, que sufrió en su propia carne el desastre de los últimos días en el Ulster, se ha ido a Nueva York con los mismos vestidos que llevó durante la lucha, para pedir ayuda a los irlandeses que han emigrado a Estados Unidos. Bernardette espera conseguir un millón de dólares



## TORO AL AGUA

Benicarló está en fiestas. Una de las curiosidades de la ciudad levantina es el "encierro veraniego", en el que las vaquillas acaban en el agua, mientras que los muchachos se arrojan tras ellas para llenarles el morro de agua salada. En el encierro de Benicarló las vaquillas se lo pasan bomba





### SEPELIO DEL MARQUES DE LA VALDAVIA

Ayer recibieron cristiana sepultura en la Sacramental de Santa María los restos mortales del marqués de la Valdavia. El sepelio, al que asistieron altas personalidades de la vida cultural y política de la capital, estuvo presidido por el Presidente de las Cortes, don Antonio Iturmendi; Ministro de Agricultura, Díaz Ambrona; Ministro de Educación y Ciencia, Villar Palasí, y otras personalidades. El duelo familiar fue presidido por el hijo del difunto. (Pastor)

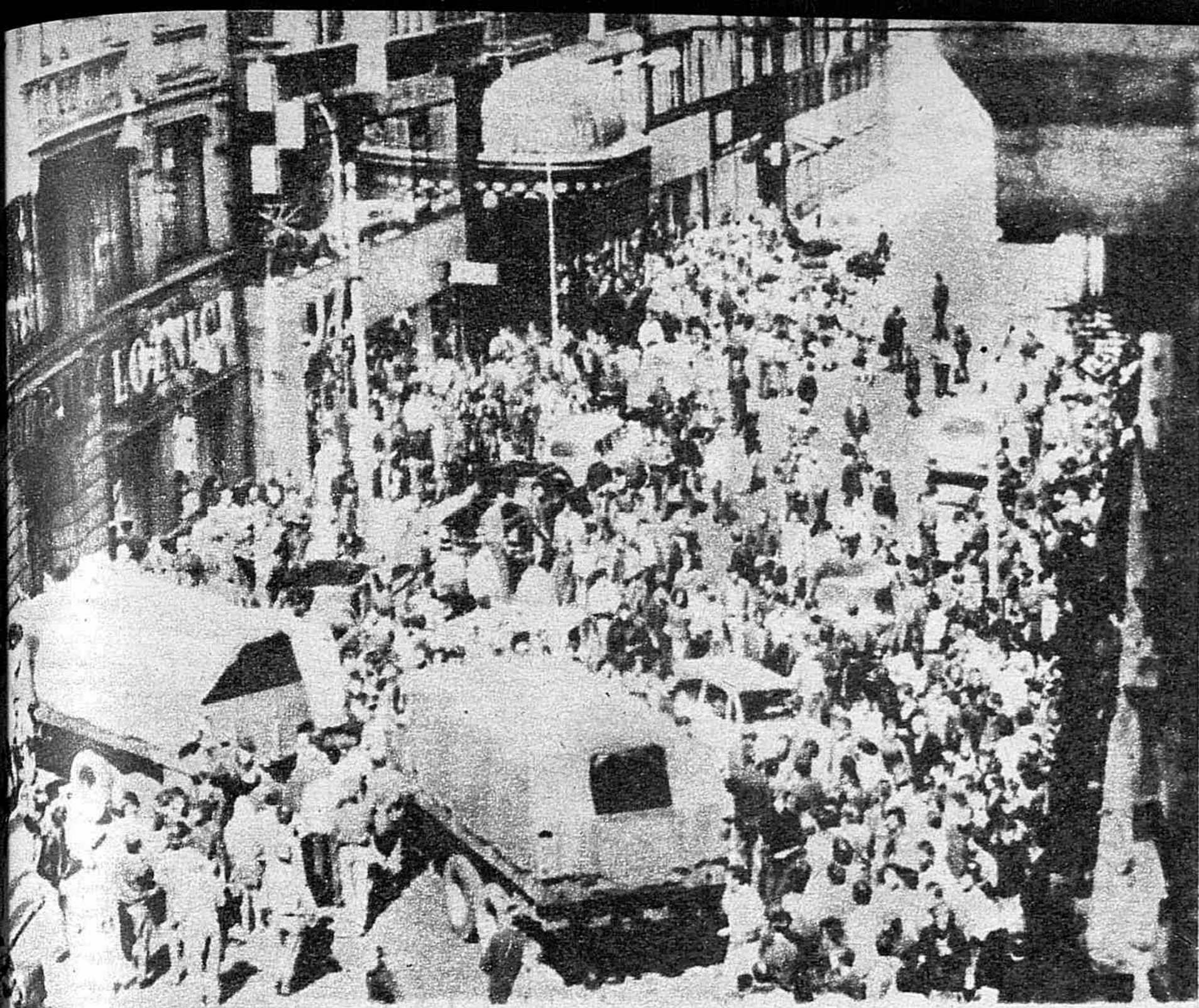


### ELIGIO ESPAÑA

Frank Lombard fue uno de los gibraltareños que abandonó la claustrofobia del Peñón y eligió España. Con su automóvil que sacó de Gibraltar trabajara de taxista en Marbella, donde el Ayuntamiento le ha concedido una licencia

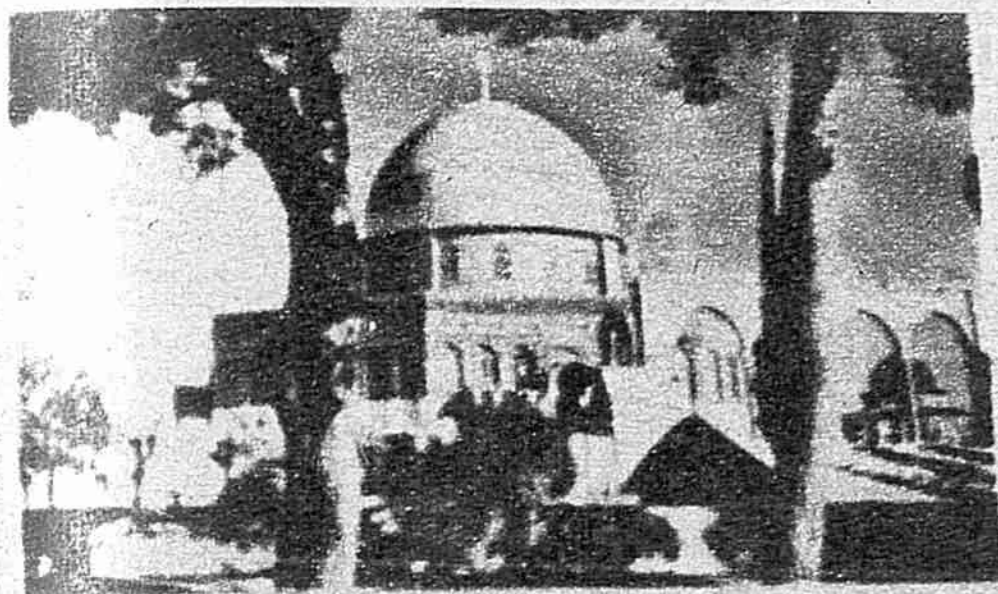
### SIN NOVEDAD, MI REINA

Eso dijo el jefe del escuadrón municipal de Almería a María Isabel Fraga Estévez, que llegó a la ciudad para ser coronada reina de las fiestas. María Isabel, que ya había recibido las flores, le respondió con una sonrisa



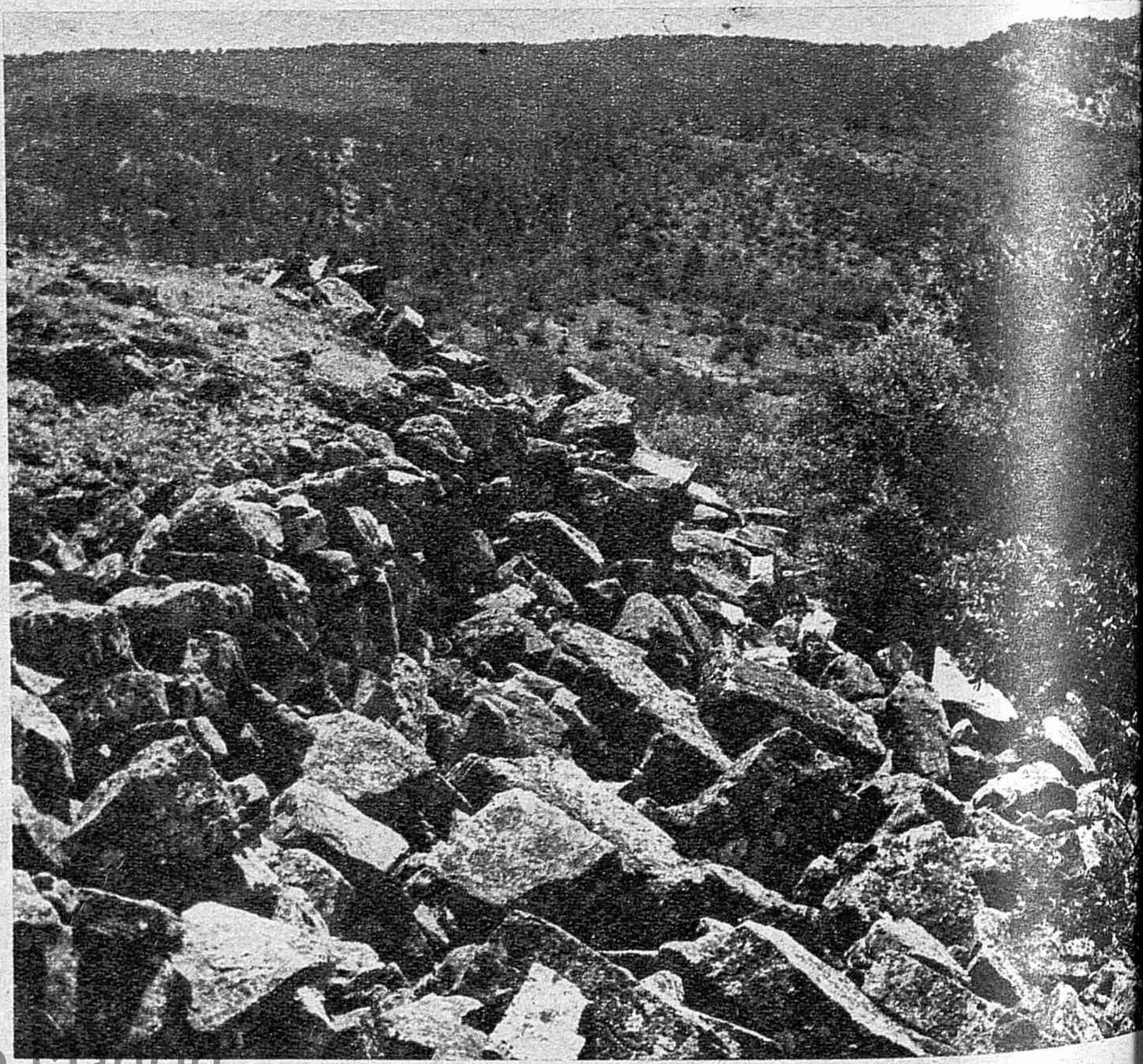
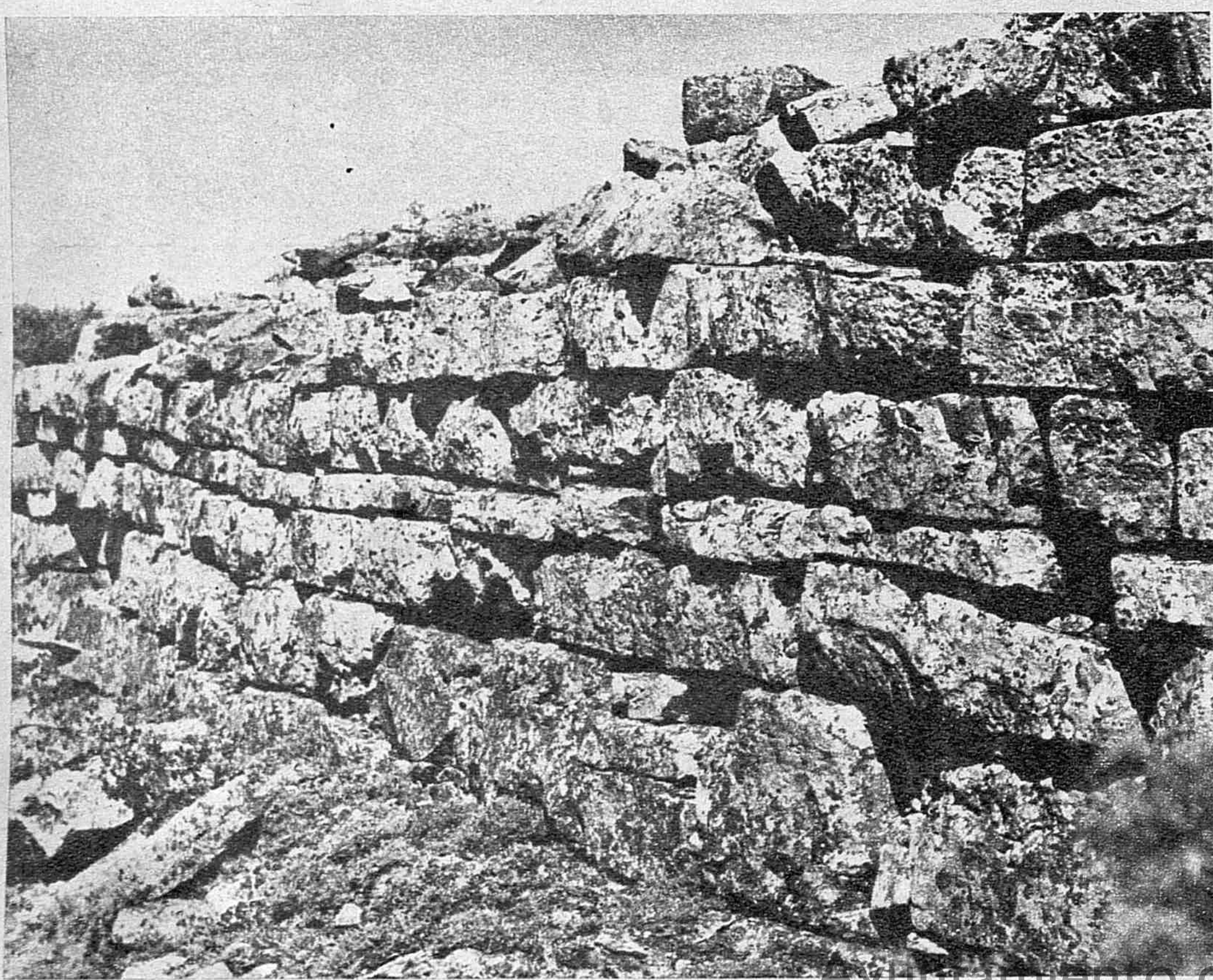
## PRAGA: LA PROTESTA

Nuestra primera fotografía recoge el aspecto de una calle de Praga en el «día de la vergüenza nacional». La multitud bloquea dos camiones militares: la consigna de protesta silenciosa incluía el paro del tráfico. Desde Praga—muertos, heridos y detenidos—la protesta ha repercutido en todo el mundo. En Ottawa, una muchacha de origen checo encabeza la manifestación representando simbólicamente a su patria encadenada por el comunismo



## JERUSALEN: UN MISTERIOSO INCENDIO

Las llamas del incendio sospechoso de Al Aqsa, en la parte árabe de Jerusalén, vienen a sumarse al incendio del conflicto en Oriente Medio. En Amman, el primer ministro de Jordania—al que pertenece este territorio árabe ocupado por los israelitas—, estudia con su Gobierno las medidas posibles mientras las tropas de Israel intentan controlar la protesta de los árabes, que les acusan del incendio. La primer ministro, Golda Mair, inspecciona el siniestro



# POR LA FRONTERA DE CELTIBERIA

**A**NTES de llegar al cerro de Castilviejo, denominación actual por la que se conocen las ruinas de un poblado que debió de albergar las culturas neolítica y celtibérica, el vuelo planeado y circular de las valientes rapaces ya nos anunciaba la altura de su emplazamiento.

Este cerro, a poca distancia del pueblo de Guijosa, saliendo por una carreterilla que se inicia al pie de una iglesia con trece siglos de existencia, es parte de una posible cadena de fortificaciones para dominar los pasos hacia el interior de esta región fronteriza.

La fábrica del castro, a caballo de rocas cortadas a pico, es una auténtica lección de arquitectura militar para el aprovechamiento estratégico de las defensas naturales del terreno. Su plano inclinado más accesible es una inmensa teoría de piedras hincadas en la tierra, al estilo celtibérico, que hacen imposible la carrera veloz de los asaltantes. A esta línea de contención sigue el obstáculo de un foso, hoy cegado, como última defensa para llegar a la muralla. En dos esquinas de la misma todavía pueden verse las rampas de acceso al poblado, exca-

vadas en la roca viva. La parte romanizada de los lienzos defensivos conservan casi intactas sus hiladas.

No vamos a considerar un descubrimiento las ruinas de este castro, pues en sus alrededores ya se encontraron, mezcladas con yacimientos prehistóricos, algunas monedas del emperador Trajano; pero si queremos significar nuestra angustia por su posible desaparición. Hay que remediar la demolición sistemática que viene sufriendo, provocada casi siempre por el interés de encontrar algún conejo escondido entre sus piedras. Debemos de contribuir a la respetuosa conservación que merece.

Unas excavaciones con material moderno quizá fuesen la respuesta más adecuada a las muchas incógnitas que plantean y esconden las ruinas interiores y exteriores de este poblado, donde sólo llega (vimos sus huellas en el campo fortificado) el esfuerzo raquíptico de algún aficionado, siempre dispuesto al encuentro feliz con el pasado.

CHAUSA

(Fotos: Pastor.)



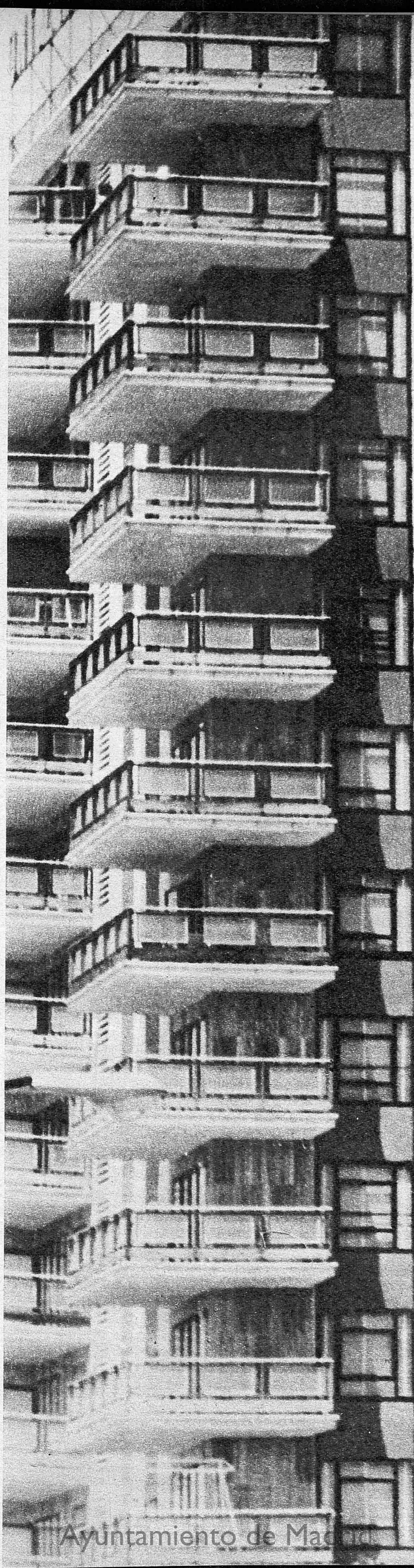
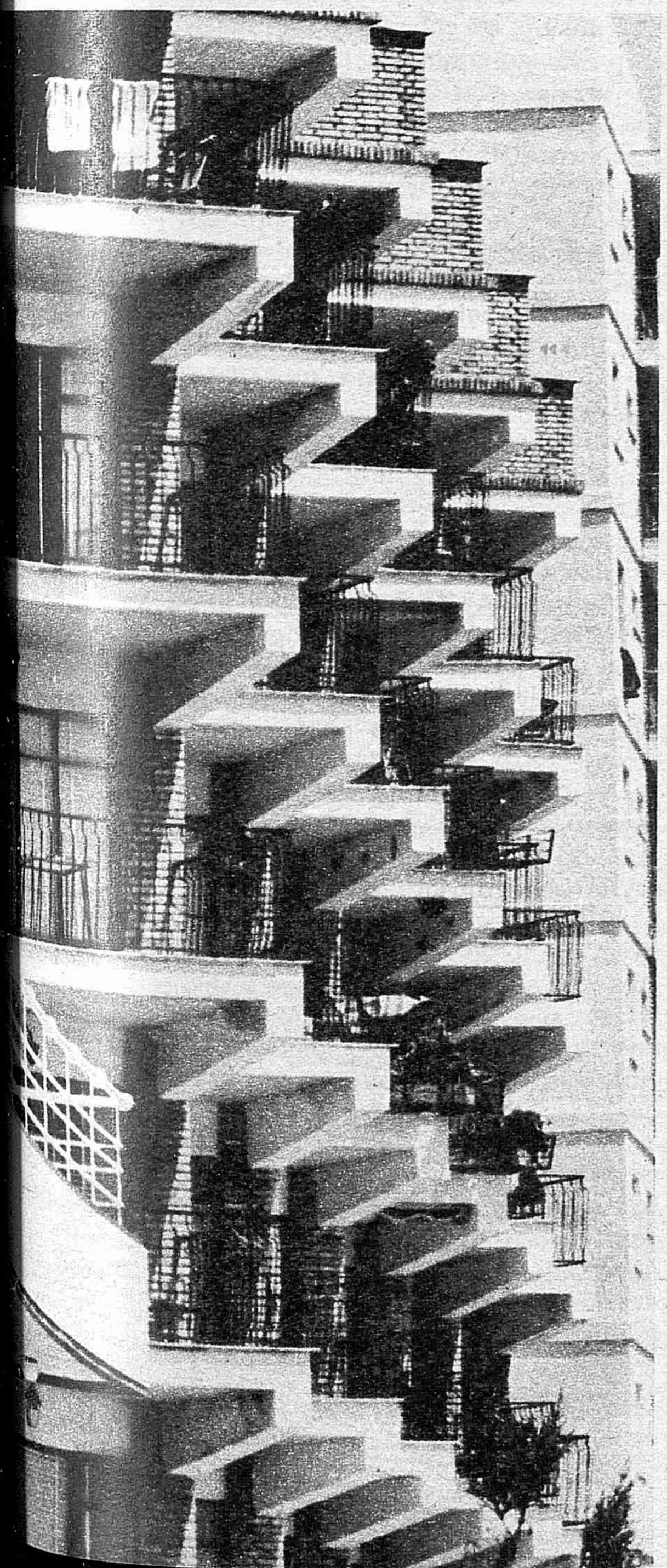


# SOLO PARA DORMIR

Mucho ha cambiado el sentido de la habitabilidad en poco más de cuarenta años y aún más el de la vida familiar, y así hemos pasado en unos lustros desde la vivienda-hogar a la vivienda-colmena. Si ha sido antes el huevo que la gallina —esto es, si la vida familiar se ha transformado a causa de estas viviendas sólo para dormir o si las viviendas se hacen así porque la familia ha cambiado— es algo que debiera ser explicado por los sociólogos. Ahora bien; con la ayuda del sentido común sí tendremos que afirmar que las viviendas se hacen así porque los terrenos son caros y que los terrenos son caros porque se ha dejado a los especuladores campar por sus respetos. Con un mínimo esfuerzo y la apoyatura de una enérgica ley del Suelo seguramente las familias españolas podrían tener viviendas para habitar. (Fotografías Pastor.)

R

ido de la  
de cuar  
e la vida  
asado en  
vienda-ho  
Si ha sido  
na —esto  
ha trans-  
viviendas  
viviendas  
familia ha  
biera ser  
os. Ahora  
entido co  
rmar que  
porque los  
los terre-  
na dejado  
r por sus  
esfuerzo y  
érgica ley  
s familias  
viviendas  
Pastor.



Ayuntamiento de Madrid



# ALEMANIA Y SUS PROBLEMAS

(y)

ELENI

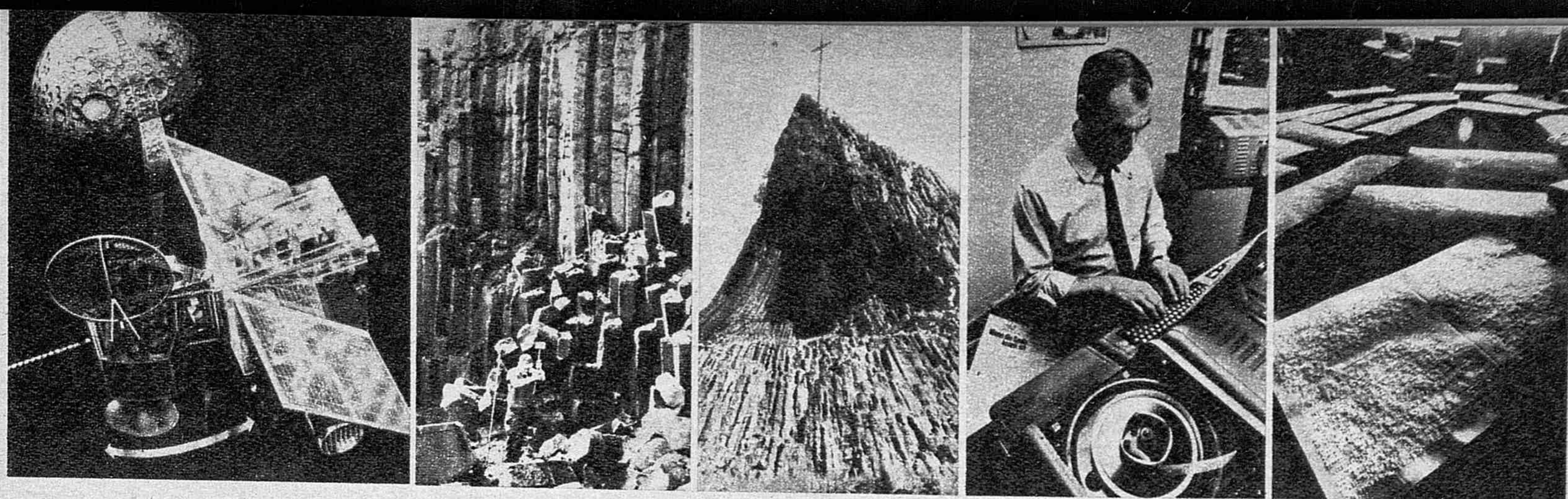
A fines de septiembre se celebrarán en Alemania elecciones generales. Se trata de una consulta decisiva, porque de ella puede resultar un giro en la política federal. O bien la prolongación de la "Grosse Koalition", instalada en el Poder en 1966, y que regular o mal, chirriando por el gesto agrio del socialdemócrata Willy Brandt o lubricada por la diplomacia del cristianodemócrata, ha funcionado desde entonces, o bien Alemania, que ya tiene al primer Presidente socialista desde los turbulentos días de Ebert, podrá encontrarse con el primer canciller socialista de la posguerra, flanqueado, quizá, por los liberales, dirigidos por Scheel desde que Erich Mende, "play boy" del liberalismo, se convirtió en consejero de una empresa supercapitalista. ¿No se transformó, a su vez, el cristianodemócrata Erhard, protector de la penetración de los intereses de los granjeros norteamericanos en Europa, en una especie de consejero de una empresa estadounidense dedicada a la especialidad de pollos congelados? Los políticos germanos se preocupan de sus épocas de paro forzoso, al perder el despacho y el coche oficial, como en cualquier otro país.

## UN PROGRAMA PROGRESISTA

Uno tenía, pues, derecho a esperar cierta pasión callejera. Salgamos a la calle a leer el barómetro político en los carteles de las fachadas, puesto que el verano hace sestear a Bonn, e incluso en Salvatore, a la sombra de la catedral, se bosteza. ¡Ay! A lo largo y a lo ancho de toda Alemania sólo he encontrado flácidas muestras de la actividad política preelectoral. Una de ellas ha sido en Regensburg, la muy religiosa y placida Ratisbona. En el polvoriento escaparate de la sede de la izquierda progresista de Alemania, la APO, con su folklore de barbas, cabelleras largas, bigotes a lo Atila o a lo Gunter Grass, que es su poeta favorito, he podido leer este cartel: "La mujer es esclava y debe ser libre. ¡Abajo el sostén!" ¿Es éste un programa político? Como lo he visto, lo cuento. Me hubiera gustado contemplar a las izquierdistas de Regensburg, si es que existe alguna, aplicando personalmente y con toda generosidad la reivindicación que reclaman para todas las alemanas. No ha sido así. De todos modos, ese programa ya está alcanzado y hasta en exceso por las damas de la calle cerca de San Pauli y en las salas de la Grosse Freiheit de Hamburgo, en que los discos rasposos dejan oír la voz marinera de Hans Albers cantando "La paloma" en una atmósfera de humo y vaho de cerveza. Como también lo he visto, lo cuento.

Otra muestra de la propaganda política ha sido en Nuremberg. Un cartel colgado de un árbol reclamaba, en nombre de la acción para

Ayuntamiento de M.



# HEINE, EL MARCO Y DON JUAN DE AUSTRIA

el progreso democrático, más escuelas y menos cuarteles. La originalidad del "slogan" hacía bostezar hasta a las figuras de bronce dorado de la maravillosa fuente de la plaza del Mercado, bajo el cielo con música de los maestros cantores. Todo esto, del lado de la izquierda, no es mucha propaganda ni muy sugestiva.

Del lado de la derecha... En una de esas atroces tardes del sábado con descanso inglés, Francfort aparecía convertido en una especie de Sahara asfaltado. Ni un alma en la Ebertstrasse ni parejas entre las rosas tímidas del Gallus ni apacibles burgueses en la terraza del Rosenmarkt. Sol, sol, sol sobre la ruleta de las aguas del Maine, por el que resbalaban las blancas embarcaciones del turismo. De pronto, el silencio se rompió con el ulular de las sirenas de los camiones de la Policía, hacia el Romer. Y recordé las hojas que por la mañana me había entregado descuidadamente una rubia agalgada ante la estación: "El partido del neo-nazismus, cuyos "fuhrer" sueñan con el pasado pardo, y cuyo funcionario Gustav Steppacher ha hablado del "normal olvido" comienzan esta semana la marcha sobre Francfort", decía, y lo que sigue, en este mismo estilo, firmado por el Comité Ciudadano para la Democracia, con una serie de firmas en las que he contado desde una directora de cárcel hasta un clérigo, desde un ama de casa hasta un jefe de oficinas, que debe encontrarse bastante incómodo con el título que le corresponde en esta proclama antinazi: es nada menos que el de "Geschäftsfuhrer". En Alemania se sigue siendo "fuhrer" en todas las profesiones, salvo en la política.

Había comenzado, pues, la lucha final contra la reacción y el fascismo, la batalla para impedir "la marcha sobre Francfort", aunque las "Frankfurterinnen" y los "Frankfurter" convocados tan inflamadamente no se habían molestado y preferían pasar su fin de semana en los bosques o en las embarcaciones que suben hasta St. Goar. La ciudad estaba desierta, convertida en un horno de calor. Ante la Cantate-Saal, en la Kleinen Hirschgraben, habitualmente dedicada a conciertos burgueses, un escuálido grupo de vociferantes impedía el paso al "neo-nazismo". Gritaban, alzaban el puño y discutían bajo la mirada impasible de los guardias. Aunque uno no es demócrata, gracias a Dios, entiendo que cuando se juega a la democracia hay que hacerlo con todas las consecuencias, dejando hablar al adversario y con el voto secreto. Pero el progresismo del clérigo firmante del manifiesto, el del ama de casa, el del funcionario sindical con el calificativo de "fuhrer" y hasta el editor que puso su nombre al pie de la hoja de la "Burgeraktion fur Demokratie" lo entendían como en la popular zarzuela: "La libertad del mundo proclamo en altavoz, y muera quien

ni piense igual que pienso yo". El folklore prosiguió hasta que la "Abteilungordnung" del partido nacional demócrata hizo su aparición, con pantalón de cuero, medias blancas y camisa verde, reforzada por los perros policía, que saltaron contra el grupo vociferante. En ese momento el equilibrio democrático quedó restablecido con unos cuantos golpes y los policías aporrearon indistintamente a ambos bandos: a los "neonazis", que querían celebrar democráticamente una reunión política, y a los que menos democráticamente deseaban impedirlo. Eso fue la batalla del Hirschgraben de Francfort, que hizo clamar de ira a algún neocapitalista correspondiente extranjero; al lado, naturalmente, del marxismo, contra los del NDP, partido en definitiva nacionalista y conservador.

¿Quiere eso decir que las próximas elecciones van a polarizarse en los extremos, en la izquierda y en la derecha? Exactamente, no es así. Si estos dos grupos se han anticipado en el espectáculo es porque necesitan remover las aguas, pero, además, porque son los únicos que hoy albergan un poco de idealismo político en una Alemania donde el desinterés por la política está generalizado.

## LOS SOCIALISTAS, BANQUEROS

Y no puede ser de otra manera. ¿Qué representa la Unión Demócrata Cristiana cuando se saben las relaciones que sus representantes mantienen con los grupos de presión, pese a la fachada demagógica que presenta su ala izquierda? La identificación de un buen número de sus diputados con los grandes "Konzerns" es tan conocida que no precisa recordatorio.

Sus adversarios de ayer, aliados hoy en el Gobierno, no son más idealistas. Carlos Marx debe estremecerse en su tumba de Londres contemplando la aplicación práctica de su credo y en lo que se han convertido los representantes del "lumpemproletariat". Camino de mi hotel en Berlín, he hecho reverencias cada noche al soberbio y suntuoso rascacielos que es la sede de los sindicatos controlados principalmente por los socialistas. Más alto, más brillante, más poderoso que la torre rojiza de la catedral de Francfort, es también el rascacielos sindical que, como ella, se refleja en el Maine. La social democracia y el DGB sindical son simplemente esto: una rueda más en la inmensa máquina capitalista de Alemania.

La DGB posee un Banco, el "Bank fur Gemeinwirtschaft", que, con ocho mil millones de marcos, es el cuarto del país, después del Dresdener Bank, el Deutschen y el Commerzbank. Su director cobra un sueldo de más de tres millones de pesetas al año, y su divisa es "Aquí no trabajamos con ideologías, sino con cuestiones

bancarias", rigiéndose por las mismas leyes que la Banca capitalista. A su Consejo de Administración pertenece el dirigente sindicalista Otto Renner, socialdemócrata. Posee una red de supermercados, la tercera en importancia en Alemania, con beneficios de más de dos mil millones de marcos anuales; la mayor Empresa de seguros del país, una Empresa inmobiliaria, que es la mayor de Europa occidental, con 300.000 viviendas, un capital de siete mil millones y medio de marcos y un beneficio anual de 300 millones de marcos de los alquileres; una red de más de seis mil tiendas; otra de treinta y cinco industrias, que van desde fábricas de muebles hasta de licores. Y la lista es inagotable. Todo es posible porque en las cajas de la DGB entran cada semana millones de marcos, que representan la cuota equivalente a una hora de trabajo pagada por sus seis millones y medio de afiliados. En teoría y entre otras cosas ese dinero debía servir para los fondos de resistencia de las huelgas. Pero la única huelga importante en Alemania fue hace varios años, y la media de huelga del obrero alemán es de un minuto al año. Los millones de marcos se amontonan y proliferan sin cesar, capitalistamente administrados. Todo eso está muy bien, y el obrero no está descontento, ni tampoco el empresario. Pero debajo de todo esto no hay nada del programa socialista, y eso es lo que hace agitarse al ala izquierda del partido.

Las compactas formaciones de la democracia cristiana y de la social democracia van a librar la batalla electoral de este otoño en torno a una divergencia monetaria: la revaluación del marco, como pretende el socialista ministro de Economía, Schiller, su no revaluación, como sostienen el cristianodemócrata Kiesinger y el cristianosocial bávaro Strauss.

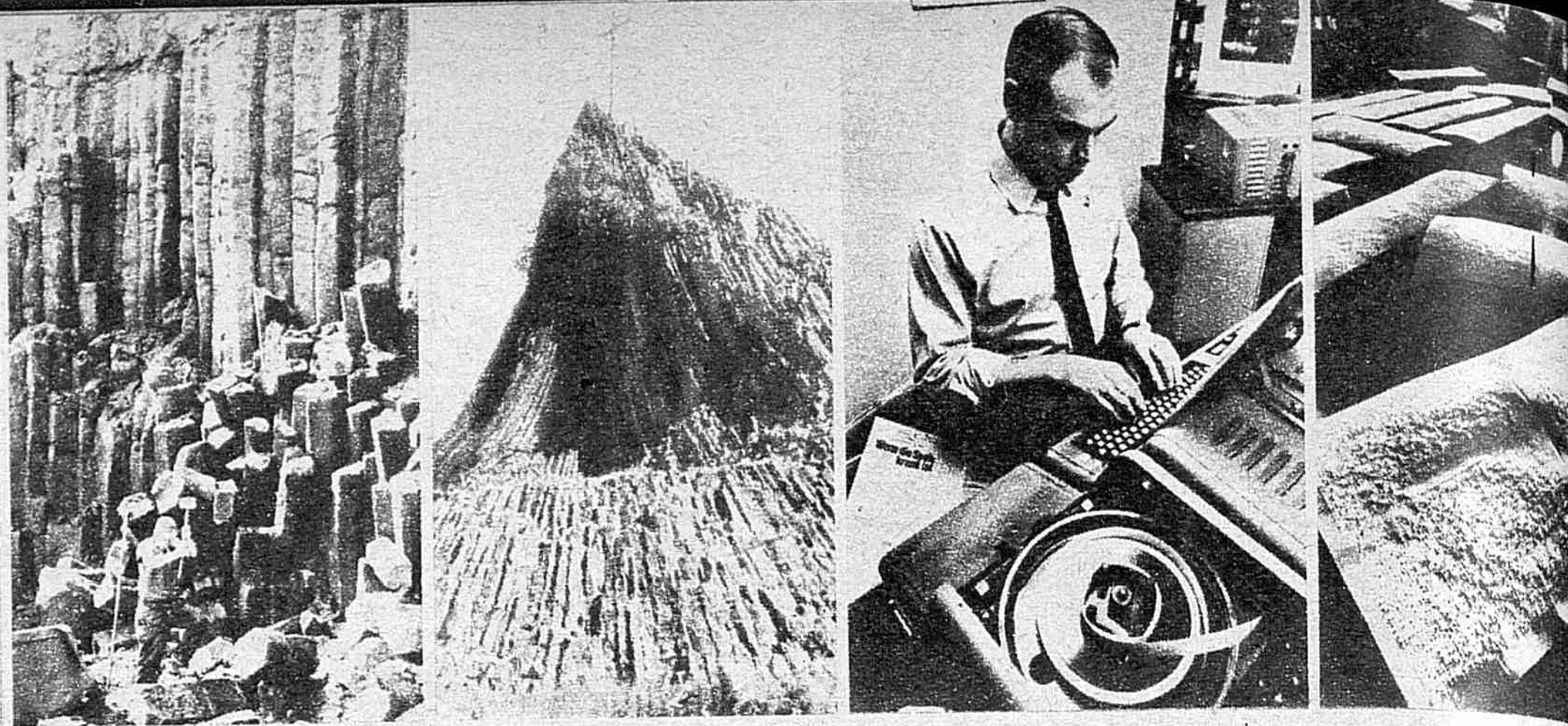
Algo se ha quedado vacío en el alma alemana.

## LOS IDOLOS DE UNA GENERACION

Porque, a primera vista, parece que ya no hay romanticismo en una Alemania que fue patria de Heine, nacido en Dusseldorf, la ciudad de los millonarios, de Arndt, el autor de "Germania y Europa", que tiene una estatua sobre los céspedes de Bonn, frente a la gran curva del Rhin, de "Werter", de la Margarita de largas trenzas rubias.

Según una encuesta que acabo de leer en el "Berliner Morgenpost", los ídolos de las nuevas generaciones germanas son los siguientes: John F. Kennedy, Robert Kennedy, Udo Jurgens, Tom Jones, los Beattle y Adamo, Rudi Dutschke, Kurt Kiesinger, Gunther Grass, Bee Gees, Isabel II, "Che" Guevara, los Rolling Stone, Françoise Hardy, Lyndon B. Johnson. Mao Tse Tung, Gunter

# ALEMANIA Y SUS PROBLEMAS (y 7)



## Elecciones, el marco y don Juan de Austria

Sachs, Jacqueline Onassis, Roy Black, por este orden. Es un hermoso caos mental. En la patria de Von Braun no figura en la lista ningún investigador, y en el país de la cultura física, ningún deportista.

A juzgar por esos nombres, falta a la juventud un espíritu nacional firme. Pero esta apariencia no es nueva. El mismo Arndt —y era en la época de Gneisenau y Scharnhorst— escribía entonces que “porque le faltaba el espíritu nacional, un pueblo de treinta millones de habitantes se ha convertido en el “spott de Europa”. Poco después llegaba la época de Clausewitz, de la revolución unificadora de Francfort, de la guerra del 70, de un ardiente patriotismo devastador. Arndt creaba su “patriotismo revolucionario” y casi vio realizado su gran sueño de una Alemania unida, “Das ganze Deutschland”.

Romanticismo, romanticismo, romanticismo... Lo hay y no lo hay, según se entienda. El romanticismo de hoy son los escaparates con los dibujos “pop” —el retorno a 1900—, de la “Kudam” de Berlín y las miradas lánguidas de esas chicas vestidas de piratas. Es un romanticismo brutal y a su manera, pero lo es. Y romanticismo es el afán de las grandes Empresas de superar las estadísticas de producción del año anterior. Es una forma materializada de romanticismo, pero lo es. Romanticismo es que a un ferrocarril se le haya dado el nombre de “Parsifal”. Y romanticismo es que los estudiantes de Bad Godesberg, que dentro de algunos años habrán olvidado el nombre del “Che” Guevara que hoy aclaman, estén dispuestos a batirse para impedir la demolición de una vieja taberna de la época

de las asociaciones estudiantiles. Ir a Heidelberg y ya veréis lo que de verdad hay en el alma de estos chicos que hablan demasiado de Rudi Dutschke para tomarle en serio. En serio contemplan los frescos de las tabernas en que se recuerda que allí estuvo arrestado Bismarck por alborotador. El mismo Bismarck, que sería después la sólida imagen del conservadurismo más prusiano y más nacionalista...

### ENCUENTRO CON DON JUAN DE AUSTRIA

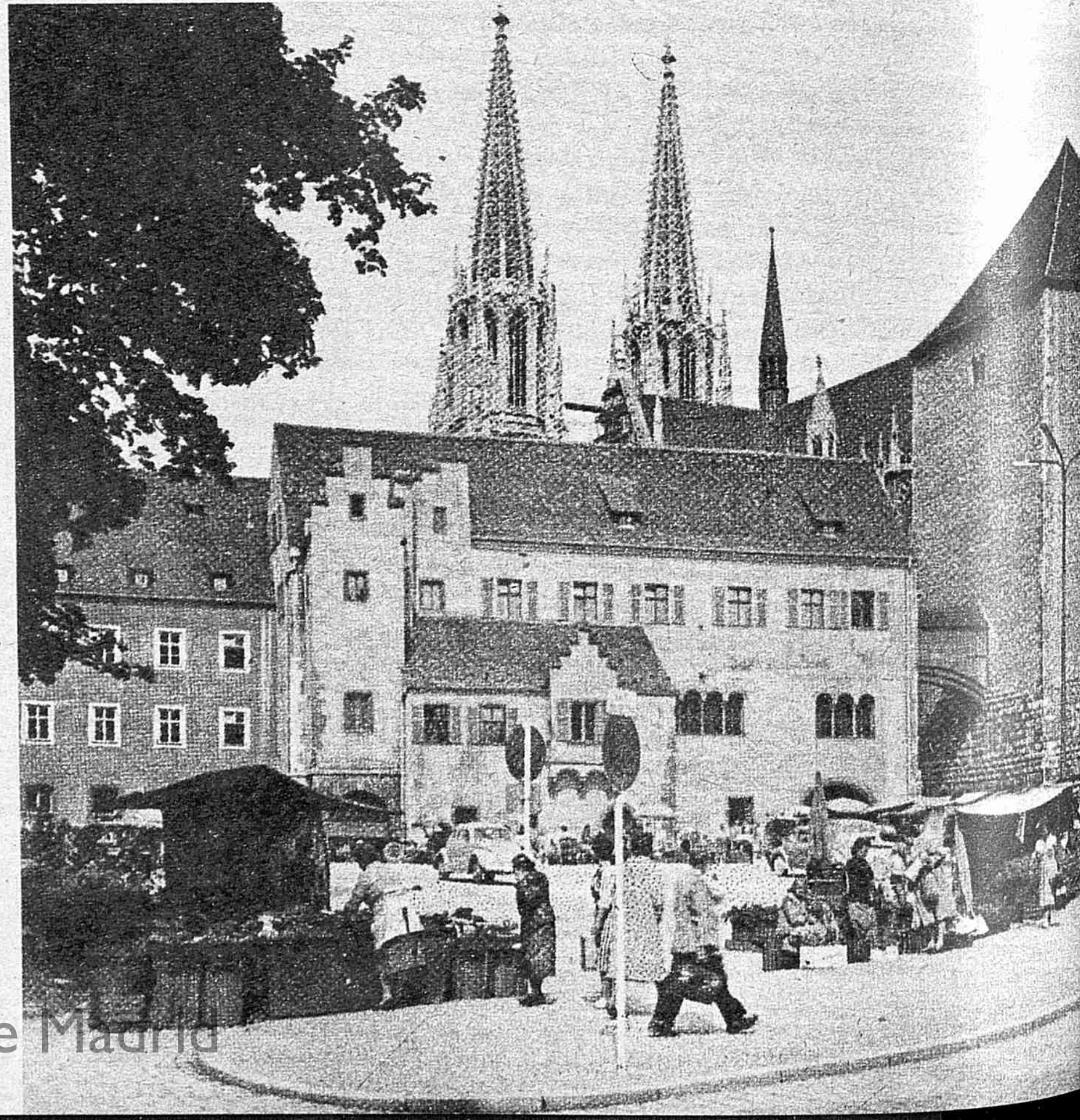
Y sobre todo, vayamos a buscar ese romanticismo en las ciudades, en el paisaje. Heidelberg, Nuremberg, reconstruida como una reliquia después del bombardeo atroz que la calcinó. Desde lo alto de la catedral de Ulm, a orillas del Danubio, podéis ver las cumbres nevadas de los Alpes tiroleses y las colinas de Wurtemberg. En tiempos de los romanos fue la raya trazada entre el Norte y el Sur. Casi se ve Blenheim, campo de batalla en que se decidió la guerra española de Secesión. En Fonauworth comenzó la guerra de los treinta años. Un grupo de muchachos va señalando con el dedo los puntos de este bellissimo paisaje. Y hay en sus ojos esa ráfaga de idealismo que le permite a uno intuir que el «Che» Guevara tiene muy poco que hacer con estos jóvenes.

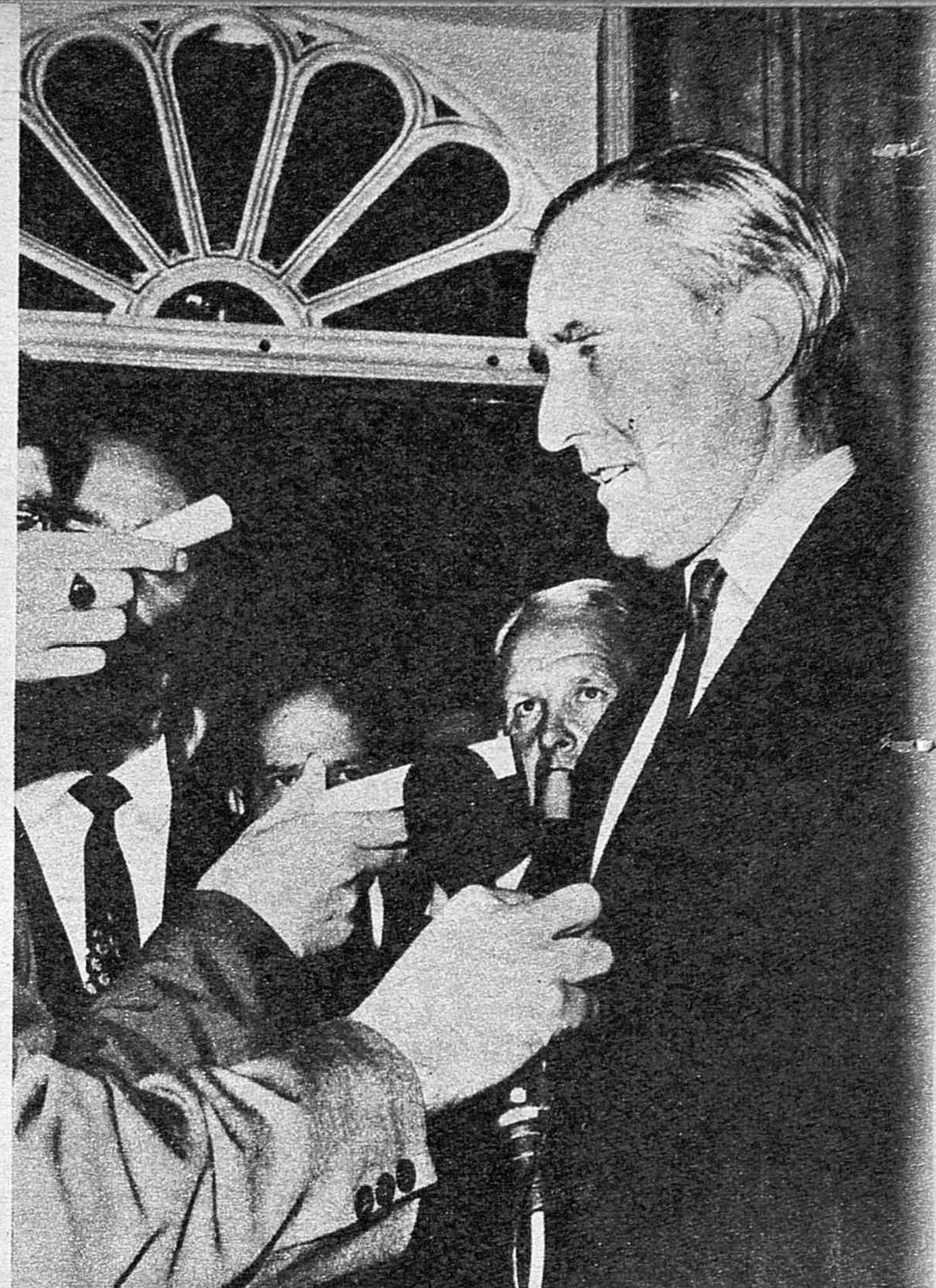
He bajado por el Danubio a la búsqueda de esas fuentes del romanticismo germano. Y he vuelto a encontrar a los Nibelungos, esta vez en Vohberg, por donde cruzaron en su marcha desde el Rin hasta la corte de Atila, en Budapest, en busca de la venganza.

Yo no iré a Budapest ni a buscar a Atila. Prefiero quedarme en Passau y en Regensburg. Prefiero ver desde el Vogelschau cómo se despliega todo el paisaje de la vieja Ratisbona, con los tejados rojizos de sus casas, la catedral, el Danubio, el palacio de Thurn und Taxis, el puente de piedra. Regensburg no es una ciudad: son doce siglos de historia que pueden recorrerse a pie en dos horas. Se puede ir, en efecto, desde Marco Aurelio hasta nuestros días. Desde la Puerta Aurelia en las murallas romanas hasta la estampa viva de los puestos de flores en el mercado, ante la doble torre de la catedral.

Prefiero quedarme aquí, en esta violácea Haidplatz. En la fachada del Goldener Kreuz, encima de un café en que los americanos leen sus periódicos y una sueca desborda su anatomía nórdica; hay una lápida que recuerda que aquí Carl der Funft —Carlos V— conoció a la «Schöne Barbara», Bárbara de Blomberg. El final de esa historia romántica fue don Juan de Austria el vencedor de Lepanto.

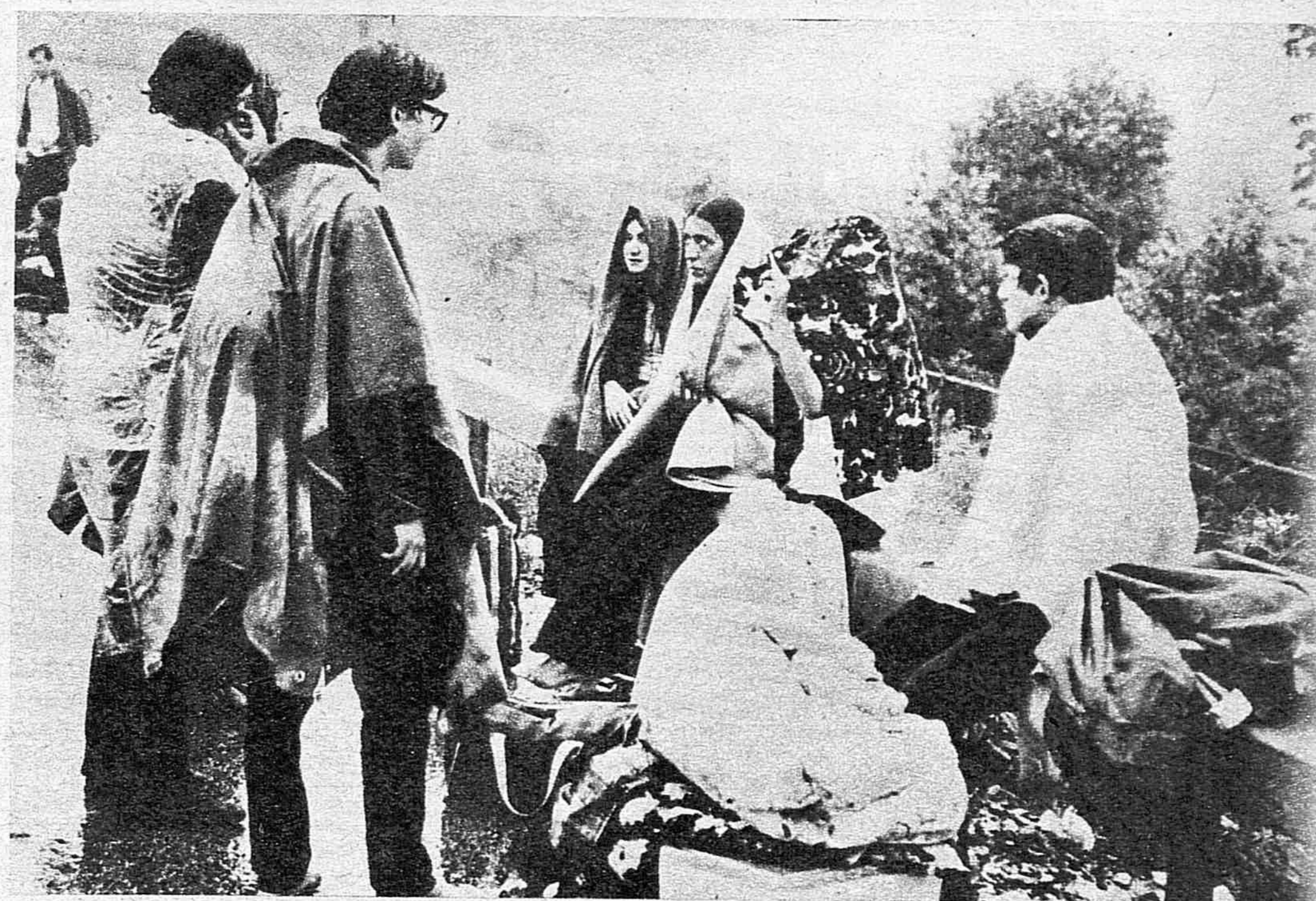
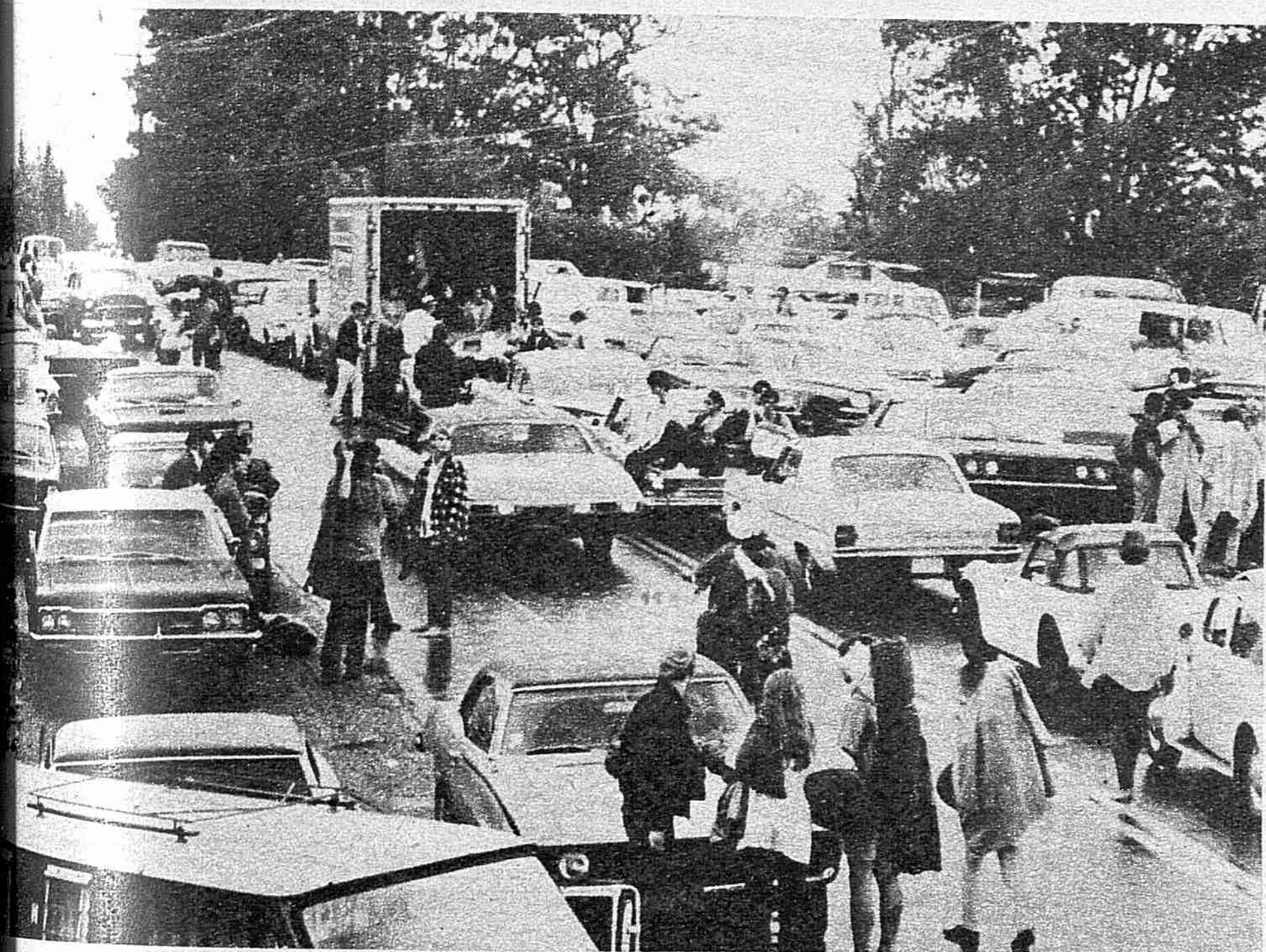
Es una vieja casa detrás de la que se siente el rumor del Danubio, las sirenas de las barcas que bajan hacia Passau, y se despliegan las altas colinas verdes con sus casas colgantes, sus torres y sus puentes. También la historia del mundo comienza a veces en lo que no es más que una pequeña crónica sentimental, vivida en una ciudad lejana, donde el tiempo parece haberse parado. Querían hablarles de las elecciones próximas, de la complicada polémica de la evaluación del marco, de la lucha entre Schönbach y Strauss. Pero me he tropezado con Lepanto y don Juan de Austria.





## LOS NIÑOS DEL ULSTER

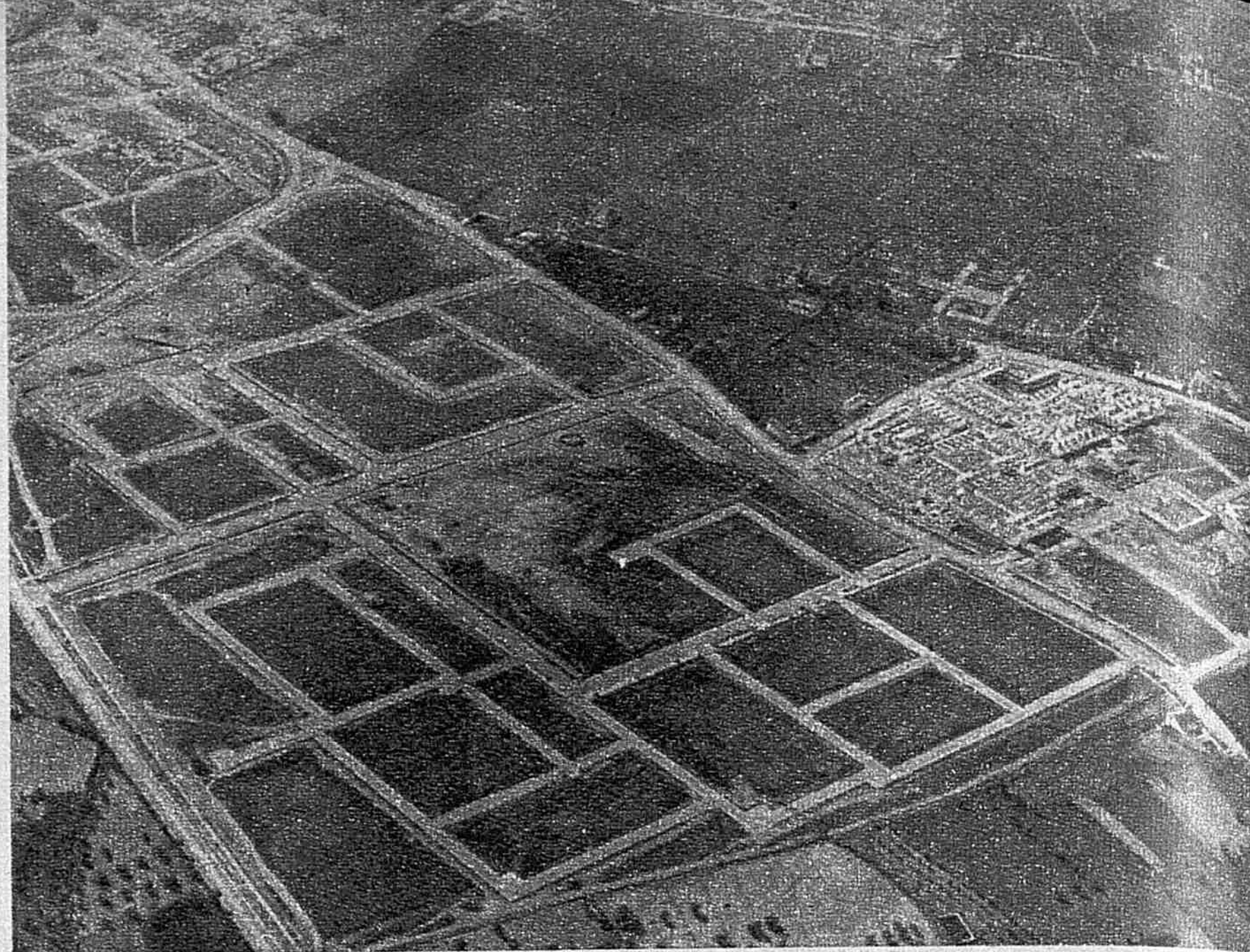
Mientras el primer ministro del Ulster, James Chichester Clark, hace declaraciones a la Prensa sobre su reunión con Wilson, decenas de niños son recogidos en Irlanda y atendidos en un campo de la Cruz Roja. (Fotografía de Cifra.)



## MUSICA EN WOODSTOCK

Más de 300.000 personas han acudido al Festival de Música de Woodstock. Vean en las fotos el tremendo atasco que se formó el día de la sesión final, los conjuntos aguardando a que amainara el chubasco, que agüó la última sesión..., y uno de los montones de desperdicios producido por los hinchas que aguardaban el espectáculo final. (Cifra.)





# 35 MILLONES DE ESPAÑOLES VIVIRAN EN LAS CIUDADES EN EL AÑO DOS MIL

## HAY QUE DUPLICAR NUESTRO ESPACIO URBANO EN LOS PROXIMOS TREINTA AÑOS

**T**ODA persona que observe objetivamente el complejo panorama del desarrollo español en los últimos años habrá tenido que detener necesariamente su atención en el problema urbano y, necesariamente también, habrá sentido crecer la alarma en su futuro interno, sobre todo si tiene suficiente información a nivel nacional como para establecer una valoración general y para aventurar una elemental proyección hacia el futuro. Pues bien, debe reconocerse que esa alarma está justificada y que debe generalizarse hacia una conciencia colectiva que fuerce un clima adecuado para la adopción de medidas cada vez más urgentes e imprescindibles.

De sobra es conocida la crisis actual de las ciudades, con unas estructuras heredadas de épocas históricas de bases muy diferentes a las nuestras y estallando de inmigración y motorización, como para que haya que insistir en estos aspectos. Pero miremos también hacia el futuro.

La población urbana española (contenida en municipios de más de 10.000 habitantes) era, según el censo de 1960, de 17.000.000 de habitantes, lo que representa el 56 por 100 del total. Si el crecimiento demográfico decenal actual del 8,7 por 100, y el urbano del 19 por 100 continúan, y nada hace prever que no sea así, la población urbana del país habrá llegado a los 35.000.000 en el año 2000, constituyendo el 8 por 100 del total nacional. Es decir, que de hoy a esa fecha, el número de españoles que residirán en las ciuda-

des será mayor que el doble del actual, lo que quiere decir que de aquí a entonces la capacidad demográfica de nuestras ciudades deberá al menos duplicarse también.

### DUPLICAR LAS CIUDADES

Ahora bien, que la capacidad de nuestras ciudades deba duplicarse en casi treinta años, quiere decir que en dicho período sería preciso preparar por lo menos tanto espacio urbano como el actualmente existente. Pero, por otra parte, debe tenerse en cuenta el aumento creciente de la demanda de espacio generada con la elevación del nivel de renta, tanto para vialidad y aparcamiento como para toda clase de servicios (enseñanza, cultura, convivencia, esparcimiento...) cada vez más exigidos y cada vez más amplios, así como también la mayor extensión superficial de las implantaciones industriales.

Todo ello hace pensar que la necesidad de suelo urbano para el próximo futuro de nuestro país va a ser muy superior a la simple hipótesis de la duplicación del actual, ya que en el período de 1980 a 2000, España va a llegar a ser un país eminentemente urbano de alto nivel de renta.

El entendimiento y correcto enfoque de esta perspectiva nacional exige una referencia al marco general de la evolución que siguen universalmente las formas de vida y organización humanas sobre la Tierra.

En efecto, como es sabido, entre los rasgos característicos de una nueva situación histórica que estamos viviendo se incluye como decisivamente significativo el de la urbanización, entendiéndose por este término la tendencia espontánea de la población de todos los países a concentrarse en las ciudades abandonando el campo y las formas de vida rurales.

Consecuencia de ello es el crecimiento desmesurado de las aglomeraciones urbanas con su secuela de inconvenientes: hacinamiento, exceso de densidad, carencia de equipo complementario, congestión circulatoria, etc., ya que este movimiento de población, por producirse de forma impetuosa y desordenada, desborda normalmente los límites de todo posible control y organización consciente.

### TRANSFORMACION DE LAS CIUDADES

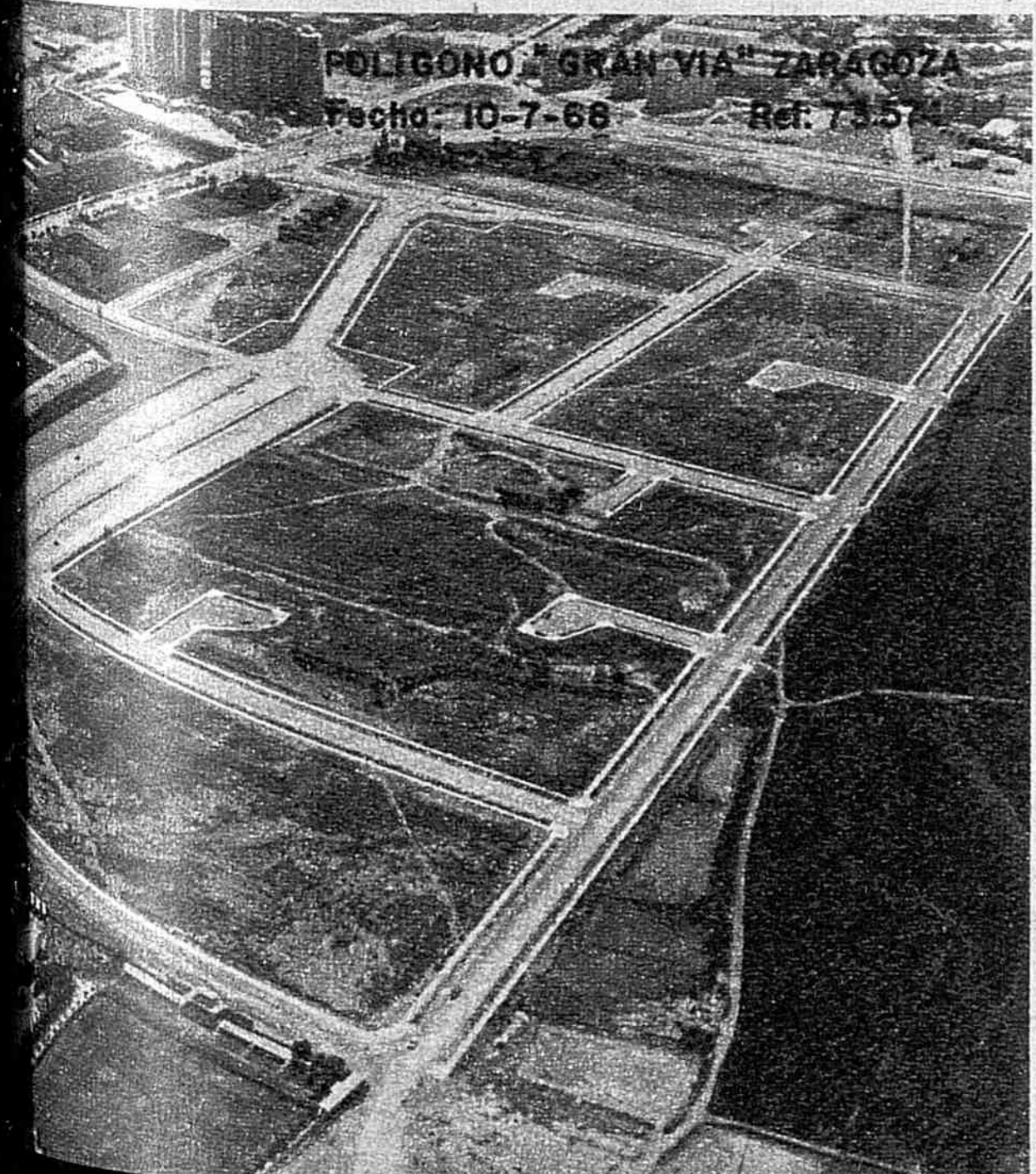
Debemos aceptar el hecho irremediable de que, en virtud de ese proceso urbanizador inconteni-

ble, las ciudades se van a transformar en algo definitivamente distinto de lo que hasta ahora eran. La metrópoli moderna no es una simple versión aumentada de la ciudad tradicional, sino una forma de organismo radicalmente diferente. La moderna "ciudad regional", rotas toda clase de barreras espaciales, desborda los límites de las demarcaciones administrativas tradicionales absorbiendo municipios diversos y territorios cada vez más amplios, ya que a las fuerzas centripetas que conducen a la concentración de la población (entre las cuales la principal es el aumento de puestos de trabajo en el sector económico de los servicios, al mismo tiempo que la disminución de los mismos en el sector de la agricultura) hay que contraponer el efecto de las fuerzas centrifugas que extienden los barrios periféricos, los suburbios y las urbanizaciones de lujo y descanso.

### IMPORTANCIA DEL URBANISMO

Por todo esto se comprende que no caben ya las soluciones tímidas y parciales; que la capacidad municipal está normalmente rebasada por la magnitud de estos problemas y que si se considera conveniente una acción ordenadora que canalice armónicamente el conjunto de iniciativas inconexas, debe recurrirse lógicamente a organizaciones superiores, incorporando cada vez más el urbanismo a las tareas de una política a escala nacional. Este reconocimiento de la importancia del urbanismo dentro de la configuración del futuro, como organización consciente y voluntaria de la vida del hombre y de su marco físico, se va imponiendo progresivamente, y son ya muchos los países que han incorporado esta acción entre los objetivos principales de su política nacional.

El correcto enfoque de nuestro futuro urbanístico dentro de una panorámica universal, nos conduce, pues, a la necesidad ineludible de la acción previsora en el marco de una política concertada. Desde la perspectiva nacional o desde el panorama internacional las conclusiones son las mismas: el desarrollo urbano inminente podrá efectuarse de varias maneras, bien continuando el actual proceso de hipertrofia, con extensión ilimitada de las actuales ciudades, o bien creándose nuevos núcleos de extensión puntual y descentralizada, pero en cualquier caso, las viejas estructuras urbanas es evidente que no re-



## EL URBANISMO DEBE INCORPORARSE A UNA POLITICA A ESCALA NACIONAL

presentan ante este futuro más que un papel de supervivencia con dificultosa adaptación. Las nuevas dimensiones del fenómeno urbano exigen unos planteamientos totalmente nuevos, a una escala mucho mayor, a los cuales habrán de someterse las antiguas estructuras, y no viceversa. Ello hace necesaria la posibilidad de disponer de amplias extensiones de terrenos para urbanizar rápidamente, libres de las cargas de la especulación. Y esto es lo que en diversos países preocupados de esta previsión ha llevado a pasar de un urbanismo indicativo o de simple control normativo, a un urbanismo claramente operativo y creador a corto plazo que permita en poco tiempo operaciones urbanísticas controladas y dirigidas que canalicen unitariamente una pluralidad de iniciativas dispersas y hagan económicamente aceptables las grandes inversiones necesarias en infraestructura.

### DESCENTRALIZACION

En la situación actual, tres son las formas fundamentales según las cuales se ordena el desarrollo urbano. Las tres parten del supuesto de que es prácticamente imposible detener el crecimiento de las grandes ciudades, y buscan de una u otra manera resolver los problemas fuera de las mismas. Se trata de la descentralización, la desconcentración y la extensión.

Entendemos por descentralización una enérgica y decidida actuación para contrarrestar la espontánea concentración urbana, mediante la creación de núcleos urbanos nuevos autosuficientes, con atractivo e importancia para absorber contingentes considerables de población.

Llamamos desconcentración a la actuación que trata de combatir la congestión mediante un crecimiento basado en la creación de núcleos saté-

lites dependientes de la ciudad principal, estructurados en el espacio en forma discontinua y puntual.

Finalmente denominamos extensión al crecimiento simplemente aditivo por yuxtaposición de ensanches ordenados en las direcciones previamente elegidas como más convenientes.

Como es lógico, la primera es la más difícil de adoptar y requiere medidas fuertes en contra de las tendencias espontáneas del crecimiento y una coordinación con los objetivos de la política económica nacional. Por el contrario, la última es la que requiere la mínima intervención ordenadora de los poderes públicos.

Inglaterra ha sido capaz de abordar con éxito su descentralización urbana con la creación de las "new towns", no sólo alrededor de Londres, sino por todo el país. Diversas capitales europeas están desconcentrándose en ciudades satélites (Estocolmo, Copenhague). Los planes de extensión son mucho más habituales, y también, por supuesto, las extensiones sin plan.

Descentralización, desconcentración y extensión planeada son formas ordenadas de crecimiento urbano. Las líneas anteriores sólo tienen por objeto tratar de mostrar la necesidad de una acción urbanística ordenadora. Cada vez es más evidente en el país que nuestro proceso urbanizador requiere una ordenación más rigurosa, una enérgica intervención concertada entre el Estado y los Municipios, que permita la creación de extensas bases infraestructurales nuevas, bien por medio de la preparación de grandes áreas de extensión, bien abordando decididamente la creación de nuevas ciudades. Lo que ya no es admisible es que nadie ignore la nueva dimensión del problema. (Pyresa.)

José QUEREDA



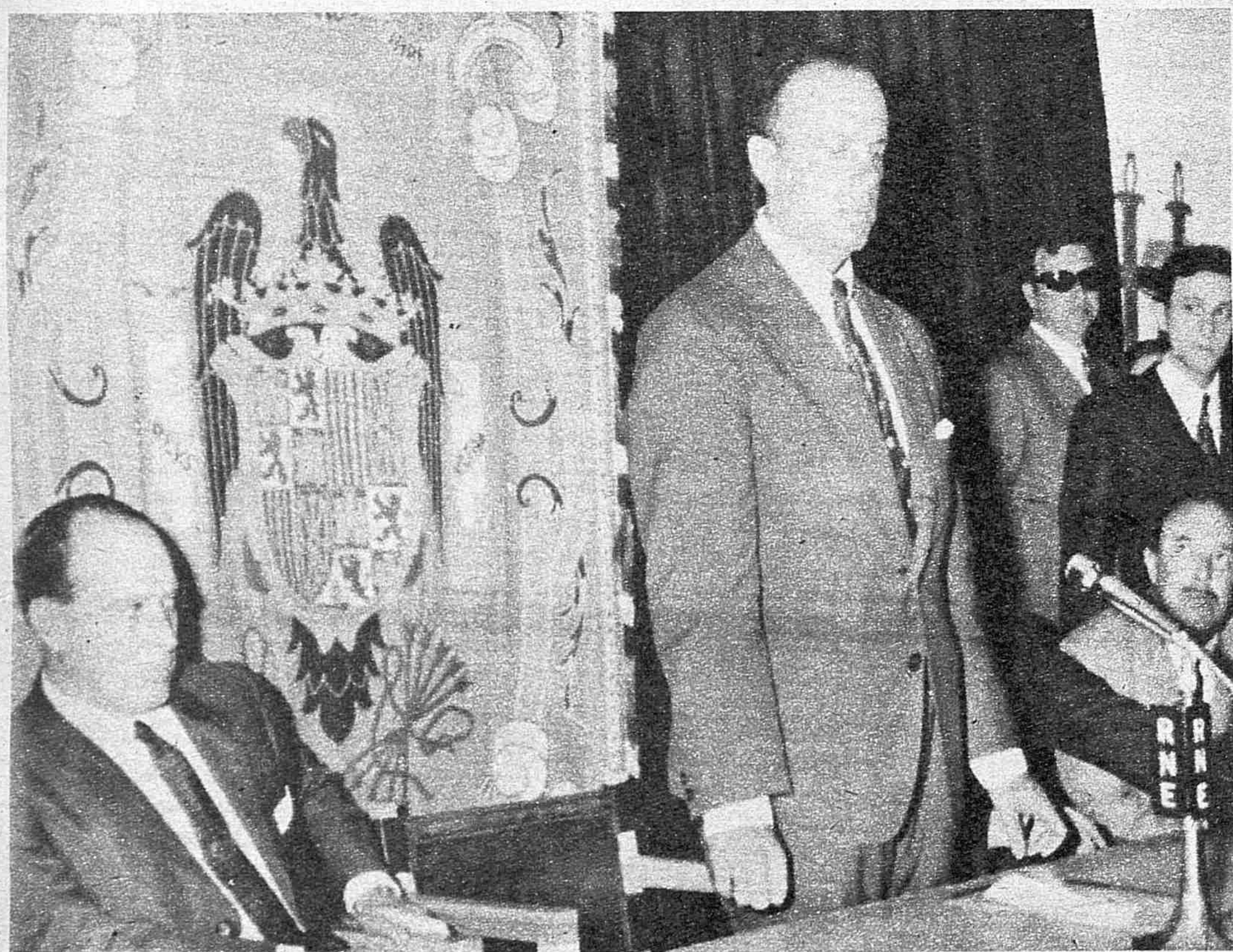
### NUEVA ARTERIA PARA EL CORAZON

A las 72 horas de haber sido intervenido don Emilio Espi Cerdá, de Valencia, se encuentra perfectamente bien. El Dr. Gómez-Ferrer Bayo le practicó una delicada operación de corazón para implantar en el miocardio la arteria mamaria izquierda y perfeccionó, además, la antigua técnica operatoria. (Cifra)



### DON JUAN CARLOS, A MALLORCA

El Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, en el aeropuerto de Barajas, poco antes de emprender vuelo hacia Palma de Mallorca, donde continuará sus entrenamientos a bordo del «Fortuna», con el que participará en los Campeonatos mundiales de vela, que se celebrarán en aquella isla.



### FRAGA IRIBARNE, EN LA CORUÑA

El Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, dirige la palabra a los asistentes a la inauguración del Tele-Club de Teo, La Coruña, que se considera como uno de los mejores instalados de toda España.



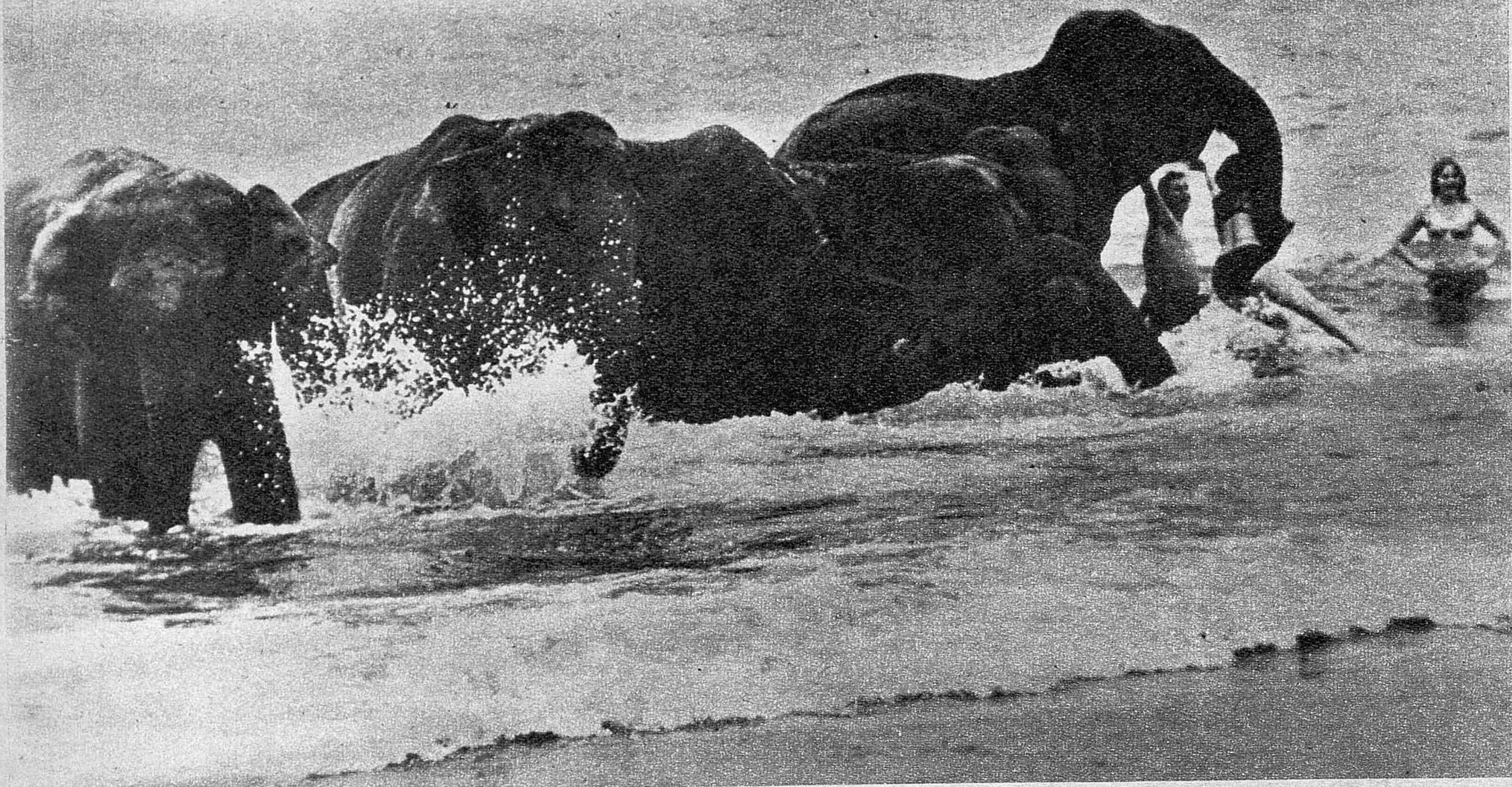
### AGASAJO A DIAZ AMBRONA EN SANTIAGO

El Alcalde de Santiago de Compostela impone al Ministro de Agricultura, señor Díaz Ambrona, la insignia que le nombra hijo adoptivo de la ciudad. Al acto asistió todo el Ayuntamiento en pleno. (Fotografía Cifra)



## TRES ABRIGOS Y..., UN INVIERNO

Convendrán conmigo en que es una lástima que el invierno sea tan corto. Al menos es lo que pienso en pleno agosto, tal vez cuando estemos en febrero o marzo comenzaré a echar de menos los vestidos sin mangas. De momento, me «pirro» por lucir cualquiera de estos modelos. ¿Qué les parece el de Vargas Ochagavía, confeccionado con lana blanca? Mangas abombadas, bolsillos cubiertos y un gracioso cuello. Vargas Ochagavía firma también el maxi-abrigo rojo, con cinturón muy alto, casi como los vestidos de la línea imperio. El abrigo y minipantalón «pata de gallo» ha sido diseñado por Herrera y Ollero. Los colores son marrón y dorado. ¡Qué largo deberá ser el invierno para poder lucir todos los abrigos que nos gustan!



## SIN BIKINI

La gran familia proboscidea del Billy Smarts Circus de Londres ha elegido una playa de moda para disfrutar sus bien ganadas vacaciones después de dos años sin gozar de la civilización del ocio. Ahora, como cualquier turista sin bikini, refrescan sus epidermis después del baño de sol.

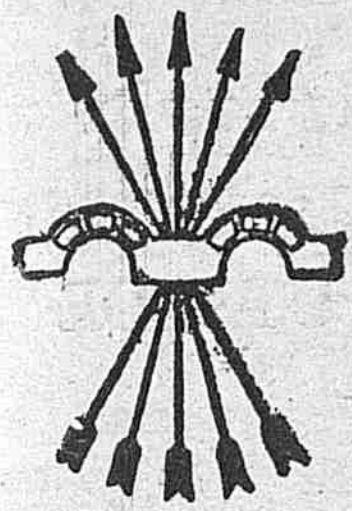


## TU MATA DE PELO

Mary Hopkin, la cantante inglesa de moda, luce su melena rubia en el aeropuerto de Londres, desde donde marchó a Estados Unidos en gira artística. El impermeable de la artista indica las bajas presiones que reinan en aquel país.

## INMORTALIZADA

Puerto Lumbreras (Murcia) ha dedicado un monumento y los jardines que lo rodean a Massiel. La cantante asistió al homenaje y posó como cariátide sin friso. La señorita con minifalda a lunares podría formar parte del monumento. (Foto de Cifra.)



# Arriba

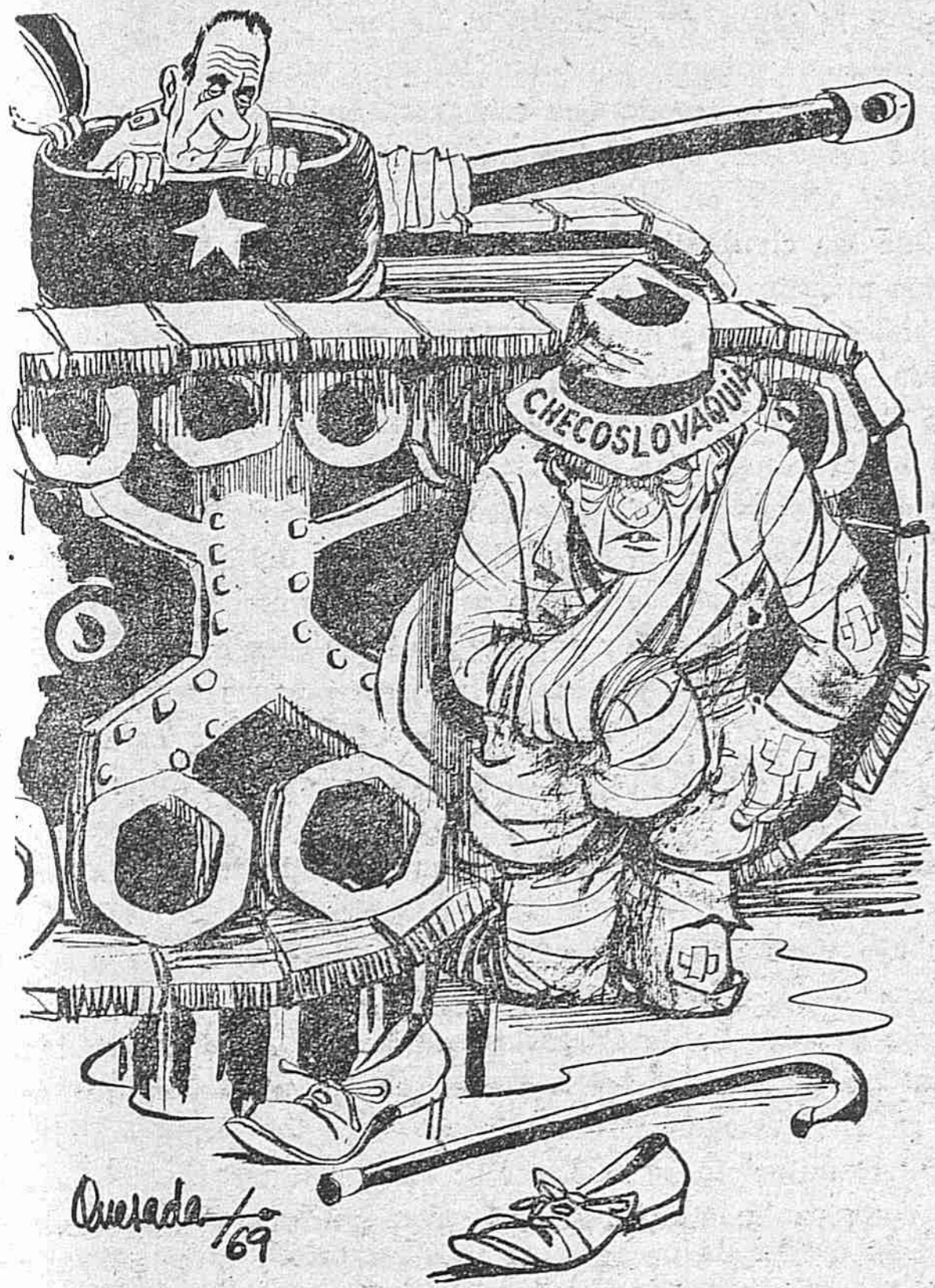
FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.463.—II EPOCA.—MARID, SABADO 23 DE AGOSTO DE 1969.— DEP. L.: M. 17.198.—AV. DEL GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—3,00 Ptas.

Para ver  
y oír BIEN

**ULLOA**  
OPTICO



—¿Recuerda, Kosyguin? Hace un año del atropello. Usted pudo huir y dejarme abandonado; pero se quedó, ya lo creo que se quedó...!

## BALANCE DE LA REPRESION ROJA EN CHECOSLOVAQUIA

CINCO MUERTOS Y MIL CUATROCIENTOS DETENIDOS FUERON EL PRECIO DE LA PROTESTA POPULAR EN EL ANIVERSARIO DE LA INVASION

PRAGA, BRNO Y BRATISLAVA RECUPERAN LENTAMENTE SU ACTIVIDAD NORMAL

VIENA. (Efe.)—Cinco muertos y 1.400 detenidos es el balance oficial de los disturbios ocurridos en Checoslovaquia en las manifestaciones de protesta con ocasión del primer aniversario de la invasión del país por las tropas del Pacto de Varsovia. El aspecto de Praga, Brno y Bratislava es normal. La vida comercial y las actividades han sido reanudadas. En la plaza de San Wenceslao se ha restablecido la calma habitual. Los tanques del Ejército checoslovaco han sido retirados a sus bases y son escasas las fuerzas de policía en el centro de Praga.

Sin embargo, ayer todavía se advertía la presencia de gas lacrimógeno en los soportales de la parte antigua de la ciudad, y en el pavimento se advertían las huellas dejadas por los tanques como triste evidencia del trágico aniversario, mientras la ciudad va volviendo a la normalidad.

Tanques soviéticos ocultos

PRAGA, 22. (Por Alberto G. Marrder, enviado especial de Efe.)—El pueblo de Praga se levantó ayer mañana muy temprano para ver si los tanques soviéticos habían vuelto a hacer su aparición en las calles de la capital, igual que exactamente hace un año.

Después de una noche en la que hubo batallas campales contra la Policía, los soldados y la milicia popular checoslovaca, diversos rumores empezaron a circular por

\*\* PAG. 6

EL ESPAÑOL DEBE  
190 MILLONES



JOSE FUESTE  
SUCEDE A VILA REYES  
EN LA PRESIDENCIA  
DEL CLUB

EL CONSEJO DE TRABAJADORES DE NAVARRA PIDE UN TRIBUNAL PARA ACLARAR LAS RESPONSABILIDADES DEL "CASO MATESA"

\*\* PAG. 18

## INDIGNACION EN EL MUNDO ARABE POR EL INCENDIO DE LA MEZQUITA DE AL AQSA

UNA CONCENTRACION DE JOVENES MUSULMANES FUE DISUELTA A TIROS ANTE EL EDIFICIO SINIESTRADO

JERUSALEN. (Efe-Reuter.) Paracaidistas israelíes han sido enviados a Jerusalén, a la zona antigua, ocupada por Israel, debido a las manifestaciones de los jóvenes árabes contra el incendio de la mezquita de Al Aqsa.

Los paracaidistas forman dos unidades y se han venido a sumar a las fuerzas de seguridad que se habían ubicado en puestos claves. Uno de estos puestos es el de los alrededores del Muro de las Lamentaciones, donde los judíos van a orar.

El ministro de Defensa, Moshe Dayan, ha tomado parte personalmente en las medidas de seguridad, a donde se desplazó para dar las órdenes pertinentes a los comandantes de compañía.

El antiguo ministro de Defensa jordano, Nusseiber, dijo que las primeras investigaciones realizadas por el Comité musulmán indicaban que

\*\* PAG. 9

CON LAS ESPADAS EN ALTO...

## LOS SECTORES IRLANDESES EN PUGNA APROVECHAN LA TREGUA PARA REFORZAR SUS POSICIONES

Existe el convencimiento de que los recientes disturbios sólo fueron el prólogo de nuevos enfrentamientos

Unicamente la presencia de tropas británicas puede garantizar, de momento, la precaria calma actual

LOS «B-SPECIALS» SERAN RETIRADOS DE LAS CALLES DE BELFAST Y LONDONDERRY

\*\* PAG. 6

# Importaciones siderúrgicas

Durante el primer semestre del año actual se importaron en nuestro país productos siderúrgicos por un total de 991.700 toneladas, medidas en acero equivalente, lo que supone alza de casi el 40 por 100 en relación con las llevadas a cabo en el mismo período de la anualidad anterior. Este dato, que recogemos de las estadísticas publicadas por la Unión de Empresas y Entidades Siderúrgicas —Unesid—, confirma el pronóstico que, hace varios meses y a la vista del fuerte incremento de la demanda de hierro y acero, hicimos de que era posible que las compras siderúrgicas llegaran este año a los dos millones de toneladas.

De otro lado, estas fuertes adquisiciones en el exterior señalan la oportunidad de los planes de expansión que, tanto Ensidesa como Altos Hornos de Vizcaya, están llevando a cabo y lo penitente que resulta, para llegar a un mayor grado de autosuficiencia, acelerar las obras de la factoría que en Veriña construye Uninsa, obras que si habían sufrido algún retraso durante los meses invernales, ahora se llevan con mucha celeridad, tanto por lo que respecta a los dos

hornos altos como por lo que se refiere a las plantas de colada continua y acerería. Esta aceleración es necesaria porque, como muy bien expresa la cifra de importación antes señalada, la producción nacional, aunque constantemente acrecentada, no alcanza ni mucho menos a satisfacer los requerimientos de la demanda.

Conviene señalar que, de la cifra de 991.700 toneladas de artículos siderúrgicos importados, una cifra destacada —404.500 toneladas— corresponden a la chatarra, material del que siempre somos deficitarios y que, lógicamente, se necesita en tanta mayor cantidad cuanto más crece la producción nacional de hierro y acero.

Las compras en el exterior de semi-productos (palanquilla, blooms, desbastes, etc.) fueron inferiores a las del período correspondiente de 1968, pues quedaron en 279.800 toneladas, contra 342.800 en el año anterior. Por el contrario, fueron muy acentuadas las alzas que se advierten, en las importaciones de desbastes en rollo, barras, perfiles y, sobre todo, en chapas, de las que se adquirieron 264.596 toneladas (medidas en acero

equivalente), contra sólo 94.224 en la primera mitad del pasado año. En estos productos es donde en mayor medida se deja sentir la insuficiencia de nuestra propia producción. De chapa magnética se importaron 77.178 toneladas, contra 38.875, y de hojalata se compraron 22.320 toneladas, contra 10.570 en el período correspondiente de la anterior anualidad.

Por lo demás, la significación de estas fuertes compras, absolutamente necesarias para tener abastecido al país de unos artículos sin los cuales quedarían sin materia prima muchos sectores de la industria transformadora, es muy fuerte, debido al continuado proceso de encarecimiento que el acero está experimentando en los mercados mundiales.

Dado el clima de escasez que contamos, no sólo han aumentado de la manera señalada las importaciones, sino que nuestras cortas exportaciones se han visto aún más reducidas. Si en el período enero-junio de 1968 las ventas en el exterior llegaron a las 78.300 toneladas de acero equivalente, la primera mitad del año en curso sólo dio unas exportaciones de 54.361 toneladas.

## ESPEJO CONCAVO

### LA INCANSABLE VOLUTA DE LA HISTORIA

Pablo Casaseca Jambrina, cuya personalidad me es enteramente desconocida, y soy incapaz de dar de él la menor nota biográfica, es el autor de un interesantísimo libro, que creo ha pasado bastante inadvertido por la crítica, libro titulado «Después del socialismo», que cayó en mis manos por ese azar del verano en que se lee en las playas, o al lado de ellas, cuanto papel se encuentra.

El libro de Pablo Casaseca puede considerarse como un tratado de filosofía de la historia, en el que, partiendo de la crisis del siglo XX—a la que dedica el primer capítulo—, señala que el espacio-tiempo histórico no es euclídeo, para indicar después que el deseo y la tarea de predecir la historia son casi tan antiguos como la historia misma, dándonos algunos ejemplos de los que se dedicaron a ello antes de que esa tarea empieza a adquirir sólida armadura científica: con el italiano Juan Bautista Vico, que expone su personal visión, en la primera mitad del siglo XVIII, sobre el destino de las civilizaciones, y el alemán Oswald Spengler, quien, dos siglos más tarde que Vico, cuando ya el arsenal de la documentación histórica estaba mucho mejor provisto, atacaba de nuevo el problema.

Para Casaseca Vico y Spengler tenían razón a su modo, pero él intenta hacer compatible—a lo largo de los siguientes capítulos de su libro—la doctrina del progreso con los ocultos predichos por ambos. «Cada día—dice el autor de "Después del socialismo"—tiene su noche, y la historia se adormece periódicamente para reemprender su actividad con ardor renovado al día siguiente; la hora que vivimos es una hora vespertina, y las generaciones venideras van a desvestirse para el descanso obligado; más allá de este descanso hay un nuevo día que no es mera repetición del anterior, como quiere Vico, ni va a contemplar un simple cadáver momificado, como asegura Spengler; pero la radiante ilusión inmediata no va a tener realidad. Es la hora de las distracciones de la tarde después del trabajo diario; hora gozosa y merecida; pero tras ella viene la noche.»

Aborda después Pablo Casaseca la tarea de escribir una historia universal sistemática, dividiéndola en cuatro ciclos, dentro de los cuales va estableciendo el paralelismo entre las grandes civilizaciones. Mas el autor no se queda ahí: «Al terminar la lectura de la historia que ya ha sido escrita, nuestra mirada, deslumbrada por el brillante desfile de las generaciones, se hunde inconsciente en la oscuridad de la nada histórica.» El fenómeno económico-social que va a originar el gran viraje es, según Casaseca, la sobrecarga urbana. Predice la rebelión de la campiña y la desintegración del Estado. Alcanza su mirada hasta el año 2300, y aún más allá, pues tras los que él llama siglos agónicos, llega hasta el año 2500. Cuando ya «la incansable voluta ha girado por cuarta vez y, rasgando la incierta penumbra, una nueva aurora saluda a la Humanidad». Comienza en el 2500 la nueva onda expansiva. Vuelve la hora de la colonización osírica, del nacimiento de las ciudades minóricas, de la colonización griega, de Venecia, Génova y Pisa heráldicas...

Anxelo NOVO

Ha fallecido en Santo Domingo el poeta y diplomático dominicano don Emilio García Godoy, antiguo embajador en España. Se encontraba enfermo desde hacía algunas semanas y había sido sometido recientemente a una operación quirúrgica.

Don Emilio García Godoy nació en la ciudad de La Vega hace setenta y cinco años. Era hijo del célebre literato antillano que se llamó don Federico García Godoy (1857-1924), novelador de los orígenes de la vida independiente de su patria en los libros «Rufinito», «Guanuma» y «Alma dominicana», así como agudo crítico, autor del ensayo sobre «Literatura dominicana», que publicó por el año 1906 en la «Revue Hispanique».

Diplomático de carrera, fue don Emilio García Godoy, desde 1948 a 1952, secretario personal del generalísimo Trujillo. Estaba casado con doña Ana de Cáceres, hija del ex Presidente dominicano don Ramón de Cáceres. Durante muchos años ejerció la profesión de periodista, siendo redactor-jefe del periódico «El Día», fundado en 1917. Fue uno de los delegados de su país en el Congreso panamericano de periodistas celebrado en Washington el año 1926.

Como poeta estaba considerado como una de las más destacadas figuras de la lírica dominicana; ganó el primer premio del concurso nacional dominicano

## ¿QUIEN ERA?

### EMILIO GARCIA GODOY



na con un bellissimo soneto dedicado a la Batalla de las Carerras. Se le tenía como el mejor sonetista de su generación. Fundó importantes revistas literarias en su país y colaboró asiduamente en multitud de periódicos de toda América.

Representó el señor García Godoy a su país como ministro en Haití y Cuba, y como emba-

gador en Washington y Santiago de Chile. De la diplomacia pasó a la política al ser nombrado secretario de Estado de Sanidad y Asistencia Pública. Ocupó después la secretaría de Relaciones Exteriores, realizando en todos sus cargos una brillante tarea. Representó a su nación en la Conferencia de San Francisco, negándose a votar la propuesta antiespañola que allí se acordó.

Ocupaba un escaño en el Senado dominicano cuando don Emilio García Godoy fue designado, en octubre de 1951, embajador en España, sustituyendo a don Elías Brache, quien entonces fue nombrado inspector de Embajadas, Legaciones y Consulados, con residencia en Madrid. Presentó sus credenciales al Caudillo el 6 de diciembre de ese año. Al cesar, en septiembre de 1954, como embajador de la República Dominicana en Madrid Su Excelencia el Jefe del Estado le concedió la Gran Cruz de Isabel la Católica en atención a su eficaz labor de aproximación hispano-dominicana que realizó al frente de su Misión diplomática.

Después de desempeñar la Embajada dominicana en Alemania Federal, regresó a su país, reintegrándose a su escaño en el Senado.

El fallecimiento del señor García Godoy ha sido sentidísimo en la República Dominicana. La Vega, su ciudad natal, y el Gobierno han decretado luto oficial.

## COPIAS

### LA ORGANIZACION DEL COCO

(Ceilán, Filipinas, India, Indonesia, Malasia, Singapur y Tailandia se han unido en la Organización Asiática del Coco.)

En Asia se preocupan por el coco, como en este soneto comunico, problema que no es de pavo moco, sino que de importante calificio.

Cual digno ejemplo de imitar, convoco a todos. Lo asiático amplifico, porque en Europa la cuestión tampoco está resuelta. Yo os lo certifico.

Está el «coco» europeo hipocondriaco con tanta guerra fría, y está enteco con tanto monicaco y tanto caco.

¡Unámonos, lectores, en zodiaco para que el «coco» no nos dejen hueco los manejos de tanto pajarraco!

MAESE PEREZ

# INCENDIOS

Nos referimos a los incendios forestales, que constituyen ya algo más que un quebradero de cabeza para quienes tienen que asumir la responsabilidad de cuidar, enriquecer y explotar nuestros montes. La labor de repoblación costó improbos esfuerzos iniciarla, y se logró cubrir en parte la desolada calvicie de muchas áreas de nuestra abrupta orografía, que había sufrido una permanente tala de siglos, abandonándose después a particulares intereses, casi improductivos, y que incluso eran motivo de la situación de miseria de zonas sometidas a una permanente acción erosiva de consecuencias fáciles de comprender.

La repoblación forestal fue acogida con general satisfacción, y tuvo un propicio apoyo por parte de todos los sectores de la sociedad, pero primordialmente por parte de la juventud, que se lanzó con pimpante alegría a repoblar montes y riberas para crear riqueza. Claro que este propósito tuvo sus detractores, porque en algunas regiones se creyó ver en él un atentado a pequeños intereses creados. Y hasta tal extremo se quiso frenar la acción benefactora de repoblación que comenzó a surgir una criminal actitud devastadora, consecuencia del vengativo ímpetu incendiario de unos nuevos Nerones, a los que hubo que reducir en muchos parajes. Pero esta actitud negativa aún continúa. Y si la sumamos a la acción destructora que por negligencia producen en muchos lugares repoblados los excursionistas, los cazadores, etc., comprenderemos el porqué de ese vergonzoso y abrumador balance de un promedio de bastante más de mil incendios forestales por año.

Me obliga a este comentario, que quisiera tuviera la fuerza de una implacable y condenatoria diatriba contra quienes son causantes del fuego devastador en nuestros montes, la noticia de los repetidos incendios que se están produciendo en la provincia de Pontevedra —once en dos días—, y que son como a manera de un doloroso exponente de lo que está ocurriendo en toda España. A las causas que motivan esta larga serie de incendios, y que se clasifican como producidos por la quema de brezos y residuos en los montes, por las hogueras que encienden los excursionistas, por las chispas y carbonillas despedidas por locomotoras y los fuegos intencionados por incomprensible desconformidad con la acción de repoblación, hay que agregar otros que más bien parecen ser debidos a la acción de seres de mentes calenturientas. Nos referimos a los incendios provocados por maniacos incorregibles, que sienten una malévolta satisfacción ante el grandioso espectáculo del fuego. Y es inadmisibles que ese impresionante y gigantesco espectáculo de un incendio en la alta noche, y en lugares que por sí mismo encierran grandiosidad y belleza, se produzcan para recreo de unos cuantos locos.

La realidad en cifras de los daños causados por el fuego es abrumadora: casi una cuarta parte del esfuerzo realizado por el Servicio de Repoblación Forestal, reducido a cenizas; cientos de miles de hectáreas afectadas por los siniestros en todas las regiones, siendo muy pocas las que se libran de esta plaga; árboles y cosechas valorados en muchos millones de pesetas, destruidos. Total: un indignante y triste balance, que por el peligro que puede encerrar para las personas se hace estremecedor. Y que conste que para no cargar de más negros tintes este tema de los incendios dejamos al margen el sinnúmero de ellos que quedan en simple conato gracias a los desvelos de los guardias forestales.

No creo que sea necesario decir que no hay exageración en el «slogan»: «Cuando un bosque se quema, algo tuyo se quema...» Porque, efectivamente, esas enormes superficies arboladas de que hoy disponemos producen riqueza al país y contribuyen al bienestar de la comunidad. Los incendios por motivos fortuitos, así como los provocados intencionadamente, pueden considerarse inevitables, y contra ellos, para cortarlos, actúa el Servicio de Incendios Forestales. Contra los que ya es poco previsible cualquier acción es contra los que surgen por la desidia y el abandono de excursionistas, de visitantes ocasionales o por la imprudencia de quienes abandonan en el campo residuos ardiendo, creyendo que el fuego no se va a propagar. Por desgracia, corresponde a este capítulo de los que viven ajenos al mundo forestal el más elevado porcentaje de incendios. ¿Qué clase de campañas tenemos que idear para evitarlos? No se trata de buscar nuevas fórmulas de persecución o de castigo, sino de hacer saber a los culpables, simple y llanamente, que pertenecen a un mundo civilizado.

Máximo ESTEVEZ

## Los NUMEROS

### PRESTAMOS DEL BANCO DE CREDITO INDUSTRIAL EN JUNIO

A más de 2.398 millones de pesetas han ascendido los préstamos concedidos por el Banco de Crédito Industrial durante el pasado mes de junio, distribuidos en la siguiente forma: alimentación, uno de 14.000.000 de pesetas; Polos y zonas especiales, cinco, por un total de 72.900.000; acción concertada de la piel, tres, por 15.500.000; conservas vegetales, dos, por 113.100.000; minería del hierro, uno por 779.000.000; papel, uno de 30.500.000; 21.400.000 al sector del frío, y 24.000.000 al crédito cinematográfico. Finalmente, a la exportación de bienes de equipo intermedio, de consumo, editoriales y stocks, 108 préstamos, por un valor total de 1.328.345.000 pesetas.

Sábado 23 de agosto de 1969

# LA PAZ Y LA DEFENSA

Por José Ramón ALONSO

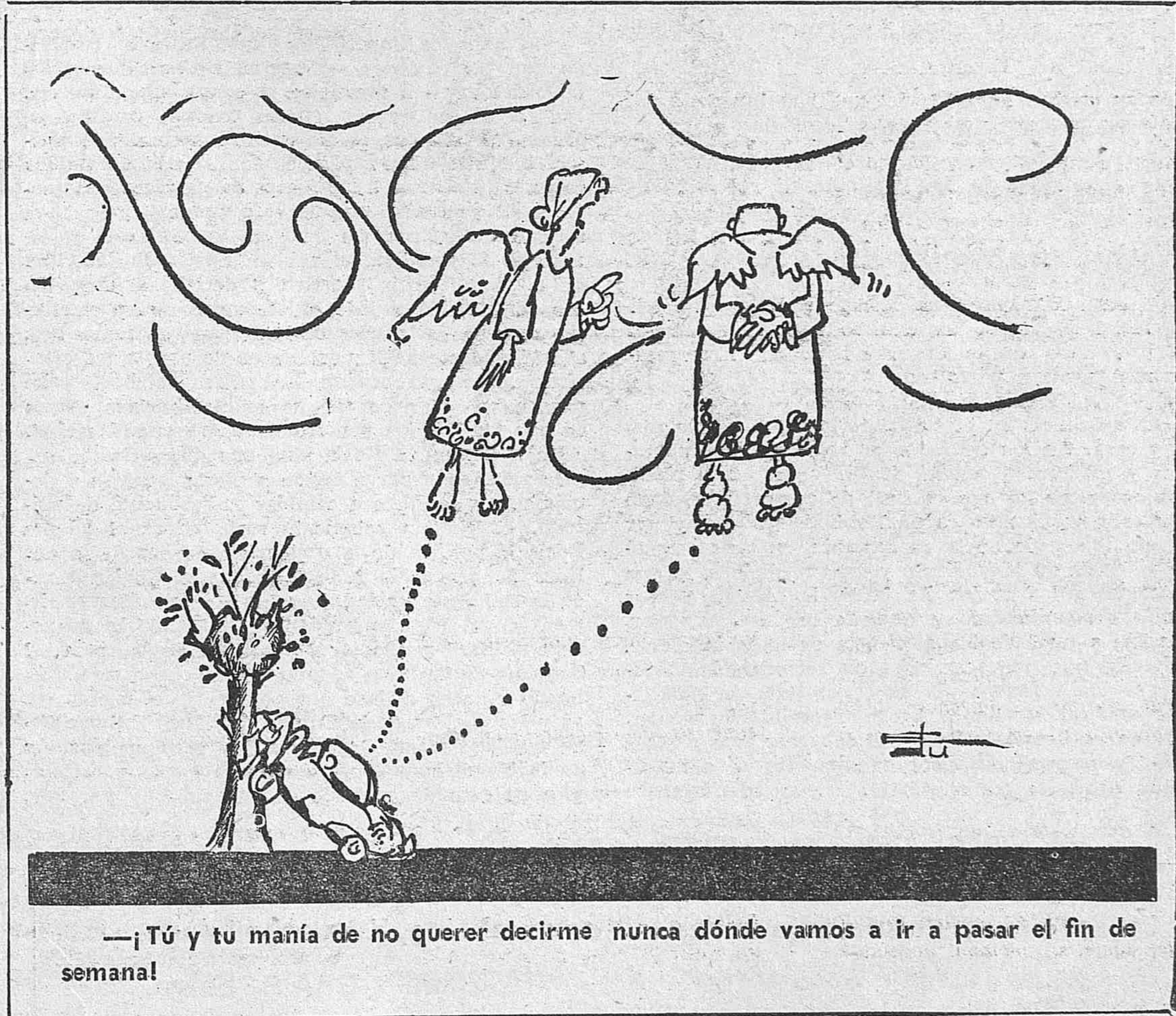
El voto del Senado norteamericano, por 51 votos contra 49, a favor del proyecto «Safeguard» —que aquí se ha traducido por «Salvaguardia», sin que tal traducción sea muy correcta—, ha causado no poca sorpresa en los medios informativos, generalmente contrarios a las medidas de la nueva tecnología de la defensa. Dejando al margen el hecho de que casi todos los corresponsales en Norteamérica respondan —¿saben ellos bien el por qué?— a una ideología pacifista y de izquierda, juzgar el proyecto «Safeguard» exige más que pronunciamientos a priori, un dominio de la cuestión que no es fácil en quienes no tengan alguna modesta especialización en los temas de la estrategia nuclear, cada vez más difícil. Porque «Safeguard» no es el nombre de un arma, ni de un nuevo cohete, ni siquiera de un satélite con armas atómicas, sino de un proyecto muy complejo que, teóricamente al menos, debe conducir a futuras negociaciones con Rusia sobre la limitación de armamentos. Lo que los corresponsales condenan llamándole «Safeguard», y sin saber bien de que se trata, es ni más ni menos que el MIRV, o Múltiple Independently Re-entry Vehicles. Traduciendo en lo posible, los cohetes de cabeza múltiple independiente, capaces de atacar uno o varios objetivos simultáneamente. El MIRV es el «shrapnel» de la era atómica, para expresarlo con frase más sencilla.

Los problemas actuales de la Defensa en las superpotencias son de tal forma áridos, que tampoco es fácil explicar por qué el MIRV es una parte inseparable del «Safeguard», que es un conjunto de medidas defensivas propuestas por el Pentágono y sugeridas por Mr. Laird al Senado hace aún pocos meses. En el testimonio —teóricamente secreto— presentado por Mr. Laird al Senado, con 87 páginas mecanográficas de texto, se prevé que los rusos disponen de un sistema ABM capaz de interceptar los cohetes enemigos; que tienen la capacidad técnica de desarrollar un sistema MIRV, y que Norteamérica debe lograr un sistema MIRV antes de que los rusos tengan el suyo en funcionamiento, pues esto anularía toda «respuesta elástica» de los Estados Unidos. Más todavía: «Safeguard» prevé que tanto Rusia como Norteamérica necesitan el MIRV para anular la fuerza atómica china, y que sólo después de haberlo conseguido serán posibles negociaciones de desarme múltiple entre Rusia y Norteamérica. Para unos y otros es decisivo la presencia de un adversario potencial común, que naturalmente es China.

Hoy nadie duda demasiado que entre Moscú y Washington existe, con relación a China, un acuerdo a nivel militar técnico, que aún no se expresa en ningún texto diplomático escrito. El Pentágono supone que la instalación de cabezas atómicas tipo MIRV es tecnológicamente inevitable, y que el «reloj no puede volver atrás». La superioridad americana en ICBM basados en tierra ha dejado de existir, y el dominio de los Estados Unidos descansa en los «missiles» móviles en submarino nucleares. Se supone que Norteamérica posee —el 1 de septiembre de 1968— 1.000 cohetes «Minuteman», 54 «Titan II», 656 «Polaris» y 549 grandes bombarderos estratégicos, como el de «Palomares», por ejemplo. Los rusos disponían de 1.100 ICBM, otros 100 en construcción, 144 en submarinos y 150 grandes bombarderos estratégicos. Sin el MIRV la superioridad atómica americana sobre Rusia habría desaparecido en 1971. Por el momento, China es atómicamente más amenazadora —por razón de proximidad— para Rusia que para los Estados Unidos.

Como en materias tan graves cualquier dato puede ser erróneo, sólo podemos exponer los que son del dominio público, y que el «Military balance» no ha incluido... todavía. Contrariamente a la opinión superficial, Norteamérica no desea el sistema MIRV para defender las grandes ciudades —que son prácticamente indefendibles—, sino los silos atómicos de Montana y Dakota del Norte, donde está su capacidad de réplica a cualquier enemigo. Tal es la causa de que en contra de la vulgar opinión de las «palomas», el MIRV sea, fundamentalmente, un sistema defensivo. Y lo es porque «defiende» la capacidad de réplica nuclear de los Estados Unidos.

Quede, pues, bien claro que «Safeguard» no es un arma, sino un proyecto que incluye el MIRV entre otros condicionamientos múltiples y relacionados entre sí. Hoy la paz está en función de la Defensa, y no depende de las buenas intenciones de algunos profesionales pacifistas. Hasta que se llegue —si se llega— a un control internacional de las armas atómicas, todo país pacifista será de antemano un país vencido.



—¡Tú y tu manía de no querer decirme nunca dónde vamos a ir a pasar el fin de semana!

# Agenda

SABADO, 23 DE AGOSTO DE 1969

## FELICITAR A:

Felipe, Binicio y Restituto  
(Santos que hoy conmemora la Iglesia)

Día 235 del año, penúltimo de su semana 34 y vigésimo tercero del octavo mes. Quedan, por tanto, 130 días para que termine 1969 y ocho para que lo haga agosto.

El Sol sale a las 6,33 horas, para ponerse a las 20,02; la Luna, a las 17,36, y se pone a la 1,11.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY: Máxima, 30,5 grados, a las 13,30 horas. Mínima, 18,9, a las 6,00. Buen tiempo y poca nubosidad.

## ...vosotros opináis, ellos opinan...

### Monumento a José Antonio

El diario «El Alcázar» glosa la reciente inauguración de un monumento erigido en el Poblado Mínimo de Valdecañas en su editorial. Dice entre otras cosas:

«No deja de ser significativo que cuando se ha reprochado a la Falange el haber tenido el monopolio político del país desde la Liberación a nuestros días, resulte que en treinta años no se ha logrado que en la capital de la nación, por otras tantas razones vinculadas a la vida de José Antonio, un monumento a su memoria. Durante este tiempo se han elevado en Madrid otros monumentos, cuya justificación no ponemos en duda, pero que sirven para hacer más patente el olvido en que ha sido dejada la figura del fundador de la Falange.

Pero este olvido, del que no queremos culpar a nadie, pues la responsabilidad se diluye a lo largo de tan largo período de vida ciudadana, ha tenido la compensación de este monumento, que hubiera llenado de gozo el espíritu eminentemente social de José Antonio, elevado por obreros en un barrio obrero. José Antonio, que en los breves años de vida política al frente de la Falange tuvo que luchar por su origen familiar contra el reproche de "señorismo" con que intentaban invalidarle los enemigos de dentro y de fuera, los de la derecha y los de la izquierda, recibe una total reivindicación con este homenaje de los trabajadores impregnado de azul marino de la camisa obrera con que uniformó a sus escuadrillas. Es, en cierta forma, un símbolo de esa Falange que ha sabido sacrificarse con lealtad, durante más de treinta años en aras de la unidad y el progreso de la patria, volcando en el nuevo Estado su contenido social, del que han intentado sacar, savia y vigor otras fuerzas ideológicas.»

### Los hospitales

#### y otros problemas de la S. S.

Juan Martínez Díaz escribe en la página editorial de «ABC» un extenso artículo sobre los problemas de la Seguridad Social. Entresacamos algunos párrafos:

«La asistencia en el ambulatorio sigue siendo mala y cara. En los enfermos se repiten las radiografías y las investigaciones tantas veces como médicos consultan, lo que es fácil de comprender, dado que cada médico no es un Robinson Crusoe, y por sí con todo esto no fuera bastante, en cada consulta se les da un tratamiento y unas medicinas, lo que incrementa los costos de farmacia. Asusta pensar en la economía que se lograría con esta transformación a nivel de la asistencia en el ambulatorio. Además, este nuevo ambulatorio retendría la mayoría de los enfermos que hoy, por falta de esta labor médica, inundan y hacen imposible la asistencia en el hospital. Esta realidad, que vengo hace años propugnando parece que por fin se abre camino entre los gestores de la Seguridad Social.

### LA FRASE DEL DIA

«Mi novio me deja hacer idilios en el cine. Y es español.»

Claudia GRAVI, belga

T V E:

### Recomendamos:

#### PRIMERA CADENA

7,30: «Cámara viajera». («Doma de caballos».)

8,00: «Fauna». («Los cernicalos».)

#### SEGUNDA CADENA

10,15: «Cine alemán de las posguerra». («El hombre que vendió su alma».)

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

670

Bien está inundar a España de residencias y de hospitales, a los que se les tiene que responsabilizar en breve plazo con la enseñanza y con la investigación; pero si queremos tener una buena asistencia médica y a los mejores costos, se impone con urgencia la transformación de los ambulatorios.»

### El déficit de la balanza comercial

El diario «Informaciones» apostilla de este modo unas consideraciones sobre el tema del título:

«El descubrimiento del "affaire" MATESA obligará a revisar todas las estadísticas de nuestra exportaciones durante los últimos años. En efecto, los créditos oficiales concedidos a dicha Empresa por sus exportaciones —que luego se han descubierto ficticias— han sido de diez mil millones de pesetas. Luego las cifras estadísticas registradas deben ser corregidas de acuerdo con la inexistencia de esas exportaciones que ya han sido contabilizadas indebidamente. Esperemos que se hagan públicas las nuevas cifras corregidas de acuerdo con la realidad de los hechos descubiertos. En todo caso, la situación de nuestra balanza comercial no es precisamente satisfactoria.»

### El «talón de Aquiles» de Rusia

Comentando los recientes sucesos de Checoslovaquia, dice «Ya» en su Editorial:

«Los métodos imperialistas que Rusia ha empleado con los satélites —Hungria y Checoslovaquia— no contribuyen a prestigiar al comunismo. Hay claras señales de que el sistema ruso ha perdido capacidad de reflejos. Se ha vuelto reaccionario y despótico. Cada día se parece más al método de los zares. Ya no atrae a las masas que gobierna; las sojuzga. Y más débil resulta el comunismo a la hora de enfrentarse con los intelectuales. Ahí está el virus que lo corroerá, ni más ni menos que el virus de la "inteligencia" corroyó y derribó al despotismo zarista. Ha dejado el comunismo ruso de ilusionar a las juventudes obreras y universitarias tras el telón de acero. Si se retirasen de pronto los ejércitos rusos que ocupan los países satélites, cabe pensar que al poco tiempo entrarían estos países en una fase rápida y profunda de "desrusificación".

He ahí, pues, a Rusia ante una disyuntiva: o seguir aplastando por a fuerza a Checoslovaquia y demás países satélites o cambiar radicalmente de método. El cambio solamente sería eficaz si adopta Rusia la política de la diplomacia en vez de la política de ocupación militar. ¿Tiene el Gobierno ruso la suficiente unidad de criterio y la suficiente firmeza como para enmendar el "error de la ocupación militar" y adoptar la decisión de la retirada? Cuanto más tarde en adoptar esta decisión será más hondo y ancho el foso que abra entre el pueblo ruso y los pueblos de la Europa del Este. Y Rusia tiene que pensar que la amistad de esos pueblos —y no la brutal sumisión— constituye garantía estratégica en caso de conflicto con China. Hoy por hoy,

### ESTO PASA

### COSECHA DE TRIGO, 1969: EN MENOS SUPERFICIE, MAS PRODUCCION

La cosecha cereal ha sido buena. Y no sólo buena, sino magnífica, referida a la del trigo. Conviene rechazar la idea de una recolección media de tipo regular. Insistase que ha sido óptima. En estas cuatro semanas últimas ha especulado todo el mundo con hartazgo de cifras y resúmenes más o menos sensatos. Mas para llegar a una «cuenta» correcta no sólo bastará conocer el número de los vagones recogidos, que no lo dicen todo, sin previa noticia de las extensiones sembradas, dato tan principal como el anterior para discernir sobre realidades.

Todavía se ignora si la panera nacional almacenará entre 45 o 47 millones de quintales métricos o cuántos controlará, pero si se considera que fueron fecundadas alrededor de tres millones de hectáreas —y no cuatro, como en años anteriores— se obtendrá que la presunta producción será rotundamente extraordinaria. La influencia de la superficie resulta decisiva, pero también lo será con mejores preparaciones del terreno, mejores abonos —y más generosos—, mejores semillas y, en fin, menor mano de obra por repercusión evidente en la bolsa del campesino. Y si con una superficie menor se llega en esta ocasión al logro de mayor peso proporcional, no hay duda, la cosecha ha sido buena.

Al cabo de cuatro años consecutivos, el balance cerealista actual parece borrar para siempre —salvo contingencias desagradables o catastróficas— la idea de nuevas importaciones trigueras. Por el contrario, necesitaríamos descargar granos de la mayor parte de los silos. De 6-7 millones de quintales métricos traídos del exterior —año 1940— hemos llegado a cero hace ya tiempo y a números negativos habidos y por haber.

Mas huyendo de datos antiguos, el hecho actual de que la media de consumo se acerque, en más o menos, a 100 kilos de pan por habitante y año —signo de simpático desarrollo— manifiesta que sobra cada vez más trigo y que urge algún estudio sobre desproporciones entre producción y consumo...

¿Gran sacrificio del labrador? Lo que ha hecho el cerealista esta vez no es tal sacrificio, como se viene diciendo a todas horas, sino un hecho inteligente en beneficio propio, como es natural, e indicativo de que cuando los precios resultan atractivos y las seguridades evidentes, todo el mundo sale a dar el pecho aprovechando cualquier oportunidad. Si de trigo fue sembrada alrededor del 70 por 100 del año anterior o de hace dos años, de cebada la distancia entre las hectáreas dedicadas a este pienso ha sido francamente mayor, viniendo a representar más del doble en algunos casos, y en otros más de triple o trole, con eco normal en la recolección hasta el punto de que, volviendo a recordar informaciones aparecidas en este mismo diario hace menos de dos meses, será posible rebasar la enorme cantidad —y enorme sólo por falta de adecuada aplicación en las fábricas de piensos compuestos— de cuatro millones de toneladas.

Es probable que la cebada haya resultado francamente peor que el trigo, pero como la superficie ha sido mayor, el saldo final será muy capaz de levantar dolores de cabeza en el Servicio Nacional de Cereales. Hay que aceptar que en unas regiones todo ha ido mejor que en otras. Y que existen provincias de que unos cereales granaron mejor que otros, que las heladas afectaron mucho o no afectaron nada, que las plagas asomaron en tales zonas; pero, en general, todo acabó bien, menos una faena —celtibéricas—, la de la trilla y aventado de la mies cosechada «postal», que empieza a ser anacrónica.

## Señor Director:

### MAS SOBRE GIBRALTAR

Muy señor mío:

Lector asiduo de ARRIBA, acabó de leer la «carta al director» que firma J. S. y el comentario del periódico al artículo publicado por «Correio da Manha», sobre Irlanda, Gibraltar y las malas artes inglesas en general, con todo lo cual estoy absolutamente de acuerdo.

Sin embargo, y por lo que a Gibraltar concretamente se refiere, yo creo que ha pasado o está pasando el plazo de las «lamentaciones» y debemos entrar en el de las «acciones». Considero yo que ya está bien de decir que los ingleses son malos y predicarles para que se arrepientan y sean buenos. Parece ser que va siendo hora de aplicar por nuestra cuenta (ya que poco hay que esperar de la ONU), las debidas represalias con Inglaterra (que es quien nos robó Gibraltar) y dejarnos de lamentaciones y de pequeñas presiones sobre la Colonia, que, por otra parte, no se aplican en su totalidad, puesto que, si yo no estoy equivocado, se sigue permitiendo el paso de aviones por Barajas con destino al Peñón, presiones que, por otra parte, le tienen sin cuidado a Inglaterra.

En mi opinión y creo que somos muchos los españoles que pensamos igual, DEBERIA CORTARSE RADICALMENTE EL COMERCIO CON INGLATERRA, poniéndoles ante el dilema de DEVOLVER GIBRALTAR O PERDER UN COMERCIO DE CIEN MILLONES DE LIBRAS.

Ya se que los timoratos, quizá al dictado de sus intereses, dirán que «Inglaterra es uno de nuestros mejores clientes». Cierto. Pero ¿qué nos compran? ¿Qué les compramos nosotros a ellos? ¿Cuál es la situación de nuestra balanza comercial?

Es posible que, con buen criterio, se esté esperando la terminación del plazo marcado por la ONU para la descolonización con el fin de cargarnos aún más de razón. Si es así todo estará bien, pero terminado este plazo, que, como en el Tenorio «es breve y perentorio», para empezar a actuar enérgicamente. Mientras tanto Inglaterra puede seguir «asustando» con su flota... «que flota de milagro», como le ocurría a la escuadra roja de nuestra guerra... y que, por otra parte, esperamos ver defendiendo Hong Kong cualquier día de éstos.

Antonio LOBO LOZANO

## DESCIENDEN LAS TEMPERATURAS

MADRID, 22. (Pyresa.) — Durante el día de hoy ha habido cielos nubosos en el norte de la Península y parcialmente nuboso en la vertiente mediterránea. Se han registrado algunos fenómenos tormentosos muy aislados, concretamente en Avila, donde totalizaron seis litros de precipitaciones; Huesca con uno y Zaragoza, Barcelona, Tarragona y Murcia, con cantidades inapreciables. En el bajo Guadalquivir hubo nieblas mañaneras que levantaron con rapidez, quedando los cielos despejados como en el resto de la vertiente atlántica. Las temperaturas han experimentado un apreciable retroceso. La máxima absoluta de las capitales de España no ha pasado hoy de 35 grados y la registró Ciudad Real, siguiéndole Córdoba con 34, Madrid, Toledo y Sevilla con 33, y Cáceres y Granada con 32, que fueron las poblaciones con índices térmicos más altos.

En cuanto a la mínima, fue de diez grados y la registró León.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El anticiclón continúa en el Atlántico norte, al oeste de la Península y con vientos en el país de origen septentrional, que harán que progrese el descenso



térmico iniciado hoy. Habrá abundancia relativa de nubes en el Cantábrico y nordeste de Cataluña, donde podrán registrarse algunas precipitaciones aisladas y nubosidad variable de origen convectivo en el cuadrante norte oriental de la Península y comarcas septentrionales de la meseta superior. También habrá cielos nubosos en el norte de Baleares y poco nubosos en Canarias. En el resto de España continuará el buen tiempo despejado, con temperaturas, como he-

### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Oslo, 13 mínima y 17 máxima; Estocolmo, 13 y 21; Helsinki, 12 y 19; Londres, 11 y 18; Manchester, 11 y 15; Birmingham, 11 y 15; Amsterdam, 14 y 18; Copenhague, 13 y 20; Berna, 9 y 20; París, 10 y 18; Marsella, 18 y 25; Lisboa, 17 y 23; Berlín, 12 y 19; Hamburgo, 12 y 19; Francfort, 10 y 19; Munich, 10 y 19; Bonn, 10 y 18; Viena, 14 y 21.

## ANALISIS

# UN NUEVO DESAFIO EN JERUSALEN

Por J. L. GOMEZ TELLO

La urgencia con que el Gobierno israelita se reunió por dos veces después del incendio —misterioso y sospechoso— que ha destruido parcialmente la venerada mezquita de Al Aqsa, «La Alejada», y la proclamación del estado de emergencia en la parte árabe de Jerusalén, revela que juzga posibles y serias repercusiones. No era aceptable, y el instinto popular no se equivocó, su tesis de un cortocircuito como origen del siniestro. Ocurramente se intuía que se estaba ante un atentado, y la detención de un australiano que lleva el muy judío apellido de Cohen como sospechoso confirmaría esta opinión generalizada desde el primer momento entre los árabes. De todos modos, será difícil convencer a nadie de que el autor es el sólo responsable. En las proximidades de la mezquita de Al Aqsa, el Gobierno de Israel había hecho demoler casas árabes, a fin de ampliar el espacio ante el Muro de las Lamentaciones, y otra serie de obras habían ido destruyendo rincones que daban carácter árabe a la ciudad vieja, sin contar profanaciones que en su tiempo fueron denunciadas.

Por esta razón, en Damasco, en El Cairo, en Ammán y en todo el mundo árabe se ha responsabilizado a Israel del incendio. Incluso en Túnez, donde los juicios fueron siempre más matizados, la protesta se ha oficializado en el mensaje del ministro de Asuntos Exteriores. Aun admitiendo, y ya sería admitir la obra de un individuo aislado, ¿hasta qué punto no ha obrado inducido por la multiplicada insistencia con que se hablaba de la reconstrucción del templo de Salomón? El secretario de la Liga Árabe, Nofal, ha hablado de «crimen premeditado» y ha recordado que numerosos sionistas, entre ellos el ministro israelita de Asuntos Religiosos, habían expresado varias veces el deseo de reconstruir el templo en el lugar de la mezquita. El fanatismo de grupos israelitas religiosos ya había suscitado complicaciones en el propio Israel. No basta la ocupación de la parte árabe de Jerusalén ni la anexión unilateral frente a la recomendación de la ONU en sentido contrario. Esta es la actitud oficial del Gobierno israelita, y no puede extrañar que al calor de ella se cometan actos como el del incendio de Al Aqsa, aunque esta vez Cohen, el detenido como sospechoso, ha ido demasiado lejos. A la expulsión en masa de los pobladores ára-

bes de Palestina, a la voladura de casas y a las detenciones como represalias por la acción de los guerrilleros se agrega el ataque a un monumento religioso. Se ha ido demasiado lejos, y el atentado amenaza volverse como un «boom-rang» contra Israel.

Del lado de los árabes, el proyecto de una nueva cumbre para estudiar la evolución de la situación desde la celebrada en Jartum se ha hecho apremiante. Es claro que junto a los problemas militares de una guerra que tiene como escenario permanente el Jordán, el canal de Suez, los altos del Golan y en los últimos días la frontera albanesa, se plantea una cuestión ante la que desaparecen las diferencias más a ras de tierra. Su necesidad se había hecho sentir, pero después del suceso de Jerusalén resulta iraplazable. Entre otras razones, porque los propios dirigentes árabes no pueden permanecer pasivos ante un episodio que ha conmovido mucho más profundamente de lo que se supone a las masas musulmanas.

Este es un aspecto del problema. Y hay otro. ¿Qué va a hacer la ONU, a la que se han dirigido los Estados árabes y que ya había sido desafiada demasiadas veces por Israel? Contra su acuerdo, el Gobierno israelita se anexionó la parte árabe de Jerusalén, en que se encuentran los Lugares Santos. De golpe, la situación de éstos vuelve a convertirse en una cuestión que precisa una decisión y que esta decisión sea cumplida por los israelitas. Es claro que cuando se reanuden las deliberaciones de los cuatro del Consejo de Seguridad —de la misión Jarring ya no vale la pena hablar porque su fracaso fue evidente—, la nueva tensión vendrá a pesar sobre sus espaldas, y no será posible que sigan vivaqueando sobre vagos debates. El problema de Jerusalén estará en el centro del acuerdo a que deben llegar, sin que sean factibles ya evasivas. Lo grave es que Israel anticipó que no aceptaba ninguna solución que no fuera la de negociaciones directas y por separado con cada uno de los países. ¿Se obstinará en esta intransigencia? Porque si antes era difícil ese dislocamiento de los árabes para vencerlos uno a uno, el atentado contra la mezquita de Al Aqsa convierte en utópicas las pretensiones tortuosas de Tel Aviv y hace más arriesgada la postura de sus habituales patrocinadores norteamericanos e ingleses.

## MUNDO LOCO

### «SPOTS»

«Jerry Schall ama a Bárbara Rubin», rezaba en una pancarta publicitaria de grandes dimensiones. No satisfecho con eso, Schall alquiló un «spot» de diez segundos en la televisión, se colocó ante la cámara y recitó un poema confesando su amor. Pero no contento aún, ha contratado, además, otro espacio en televisión para repetírselo esta noche a su amada Bárbara.

### RIÑONES

Un hombre con cuatro riñones ha sido descubierto por médicos de la ciudad portuaria iraní de Jorramshar, según el periódico vespertino «Keyhan».

Mahmoud Vaziri, maestro de veinticuatro años, tiene también el corazón y bazo en la parte derecha del cuerpo y no tiene apéndice vermicular.

Los médicos declaran que goza de buena salud y diariamente practica deportes, agrega el periódico.

### CAPTURA

Tres pescadores polacos se encuentran con quemaduras en un hospital de la ciudad portuaria de Gdansk, después de haber enganchado en sus redes un depósito alemán con gas venenoso de cuando la última guerra mundial.

El recipiente de gas fue arrojado en el Báltico cerca de las islas Bornholm hacia finales de la segunda guerra mundial, y se había desviado de las posiciones señaladas en los mapas de navegación.

### BANDIDITOS

Las autoridades de Rockford, Estado de Illinois, informaron que han descubierto una banda de ladrones, conocidos como «los tres pequeños bandidos» que han efectuado diecisiete robos por un total en metálico superior a mil cuatrocientos dólares.

La banda se había distribuido parte de su botín. La banda se había distribuido su botín, pero parte lo destinó a comprar dos máquinas automáticas de retratar, una película de «Mickey Mouse» y chicle, en un almacén de la ciudad.

Los sospechosos, dos niños de nueve y trece años y una niña de diez, han sido puestos a disposición de las autoridades del Tribunal de Menores.

### SOS

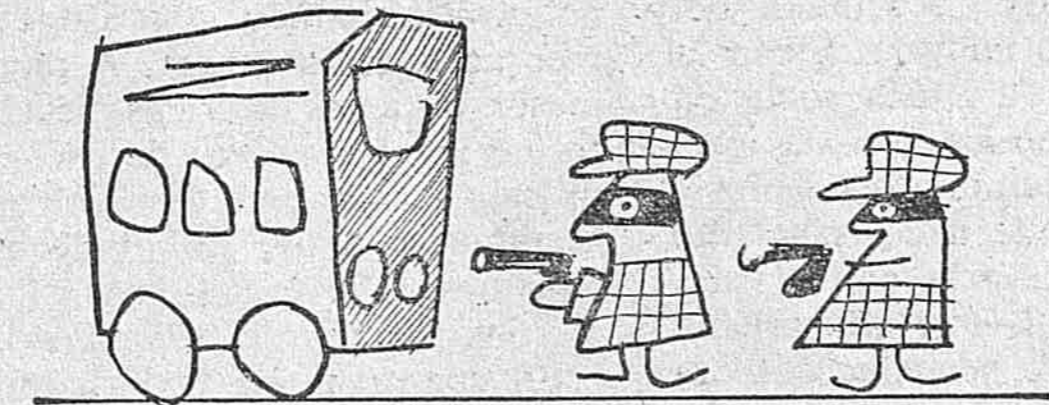
Viendo la película «Charlie, el puma solitario», de Walt Disney, un hombre se quedó tan profundamente dormido que cuando despertó ya había acabado la función y las puertas del cine Metropolitan, de Lima, estaban cerradas.

A pesar de sus gritos, no fue escuchado por nadie, por lo que utilizó un teléfono y llamó a la Policía, que acudió con un coche patrulla. Después vinieron los bomberos y Alfonso Vega Acuña, de cincuenta y tres años, pudo ser rescatado de madrugada por medio de una escalera tendida hasta un balcón del cine.

### CALDERILLA

Para evitar atracos a los cobradores, los usuarios de los autobuses de Nueva York deberán pagar los veinte centavos del pasaje en moneda o «fichas» del suburbano a partir del 31 del presente mes, han anunciado las autoridades de tráfico de la ciudad.

Durante el presente mes, cuarenta y un conductores de autobuses han sido atracados, ha informado la Policía de Nueva York, que reveló que el pasado mes de julio se produjeron trescientos cuatro de estos atracos y setecientos cuarenta y cuatro durante el año 1968.



A partir del próximo mes, los conductores de autobuses no darán cambio a los pasajeros para evitar estos atracos que pueden tener como modelo el que el miércoles sufrió un conductor cuando, a las nueve de la mañana, tres adolescentes subieron al autobús en la Tercera Avenida y calle 132.

Uno de ellos puso en el cuello del conductor un cuchillo y los tres bajaron en la siguiente parada, llevándose 57 dólares, producto de los cambios hechos por el cobrador a los usuarios, y el reloj del empleado.

CON LAS ESPADAS EN ALTO...

## LOS SECTORES IRLANDESES EN PUGNA APROVECHAN LA TREGUA PARA REFORZAR SUS POSICIONES

Existe el convencimiento de que los recientes disturbios sólo fueron el prólogo de nuevos enfrentamientos

Unicamente la presencia de tropas británicas puede garantizar de momento la precaria calma actual

### LOS «B-SPECIALS» SERAN RETIRADOS DE LAS CALLES DE BELFAST Y LONDONDERRY

BELFAST.—La crisis de Irlanda del Norte adquiere nuevas facetas por momentos. Aunque las batallas han cesado en las calles, todos los partidos y sectores de opinión de Ulster se mueven estos días tratando de conseguir partidarios y reforzar sus posiciones.

La situación, aun siendo estable por el momento, puede desbocarse en muy poco tiempo. Para la ma-

yoría de los protagonistas de la escena política irlandesa, la cuestión no es saber «si» se producirán de nuevo los disturbios y las peleas, sino «cuándo» tendrán lugar. Puede ser cuestión de días, de semanas o, quizá, de meses; pero casi todo el mundo aquí está seguro de que los combates de la pasada semana no son más que el principio.

#### Barrios enteros en rebeldía

Sólo la presencia de las tropas británicas puede garantizar la calma un tanto precaria. Pero los británicos no ocupan todos los lugares donde podría surgir la chispa en el momento más imprevisto. Se necesitarían tres o cuatro veces más tropas para poder asegurar verdaderamente el control británico de la situación. En Belfast y en Londonderry hay barrios enteros en plena efervescencia contra el Gobierno y la Policía, y en esos barrios no han entrado los soldados británicos.

Tanto la visita del secretario del Interior, Callaghan, anunciada para el próximo miércoles, como la llegada a Ulster del jefe del Estado Mayor británico, Sir Geoffrey Baker, son indicios de que el Gobierno británico trata de activar en lo posible un compromiso con Stormont que permitiera estabilizar la situación. Pero los dirigentes de los Derechos Civiles, los republicanos nacionalistas y la gente que vive en los «ghettos» católicos exigen ahora la liquidación del Gobierno que durante tantos años les ha oprimido desde Belfast, y la disolución de la Policía que les ha humillado sometiendo a continuas arbitrariedades.

El general Baker mantuvo en las últimas 24 horas conversaciones con el jefe de las tropas británicas en Irlanda del Norte, Sir Ian Freeland, y el primer ministro de Stormont, mayor Chichester Clark.

Una de las cuestiones más candentes en estos momentos es saber cuál será el destino de la Policía Especial, auténtica herramienta de represión utilizada por los extremistas protestantes.

El comandante en jefe de las fuerzas británicas en Irlanda del Norte, general Ian Freeland, ha ordenado la retirada de esta Policía Especial (B Specials) de las calles de Belfast y Londonderry.

El general Freeland, responsable del mantenimiento del orden en Irlanda del Norte, manifestó que las armas de este Cuerpo de la Policía del Ulster serán almacenadas, en el futuro, en un depósito central.

Es la primera medida decisiva que limita las atribuciones de los «B-Specials», cuya actuación en los incidentes de Irlanda del Norte es objeto de severas críticas.

Otras de las cuestiones importantes que podría añadir leña al fuego de la crisis entre Stormont y Londres es la presencia de «consejeros» políticos británicos en el Gobierno de Ulster. Esta cuestión, al parecer, no ha sido definitivamente tratada, aunque se da por hecho que alguna forma de control político desde Westminster sobre Irlanda del Norte será necesaria para acompañar al control militar.

Entretanto los fanáticos protestantes extremistas, seguidores del reverendo Ian Paisley, han comenzado ya una campaña de intimidación y discursos agresivos, cuyos efectos provocadores no tardarán en manifestarse.

Freeland manifestó en una conferencia de Prensa que un refuerzo de un batallón (600 hombres) de la Guardia de Granaderos llegará mañana a Irlanda del Norte para completar el despliegue de tropas británicas en Ulster.

Refiriéndose a los «B-specials» (fuerzas auxiliares de Policía protestante), indicó que no estaban siendo desarmados, sino que se procedía a someter a control las armas igual que se hace con las del Ejército.

Freeland dijo asimismo que las armas no podrían ser recogidas cada noche todas ellas, aunque confiaba que en las ciudades «haremos buenos progresos en pocos días».

## LA USURPACION INGLESA DE GIBRALTAR, ANTE LA OPINION MUNDIAL

«Inglaterra utiliza a una población que ella misma instaló para perpetuar la colonia» (Corriere de la Sera)

«ES PRECISO QUE LONDRES SE CONVENZA DE QUE EL PEÑON PERTENECE A ESPAÑA» («Gazzetta del Popolo»)

ROMA. (Efe.)—En un editorial firmado por Augusto Guerriero en el «Corriere della Sera», dedicado a los acontecimientos en Irlanda del Norte, se lee que «...Inglaterra compartía con la Rusia zarista y comparte con la Rusia soviética el privilegio de tener colonias en Europa—Chipre, Malta, Gibraltar, Irlanda—. Renunció a Chipre. En cuanto a Malta, no sabe qué hacer con ella. Gibraltar se obstina en conservarla con el pretexto de que la población local—que ella misma ha instalado allí—quiere seguir perteneciendo al Commonwealth. Y en Irlanda, tras una lucha encarnizada y sangrienta, se redujo a conservar este trozo septentrional. También aquí con el pretexto de que la población local quería seguir formando parte del Reino Unido...»

Por su parte, «La Gazzetta del Popolo» (Turín) publica un artículo titulado «Tal vez por falta de brazos, Gibraltar volverá a España». El artículo, firmado por Salvatore Tropea, enviado especial en La Línea de la Concepción, dice, entre otras cosas:

«El Gobierno de Londres debe darse cuenta de que el Peñón de Gibraltar pertenece a los españoles. El bloqueo constituye solamente un primer acto de la pugna. A medida que pasen los meses para las fábricas de Gibraltar (arsenales, refinerías, tostaderos de café), será cada vez más difícil encontrar mano de obra en otro lugar para reemplazar a los trabajadores españoles, y mucho menos se podrá hacer frente a la situación con las fuerzas de trabajo existentes en el lugar.

En cuanto a los trabajadores españoles en la actualidad en paro, podrán encontrar colocación en las 19 fábricas que el Gobierno español piensa construir en la Costa del Sol en el espacio de pocos meses. Se están construyendo ya diez refinerías de petróleo y algunas fábricas de tejidos y de productos químicos. Dentro de dos años, todos los trabajadores que hoy reciben del Gobierno salario sin trabajar podrán tener un puesto de trabajo en tierra española, y para entonces la situación industrial de Gibraltar será insostenible.»

## BALANCE DE LA REPRESION ROJA EN CHECOSLOVAQUIA

CINCO MUERTOS Y MIL CUATROCIENTOS HERIDOS DURANTE EL ANIVERSARIO DE LA INVASION

\* \* DE 1.º PAG.

Praga en lo que se decía que tanques del Ejército soviético, pintados como si fueran del checoslovaco, estaban entrando en la capital.

El temor del pueblo de Praga se acrecentó con el persistente ruido de aviones durante toda la madrugada. Los tanques soviéticos han aparecido en las calles de Praga, pero se sabe que están ocultos en los suburbios.

#### Centenares de heridos

Obreros de los transportes públicos de la capital trabajaban todavía ayer por la mañana tratando de poner de nuevo sobre los rieles a los tranvías que fueron usados para bloquear las calles contra los tanques.

En los pasos subterráneos se puede sentir todavía el humo de los gases lacrimógenos que lanzaron los soldados a la muchedumbre.

Los incidentes dejaron un saldo de centenares de heridos y de cinco personas muertas. Incidentes similares se produjeron también en Bratislava, Karlovy-Vary y Brno.

#### Malos tratos a los detenidos

COPENHAGUE, 22 (Efe-Reuter).

Un fotógrafo de Prensa danés, detenido durante cinco horas en Praga, ha declarado que él y los checoslovacos con quienes estuvo detenido habían sido golpeados por unos 30 guardias que se turnaron para maltratarlos.

Mogens Ladebaard, del «Berlingske Tidende», fue detenido junto con un grupo numeroso de manifestantes en la plaza de San Wenceslao, según la agencia danesa de noticias.

Fue puesto en libertad ayer y llevado entonces a Brno, donde ha estado informando sobre los Campeonatos Mundiales de Ciclismo.

«Fui metido en un furgón de la Policía y llevado a una Comisaría junto con un grupo de manifestantes. Había unos 30 guardias que se turnaron para pegarnos. Las mujeres sufrieron el mismo trato», manifiesta la agencia informativa.

«Me pusieron en libertad en cuanto comprendieron que era extranjero», ha añadido.

Al mismo tiempo liberaron a un norteamericano y a un italiano.

El embajador danés en Praga ha informado a la agencia que también había sido detenido otro periodista danés no identificado durante las manifestaciones en Praga.

#### Noventa checos se refugiaron el jueves en Austria

VIENA, 22 (Efe-Reuter). — Noventa checoslovacos pidieron el jueves asilo político en Austria, según ha informado el ministerio austriaco del Interior. Esta cifra es la más alta que se registra desde el último otoño.

En el mes de julio el promedio diario de personas de nacionalidad checoslovaca que pidieron asilo en Austria fue de 28, pero al aproximarse el aniversario de la ocupación soviética del país el número de fugitivos checoslovacos ha aumentado en forma verdaderamente dramática.

El citado ministerio registró 55 llegadas de ciudadanos checoslovacos el día 19 de agosto, 88 el día 20 y 90 el día 21, cifra máxima hasta el 7 de septiembre de 1968.

Sin embargo, la mayor afluencia de solicitudes de asilo político se registró el 27 de agosto del año pasado, día en que 159 checoslovacos pidieron refugio en Austria.

#### Huída a Italia

GORIZIA, Italia, 22 (Efe).—Tres estudiantes checoslovacos y dos jóvenes húngaros han pasado clandestinamente la frontera italo-yugoslava y han solicitado asilo político a las autoridades italianas.

Eugen Stass, de veintinueve años; Moroslav Posivak y Ladislav Olenic, ambos de diecinueve, iban en compañía de otro joven que fue bloqueado por la guardia de la frontera yugoslava. Los dos jóvenes húngaros son un camarero de diecinueve años y una estudiante de diecisiete.

BONN: César Santos

# EL PUEBLO CHECO NO PERDONA A SUS ACRESORES

BONN. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Tal y como se había anunciado con antelación en numerosas octavillas, la población checoslovaca ha aprovechado la oportunidad que ofrecía el primer aniversario de la invasión del país por «fuerzas amigas» para poner una vez más de manifiesto que siguen desaprobando ese acto brutal contra la soberanía de un pueblo.

Las manifestaciones, que a pesar de las medidas anunciadas por el Gobierno han tenido lugar en Praga, dejan ver con claridad meridiana que a la vuelta de doce meses la población checoslovaca sigue detestando al agresor. El despliegue de policías no consiguió detener a una muchedumbre que se lanzó a las calles céntricas de la capital para rendir honor, por una parte, a los antiguos políticos de la reforma y para, por otra, enfrentar al Kremlin con la realidad de que podrá conseguirse a determinados políticos checoslovacos, pero no al pueblo.

## SIMILITUDES

Praga ofreció, si hemos de hacer caso a informaciones de agencias, un cuadro muy semejante al que ofrecía el 21 de agosto de 1968, con una diferencia profunda, sin embargo: hace un año eran solda-

dos soviéticos quienes disolvían las manifestaciones, hoy son los soldados checoslovacos, las milicias checoslovacas y la Policía checoslovaca. Hace un año eran agentes del Servicio Secreto ruso quienes

enfrentar a los políticos con su pueblo. Esta era una de las metas que, sin duda, se fijó el Kremlin cuando, a raíz de la agresión, advirtió que la unidad entre dirigentes y población era demasiado sólida

Moscú, por su parte, ha recordado la inutilidad de soñar con cualquier reforma de los sistemas comunistas que no lleve su aprobación

confeccionaban las «listas negras»; ayer, eran agentes checoslovacos quienes fotografiaban a los manifestantes y a los automóviles que, siguiendo el llamamiento de la: octavillas a que he aludido, encendían sus luces y hacían altos de cinco minutos para conmemorar la fecha que puso fin a la «primavera política».

En agosto de 1968 los manifestantes contaban con la aprobación, más o menos abierta, de sus políticos. Hoy son sus políticos quienes ordenan detenciones, quienes actúan en el mismo espíritu del invasor de hace un año.

Moscú buscó en el tiempo su colaborador, y éste le ha dado lo que los tanques no consiguieron: darle hace doce meses:

para suprimir a aquéllos sin provocar un conflicto de dimensiones imprevisibles.

## HUSAK CAVO SU PROPIA TUMBA

Moscú buscó una persona para desviar al ídolo Dubcek, pero no la buscó entre las minorías ortodoxas o abiertamente prosoviéticas. El Kremlin calculó bien el golpe y decidió explotar el oportunismo de un Husak. Husak no se había manifestado como ortodoxo; más aún, había colaborado en la reforma. Era natural que el pueblo, máxime si el nuevo jefe del partido asumía el Poder con promesas de continuar la reforma, era natural, repito, que el pueblo no lo rechazara de plano.

Así sucedió, en efecto. No es que Husak comenzara engañando al pueblo: comenzó engañándose a sí mismo. El actual jefe del partido comunista checoslovaco no hubiera soñado ni por lo más remoto cuando sucedió a Dubcek que apenas pasados unos meses iba a defender de manera brutal los intereses de Moscú contra los de su pueblo. Husak ha cavado su propia tumba, de esto no cabe la menor duda. No a sido más que el instrumento empleado por el Kremlin para crear una atmósfera política propicia a las fuerzas ortodoxas. Cuando los soviets juzguen llegado el momento barrerán de la escena política de Praga hasta los últimos vestigios de unos meses de «primavera», y todo el tinglado político volverá a manos de los fieles dogmáticos.

La táctica seguida por la Unión Soviética en Checoslovaquia ha demostrado que los aliados de Moscú carecen de margen de acción y deben estar siempre dispuestos a someterse al centralismo moscovita, pronto a dar lecciones de ideología con argumentos militares. Es inútil soñar con una reforma del comunismo mientras ésta no se inicie en Moscú. Los reformadores de Praga sobrevaloraron, sin duda, sus posibilidades y olvidaron que servir al socialismo consiste en servir a la Unión Soviética.

# ECO DE LA PROTESTA DEL PUEBLO CHECO EN VARIAS CAPITALES

BONN, 22. (Efe.)—La televisión de toda Alemania Federal ha difundido en el espacio informativo nocturno de anoche un reportaje de la manifestación de protesta en pro de las libertades de Checoslovaquia ocupada, celebrada ayer en las cercanías de Bonn ante la Embajada soviética. El edificio diplomático se encuentra instalado aún, provisionalmente, en un antiguo hotel situado entre el monte y la orilla del Rin. El sitio no se presta a aglomeraciones.

Cien policías de asalto custodiaban la Embajada soviética cuando el embajador Zarakin, al subir a su coche, fue abuchado por los manifestantes, que portaban letreros pidiendo para Checoslovaquia el derecho de autodeterminación.

## Manifestación ante la Tass de Nueva York

NUEVA YORK, 22. (Efe.)—Cinco muchachos, que dijeron pertenecer a la Liga Juvenil Socialista, fueron detenidos ayer por la Policía cuando se manifestaban ante las oficinas de la agencia de Prensa soviética Tass en el aniversario de la invasión de Checoslovaquia. La Policía ha informado que fue el director de la oficina de la agencia soviética en Nueva York, Aleksandre Poroshin, quien pidió la intervención de las autoridades, acusando a los jóvenes de «intromisión ilegal» en el local de la agencia de Prensa.

Los jóvenes, miembros de la organización juvenil del partido socialista norteamericano, llevaban brazaletes negros en protesta contra la invasión de Checoslovaquia.

Con pancartas en las que habían sido dibujadas cruces gamadas y la insignia soviética de la hoz y el martillo, otro pequeño grupo de manifestantes se reunió ayer frente al edificio de la sede de las Naciones Unidas en Nueva York.

Los manifestantes, en su mayoría de origen checo, cantaron el himno nacional de su país.

## "Soviéticos, asesinos", exclamaciones en Suecia

ESTOCOLMO, 22. (Efe-Reuter.) Manifestantes suecos rompieron anoche cristales de las ventanas del edificio de la Embajada soviética en Estocolmo quemaron pancartas con la insignia de la hoz y el martillo y prorrumpieron en

gritos de «¡Soviéticos, asesinos!». La Policía estableció un cordón cuando más de dos mil manifestantes, en una marcha para conmemorar el aniversario de la invasión soviética de Checoslovaquia, se negaron al principio a retirarse del frente de la Embajada rusa.

Los manifestantes arrojaron botellas y piedras contra las ventanas cerradas de la Embajada. Se

plomático de la época cuatripartita de Berlín) portando banderas negras, emblemas checoslovacos y antorchas. Ante la Misión checoslovaca depositaron flores al término de su «desfile en silencio».

La otra manifestación, que fue organizada por la «guardia roja», llegó hasta las puertas del edificio del antiguo Comité Ruso-aliado de Control en la calle de Potsdam, ostentando retratos de Mao, Marx

las calles céntricas de Buenos Aires.

Posteriormente la manifestación se disolvió sin más consecuencias.

## Gatos y perros en la Embajada soviética en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 22. (Efe.)—La Embajada soviética en

# MANIFESTACIONES, PANCARTAS, GRITOS Y PEDRADAS CONTRA LAS REPRESENTACIONES DIPLOMATICAS DE LA URSS EN OCCIDENTE

hubo de solicitar policía montada para disolver a la multitud allí congregada.

La manifestación, organizada por la Comisión sueca para la Democracia de Checoslovaquia, comenzó con una marcha desde el centro de la ciudad y concluyó con una reunión en un parque central. Hubo luchas de poca importancia en la reunión y la Policía detuvo a cinco personas.

## Desfile en silencio en Berlín

BERLIN, 22. (Efe.)—Dos manifestaciones de diferente orientación ideológica se formaron ayer en Berlín occidental en demostración de protesta por la ocupación soviética de Checoslovaquia.

Los jóvenes liberales de la Colaboración Extraparlamentaria, una asociación democrática que contrarresta la acción subversiva de la Oposición Extraparlamentaria (APO), en número de unos 350, se dirigieron a la Misión militar checoslovaca de Berlín occidental (que con otras Misiones de otros países constituye un vestigio di-

y Lenin. En grandes rótulos pedían la liberación de Checoslovaquia y la liquidación «de los nuevos zares rusos».

## Gritos anticomunistas en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 22. (Efe.)—Una manifestación juvenil como repulsa a la invasión rusa de Checoslovaquia, cuyo aniversario se cumplía ayer, se realizó anoche en

esta capital quedó invadida ayer por una multitud de gatos y perros, que provocaron un auténtico alboroto de maullidos y ladridos en el recinto diplomático

Ayer se prodigaron en Santiago de Chile anuncios diciendo que se pagarían 50 y 100 escudos por cada gato y perro que se entregara en un laboratorio «para fines científicos», constituyendo la más original protesta por la ocupación de Checoslovaquia.

# DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 3 del próximo mes de septiembre, todos los días laborables de 10 a 12 de la mañana, se admitirán en la Sección de Obras Públicas y Paro Obrero proposiciones para optar a la subasta de las obras de mejora del firme en el camino vecinal N-141, de Foncilosa a Calaf, por San Pedro Salavina, bajo el tipo de licitación de 22.417.474,70 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de esta provincia número 186, del día 5 del corriente mes de agosto, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 190, del día 9 del mismo mes.

Barcelona, 12 de agosto de 1969.—El Secretario, P. D. (firma ilegible.)

# EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ELCHE

## ANUNCIO DE SUBASTA

OBJETO: Construcción de dos Colegios Nacionales, con catorce unidades cada uno, Sala de usos múltiples (Comedor, actos, etcétera), dirección y vivienda conserje en el Barrio de Sant Antón.

ANUNCIO EXTENSO: En el «Boletín Oficial del Estado» número 195, del 15 del actual.

PROPOSICIONES: En el Negociado Central de este Ayuntamiento hasta las trece horas del día 8 de septiembre.

Elche, 20 de agosto de 1969.—El Alcalde (firmado), Vicente Quiles Fuentes.—El Secretario General (firmado), Juan Orts Serrano.

# EXPECTACION EN PERU EN TORNO AL CONFLICTO DE LA «INTERNATIONAL PETROLEUM»

EL LUNES LLEGARA A LIMA EL REPRESENTANTE DE NIXON

LIMA, 22. (Efe.)—Un celoso hermetismo guardan los abogados de la International Petroleum Company (IPC) en torno a la apelación que presentarían al Poder judicial negándose a reconocer el pago de la deuda de 690 millones de dólares que el Estado les reclama.

Uno de los defensores de dicha Compañía canadiense, subsidiaria de la Standard Oil de Nueva Jersey, manifestó a la agencia Efe que «estaba prohibido hacer declaraciones».

«La International Petroleum es mi cliente y no puedo decir si se presentará el recurso o qué pasos haremos», dijo.

El plazo vence el lunes, 25 de los corrientes; pero dicha Compañía tendrá bajo apercibimiento tres días más para adoptar alguna actitud.

De no presentar su recurso y no cumplir con el abono de tales adeudos, se dispondría el embargo definitivo de los bienes que posee la IPC en el Perú, para luego proceder a un posterior remate de las propiedades.

En la actualidad, las propiedades de dicha Compañía se encuentran bajo embargo preventivo, y las gestiones por la vía administrativa han sido agotadas.

Entretanto, el Gobierno espera que el lunes llegue a esta capital el representante personal del Presidente Nixon, John Irwin, quien ha sido designado por la Casa Blanca para que realice conversaciones con las autoridades nacionales sobre este asunto del petróleo a fin de llegar a un entendimiento, el que no se alcanzó en las dos ocasiones anteriores.

Un día antes que llegue Irwin a Lima, lo hará el nuevo embajador estadounidense, Taylor Garrison Belcher.

El diálogo, que se reiniciará después de un largo silencio entre ambas partes, es definitivo para que el Gobierno de Nixon decida si aplica o no la enmienda Hickenlooper, que supondría el corte de la ayuda económica de los Estados Unidos al Perú, y al mismo tiempo suspender la compra de la cuota de azúcar a este país.

En los círculos económicos y financieros existe expectativa ante el desenlace que deberá tener este caso, que ha causado sorpresa en las esferas políticas mundiales.

## Tierras para los salvadoreños

MEJICO. (Efe.)—Luis Chávez y González, arzobispo de El Salvador y seis obispos salvadoreños han propuesto desde Méjico al sector privado de su país que haga donación de las tierras «que voluntariamente quieran ceder» para entregarlas ordenada y justamente a las familias de campesinos repatriados de Honduras, para hacer frente al problema económico a que éstas se enfrentan.

El documento de monseñor Chávez y González ha sido hecho público hoy por la Prensa de esta capital, y en él propone la creación de la Fundación Populorum Progressio.

Los prelados católicos hacen notar que, según datos oficiales, unas 18.000 personas han regresado a El Salvador con motivo del conflicto fronterizo.

La Fundación —añaden— recibiría primariamente tierras, pero necesitaría también capital para la compra de material y equipo para la producción de las mismas.

# NADA DECIDIDO SOBRE LA EXHUMACION DE MARY JO KOPECHNE

ES FUNDAMENTAL PARA LAS PESQUISAS JUDICIALES QUE VAN A LLEVARSE A CABO

NUOVA YORK. (Efe.)—La audiencia prevista para el lunes próximo, en la que había de decidirse si será o no desenterrado el cadáver de Mary Jo Kopechne para ser sometido a una autopsia, fue

aplazada sin que haya sido establecida una nueva fecha para su celebración.

El aplazamiento de la audiencia fue anunciado por el juez del condado de Luzerne, tras una reunión de cuarenta minutos con el procurador de New Bedford Edmund Dinis, que dirigirá una encuesta judicial sobre las circunstancias de la muerte de Mary Jo, y abogados de la familia Kopechne.

Mary Jo, de veintiocho años, murió el pasado 18 de julio cuando el automóvil en que viajaba conducido por el senador Edward Kennedy, cayó desde un puente de madera en la isla de Chappaquiddick, cerca de Martha's Vineyard, Massachusetts, a un profundo charco de agua.

Edmund Dinis, fiscal de New Bedford, distrito donde está enclavado el lugar donde ocurrió el accidente, tiene previsto iniciar una «pesquisa judicial» sobre las circunstancias del accidente el próximo 3 de septiembre y para ello ha solicitado que el cadáver de Mary Jo sea exhumado y sometido a una autopsia, a lo que se oponen los padres de la joven víctima.

Ante las dificultades con que Dinis está encontrando para la consecución de la autopsia es posible que la pesquisa sea aplazada.

## VUELVE A FUNCIONAR EL SATELITE «INTELSAT-3»

WASHINGTON. (Efe.)—El consorcio internacional de telecomunicaciones vía satélite informó anoche que el «Intelsat-3» ha vuelto a funcionar, cubriendo la latitud sobre el Atlántico.

«La recuperación del «Intelsat-3» ha motivado la retirada del satélite «Pájaro del Alba», como se le llama al primer satélite que se colocó en el espacio para fines de comunicaciones comerciales.

«Pájaro del Alba» facilitó, aunque con deficiencia, las comunicaciones vía satélite trasatlántica cuando el «Intelsat-3» quedó fuera de servicio el 30 de junio pasado.

¡EL PRIMER GRAN ESTRENO DE LA TEMPORADA!  
CAPRICHOSO, BRUTAL Y TIERNO A LA VEZ,  
«HO», IRRUMPE EN EL MUNDO DEL HANPA



UNA SOBERBIA INTERPRETACION PARA UNA PELICULA GENIAL,  
MODERNA, INQUIETANTE Y VIOLENTA  
MAYORES DE 18 AÑOS

# UN DIPLOMATICO CUBANO, EXPULSADO DE LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON. (Efe.)—El Gobierno norteamericano ha ordenado la expulsión de Estados Unidos del diplomático cubano y miembro de la Delegación de su país ante la Onu, Lázaro Espinosa Bonet, anunció ayer el departamento de Estado norteamericano.

Es el tercer diplomático cubano que tiene que dejar su puesto en pocos meses.

A principios de este año, el consejero de la Misión cubana Jesús Jiménez Escobar y el primer secretario, Chafik H. Saker Zeni, no pudieron regresar a los Estados Unidos después de un viaje de vacaciones a La Habana al serles negados los visados de entrada por las autoridades norteamericanas.

Ninguno de los dos diplomáticos fue acusado oficialmente de haber contravenido ninguna norma establecida por el Gobierno norteamericano para los miembros de misiones extranjeras acreditadas en la Onu.

Un extraño misterio rodea al caso. La primera versión dada por el portavoz oficial del departamento, Robert McCloskey, fue que Espinosa, tercer secretario de la Misión cubana ante la ONU, había intentado «reclutar a un cubano refugiado para una misión relacionada con la seguridad del Presidente de los Estados Unidos».

La interpretación dada inmediatamente por los informadores supuso que el diplomático cubano había participado en una supuesta conjura para acabar con la vida del Presidente Nixon, y la noticia fue dada por las emisoras de radio de la capital federal con el énfasis de primera plana de un diario impreso.

Sin embargo, tres horas más tarde de su inicial declaración Robert McCloskey volvió a reunirse con los informadores para «aclarar» que el funcionario cubano no había intentado realmente poner en peligro la vida del primer mandatario norteamericano.

Como resultado, las versiones aparecidas hoy en la Prensa local aclaran lo sucedido con una nueva versión: Bonet había únicamente intentado espiar directamente al Presidente Nixon, logrando que un cubano refugiado, supuestamente anticomunista, entrara al servicio de la Casa Blanca.

Ante esta serie de especulaciones de Prensa, los informadores volvieron a preguntar hoy al portavoz del departamento de Estado, McCloskey, sobre las verdaderas razones de la expulsión del diplomático, pero esta vez la respuesta volvió a ser la misma que la primera de ayer, pero con un añadido: «Nosotros no queremos confirmar, negar o explicar cualquier posible especulación sobre el caso.»

El silencio del departamento de Estado ha sido comentado por ciertos observadores como un síntoma de que la verdadera causa de la expulsión de Espinosa Bonet de los Estados Unidos no ha sido precisamente la actividad ilegal del diplomático cubano, sino una operación de mayor envergadura destinada a presionar al Gobierno de La Habana para determinados propósitos.

## Desaparece otro diplomático cubano

GINEBRA (Suiza). (Efe.)—El diplomático cubano Agustín Sánchez González, ha abandonado la Delegación de su país ante las Naciones Unidas de Ginebra desde hace cuatro días y la desaparición ha sido aceptada hoy en la Misión de Cuba. Una empleada —en ausencia de los demás diplomáticos

## El sospechoso silencio del Departamento de Estado sobre el caso da pábulo a toda suerte de especulaciones

### OTRO REPRESENTANTE DE CUBA DESAPARECE MISTERIOSAMENTE EN GINEBRA

cos cubanos— manifestó que el funcionario «no trabajaba más en la Misión».

Sánchez González estaba a cargo de la Misión con el rango de encargado cubano cuando se produjo la desaparición.

El embajador Mario García Inchaustegui se había trasladado a La Habana hace dos semanas en viaje de vacaciones. Ayer regresó a Ginebra y esta noche, en una recepción ofrecida por la representación rumana, el embajador cu-

bano respondió a los periodistas que lo interrogaban sobre el episodio: «Hablemos de cosas más importantes que el señor González.» Admitiendo implícitamente la desaparición. Los hombres de Prensa no pudieron obtener otra respuesta del representante cubano.

Sánchez González no ha solicitado asilo político en Suiza, por lo menos hasta la tarde de hoy, según una información suministrada en el departamento político de la Policía de Ginebra.

El diplomático ha partido de Ginebra, con rumbo desconocido, acompañado de su esposa y sus dos hijos.

En las diversas fuentes de información se desconocen los motivos que impulsaron al funcionario a tomar la decisión.

En algunas esferas se considera que Sánchez González resolvió abandonar el régimen de Fidel Castro y trasladarse a Estados Unidos. El caso de hoy estaría vinculado, según varios observa-

dores, con la reciente renuncia de otro diplomático cubano, de la Embajada de Francia, que también abandonó sus funciones, llevando consigo una cantidad de documentos para viajar a Estados Unidos, donde obtuvo asilo político.

Los diplomáticos cubanos «se encuentran ausentes de Ginebra», según se responde en la Misión a las llamadas telefónicas de los periodistas en busca de una información oficial.

La desaparición de Sánchez González es el segundo caso de este tipo que acontece en Ginebra. Hace cinco años el soviético Yuri Nossenko, miembro de la Delegación de su país en la Conferencia del Desarme, abandonó la ciudad para aparecer después en Frankfurt, donde se presentó a los norteamericanos y fue trasladado a Washington. El hecho se produjo en febrero de 1964.

# INDIGNACION EN EL MUNDO ARABE POR EL INCENDIO DE LA MEZQUITA DE AL AQSA

DE 1.ª PAG.

el incendio se había originado por un sabotaje.

Tal acusación fue agriamente refutada por el Gobierno israelí. Se ha creado un Comité judío que dice investigar también las causas del incendio.

A pesar de la decisión adoptada por el Consejo musulmán de cooperar con la investigación israelí, Nusseibeh dijo que no había razón para tal colaboración porque una prueba evidente llevada a cabo por un Comité independiente musulmán no sería aceptada por las autoridades de Israel. Comentando las informaciones israelíes que hablaban de un posible cortocircuito, Nusseibeh dijo: «Nuestros ingenieros comprobaron los fusibles y estaban intactos, lo cual indica que no hubo problema de esta clase.»

## Manifestaciones

JERUSALEN. (Efe-Reuter.)—Tropas israelíes han hecho disparos para disolver a centenares de jóvenes árabes que intentaron manifestarse cerca de la mezquita «Al Aqsa», medio destruida ayer a causa de un incendio.

Los fieles que a mediodía hacían sus oraciones en esta mezquita se han mantenido ayer fuera de su recinto, considerado como uno de los santos lugares del Islam. Hay una violenta reacción musulmana ante el siniestro.

Los manifestantes aparecieron en dirección hacia la puerta de El-Shariaa, junto al gran patio pavimentado en piedra del templo. Las tropas desfilaron sus fusiles sobre las cabezas de los manifestantes. Ante la inquietud reinante, la Policía monta la vigilancia en torno a la mezquita incendiada.

A mediodía de ayer, la tensión en la parte antigua de la ciudad creció por momentos cuando los almuédanos llamaron a la oración desde los alminares de las mezquitas, ya que por ser viernes, día festivo musulmán, la afluencia de fieles a los templos es mayor que durante los días laborales.

Los disturbios comenzaron al final de los servicios religiosos cuando varios centenares de jóvenes árabes ondeando banderas salieron cantando: «Nasser, Nasser...» por la puerta de el Shariaa.

Ante los disparos de las tropas, los manifestantes arrojaron piedras, escondiéndose acto seguido en los jardines de la mezquita de Omar, próxima a la de el Aqsa.

## Un sospechoso detenido

JERUSALEN. (Efe-Reuter.)—Un hombre, sospechoso de haber in-

cendiado anteayer la mezquita de Al-Aqsa, ha sido detenido, según se anunció ayer en Jerusalén.

El jefe de la Policía, Shaul-Rosolio, ha dicho en una conferencia de Prensa que el sospechoso es Michael Dennis William Cohen, granjero australiano, de unos veintisiete o veintiocho años de edad.

## Los israelíes tratan de hacer creer en un accidente

ARGEL, 22. (Efe-Reuter.)—«Los israelíes tratan de hacer pasar como accidente el incendio de la mezquita de El Aqsa, de Jerusalén», declara la agencia argelina de noticias.

«Las repetidas empresas anexionistas y declaraciones de las autoridades de Tel Aviv y su incesante judaización de la ciudad santa no permiten dudar sobre el verdadero carácter del suceso», añade la agencia.

## Protesta de Hassán II a U Thant

RABAT, 22. (Efe-Upi.)—El Rey Hassán II de Marruecos ha enviado un telegrama al secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, en el que dice que el incendio de la mezquita Al-Aqsa de Jerusalén es «un nuevo acto de barbarie perpetrado por los israelíes».

«Con profunda indignación hemos tenido noticia del incendio de la mezquita Al-Aqsa de Jerusalén, uno de los más amados y venerados santuarios del Islam», dice el Monarca marroquí en su telegrama a U Thant, dado a conocer anoche en esta capital.

«Tras haber ocupado por la fuerza y la agresión territorios árabes y haber desafiado las resoluciones de las Naciones Unidas en las que se le exigía abandonar dichos territorios, Israel comete un nuevo acto de barbarie y asume ante la historia y la opinión pública mundial la responsabilidad derivada de este sacrilegio que repugna a la conciencia de todos los pueblos», dice el texto del telegrama real.

«Ante la gravedad de la situación, pedimos a Vuestra Excelencia que adopte las medidas apropiadas en conformidad con las resoluciones de la carta de las Naciones Unidas», termina diciendo Hassán II.

## Burguiba exige una investigación internacional

TUNEZ, 22. (Efe-Reuter.)—El ministro tunecino de Asuntos Exteriores, Habib Burguiba junior, pidió anoche al secretario general

de las Naciones Unidas, U Thant, que se monte una investigación internacional para averiguar las causas del incendio de la mezquita Al Aqsa, de Jerusalén.

Burguiba junior dijo que Thant debería tomar, a través de las Naciones Unidas, inmediatas medidas para salvaguardar los lugares santos musulmanes situados en Jerusalén, abriendo una encuesta internacional para determinar las responsabilidades en el incendio de la mezquita de El Aqsa, así como las diligencias necesarias para que las decisiones de la ONU sean obedecidas.

## Reunión de países musulmanes en la ONU

NACIONES UNIDAS, 22 (Efe-Upi.)—Los países musulmanes de Africa y Asia, acreditados ante

las Naciones Unidas, celebraron hoy una reunión a puerta cerrada a consecuencia del incendio que ha destruido la mezquita Al Aqsa, de Jerusalén, y acusaron a Israel de este incendio.

Esta sesión especial, en la que participaron 25 países bajo la presidencia del embajador indonesio, Ruslan Abudlgani, no llegó a la conclusión de solicitar una reunión del Consejo de Seguridad, pero decidió permanecer en contacto continuo para una futura acción.

El representante en funciones del Pakistán, Mohammed Yunus, que pidió una nueva conferencia tras la reunión, dijo que la probabilidad de una reunión del Consejo de Seguridad para tratar el problema «no puede ser deseada».

## Telegramas al Papa en solicitud de ayuda para Jerusalén

EL CAIRO, 22. (Efe-Reuter.)—Ligas feministas y grupos numerosos de ciudadanos árabes han enviado un telegrama al Papa Pablo VI pidiéndole que salve a Jerusalén del peligro sionista.

«Cristianos, musulmanes y judíos han de hacer frente a sus responsabilidades de proteger los Lugares Santos», manifiesta el telegrama.

La agencia de noticias egipcia cita fuentes oficiales al indicar que «el acto de Israel de prender fuego a la mezquita de El Aqsa constituía el momento de más grave tensión de la crisis del Oriente Medio».

## «Guerra santa»

BEIRUT. (Efe-Reuter.)—La Liga Árabe ha celebrado anoche una reunión de urgencia en El Cairo para unificar la acción árabe con motivo del incendio de ayer en la mezquita Al Aqsa, de Jerusalén.

Los dirigentes musulmanes han solicitado una «guerra santa» contra Israel. Los delegados se han mostrado unánimemente de acuerdo en la necesidad de establecer contacto con sus Gobiernos a fin de que sea convocada una «cumbre» árabe lo antes posible.

La solicitud de una reunión «cumbre» fue presentada por Jordania.

# DOS TRIBUS, DOS GRUPOS POLITICOS

"TRABAJAR", LEMA DEL PRESIDENTE KENYATTA.—"REPARTIR", "SLOGAN" DEL JEFE DE LA OPOSICION, ODINGA.—BAJAS TIRADAS DE LOS DIARIOS Y GRAN ANALFABETISMO

Por Antonio CASTRO

(Enviado especial de Pyresa)

—Tenemos que trabajar de firme y duro, como mandó Dios a Adán y Eva. Habla el Presidente Jomo Kenyatta, de la tribu «ki-kuyu».

—Dios no les dijo que compraran las tierras que él mismo les dio, como hacemos nosotros en Kenia. Critica Odinga, «luo».

El viajero ha visto al «líder de la oposición», Jaramogi Odinga Odinga, un tipo grueso y alto, como de cincuenta años, que en 1966 decidió tirar carretera adelante, solo, creando un partido de la oposición, el KPU (Unión del Pueblo de Kenia), con el natural disgusto de Jomo K. que veía así abrirse la grieta más peligrosa para Kenia, la del tribalismo. Porque aunque Odinga comenzó su carrera de líder de la oposición escoltado por una docena de diputados de varias tribus, hoy sólo cuenta con seis: los seis representantes parlamentarios de la provincia Nyanza, poblada por los «luo», junto al Lago Victoria.

Para colmo, Odinga Odinga estuvo apoyado por el partido comunista chino —a través de la Embajada de Pekín en Nairobi— durante sus tres años de vicepresidente. El niega ahora que los comunistas estén detrás del KPU, pero basta echarse a la cara una publicación roja para descubrir el mesianismo que esa ala extrema desea crear en torno al grueso y hábil «luo».

El viajero ha visto, incluso, una emisión de sellos emitida por Pekín para glosar los «líderes revolucionarios mundiales»; con «Che» Guevara y Patricio Lumumba, aparece Jaramogi con Jomo, se debe única y exclusivamente al anticomunismo del último. Un mes antes de la dimisión de Jaramogi, Jomo Kenyatta expulsó a varios diplomáticos comunistas, y nunca ha hecho secretos de sus sentimientos en esta materia: «Es absurdo pensar que no existe un peligro de imperialismo por parte de los países del Este, dijo hace cuatro años. En el mundo político internacional el Este es tan ambicioso como el Oeste, con su imperialismo económico; por eso también rechazó el comunismo.»

Así que el «harambee» del escudo nacional («Todos unidos») amenaza resquebrajarse.

## SOCIALISMO AFRICANO

Las divisiones étnicas se acentúan si vienen subrayadas por ideologías distintas. En cualquier caso, la cicatriz del tribalismo no ha tenido materialmente tiempo de cerrarse en media docena de años. ¿Qué puede suceder ahora si Odinga espolvorea de pimienta roja —producto chino— este paisaje ya de por sí hirviente?

La respuesta de Jomo a su antiguo compañero de viaje es toda una ideología que puede resumirse en dos palabras: «socialismo africano». Un año antes de la ruptura —que se veía venir—, Jomo K. explicó su doctrina al Parlamento: «Nuestro socialismo es diferente al comunista, porque asegura a cada ciudadano sus derechos políticos, iguales para todos; y del capitalismo, porque se declara contra el ejercicio de una influencia política desproporcionada a cargo de grupos de presión económica.»

Quizá la diferencia esté en el estilo. Jomo es conservador, decidido partidario del centralismo, de un gobierno fuerte que corte de raíz cualquier desmán separatista. Odinga predica la alegre tonadilla de quienes no mandan: conquista fulminante de las tierras y los bienes de producción para entregarlos al pueblo; y gobier-

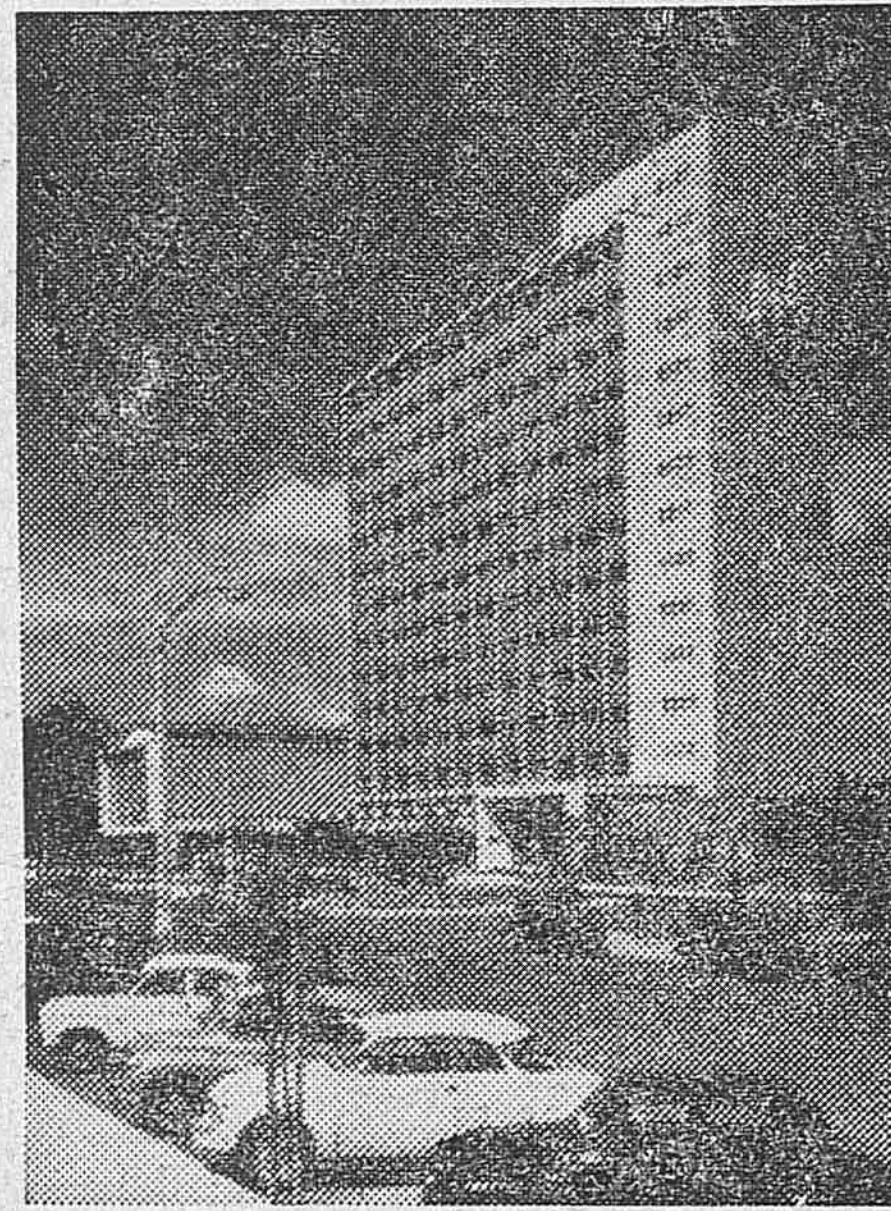
no federal o, por lo menos, autonomía par a las regiones.

La lucha es cerrada. Odinga desafió a todos los miembros del Gobierno, uno por uno, a un debate público, sin resultado. Sólo un ministro se encontró con la sorpresa de que Odinga no quería discutir públicamente con él, Tom Mboya, también «luo».

«Reacciona como un niño caprichoso», comentó al recibir la negativa. Dos meses más tarde, 5 de julio de 1969, Tom Mboya era asesinado en una calle de Nairobi, a pleno día.

## EL PENDULO

—Si usted imagina el Este como un bloque, a la derecha y arriba, y a Occidente como otro, en el lado opuesto, mire ahora hacia Africa y la verá abajo como un péndulo, entre uno y otro: los dos intentan atraérsela, hay victorias parciales —desplazamientos momentáneos—, pe-



Casa de Harambee (o «todos unidos»), donde está instalada la oficina presidencial

ninguno ha conseguido aún fijar ese péndulo en el propio campo.

Estas cosas se las contaba al viajero el profesor Grant, de la Universidad de Blantyre, allá por los días pontificios de Kampala.

—Africa, cada país africano, tiene la mano a quien le da—continuaba—; no quiere ideologías, sino técnicos, inversiones, armas.

Con estos chorros de agua fría sobre su cabeza, el viajero espabila y observa cómo, de una parte, el imperialismo económico —neocolonialismo— se interesa, sobre todo, por estos países, por los productos agrarios y las materias primas. Lo primero condiciona a la agricultura hasta el extremo de que sólo quiere producir para exportar, con la consiguiente escasez para los indígenas; y el asunto de las materias primas, minerales —productos básicos para la industria— impide el desarrollo de una industria pesada, elemento vital para una economía integrada.

Y del otro lado, el imperialismo comunista, decidido a difundir su ideología, más atento al proselitismo que al benefi-

cio, aunque la verdad es que sus inversiones económicas no acostumbran a ser cuantiosas.

Hace cuatro años Jomo Kenyatta rechazó un barco ruso cargado de armas «porque eran viejas y de segunda mano». (China roja construye ahora el ferrocarril Tanzania-Zambia, tema del que piensa ocuparse el viajero cuando aterrice en la capital de Zambia.)

El recelo contra el comunismo es tan fuerte en Kenia que está rigurosamente prohibida la venta de libros editados por la «Foreign Press» de Pekín: cinco estudiantes keniatas regresaron de la Universidad de Pekín con el correspondiente libro de «Pensamientos de Mao» en el bolsillo; pues bien, fueron condenados —según el artículo 53 del Código Penal, sobre publicaciones ilegales— a dos años de cárcel. Casos como éste abundan. Kenia es el único país de esta zona del mapa donde no circula —al aire libre— el prolifero sa-fampión del citado librito.

El mismo día que llegó el viajero a Nairobi, los periódicos locales engalanaban su primera página con títulos a toda plana: «China, advertida», «No toleraremos esa batalla secreta». El Gobierno había llamado la atención a los embajadores de Mao para que inmediatamente pusieran un alto a su campaña de ataques a Rusia y de proselitismo, cosa que hacían con generosidad oriental desde su revista «China».

Los diplomáticos de países comunistas en Nairobi tienen prohibido alejarse, sin permiso especial, más de 24 kilómetros del centro. Y se les ha entregado un sencillo mapa en el que aparecen señaladas las «zonas totalmente prohibidas», con el ruego de que no se molesten siquiera en pedir permiso para visitarlas. (Los chinos de Nairobi, con sus «pijamas Mao», son un poco cargantes: su Embajada fue la única que no arrió la bandera a media asta en señal de luto, cuando el asesinato del ministro Tom Mboya, cosa que provocó la natural indignación. Ni que decir tiene que el referido ministro era anticomunista declarado.)

## EL TURNO DE LOS ESTUDIANTES

Kenia tiene un alto índice de analfabetismo; sus tres diarios nacionales escasamente rebasan en total los cien mil ejemplares, y pese a la radio y a la televisión, sus habitantes viven aislados: casi un 90 por 100 se aloja en zonas rurales. El impacto ideológico-político sobre ellos es, pues, mínimo.

No sucede así con los estudiantes. Sobre todo con los dos millares que asisten a las clases de la Universidad del Este de Africa, en Nairobi. Por allí ha pasado Odinga Odinga y, a consecuencia de una charla suspendida, la Policía tuvo que intervenir con gases lacrimógenos, cargas y detenciones. (Cinco estudiantes fueron expulsados «ad vitam».) La Universidad fue clausurada durante un par de semanas.

En Junio de 1965 el ministro de Asuntos Exteriores de la China roja, Chu En Lai, visitó Tanzania y dijo a los estudiantes que «era preciso comenzar la revolución en Africa». Al día siguiente, el Gobierno de Kenia hacía público un comunicado: «Llevamos adelante nuestro socialismo africano, y estamos decididos a oponernos con toda energía a cualquier revolución, venga desde donde venga.»

# ALEMANIA OCCIDENTAL NO EFECTUA EXPERIMENTOS CON ARMAS BACTERIOLOGICAS

## DECLARACIONES DE WILLY BRANDT AL PASO DE LAS ACUSACIONES COMUNISTAS

BONN. (Efe Upi.)—El ministro de Relaciones Exteriores Willy Brandt negó las acusaciones comunistas de que Alemania occidental estaba realizando experimentos de armas bacteriológicas.

«Tal acusación carece de base tanto como la queja de que solicitamos un control de las armas nucleares», declaró Brandt durante una entrevista para la radio.

El ministro de Asuntos Exteriores recordó que Alemania occidental renunció a la fabricación y posesión de armas atómicas, bacteriológicas y químicas en 1954 y ha mantenido su ofrecimiento de llevar a cabo un acuerdo mundial sobre armas químicas y bacteriológicas.

«Buscamos reducir las tensiones y confrontaciones militares en Europa, como primer paso hacia una paz justa y duradera.» Brandt continuó: «Si nosotros nos dedicásemos a la construcción de armas de destrucción masiva minaríamos nuestros propios esfuerzos de terminar con todo tipo de tensiones.»

Concluyó diciendo que las conversaciones del Gobierno sostenidas con los norteamericanos habían sido satisfactorias, pues las armas químicas que posee el Ejército norteamericano en Alemania están debidamente aseguradas.

## Trece partidos participarán en las elecciones federales

BONN, 22. (Efe.)—Para las campañas electorales del día 28 de septiembre, en Alemania Federal, la Comisión electoral federal ha presentado la lista oficial de los partidos que toman parte, integrada por un total de trece, de los cuales los más importantes son los que componen hoy el Parlamento de Bonn.

Junto a la Cristianodemocracia (CDU) y su filial bávara Cristiano-socialdemocracia (CSU), a la Socialdemocracia (SPD) y al liberaldemócrata (FDP) se encuentran el partido Nacionaldemócrata Alemán (NPD), calificado de «neonazi» fuera y dentro de Alemania; Acción de Progreso Democrático (ADP), Partido Bávaro (BP), Partido Popular Alemán (DVP), Partido Alemán de Centro (DZP), Partido Europa, Unión Social Libre, Centro Democrático, Partido Panalemán y Partido Obrero Independiente.

## REQUISITORIA

Procesada por presunto delito de rebelión militar, comparecerá en el término de quince días ante el coronel juez instructor del Juzgado Militar de Jefes y Oficiales de Madrid, bajo apercibimiento de ser declarada rebelde, Concepción Gómez Manzanos, hija de Cayo y de Francisca, natural de Madrid, de estado soltera, de profesión estudiante, de veinte años, domiciliada últimamente en Madrid, calle Bretón de los Herberos, 58.

Esta requisitoria se publica hoy en el periódico «ABC».

# DIMITIO EL PRIMER MINISTRO DE VIETNAM DEL SUR

## INTENSOS ATAQUES NORVIETNAMITAS CONTRA LA BASE DE DANANG Y LA CIUDAD DE DUC FO

SAIGON, 22. (Efe-Upi.)—El primer ministro survietnamita, Tran Van Huong, ha dimitido hoy al término de un período de cinco semanas, durante las cuales ha estado tratando, en vano, de reajustar su Gabinete.

El comunicado oficial que da cuenta de esta dimisión ha sido publicado hoy por la Oficina de la Presidencia de la República survietnamita.

Se cree que su más probable sucesor es el general y vicepresidente, Tran Thien Khiem.

Esta es la segunda vez que Tran Van Huong dimite: en 1964 fue primer ministro durante tres meses.

«La dimisión del Gobierno Tran Van Huong, en Saigón, no cambiará la posición de la República del Vietnam en las negociaciones de París», según indicó un comunicado hecho público hoy en París por la delegación de Saigón a la Conferencia.

SAIGON, 22 (Efe-Upi).—Artilleros norvietnamitas han disparado cohetes contra la base de Danang a primera hora de hoy, produciendo al menos un muerto y 42 heridos. Horas antes 10 civiles survietnamitas perdieron la vida en un ataque con morteros realizado por guerrilleros contra la ciudad costera de Duc Fo.

Alcanzaron Danang unos 10 cohetes de 122 milímetros. La base está situada a unos 160 kilómetros al noroeste de Saigón, informa un portavoz militar.

A unos 160 kilómetros al sur las autoridades gubernamentales informaron que 10 civiles vietnamitas fueron muertos y 62 heridos a última hora de ayer al disparar el Vietcong 10 granadas de mortero contra la ciudad de Duc Fo.

El mando norteamericano comunica que al menos 20 bases aliadas o unidades fueron atacadas con fuego de artillería o mortero durante la pasada noche. Calificó de «significativos» a 10 de los ataques efectuados por los guerrilleros comunistas.

Entre los objetivos alcanzados figura el campamento de la primera división de infantería en Dau Tieng, a 64 kilómetros al noroeste de Saigón y el campamento de la primera división de infantería de Marina, situado a 140 kilómetros al sur de Danang.

Se registran continuados combates en las selvas que se encuentran al oeste de Tam Ky, a unos 510 kilómetros al noroeste de la capital, donde más de 400 norvietnamitas fueron muertos durante la actual semana, según dice un portavoz americano.

Anteriormente el mando estadounidense en Saigón informó que los norvietnamitas y el Vietcong habían dado muerte a 244 norteamericanos durante la primera semana de su nueva campaña militar, lo cual supone más del doble del número de estadounidenses muertos durante la semana anterior.

El agudo incremento de bajas durante la semana pasada refleja la intensidad de la lucha desde que las tropas comunistas rompieron la calma existente en los frentes el 12 de agosto y lanzaron una serie de amplias operaciones ofensivas por todo Vietnam del Sur.

### Trato más humano para los prisioneros de guerra

WASHINGTON, 22. (Efe.)—Un grupo de senadores norteamericanos, dirigidos por José Montoya, demócrata de Nuevo México, solicitaron ayer la mediación del Papa Pablo VI en las conversaciones con Vietnam del Norte para la liberación de los presos de guerra estadounidenses.

En una carta dirigida al Sumo Pontífice, los senadores piden al Papa que colabore en la tarea de conseguir del régimen de Hanoi un tratamiento más humano para los prisioneros norteamericanos, cuyo número asciende a más de un millar.

La carta sugiere que las autoridades norvietnamitas liberen a los prisioneros enfermos, publiquen una lista con los nombres de los hombres en su poder y faciliten la llegada de cartas y de alimentos a los prisioneros.

### Noruega no reconocerá a Hanoi

OSLO. (Efe-Upi.)—El ministro noruego de Asuntos Exteriores, John Lyng, ha manifestado hoy que el Gobierno de coalición no tiene proyectos para reconocer a Vietnam del Norte.

Al comentar la decisión del partido laborista de extender el reconocimiento diplomático al régimen de Hanoi si retornasen al Poder en las elecciones generales del 7 y 8 de septiembre, el ministro de Asuntos Exteriores ha declarado que tenía noticias del hecho que los laboristas habían estado pensando en tal dirección.

### Retirada de tropas de Tailandia

WASHINGTON (Efe).—Los Estados Unidos retirarán gradualmente tropas de Tailandia, anunció hoy el departamento de Estado norteamericano.

En la actualidad Estados Unidos tiene en Tailandia seis bases y unos 48.955 efectivos militares de los que tres cuartas partes pertenecen a la Fuerza Aérea y la otra restante al Ejército.

La decisión norteamericana ha seguido a la aparición de una entrevista del ministro de Asuntos Exteriores de Tailandia, Thanat Khoman, en un diario de hoy de Bangkok, en la que anunció su decisión de negociar la retirada de su país de las tropas norteamericanas.

Según el portavoz del departamento de Estado, Robert McCloskey, Khoman informó al embajador norteamericano Leonard Unger de los deseos de su Gobierno el pasado miércoles.

La inesperada petición de Tailandia ha seguido a un acalorado debate entre la Administración del Presidente Nixon y el Congreso sobre un supuesto pacto militar entre Washington y Bangkok que hubiera supuesto la entrada en acción de soldados norteamericanos en caso de producirse una emergencia nacional en Tailandia.

El portavoz norteamericano dijo que su país estaba deseoso de entrar en tales negociaciones con el Gobierno tailandés.

Los congresistas norteamericanos habían aducido, en su oposición a un acuerdo militar con Tailandia, que la presencia de soldados norteamericanos en Tailandia, donde existe ya una rebelión comunista al norte del país, podría llevar a Estados Unidos a una repetición de la guerra de Vietnam, donde actualmente luchan 535.000 soldados norteamericanos.

PARIS

## MAÑANA, INAUGURACION DEL MONUMENTO A LECLERC

PARIS, 22. (Efe.)—Mañana será inaugurado en París el monumento al general Leclerc, que entró con sus tropas en la capital de Francia tras la ocupación nazi y que en 1947 el Gobierno elevó, a título póstumo, a la dignidad de mariscal de Francia.

Fue en 1947 cuando el Gobierno decidió ya la erección del monumento que mañana domingo será inaugurado en el barrio Latino, en la avenida de su nombre.

El monumento, que suscita vivas críticas, está compuesto de dos columnas en metal, de 25 metros de altura, que son llamas estilizadas y evocativas de la «V» de la victoria. En su base se alza la estatua de Leclerc, a pie, señalando la ciudad a liberar, en este caso París.

En el zócalo se hallan grabados los nombres e insignias de la división blindada, una cruz de Lorena y las victorias de la división.

## PARA EL PORVENIR DE SUS HIJAS RECUERDE LAS ESCUELAS PROFESIONALES DE LA SECCION FEMENINA

### Con Bachillerato Superior

PROFESORAS DE EDUCACION FISICA.—Cuatro Cursos. Escuela «Julio Ruiz de Alda», Madrid.

ASISTENTES SOCIALES.—Tres Cursos. Escuelas «Santa Teresa», en Madrid, Barcelona, Salamanca, Granada.

MAGISTERIO.—Dos Cursos académicos y un tercero de prácticas remuneradas. Escuela «Isabel la Católica», Las Navas del Marqués (Avila). Sólo en régimen de internado.

### Con el título de Magisterio

DIRIGENTES DE JUVENTUDES Y PROFESORAS DE POLITICA. Un Curso académico en régimen de internado y uno más de prácticas remuneradas. Escuela «Isabel la Católica», Las Navas del Marqués (Avila).

### Con licenciatura en Filosofía y Letras, Derecho, Ciencias Políticas, Ciencias Económicas

DIRIGENTES DE JUVENTUDES Y FORMACION POLITICA.—Un Curso académico en régimen de internado. Escuela «Hermanos Aznar», La Quinta, El Pardo (Madrid).

### Con Bachillerato Elemental

PROFESORAS DE HOGAR.—Tres Cursos. Escuelas «Julio Ruiz de Alda», Madrid; «Roger de Lauria», Barcelona; «Joaquín Sorolla», Valencia.

AYUDANTES TECNICOS SANITARIOS.—Tres Cursos. Escuelas «Julio Ruiz de Alda», Madrid; «Roger de Lauria», Barcelona; Facultad de Medicina, Valencia.

INSTRUCTORAS RURALES.—Tres Cursos. El primero, preparatorio, se convalida a las Bachilleres Superiores. Escuela «Onésimo Redondo», Aranjuez (Madrid). Sólo en régimen de internado.

PROFESORAS DE MUSICA.—Dos Cursos (se exige, además, tener aprobados oficialmente cuatro Cursos de Solfeo y cinco de Piano). Escuela «Roger de Lauria», Barcelona.

### Con certificado de Estudios Primarios

AYAS PUERICULTORAS.—Once meses en dos períodos, uno de formación y otro de prácticas. Escuela de Ayas Puericultoras, Málaga.

## MAXIMA GARANTIA DE PREPARACION, EXCELENTES SALIDAS PROFESIONALES

Informes e inscripciones en las Delegaciones Provinciales de la Sección Femenina del Movimiento y en la Delegación Nacional, Departamento de Personal. Almagro, 36. Madrid-4.

## V. I. P. (PERSONAJES)

**JAMES LOVELL:** El astronauta norteamericano James Lovell, designado comandante del vuelo espacial «Apolo 13» que se realizará el próximo año, fue el jueves, junto a su esposa y sus dos hijos invitado de honor del embajador de los Estados Unidos en Holanda, William Middendorf, amigo, por otra parte, de la familia Lovell.

La visita de los Lovell, que se encuentran pasando unas vacaciones en Europa, tiene carácter privado.

A la recepción asistieron también como invitados el príncipe Claus y el primer ministro holandés, Piet de Jong.

Anteriormente, la familia Lovell visitó Italia y Francia, ayer regresaron de nuevo a los Estados Unidos.

**RAFAEL CALDERA:**

Venezuela ha hecho todos los esfuerzos posibles, y está dispuesta a continuar haciéndoles, para que con Guayana se mantengan «relaciones humanas de amistad y de entendimiento», declaró el Presidente de la República, Rafael Caldera.



El Presidente Caldera expresó que «es fundamental en Iberoamérica el entendimiento entre los hombres de las diversas razas y los diversos pueblos».

El jefe del Estado venezolano hizo dichas declaraciones durante su habitual rueda de Prensa

en el palacio de Miraflores, al ser consultado sobre las declaraciones del canciller Aristides Calvani, quien calificó de «agresiva» la política de Guayana hacia Venezuela.

«En Venezuela —subrayó Caldera— nos enorgullece la ecumenicidad del hombre, pues aquí no hay diferencia de razas y todos somos una misma cosa.»

**BERNARD STARISCHKA:**

El astrónomo alemán Bernard Starischka, profesor de la Universidad Católica de Chile, afirmó que no existen platillos volantes y es imposible que el discutido fenómeno de los ovnis provenga de otros mundos.

Las afirmaciones del científico germano fueron dadas a conocer por él mismo durante una conferencia pronunciada en el Centro Cultural Boliviano Alemán de La Paz.

El profesor Starischka, después de una amplia disertación sobre los últimos adelantos de la óptica y la observación del cosmos con potentes telescopios, dijo que es poco probable que haya vida inteligente en otros mundos, y es absolutamente falso que existan platillos volantes como vehículos espaciales que provengan de otros mundos.

Luego afirmó que es imposible que seres de otros mundos puedan construir aparatos que se impulsen a una velocidad igual a la de la luz, o sea, 300.000

kilómetros por segundo, y que puedan vencer las barreras de los cosmos para dirigirse con precisión a nuestro planeta.

**LYNDON JOHNSON:**

Los dos viajes que el ex presidente Johnson ha realizado esta semana al suroeste de Tejas y a Méjico parecen confirmar los rumores de su adquisición de un rancho al sur de río Grande.

Johnson voló el pasado lunes al rancho «Clark Guese», y tras dos días de permanencia en el rancho de Bracketville (Tejas), regresó a casa.

Davis Smith, encargado del rancho, dijo que Johnson realizó dos excursiones al sur de la frontera con Méjico: al restaurante Piedras Negras y a la ciu-



dad de Acuña, en Méjico.

Estas excursiones han esparcido los rumores de que el ex presidente demócrata ha adquirido un rancho dentro de territorio mejicano, a unos 75 kilómetros de la frontera mejico-norteamericana.

## EL QUINTUPLE ASESINATO DE LOS ANGELES

### UNA DE LAS VICTIMAS ESTABA EN SU QUINTO DIA DE ALUCINACION

### AL PARECER, FROKOSKY ERA BUSCADO POR LOS ASESINOS COMO TRAFICANTE DE DROGAS

NUEVA YORK, 22. (Efe.)—Voitpc Frokosky se encontraba en el quinto día de un experimento de drogas alucinantes cuando fue asesinado, según declaró en Los Angeles Thomas Michael Harrigan, quien habló con la víctima el día antes del asesinato.

Harrigan, amigo de Frokosky, declaró a la Policía que éste le había dicho el día anterior a su asesinato, al de la actriz Sharon Tate y cuatro personas más, entre ellas Frokosky, que se encontraba en el quinto día de un «viaje» de mescalina que duraría ocho días.

La mescalina es una droga alucinógena mucho más potente que el LSD, extraída de cactus que se encuentran en California y Méjico.

Harrigan declaró a la Policía que la actriz Sharon Tate no se encontraba bajo los efectos de drogas y que nadie en la casa conocía el estado de Frokosky.

Harrigan, que se encontraba en Manhattan Beach, a 32 kilómetros del lugar del crimen la noche de los hechos, era buscado por la Policía en Canadá y varios Estados de la Unión por suponersele envuelto en el caso.

Harrigan se presentó voluntariamente a la Policía cuando tuvo conocimiento de su busca, en compañía de su abogado. Después de tres horas de interrogatorio fue puesto en libertad.

La Policía cree que Frokosky era la víctima que buscaban el asesino o asesinos de la actriz Sharon Tate, por estar conectado con el tráfico ilegal de drogas.

## UN BUITRE NO QUISO IR A CUBA

MADRID. (Cifra.) — Un buitre, cuya procedencia era Zurich y su destino final La Habana, «escogió ayer por la mañana la libertad» y vuela ahora por los aires de Castilla, sin que haya podido ser capturado.

El buitre, con otro compañero de igual especie y un magnífico ejemplar de tigre de Bengala, de ciento cincuenta y siete kilos de peso, formaban parte de una expedición que desde la citada ciudad suiza iba consignada al jardín zoológico de La Habana (Cuba). Los tres animales, el tigre en su jaula, y los buitres en otra, habían permanecido toda la noche en el aeropuerto de Madrid-Barajas, constituyendo una imprevista atracción para viajeros y curiosos.

Ayer por la mañana, cuando dos empleados manipulaban la jaula de los buitres al objeto de embarcarla en el avión que iba a salir para La Habana, se abrió la puerta de la misma y escapó una de las grandes aves.

El buitre, en libertad, emprendió un vuelo pesado y corto, mientras que los empleados citados corrían tras él en un intento de darle alcance. Pero el buitre volvió a remontar el vuelo, esta vez con fuerzas, y se alejó a gran distancia.

Poco después, el comandante de un avión que acababa de tomar tierra dio aviso a la torre de control del aeropuerto de «que en una de las pistas había observado la presencia de un gran pajarra-có». Enviado persona] a dicho punto, no fue posible la localización del buitre, que se supone remontó de nuevo el vuelo por los aires de la meseta, sin que a las doce de la mañana de ayer hubiese noticia alguna sobre su localización o captura.

Mientras ocurría esta imprevista peripecia cinegética, el tigre de Bengala y el otro buitre continuaron, a las ocho de la mañana, su vuelo previsto con dirección a La Habana.

## ¡LA TEMPORADA EMPIEZA RIENDO!

PARAMOUNT FILMS presenta



CARMEN SEVILLA • FERNANDO GÓMEZ  
MANOLO GÓMEZ BUR • JAIMÉ DE MORA Y ARAGÓN en

### un adulterio decente

de E. JARDIEL PONCELA

CON ANDRÉS PAJARES • JOSÉ ORJAS y G. y M. MUÑOZ SAMPEDRO  
MANUEL ALEXANDRE • MARY BEGONA • JULIO RISCAL • MARUJA ISBERT • JOSÉ LUIS URIBARRI • JOAQUÍN PRAT  
CON LA COLABORACIÓN DE MONICA RANDALL y JOSÉ ALFAYATE  
RAFAEL GIL • GUION: RAFAEL J. SALVIA • FOTOGRAFÍA JOSÉ F. AGUIAYO • CANCIONES AUGUSTO ALGUERO • MÚSICA: MANUEL PARADA

LETRA: ANTONIO GUIJARRO

¡SE ACABARON LAS DESGRACIAS CONYUGALES!  
¡EL «ADULTEROCOCO» HA SIDO DESCUBIERTO!

## IMPORTANTE AUMENTO DEL COSTO DE VIDA EN ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON. (Efe.)—El costo de vida en los Estados Unidos continuó aumentando durante el pasado mes de julio, debido al proceso inflacionista que aflige a la economía norteamericana, especialmente en los precios de los alimentos y de bebidas, reveló ayer el departamento de Trabajo.

Según las últimas estadísticas disponibles, el costo de vida ha crecido en un 3,6 por 100 en lo que va de año, siendo éste el mayor incremento conocido en los Estados Unidos en los siete primeros meses del año desde 1951, año de la guerra de Corea.

# El pueblo de Dios

A nosotros hoy apenas nos impresiona el inciso que introduce San Lucas en el versículo dieciséis del capítulo de su Evangelio: Y éste era samaritano. Nos lo somete a reflexión la liturgia de mañana, domingo trece de Pentecostés. Jesús se dirige a Jerusalén. El camino más corto desde Galilea pasa por Samaria. Cuando se dispone a entrar en una aldea aparecen diez leprosos. La ciudad les está prohibida por la ley. Al acecho de Jesús, respetuosos con él y con los que le acompañan, pero confiando en su poder milagroso, comenzaron a levantar la voz. Gritaron al unísono: Jesús, Maestro, apiádate de nosotros. Es indudable que se habían puesto de acuerdo en lo que habían de suplicar, en el título que habían de dar a Jesús, en la unanimidad de la súplica plural. Los diez están seguros de que Jesús puede curarlos si quiere. Los diez aceptan colocarse a la distancia respetuosa que señala la ley. Los diez, compañeros en el dolor, esperan la misma sentencia.

Jesús adopta una actitud curiosa, no muy habitual. Acercóse a ellos, como de pasada, y cuando pudieran oírle les dijo, a los diez: Id y presentaos a los sacerdotes. La fe de aquellos hombres fue superior y más fina que su sorpresa. Porque la presencia ante los sacerdotes no representaba para ellos símbolo alguno de esperanza. Sin embargo, obedecen. Tiene clara conciencia de que el Maestro ejerce un señoría del milagro y poder con sus palabras. Cierzo que ellos lo que buscan de Jesús es la salud. Pero están seguros de que Jesús les ha oído y entendido. Por tanto, si la respuesta es acudir a los sacerdotes, ellos obedecen. Quizá pensaron en el tumulto de sus

imaginaciones y esperanzas que lo que los sacerdotes no podían conseguir por sí mismos, sí que podrían lograrlo con el valimiento o la gracia de Jesús. Pero sucedió que mientras iban a presentarse a los sacerdotes, en obediencia a la indicación de Jesús, quedaron limpios de la lepra. El milagro se había realizado en virtud de la obediencia a las palabras de Jesús.

Los diez se palpaban las carnes y no acababan de creérselo. No porque dudasen, sino por el gozo. Nueve de ellos se desparramaron; alguno, camino de su aldea; otros, llegándose hasta los sacerdotes, para recibir el testimonio de su curación y ofrecer el sacrificio

Los samaritanos eran considerados por los judíos como gente ruin. No son un pueblo, son un residuo si acaso. Aunque entre ellos resisten algunos israelitas, la verdad es que no hay quien los reconozca. Cuando en alguna ocasión los samaritanos pretendieron una mayor unión espiritual con los judíos, éstos los rechazaron siempre. Era una enemistad extraña. Algunos judíos tenían la sensación de que el culto que los samaritanos rendían a Yahvéh en el monte Garizim era tan puro o incluso más limpio que el que ellos rendían en Jerusalén. Pero eran la excepción silenciosa. En la época de Jesús ser samaritano es una desgracia

otros nueve?» La interrogación, que no espera respuesta, cumplía un doble objeto: primero, hacer patente ante los demás que el curado no había sido sólo el samaritano, sino los diez que lo habían solicitado; segundo, que la conducta del samaritano era la más grata. Jesús añade, no sin dolor: «No ha habido ningún otro que haya vuelto y dar gracias a Dios sino este extranjero?» Pienso que nadie tuvo necesidad de decir a Jesús que el que se había postrado a sus pies era samaritano. Al tildarle de extranjero, más que señalar esta condición, lo que hace es recriminar a los judíos. Este proceder de Jesús es en él una constante. Vino

## Era samaritano

preceptivo. Sólo uno de los diez, al verse sano y limpio, volvió sobre sus pasos, y con exclamaciones de tono tan subido como el de la petición de salud, alababa a Dios por la gracia que había recibido. Y acercándose a Jesús, ahora que ya no había temor alguno de contagio, se postró ante él, en un intento de besar los pies del Maestro. Era samaritano. Los otros nueve eran judíos.

He escrito al comienzo que la notación del Evangelista apenas si nos dice nada. Pero en tiempos de Jesús la observación resultaba tremendamente irritante y aleccionadora. En varias parábolas Jesús había alabado el comportamiento de los samaritanos. En esta ocasión no se trata de una parábola, es el samaritano el que reacciona con fe, generosidad y agradecimiento. Jesús opera el milagro sin acepción de personas. Los enfermos se han presentado a Jesús en grupo, sin que la condición social o étnica, religiosa o cultural, les distinga o separe. Lo único cierto es que sólo uno retorna a dar las gracias al Señor y éste era samaritano.

y un pecado. Esperan también al Mesías, como los judíos, pero de simbología y presentación algo distinta.

Pues bien; el samaritano, el despreciado, es el único que agradece públicamente a Jesús el milagro. Caben muchas explicaciones, algunas satisfactorias, para los otros nueve. Tal vez prosiguieron el camino para cumplir con el precepto de Jesús, de presentarse a los sacerdotes. Tal vez la alegría les oscureció el recuerdo de la gracia. Tal vez pensaron que el samaritano estaba más obligado que ellos a rendir su agradecimiento. Como el samaritano no tenía por qué presentarse ante los sacerdotes, su vuelta a Jesús era más natural. Los otros tenían que insertarse en la «sociedad» y eran los sacerdotes y no Jesús los que les otorgaban esta facultad.

Pero ninguna explicación vale si seguimos leyendo el Evangelio. Porque Jesús, mirando al samaritano con amor y a los que les rodeaban con cierta irónica tristeza, exclama: «¿No eran diez los curados? ¿Dónde están los

a los suyos, entre los suyos permanece, aunque los suyos no le reciben. Pero presenta ante los suyos a los «extranjeros», proponiéndoles como ejemplares en la recepción de la fe y en la fidelidad a la gracia recibida.

La recompensa del Maestro, ante la fe agradecida del samaritano, es la más sublime y confortadora: levántate y vete, pues tu fe te ha salvado. Los diez tenían fe en Cristo, por eso acudieron a él; los diez obtuvieron la curación; los diez fueron salvados. Pero sólo el samaritano supo a ciencia cierta y de labios del Maestro que no sólo su cuerpo, sino también su alma había sido sanada por la gracia de Jesús. La acción de gracias, el reconocimiento, le valió al samaritano la paz, la tranquilidad, el gozo de la justificación personal y directa del Maestro. Hermosa lección para los cristianos, tan pronto para suplicar, y tan remisos a la hora de recordar y agradecer el milagro de la salud y de la fe.

Adolfo MUÑOZ ALONSO

CIUDAD DEL VATICANO, 22. (Efe.) — En las últimas cuarenta y ocho horas ha vuelto a intensificarse en Roma el rumor de un posible viaje del Papa Pablo VI a Japón el año próximo, con motivo del XXV aniversario del bombardeo atómico de Hiroshima. En los círculos informativos vaticanos se ha confirmado esta mañana que, efectivamente, un grupo de peregrinos japoneses recibidos por el Papa anteayer habían renovado la petición en nombre de muchos compatriotas, para que Pablo VI realizara dicho viaje.

En el año próximo coinciden también en Japón otros dos acontecimientos que podrían influir en una posible respuesta afirmativa del Papa: la Exposición Universal de Osaka y una reunión interconfesional sobre la paz, en Kyoto.

## PROBABLE VIAJE DE PABLO VI AL JAPON

### Coincidiría con el vigésimo quinto aniversario del bombardeo de Hiroshima

Naturalmente, el Papa —como ha declarado el jefe de los aludidos peregrinos japoneses, Tsuruji Kotani, profesor de la Universidad de Hiroshima— no ha dado una respuesta definitiva a la petición, «aunque la ha escuchado con interés».

Por otra parte, en los ambientes vaticanos se recuerda que el propio Papa Pablo VI ha adquirido ya la costumbre de anunciar

él personalmente sus viajes en forma pública.

### Instrucción sobre la vida contemplativa femenina

CIUDAD DEL VATICANO, 22. (Efe.) — El diario vaticano «L'Osservatore Romano» publicó ayer el texto íntegro, en latín, de una instrucción de la Sagrada Congregación de Religiosos acerca de la vida contemplativa y de las monjas de clausura. La instrucción, que ocupa una página entera del periódico, más tres columnas de citas, va firmada por el prefecto de dicha sagrada Congregación, cardenal Hildebrando Antoniutti, y por el secretario de la misma, padre Edward Heston.

En primera página, «L'Osservatore Romano» inserta un amplio comentario a dicha instrucción, «ya desde hace tiempo anunciada y esperada», en la cual «impresionan especialmente dos cosas: la primera no se refiere directamente al texto, si no a su inserción dentro de una serie de importantes documentos y actitudes. No puede dejar de impresionar la insistencia con la que el Concilio Vaticano II y los Romanos Pontífices nos recuerdan la belleza de

la vida contemplativa, así como las obligaciones de quienes son llamados a ella.

«La segunda cosa que impresiona—sigue diciendo el diario vaticano—es la propia esencia del documento, con el que la Iglesia quiere responder a las cuestiones que circulan por todas partes respecto a las monjas de clausura.»

«Uno de los mayores males de nuestra época—escribe el comentarista de «L'Osservatore»—es, probablemente, nuestra fiebre de actividad y de realizaciones. Esa fiebre abrasa al mundo y descompone cada existencia, porque no deja sitio a una contemplación placida y pacificadora, y es sólo esa contemplación la que puede conducir al hombre a situarse en su verdadero puesto, a reconocer y aceptar su radical indigencia, que debe recibir todo de Dios... Y es éste uno de los motivos que ha inducido a recordar frecuentemente el valor de la vida contemplativa.»

### Primer obispo de la tribu igorroto

MANILA, 22. (Efe.) — El primer miembro de la tribu montañesa de igorrotos, oriundos de la

provincia montañosa (280 kilómetros al norte de Manila), ascendido por el Papa Pablo VI a obispo, será consagrado esta tarde, viernes 22, en la catedral de Baguio, ciudad a 250 kilómetros al norte de Manila.

El padre Francisco Claver, de la Compañía de Jesús, será consagrado por el Nuncio Apostólico, Carmine Rocco.

El nuevo obispo igorroto, de cuarenta años de edad, es un eminente antropólogo. Se ordenó sacerdote en 1961, en Woodstock, Maryland, Estados Unidos.

### MURCIA

## SERA RESTAURADA LA IGLESIA DE SAN JUAN DE DIOS

MURCIA, 22. (Cifra.) — La Diputación Provincial ha anunciado la restauración de la iglesia de San Juan de Dios, edificio que se comenzó a construir en el siglo XVIII y que ocupa el emplazamiento de la de Santa María de Gracia, designada por el rey Alfonso X el Sabio para ser depósito de sus restos.

Las obras han comenzado por la cúpula, con la renovación de las tejas, que tienen más de dos siglos. Más de 5.000 tejas están siendo ahora elaboradas de artesanía por alfareros de Totana con el fin de que la cúpula conserve su primitivo estilo.

### SANTA CRUZ DE TENERIFE

## DIMITE EL VICARIO GENERAL DE LA DIOCESIS

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 22. (Cifra.) — El vicario general de la diócesis, don Hilario Fernández Marino, ha presentado la dimisión de su cargo al prelado, monseñor Luis Franco Cascón, quien la ha aceptado. Por el momento se desconoce el nombre de su sucesor.

Por otra parte ha sido designado superior de la residencia de los padres jesuitas de Santa Cruz de Tenerife y párroco de la iglesia de la Concepción, don Jesús Navarro Santos, que actualmente ejerce su ministerio en la residencia que la Compañía de Jesús tiene en Jerez de la Frontera.

El padre Navarro sustituye en el cargo al padre Miguel Moore, actualmente en viaje por los Estados Unidos.

Sábado 23 de agosto de 1969

# ESTACION DEPURADORA DE AGUAS RESIDUALES EN ELDA

## EL PRESUPUESTO SE ELEVA A 50 MILLONES DE PESETAS

ELDA (Alicante), 22. (Cifra.)—Ha sido aprobado el proyecto de construcción de alcantarillado Elda-Petrel, que comprende la construcción del mismo en la vecina villa, junto con una estación depuradora que recibirá las aguas residuales de ambas poblaciones.

El proyecto será enviado al Ministerio de Obras Públicas para su posterior realización. Se espera que las obras sean comenzadas a mediados de 1970 y su importe total se elevará a los 50 millones de pesetas.

### Nueva carretera

OVIEDO, 22. (Pyresa.)—Las autoridades asturianas han enviado un escrito al Ministerio de Obras Públicas en el que solicitan que la nueva carretera de acceso a Castilla sea realizada con capital privado para posteriormente ser explotada en régimen de peaje.

La iniciativa partió del Ministerio de Obras Públicas, que hace algunas fechas se dirigió a las autoridades provinciales, con el fin de consultarles cuál de las dos alternativas —construcción estatal o capital privado— sería la más interesante para Asturias.

En el caso de que fuera construida por el Estado, el Ministro comunicó que no podrían iniciarse las obras antes de 1972. Ante esta disyuntiva, las autoridades asturianas celebraron una reunión, en la que se debatieron los aspectos positivos y negativos de una u otra solución. Al final llegaron a una conclusión: por la urgencia con que Asturias necesita esta carretera, se consideró que el plazo de tiempo dado por el Ministerio era demasiado dilatado, por lo que los reunidos optaron por inclinarse hacia la carretera de peaje. Según se informa, ésta ha sido la respuesta ofrecida al Ministerio por las autoridades asturianas; y

el Ministerio, en estos momentos, estudia esta propuesta.

El proyecto de esta carretera ha sido realizado conjuntamente por las Diputaciones de León y Oviedo, y el coste de las obras se eleva a 4.000 millones de pesetas.

### Servicios técnicos

ORENSE, 22. (Cifra.) — A un total de 163.799.245 pesetas se ele-

## SIGUEN LAS REUNIONES DE ESTUDIO DE LA LEY DE EDUCACION

MADRID (Pyresa). — Según un portavoz del Ministerio de Educación y Ciencia se siguen desarrollando las reuniones de estudio de la nueva ley general de Educación, que será presentada al Gobierno en breve plazo. Los trabajos se llevan con la máxima discreción, y no existe ninguna información sobre el curso de los mismos.

van ya los proyectos subastados y anunciados por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos de Orense, después de su reunión de hoy, en la que se anunció la próxima subasta de varias obras, por un importe total que rebasa los cincuenta y cuatro millones de pesetas.

Las obras hoy aprobadas están todavía sujetas al informe y estudio de la Comisión Técnica correspondiente.

También se aprobaron distintas certificaciones de obras, por importe de cuatro millones de pesetas, con lo que lo certificado en lo que va de año asciende a 70.953.564.

### Ambulatorio

CARTAGENA, 22. (Pyresa.) — En el despacho de la Alcaldía ha tenido lugar la firma de la escritura para cesión de terrenos municipales al Instituto Nacional de Seguridad Social y un Ambulatorio. Los terrenos ocupan una superficie de 24.468 metros cuadrados. El presupuesto de las obras es de 150 millones de pesetas. Tendrá 250 camas y distintos servicios sanitarios, destacando los que se refieren a la Sección de Diagnóstico para el tratamiento de silicóticos y saturnismo.

Podrán beneficiarse de estas instalaciones 110.000 personas, beneficiarios que abarcan la zona integrada por Cartagena y las localidades de Mazarrón, Fuente Alamo, Pemán, San Javier, San Pedro del Pinatar, Torrepacheco y La Unión.

# EL ROBO DE COCHES ES EL DELITO PREFERIDO POR LOS MALEANTES JUVENILES

## CONFERENCIA DEL MAGISTRADO SEÑOR SABATER TOMAS EN SANTANDER

SANTANDER, 22. (Cifra.) — El robo de coches es el delito preferido por los delincuentes juveniles, según dijo el magistrado juez especial de Vagos y Maleantes de Cataluña y Baleares, don Antonio Sabater Tomás, en una conferencia pronunciada en el primer curso de «Inadaptación y delincuencia juvenil», que se viene desarrollando en la Universidad Internacional «Menéndez Pelayo».

La preferencia por este delito quedó de manifiesto al decir el señor Sabater que en Estados Unidos, en 1966, se sustrajeron 560.000 vehículos, y en 1968, la cifra pasó a 750.000. En estos últimos años, la cifra alcanzaba en Francia los 59.000; en Italia, 46.000, y en España, 24.000, cuando en nuestro país, en 1966, los vehículos robados habían sido 15.000. Este tipo de robo es cometido, en un 80 por 100, por menores de veintiséis años, y en un 53 por 100, entre dieciséis y veinte años de edad.

Madrid y Barcelona son las ciudades donde primero se inician los jóvenes en este delito.

Señaló el señor Sabater en su intervención que era necesaria la redacción de un Estatuto jurídico especial para los jóvenes adultos, basado en los siguientes principios: límites de edad, recursos penales especiales, investigación de la personalidad, sentencias indeterminadas, ejecución judicial, etcétera. A este respecto dijo el conferenciante que mientras el

Derecho Penal siga encerrado en una especie de corsé jurídico y algebra, «tan sólo las medidas de seguridad podrían cumplir idóneamente los principios básicos del Estatuto propuesto».

Francia e Italia nos han presentado —en opinión del conferenciante— una triste realidad: los jóvenes de veinte a veinticinco años cometen más homicidios que todos los demás. En Alemania, por ejemplo, se dieron 88.705 casos de delincuencia juvenil en 1954, y 169.250 en 1961. En España, de 824 casos en 1960, se ha pasado a 1.309 siete años más tarde.

«La prevención del delito —terminó diciendo el señor Sabater— es la mejor forma de acción social, ya que ofrece mayores posibilidades que el tratamiento.» En este sentido, señaló que los países desarrollados dedican a esta prevención el doble de lo que destinan a ayuda a países subdesarrollados.

El profesor Olivé Riva intervino también en este primer curso, señalando que hay un desafío de la generación joven a la adulta, que brota de una encuesta realizada en 1931 sobre los jóvenes españoles, de los cuales tan sólo un 8 por 100 reconocía en la generación adulta generosidad; un 6, sentido religioso sincero; un 8, competencia profesional, y un 10 por 100, la crítica de la excesiva ambición de poder y riqueza.

«De este desafío —dijo el profesor Olivé Riva— nace una nueva forma de inadaptación social.»

## Enlace ferroviario Sans-Plaza de Cataluña en Barcelona

### LAS OBRAS COSTARAN CASI 200 MILLONES DE PESETAS

MADRID. (Cifra.) — A cerca de 200 millones de pesetas asciende la adjudicación del concurso-subasta de obras que la Dirección General de Transportes Terrestres anuncia en resolución que insertó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

—Proyecto de enlace ferroviario entre las estaciones de Sans y plaza de Cataluña, tramo Sans-calle Villarroel (Barcelona), por importe de 198.149.606 pesetas. Plazo de ejecución, tres años.

### Obras de urbanización en Barcelona

MADRID. (Cifra.)—En cerca de 60 millones y medio de pesetas se fijan los dos tipos de licitación de las obras que la Gerencia de Urbanización del Ministerio de la Vivienda anuncia por concurso-subasta por resoluciones que aparecieron ayer en el «Boletín Oficial del Estado», según detalle:

—Urbanización (explanación y pavimentación, alcantarillado y abastecimiento de agua) del polígono «Espartero», sito en Mataró (Barcelona), cuyo tipo de licitación es de 51.546.419 pesetas, y

—Urbanización (red de alumbrado

público del sistema viario y obras de fábrica de los centros de transformación) del polígono «Badia», sito en Santa María de Barabará (Barcelona), por 8.803.006 pesetas.

### Viviendas en La Coruña

MADRID. (Cifra.) — A pesetas 14.455.991,14 asciende el presupuesto de contrata de las obras de construcción de 48 viviendas y urbanización de protección oficial de Puentedeume (La Coruña), cuya subasta anuncia la Obra Sindical del Hogar y de Arquitectura, en resolución que insertó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

## COCHE ROBADO

A un compañero nuestro le han robado el coche. Utilitario, sí; pero, como decía aquél: «Tan necesario como la vida misma.» «Seat 600 D», color verde, con baca. Su matrícula: M-434659. Su propietario, nuestro compañero, Argimiro Carretas. Su teléfono: 215 06 40. ¡Ahí queda... ¡por favor!

¡NUNCA ES DEMASIADO TARDE PARA VIVIR UNA GRAN PASION!



WARNER BROS. · SEVEN ARTS

La sensación de la temporada es

joanne woodward

en

El primer film dirigido por PAUL NEWMAN

rachel, rachel



JAMES OLSEN · KATE HARRINGTON · ESTELLE PARSONS · DONALD MOFFAT · GERALDINE FITZGERALD · STEWART STERN · MARGARET LAURENCE · Producción y dirección: PAUL NEWMAN · Música: Jerome Moross · Una producción Kayos · Basado en la novela 'Just of God' de M.J.P. · TÉCNICOLOR

## 233 ADULTOS, REDIMIDOS DEL PEONAJE DEL PEONAJE

FORMAN LA QUINTA PROMOCION DEL CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL ACELERADA

ZARAGOZA, 22. (Cifra.)—Otra promoción, la quinta, formada por 233 adultos y jóvenes, han sido redimidos del peonaje, mediante su especialización en distintos oficios industriales, en el Centro de Formación Profesional Acelerada número 8. Con estos nuevos especialistas pasan ya del millar los formados en este todavía joven Centro de Zaragoza. Entre los componentes de esta promoción figuran un padre y su hijo, llamados, el primero, José Alfás Gascón, de cincuenta y tres años, y su hijo Joaquín Alfás Laplaza, habiéndose especializado ambos en albañilería.

### Clausura

Presidió el acto de clausura del curso, en representación del Delegado Provincial de Sindicatos, el Secretario Provincial, don Jesús Blesa Soteras, al que acompañaban

el presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, don Félix Alfárez; el Inspector Provincial del Movimiento, don Emilio Suárez y otros dirigentes sindicales.

En primer lugar hizo uso de la palabra el director del centro, quien resumió el desarrollo de este quinto curso, e hizo ver que de la promoción saliente, más de la mitad ya tienen colocación en distintas Empresas de Zaragoza y de otras provincias.

Luego se procedió a la entrega de diplomas a los nuevos especialistas. Finalmente, pronunció unas palabras el Secretario Provincial de Sindicatos, señor Blesa Soteras, quien hizo ver cómo la cuota sindical se invierte en gran parte en la formación profesional, tanto en las instituciones sindicales como en los centros de formación profesional acelerada, y declaró clausurado el quinto curso del referido centro.

### Conflicto de los administrativos de HUNOSA

OVIEDO, 22. (Pyresa.)—Los administrativos de la Empresa HUNOSA mantienen su actitud ante la Dirección en el sentido de no realizar horas extraordinarias, como venían haciendo antes de que se suscitara algunas diferencias entre ambas partes. Algunas de estas diferencias se refieren a la defensa por parte de los administrativos de su jornada de treinta y nueve horas semanales. Para intentar encontrar una solución a este problema se han celebrado varias reuniones, en las que ha participado la Delegación de Trabajo por medio de un inspector; pero no parece que, por el momento, esta situación entre en camino de normalizarse.

### Donativo a una Cooperativa

BILBAO, 22. (Cifra.)—Un donativo de dos millones de pesetas ha sido entregado en la Delegación de Trabajo de Vizcaya al presidente de la Cooperativa de Ondarroa, denominada «Copescas», integrada por 308 socios.

Este donativo ha sido concedido en calidad de ayuda por el Patronato de Fondo Nacional de Protección al Trabajo, para llevar a cabo los estudios programados de asistencia técnica.

## FALLO DEL CERTAMEN DEL CINECLUB DE RENTERIA

Ha sido fallado el III Certamen Nacional y Provincial de Cine aficionado en ocho milímetros y super ocho, del cineclub de Rentería (Guipúzcoa), al que se presentaron 30 películas. Tres films no fueron admitidos al concurso.

Obtuvieron medalla de plata «Maná», de F. Gurruchaga y J. M. Camino, y «Jaime», de Eugenio Anglada. Y de bronce, las siguientes: «Espejismo», de Florentino González; «Lau Urte-Aroak», de Angel Lerma; «Montjuich Fórmula II», de Víctor Guix, y «Zortziko», de Vicente Iturria.

## GOMEZ DE ARANDA PRONUNCIO EL PREGON DE LOS FESTIVALES DE ESPAÑA

BILBAO, 22. (Pyresa.) — Don Luis Gómez de Aranda ha pronunciado el pregón de los Festivales de España, en un acto celebrado en el Coliseo Albia. En su alocución, el señor Gómez de Aranda expuso la filosofía y el sentido de los Festivales, que vienen a ofrecer a España entera un tesoro inapreciable de cultura, más necesario y valioso hoy, porque el hombre está logrando unos progresos técnicos que hasta hace poco parecían increíbles.

«Es la cultura —añadió— la que da un sentido a la vida del hombre; le proporciona una especie de mapa interior, gracias al cual el caminar de los individuos y de los grupos no es una empresa absurda, sino una realidad con sentido.»

## DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 5 del próximo mes de septiembre, todos los días laborables, de 10 a 12 de la mañana, se admitirán en la Sección de Obras Públicas y Paro Obrero, proposiciones para optar a la subasta de las obras de «Construcción del camino vecinal de Rocabruta a Olost por Oristá y La Torre de Oristá, Trozo 2.º, de Oristá a Olost (N.14)», bajo el tipo de licitación de 11.764.084,78 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de esta provincia núm. 187, del día 6 del corriente mes de agosto, y en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 192, del día 12 del mismo mes.

Barcelona, 13 de agosto de 1969.—El Secretario, P. D. (firma ilegible.)

# EL DELEGADO NACIONAL DE JUVENTUDES, EN TARRAGONA

VISITO LA UNIVERSIDAD JUVENIL DE VERANO

TARRAGONA, 22. (Cifra.)—Llegó esta mañana el Delegado Nacional de Juventudes, don Baldomero Palomares, a fin de visitar la octava Universidad juvenil de verano de la Universidad Laboral «Francisco Franco».

Después de cumplimentar en el palacio arzobispal al

cardenal arzobispo de Tarragona, doctor don Benjamín de Arriba y Castro, el señor Palomares recorrió las instalaciones de la Delegación Provincial de Juventudes y sostuvo un cambio de impresiones con los Mandos locales. Posteriormente inspeccionó la octava Universidad juvenil de verano.

## ¿FUTBOL CON ROBO? ¡SE TRATA DE LOS «7 HOMBRES DE ORO»!

UN FILM DE MARCO VICARIO

LIONEL TERRY GASTONE  
STANDER · THOMAS · MOSCHIN

PANORAMICA DIRECTOR MICHELE LUPO TECHNICOLOR

¿Usted se acuerda de las películas «Los 7 hombres de oro» y «El gran golpe de los 7 hombres de oro»? Ahora se divertirá usted con sus nuevas peripecias, viendo cómo durante un partido de fútbol los «7 hombres de oro», transformados con indumentaria de presos, realizan el más audaz golpe en la sala de máquinas de la Casa de la Moneda de Londres, imprimiendo flamantes billetes de auténticas libras. Una vertiginosa serie de aventuras que le mantendrán a usted en vilo cerca de dos horas. No se la pierda, amigo, agradecerá usted esta garantía de AS FILMS, de próximo estreno

# AYUDA A LOS MUNICIPIOS DE GRAN CANARIA POR LA MANCOMUNIDAD INTERINSULAR

## PLANES DE URBANIZACION Y ADECENTAMIENTO EN LAS PLAYAS DE ARINAGA Y ARGUINEGUIN

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (De nuestro corresponsal, Ignacio Quintana Marrero.)—En la última sesión de la Mancomunidad Interinsular se ha evincado, una vez más, el gran interés que por los municipios tiene dicha entidad, a los que se favorece con subvenciones para la instalación o mejoría de sus servicios y asesoramiento técnico. Ahora, por lo que respecta a la ayuda material ha tocado a determinados pueblos de Gran Canaria, como anteriormente correspondió a los de Lanzarote y Fuerteventura con motivo de las sendas reuniones de la Mancomunidad en aquellas islas, llamadas administrativamente islas menores. Estas ayudas de la Mancomunidad se concretan en una serie de oportunas aportaciones para las obras de los menesteres fundamentales que en los mismos se realizan y sus servicios públicos esenciales, que han de llevar a cabo con dificultad, o no los pueden acometer por falta de medios. En la última sesión fueron atendidos San Nicolás, Valsequillo, Ingenio, San Brígida, Moya, Valleseco, Tercor, Gáldar, Santa María de Guía, Artenara y Tejeda municipios que se verán favorecidos, unos con electrificaciones y caminos; con abastecimientos de agua, otros, alguno con un campo de deportes.

Más entre estas atenciones están las que se han denominado «Plan Arinaga» y «Plan Arguineguin», dedicados a dos de las más hermosas playas del litoral del sur, pero en las que sus moradores viven careciendo de los servicios mínimos indispensables, no siendo más frecuentadas por propios y extraños por la suciedad y abandono imperantes en ellas. A todo lo cual hay que poner radical remedio —dijo el señor Díaz Bertrana, presidente de la Mancomunidad—, por lo que es precisa la colaboración entre este organismo y los municipios interesados —en este caso

Agüimes y Mogán—, con la participación e intervención de sus vecinos.

Fundamentalmente —explicó el señor Díaz Bertrana—, estos planes tendrán, en principio, la finalidad de llevar a cabo la labor de ordenar, urbanizar, establecer el alcantarillado y limpiar estas zonas y sus playas, de tanto atractivo y tanto porvenir turístico, y su ejecución servirá de base, a no dudarlo, para mover el interés y estimular a corporaciones y habitantes de otros puntos de la provincia con el fin de emprender empresas de este tipo.

## ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DEL TERCIO DE REQUETES «ORTIZ DE ZARATE»

BILBAO, 22. (Cifra.)—Con motivo de cumplirse hoy el XXXII aniversario de la fundación del tercio de requetés «Ortiz de Zárate», a mediodía, y por encargo de la Delegación Provincial de Ex Combatientes, fue oficiada una misa en la iglesia parroquial de San Vicente Mártir, de Abando.

El templo, muy concurrido de fieles, principalmente vizcaínos que combatieron en las filas de dicha unidad, así como familiares y amigos de los que cayeron en campaña y de los fallecidos con posterioridad.

A primera hora de la tarde se celebró una comida de hermandad, a la que asistieron muchos de los que pertenecieron a dicho Tercio.

## UNA SOCIEDAD NORTEAMERICANA SE INTERESA POR LA PROMOCION TURISTICA DE LA ISLA GRACIOSA

### AL PARECER SE PROPONEN REALIZAR INVERSIONES EN LA ISLA

ARRECIFE DE LANZAROTE, 22. (Cifra.)—Una sociedad norteamericana, la Scientific Resources Corporation, que tiene un capital en dólares equivalente a cien billones de pesetas muestran gran interés por la promoción turística de la isla Graciosa que han visitado el presidente y el vicepresidente de dicha entidad señores Tom Fleming y Edward Holland, este último, jefe de relaciones públicas de catorce Estados americanos y amigo personal de la familia Kennedy.

El señor Holland ha declarado al corresponsal de Cifra que él y su compañero de viaje estuvieron ya en Lanzarote el pasado mes de marzo: «Que la isla Graciosa les produjo una favorable impresión y que en dos ocasiones han establecido contactos con el Ministerio de Información y Turismo para recabar datos y pormenores sobre su promoción turística.»

«Ahora —añadió el señor Holland— sobre el terreno, hemos podido comprobar las excepcionales condiciones geográficas, climatológicas y humanas de Graciosa y ello motivará una nueva visita al Ministerio para concretar detalles.»

Por otra parte, el gobernador del Estado de Idaho, señor Donald Samuelson, que forma parte de un grupo de financieros que se encuentra en Canarias, ha manifestado que dentro de pocos años Lanzarote se convertirá en el emporio turístico mundial.

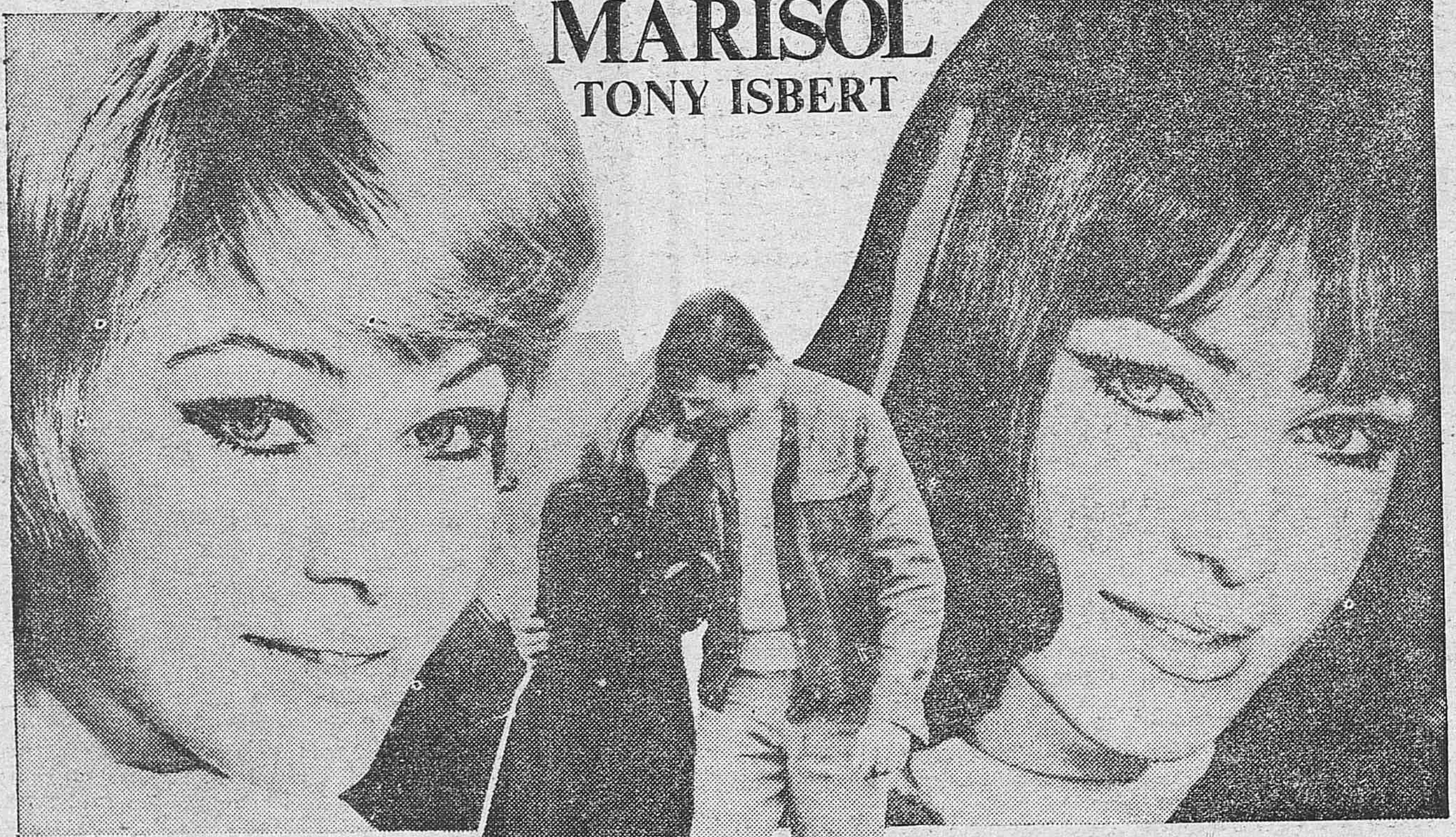
# TEATRO ALBENIZ CINERAMA

Refrigerado

## PROXIMO LUNES, INAUGURACION DE LA TEMPORADA CON UN ESTRENO EXTRAORDINARIO

MANUEL J. GOYANES presenta

### MARISOL TONY ISBERT



## CAROLA DE DIA

JOSE SAZATORNIL "SAZA"  
LILI MURATI  
RAFAEL ALONSO

y  
PATTY SHEPARD

Con la colaboración especial de  
DON JAIME DE MORA Y ARAGON

MARISOL PSICODELICA... MARISOL ROMANTICA... MARISOL SENTIMENTAL... UNA NUEVA Y DIFERENTE MARISOL, MAS SUGESTIVA Y ENCANTADORA, EN LA GRANDIOSIDAD DE CINERAMA

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

## CAROLA DE NOCHE

Dirigida por  
JAIME DE ARMIÑAN

Guión de:  
J. de Armiñan y  
Leo Anchoriz  
Fotografía:  
Antonio L.  
Ballesteros  
Decorados:  
Enrique  
Alarcón

Música:  
Juan C.  
Calderón  
Grabada en:  
Discos  
Zafiro, S. A.  
Una Producción de:  
Gulón P. C.

CINE  
CINERAMA  
EASTMANCOLOR

## TRILLIZOS SIETEMESINOS EN ALICANTE

SU PADRE ES UN PEON DE ALBAÑIL

ALICANTE, 22. (Cifra.)—Patrocinio López Ele, de treinta y dos años, ha dado a luz trillizos sietemesinos en la Residencia del Seguro de Enfermedad de esta capital.

Los recién nacidos —dos niños y una niña—, que pesaron, respectivamente, 1,720, 2,120 y 2,720 kilogramos, se encuentran en perfecto estado de salud en la sala de prematuros del centro asistencial.

El padre es Ciriaco Aceituno Fernández peón de albañil, residente en Villajoyosa (Alicante).

El matrimonio, de humilde condición, tiene otro tres hijos, de ocho, cinco y tres años.

## EL CAUDILLO Y SU ESPOSA, EN SANTIAGO DE COMPOSTELA

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 22. (Pyresa).—A las siete y media de la tarde llegaron a Santiago de Compostela, procedentes de un puerto de las Rías Bajas, el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, a quienes acompañaban el Ministro de Marina y señora. Durante una hora, Sus Excelencias permanecieron en el Hostal de los Reyes Católicos, y a las ocho y media continuaron viaje al Pazo de Meirás. Tanto a su llegada como al marcharse, el Caudillo y su esposa fueron cumplimentados por el Alcalde de la ciudad. Aunque la brevisima estancia del Jefe del Estado era de riguroso incógnito, numeroso público observó su presencia en la plaza del Obradoiro y le hizo objeto de clamorosas ovaciones.

### En La Coruña

LA CORUÑA, 22. (Cifra).—El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha llegado poco después de las nueve y media de la noche al Pazo de Meirás.

Acompañaban al Generalísimo su esposa, doña Carmen Polo, y el Ministro de Marina y su esposa.

### Ministerio de Jornada

SAN SEBASTIAN, 22. (Cifra).—En su despacho del Ministerio de Jornada, el Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, ha recibido hoy en audiencia al embajador de los Estados Unidos, señor Robert Hill; al embajador de España en Bruselas, don Jaime Alba; Gobernador Civil de Guipúzcoa, don Enrique Oltra Molto; Gobernador Militar, don Juan de la Fuente Torres; Alcalde de San Sebastián, don Felipe de Ugarte; coronel jefe del sector aéreo, don Ramón Gómez Aranalde, y al delegado de Hacienda, don José González Vilchies.

### Centro social de Estaca de Bares

LA CORUÑA, 22. (Cifra).—El Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, recibió hoy una Comisión del Centro Social de la Estaca de Bares (La Coruña), que le informó sobre el proyecto de construcción de un complejo turístico y un nuevo local social.

El Ministro se interesó vivamente por este proyecto, del que

será propietarios todos los vecinos de Bares.

En la primera quincena de septiembre, el delegado provincial de Información y Turismo, don Luis Fernández y Fernández-Madrid, visitará la zona, con el fin de acelerar la puesta en marcha de la obra.

### Espinosa Poveda, en Alicante

ALICANTE, 22. (Pyresa).—El Secretario General de la Organización Sindical, don Arturo Espinosa Poveda, acompañado de don Juan Márquez García, Delegado Provincial de Sindicatos; de don Pedro Zaragoza, Presidente de la Diputación Provincial y de otras personalidades, ha realizado una jornada de convivencia con las familias trabajadoras que se hallan disfrutando sus vacaciones en la Residencia Sindical «Eduardo Alet», situada en la localidad de San Juan.

El señor Espinosa Poveda fue presentado a todos los trabajadores y departió animadamente con ellos durante toda la jornada.

## OBRAS DE COLONIZACION Y ORDENACION RURAL

SE INVERTIRAN MAS DE 64 MILLONES DE PESETAS EN CAMINOS VECINALES

MADRID. (Cifra).—A más de sesenta y cuatro millones de pesetas ascienden las nueve adjudicaciones de obras que hace público la Dirección General de Colonización y Ordenación Rural, por resoluciones que insertó ayer el «Boletín Oficial del Estado», según detalle:

—Red de caminos de San Juan de Carlos (La Coruña), por 5.562.000 pesetas.

—Mejora de la capa de rodadura en caminos de Moraleja del Vino y diecinueve zonas más (Zamora), por 10.649.000 pesetas.

—Caminos estabilizados, red de saneamiento y obras de fábrica en Villalón de Campos (Valladolid), por 9.300.000 pesetas.

—Acondicionamiento de caminos y saneamiento en Moillarojas-Piernagas, por 4.180.000 pesetas.

—Mejora de la superestructura de caminos principales en Alegría Foronda y varias zonas más de la llanada y la montaña alavesa (Alava), por 7.944.415 pesetas.

—Obras de fábrica y saneamiento de los caminos rurales en Jimena de la Frontera y San Roque (Cádiz), por 5.481.704 pesetas.

—Red de caminos en San Julián y San Román de Montojo (Cedeira-La Coruña), por 10.740.000 pesetas.

—Acondicionamiento de la red de caminos en Torrejuncillo del Rey (Cuenca), por 6.159.000 pesetas.

—Acondicionamiento de la red de caminos y saneamiento en Basconcillos del Tezo (Burgos), por 3.627.000 pesetas.

### PECUARIAS Y MEJORAS TERRITORIALES

MADRID. (Cifra).—Por ordenes del Ministerio de Agricultura que aparecen hoy en el «Boletín Oficial del Estado» se aprueba la clasificación de las vías pecuarias de los términos municipales de Palareu de Monegros (Huesca), Hodcajuelo de la Sierra (Madrid), Crevillente (Alicante), Palacios de

Salvatierra (Salamanca) y Covarrubias (Burgos).

Igualmente se aprueban los planes de mejoras territoriales y obras de las zonas de concentración parcelaria de Aguilar de Montuenga (Soria), Moscas del Páramo (León), Astudillo (Palencia), Lastras de Cuéllar, Puebla de Pedraza y Abades (Segovia), Encinas de Esqueva (Valladolid) y Perrellos (Sarria, Orense)

## EL PRINCIPE DE ESPAÑA EN PALMA DE MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 22. (Cifra).—El Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, llegó a esta ciudad poco después de las once, en vuelo regular de Iberia. Le acompañaban el marqués de Mondéjar y el duque de Arión. En el aeropuerto fue cumplimentado por las primeras autoridades de la isla.

El motivo de su presencia aquí es tomar parte en el Campeonato de España de «Dragones», que se celebrará, a partir del próximo domingo, en aguas de la bahía de Palma. El Príncipe patroneará su balandro «Fortuna».

## TEMPORADA TRANQUILA EN EL SANATORIO DE TOREROS

HASTA AYER PASARON POR EL 101 MATADORES, NOVILLEROS, PICADORES Y BANDERILLEROS

MADRID. (Por Antonio Miguel de la agencia Cifra).—Ciento uno han sido los matadores, novilleros, banderilleros y picadores heridos y que hasta ayer han pasado, en la actual temporada taurina, por el Sanatorio de Toreros. Cifra alarmante, pero bastante inferior a la del pasado año, en el que hubo momentos que el Sanatorio se quedó sin plazas libres. Sin embargo, este verano siempre hubo alguna que otra cama disponible. Concretamente ayer sólo estaban ocupadas ocho por otros tantos toreros que convalecían de heridas de distinta consideración. Y otro, el banderillero Ramiro Aulló, al que se le ha efectuado una operación quirúrgica.

De los convalecientes, el más antiguo en el Sanatorio de Toreros es el novillero Isidoro Tragacete Corralero, que el pasado 15 de agosto sufrió una cornada en el muslo derecho en la plaza de Prádena (Segovia). Los de más reciente ingreso fueron el novillero José Arias Merino, herido también en un muslo cuando toreaba en Frejus (Francia), y el banderillero de Palomo Linares, Antonio Martín Caro, al que, como el anterior, un toro le hirió gravemente en un muslo. Ambos ingresaron ayer. El último en «licenciarse» será Sebastián Martín «Chanito», que el pasado día 17 fue gravemente cogido en las Ventas. Su estado es optimista. Los médicos creen que para primeros de mes podrá marcharse a Villaseco de los Gametos (Salamanca), para recuperarse totalmente en la finca de su apoderado. Aunque persiste la gravedad, sus heridas cicatrizan con gran rapidez. Sin embargo, Chanito siente aún molestias, comió poco y le han recomendado que hable menos.

El mismo día que Chanito ingresó en el sanatorio lo hizo el banderillero Francisco Guerra Capote. Ese día había toreado en Cerveros (Avila), y un burel le propinó una cornada en la región glútea. Al día siguiente, el 18, ingre-

saron el novillero Pedro Fernando Fernández y el banderillero Luis Morales Pérez. Al primero le dieron los médicos el alta ayer, pues ya está recuperado de diversas contusiones sufridas en el pie. El segundo también convalece de algunos golpes recibidos en San Sebastián.

A pesar de los 101 visitantes que ha tenido esta temporada el sanatorio de los toreros, los encargados del mismo dicen que la temporada es tranquila. El año pasado vieron cómo moría un novillero y cómo a otro se le amputaba una pierna. Este año sólo han visto llegar muerto a Manuel Fuentes Bejarano, de la cuadrilla de Joaquín Bernardó, que hace unos meses fue cogido gravemente en Vitoria.

Y a pesar de todo ello, los que recuerdan otras temporadas dicen que el tópic de «verano sangriento» este año no está teniendo mucho significado. Si bien la temporada taurina aún no ha terminado y falta mucho camino que recorrer hasta las fiestas de Pilar, cierre de la misma, y en las ventas se rumorea que a pesar de los impuestos, las supuestas crisis y demás, habrá toros hasta bien entrado el otoño, y sobre todo si la avalancha turística sigue llenando su aforo.

## COOPERACION TECNICA HISPANO-HUNGARA

MADRID. (Pyresa).—En la reunión celebrada entre el viceministro húngaro de Industria, señor Kovacs, y representantes de grupos industriales españoles, se llegó a la conclusión de que los sectores más favorables para el establecimiento de una cooperación técnica entre los dos países son el siderúrgico, maquinaria textil, de obras, papel, electrónica y química.

## OPTIMA SITUACION DE EMPLEO DURANTE EL PRIMER SEMESTRE

LOS INDICES MEDIOS REGISTRAN UN PARO INFERIOR AL DOS POR CIENTO

MADRID. (Cifra).—La situación del empleo en España durante el primer semestre del presente año ha sido óptima, al haberse registrado índices medios de paro inferiores al 2 por 100 de la población activa, cifrada en 12.520.000 personas, según datos facilitados

por el Ministerio de Trabajo.

En los países desarrollados o en vías de desarrollo si el índice de paro es inferior al 3 por 100 de la población trabajadora se considera que existe pleno empleo, dice el Boletín redactado por el Gabinete técnico del Sindicato Nacio-

nal del Metal, y en el que se recogen dichas cifras.

El promedio de paro registrado en España en los primeros seis meses ha sido de 170.509 personas y el estimado se eleva a 213.888 personas. No obstante, tanto en el paro registrado como en el estimado, se aprecia que desde enero y a lo largo de los meses sucesivos el desempleo ha disminuido notablemente en todos los sectores de la producción.

En enero, el paro registrado en la agricultura era de 32.270 personas, mientras que en junio éste ha disminuido a 20.189; en la industria, en enero había 65.778 parados, en tanto que en junio han disminuido hasta 63.701; en la construcción, al comenzar el año, había 47.610 parados y al terminar el primer semestre sólo suman 42.157, y, por último, en los servicios había en enero 31.299, mientras que en el mes en curso sólo hay 26.752.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ELCHE ANUNCIO DE SUBASTA

OBJETO: Construcción de un Colegio Nacional de Enseñanza Primaria con diez unidades escolares para niños y diez para niñas, dirección, comedor, salón de actos y vivienda para el conserje en la Plaza de Madrid (Central Oeste).

ANUNCIO EXTENSO: En el «Boletín Oficial del Estado» número 196, de 16 de los corrientes.

PROPOSICIONES: En el Negociado Central de este Excmo. Ayuntamiento, hasta las trece horas del día 9 de septiembre.

Elche, 20 de agosto de 1969.—El Alcalde (firmado), Vicente Quiles Fuentes.—El Secretario General (firmado), Juan Ortis Serrano.

## Excmo. Ayuntamiento de Benalmádena (Málaga)

### ANUNCIO DE SUBASTA

Hasta el próximo día 9 de septiembre, de 10 a 14 horas, se admiten, en la Secretaría de este Ayuntamiento proposiciones para la subasta de las obras de ordenación urbanística y aprovechamiento de la zona de las playas de Santa Ana y Arroyo de la Miel (playas del Bij-Bil), comprensivas de las situadas fuera y dentro de la zona marítimo-terrestre de este término, cuyo presupuesto se eleva a 23.310.904 pesetas.

El anuncio de licitación, con las circunstancias detalladas de la misma, se publica en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 196, de fecha 16 del actual, y en el «Boletín Oficial de la Provincia» núm. 177, de fecha 6 de los corrientes.

Benalmádena, 18 de agosto de 1969.—El Alcalde (firma ilegible).

POR PRIMERA VEZ DESDE HACE VARIOS AÑOS

## LOS BENEFICIOS EMPRESARIALES TIENDEN A AUMENTAR

### SE HACE FIRME LA REACTIVACION ECONOMICA Y AUMENTA LA PRODUCCION

MADRID. (Cifra).—El oscuro panorama de la recesión económica que atravesaba España desde hacía casi dos años ha sido despejado con la reactividad que, iniciada en el otoño de 1968, se ha venido haciendo firme en el primer semestre del presente año, según un estudio realizado por el Gabinete Técnico del Sindicato Nacional del Metal.

En la primera mitad de 1969, sobre la que cabe tener unas «impresiones optimistas» —según el citado estudio—, la mayor parte de los sectores industriales han conseguido aumentos importantes en su producción y en sus carteras de pedidos: los «stochs» han disminuido fuertemente y en algunos casos, incluso, han alcanzado mínimos peligrosamente bajos, constituyendo un estrangulamiento típico de un periodo de rápido crecimiento la insuficiencia de materias primas.

#### AUMENTAN LOS BENEFICIOS EMPRESARIALES

Por otra parte, y por primera vez desde hace varios años, los beneficios empresariales tienden a aumentar, y ello se traduce en los ejercicios sociales más satisfactorios, circunstancia importante, ya que el proceso de descapitalización de amplios sectores de la industria española resultaban francamente peligrosos para la marcha de nuestra economía.

Datos significativos que ratifican las impresiones optimistas son el que durante los seis primeros meses del presente año el índice de producción industrial aumentó en un 11,3 por 100 respecto al mismo periodo del año anterior; el incremento de la demanda de energía eléctrica fue un 12,7 por 100 superior, y la matriculación de un vehículo de este primer semestre fue un 30 por 100 más grande que en el de 1968.

#### Comercio exterior

En el comercio exterior, «los resultados —dice el estudio— de los primeros meses del año dejan un cierto margen de optimismo, aunque en ese terreno debamos obrar con suma cautela».

El incremento de las exportaciones fue en el semestre de un 11,38 por 100 con respecto al mismo periodo del año anterior. Y el de las importaciones de un 18,95. El porcentaje medio de cobertura de las importaciones y exportaciones era de un 51,3 por 100. Aunque en términos absolutos el déficit era aún fuerte.

#### PRECIOS Y COSTE DE VIDA

Al analizar los precios y coste de vida, el estudio señala que si normalmente las elevaciones del coste de vida son muy superiores a la de los precios al por mayor, en los seis primeros meses de 1969 ha ocurrido lo contrario, lo que puede resultar muy significativo, ya que hay que temer que estas alzas causen un impacto sobre el costo de la vida dentro de muy pocos meses.

Los meses de enero y febrero contemplaron unas reducciones del coste de vida del 0,01 y el 0,50, respectivamente, lo que se explica en parte porque esos meses son alcistas. A partir del mes de marzo cambió el signo y las elevaciones del coste de vida son cada vez más fuertes.

En los precios al por mayor, la medida del primer trimestre superó en un 2,61 por 100 a la del último trimestre de 1968, con lo que se encendió la señal de alerta fijada por el Plan de Desarrollo. Otra de las señales de alerta que había rebasado los límites fue la oferta monetaria.

Concluye diciendo el estudio que se puede afirmar, en definitiva, que la evolución de la coyuntura económica durante el primer semestre de 1969 es «francamente favorable», aunque es posible que el segundo semestre resulte bastante más complicado.

#### Se multiplica por diez la producción de receptores de radio y TV

MADRID. (Cifra).—La producción española de receptores de radio y de televisión se ha multipli-

cado por diez en los últimos ocho años. En 1961 la producción fue de 220.781 receptores de radio y de 64.401 televisores. En 1968, 307.962 de los primeros y 676.976 de estos últimos, según informa hoy el Sindicato Nacional del Metal.

La industria electrónica ha registrado un desarrollo en los últimos años, y aunque todavía la investigación básica electrónica no ha alcanzado en su conjunto el nivel de los países más desarrollados, se han logrado ya metas importantes en dicho sector, al tiempo que la industria electrónica española de competir en todos los aspectos con otras naciones más adelantadas en esta rama.

La cifra de 670.976 televisores a que llegó la producción española en 1968, frente a la de 554.699 de 1967, supone un aumento relativo del 22 por 100.

#### La vivienda en España

MADRID (Pyresa).—En 1968 se construyeron en España 277.000 viviendas, según datos recogidos en el Boletín Informativo del Sindicato Nacional del Metal.

El ritmo de construcción de viviendas experimentó un incremento espectacular desde el año 1960 a 1964, y alcanzó su momento cumbre en 1965, para sufrir después un estancamiento. En 1960 se construyeron 128.000 viviendas; en 1964, 257.000; en 1965, 283.000; en 1966, 270.000, y en 1967, 246.000.

El patrimonio nacional contaba en 1968 con un total de 9.467.000 viviendas. El déficit de viviendas existentes en España en diciembre de 1966 se calculó en 725.000, cifra que se ha ido reduciendo en los años posteriores. Se calcula que dentro de diez años el déficit estará totalmente absorbido.

La demanda de viviendas para 1969 se ha estimado en 322.726. El gran problema reside en la atonía del sector de la construcción, nacida en parte por la coyuntura económica por las restricciones impuestas a las viviendas protegidas, a partir de 1965. Este estancamiento, que llevó a que en 1968 no se llegase a las 280.000 viviendas, llevará a que el déficit actual permanezca y que la solución total a esta situación tenga que dilatarse en el tiempo.

# EL DEPORTIVO ESPAÑOL DEBE MAS DE 190 MILLONES DE PESETAS

## Don Juan Vila Reyes ha presentado su dimisión como presidente del Club, y le sucede don José Fusté al frente de una comisión gestora

### EL CONSEJO DE TRABAJADORES DE NAVARRA PIDE LA FORMACION DE UN TRIBUNAL DE URGENCIA PARA ACLARAR TODAS LAS RESPONSABILIDADES DEL CASO MATESA

BARCELONA.—Don José Fusté será presidente de la Comisión Gestora que se hará cargo del Español, a raíz de la dimisión definitiva que de su cargo de presidente del Club ha presentado don Juan Vila Reyes, según anunció en una reunión de Prensa, ayer tarde, el presidente de la Federación Catalana, don Pablo Porta.

En primer lugar, el señor Porta leyó la siguiente nota oficial de la Federación:

«Don Juan Vila Reyes, que desde el día 7 del corriente mes había sido relevado temporalmente, y a petición propia, por motivos de salud, en el cargo de presidente del Real Club Deportivo Español, ha presentado, con esta fecha, a la Real Federación Española de Fútbol, su dimisión de dicho cargo con carácter irrevocable.

A su vez, don José María Biescas Sampere, que asumió accidentalmente la presidencia del Club, ha manifestado que, como consecuencia del hecho citado y habiendo considerado la imposibilidad de continuar en el cargo, dada la actual estructura de la entidad, renuncia al mismo por entender que, con tal decisión, se facilita la reorganización de la dirección que el Club precisa. La Real Federación Española de Fútbol ha aceptado ambas dimisiones y, consecuentemente, atendiendo las especiales circunstancias que en el caso concurren, procederá, en el plazo de cuarenta y ocho horas, a designar una Comisión Gestora, en forma que permita salvar la crisis planteada en el gobierno del Club.—21 de agosto de 1969.»

#### COMISION GESTORA EN EL CLUB ESPAÑOL

Después, el señor Porta ha hecho una larga explicación de lo ocurrido en el Club españolista y de los contactos habidos con destacados prohombres del Club para, a la vez que darles la información necesaria para que pudieran centrarse en el problema, dieran la opinión adecuada a fin de intentar resolver esta crisis de gobierno. La elaboración de la crisis, añadió, lleva ya unas semanas y se inició con la renuncia temporal del señor Vila Reyes por motivos de salud, culminando hoy con la dimisión irrevocable del mismo señor que lleva aparejada la de quien le sustituyó temporalmente. Ello ha obligado a la Federación a arbitrar la fórmula que reglamentariamente tiene que adoptar, que es la constitución de una Comisión Gestora.

El hecho de que se dé un plazo de cuarenta y ocho

horas es obligado porque tiene una explicación de fondo y otra de forma. La de forma, porque la designación de una Comisión gestora en clubs de categoría nacional tiene que ser realizada por la Federación Española a través de su Junta directiva, y no ha sido posible aún reunirla y designar la composición de la gestora; y de fondo, porque hay que evacuar consultas no tan sólo con los hombres a quienes preceptivamente les corresponde constituir la gestora, que son los siete socios más antiguos, sino porque, dada su antigüedad, que debe estar unida a una edad provecista, ante la posibilidad de que no puedan comprometerse ellos, hay que consultar también con otros socios significados por otros conceptos para que la formen ellos.

#### DEUDA DE MAS DE 190 MILLONES DE PESETAS

Seguidamente, a preguntas de los informadores, ha dicho el señor Porta que la misión de esta gestora no será ir de inmediato a una asamblea general y elección de nueva Junta, sino que, dado la situación deportiva del club, puede prolongarse su actuación durante toda la temporada que ahora se inicia. Se ha referido después a haber recibido el nuevo informe de la Comisión económica, actualizado a 31 de julio, que cifra en más de 190 millones la deuda actual del Español y la existencia de una circular federativa, la número 13, relativa a las responsabilidades de los directivos que contraigan deudas por encima de lo que permite su presupuesto, sin anuencia de la Comisión económica o de la Federación, que podría hacer responsable de parte de esta deuda a los directivos cesantes. Por último, confirmó que, como se ha venido rumoreando, será don José Fusté, presidente que precedió al señor Vila Reyes en la dirección del Español, quien presidirá la gestora, haciendo grandes elogios de su serenidad y de su capacidad, condiciones que le hacen idóneo para llevar los destinos del Español en tan delicados momentos. Y que junto a él se alinearán, de momento, otros cuatro o cinco destacados españolistas, uno de los cuales podría ser el ya ex vicepresidente don José María Biescas, como puente de unión entre quienes llevaron hasta ahora el Español y quienes lo harán en el futuro, para después ampliar la gestora con otros nombres más, todos ellos destacados socios que por sus cualidades personales y económicas puedan contribuir a resolver la difícil situación del club. (Alfil.)

#### Nota del Consejo de Trabajadores de Navarra

PAMPLONA. (Pyresa).—El Consejo de Trabajadores de Navarra ha acordado y desea hacer constar en relación con el asunto MATESA lo siguiente:

1. Que por parte de los Presidentes de la Sección Social de los Sindicatos Textil y del Metal, respaldados por el Consejo de Trabajadores, se realizan todas las gestiones precisas a fin de conseguir que la situación de los obreros afectados por dicho problema continúe siendo, por lo menos, la que tenían hasta el momento presente.

2. Que enterados de las manifestaciones hechas por el Gobierno a través del Ministerio de Información, consideran que se debe dar mayor velocidad al desarrollo del proceso sobre los posibles implicados en dicho asunto, creándose, si es necesario, un Tribunal de urgencia.

3. Que por parte de los responsables en organismos públicos no creemos baste con presentar dimisiones, sino que se deben exigir o aclarar las responsabilidades a que se hayan hecho merecedores.

4. Que existiendo agregados comerciales en la mayor parte —si no en todas— de las Embajadas españolas, entendemos que por

ellos se debía haber informado de la situación de las ventas de MATESA, rogando una aclaración sobre este particular.

5. De todas formas, mostramos nuestra inquietud ante la situación de los trabajadores afectados no sólo en MATESA, sino en nuestras Empresas filiales y auxiliares que, sin participar en ningún beneficio, están expuestos a perder el pan de cada día.»

#### Comentario de Carlos Villanueva

BARCELONA, 22. (Pyresa).—Sobre el asunto Matesa, Carlos Villanueva escribe en «El Noticiero Universal»:

«El conocimiento de las cifras reales que haya percibido Matesa por desgravación fiscal aumentará notablemente el importe del «negocio» de los administradores de la Sociedad. Efectivamente, la desgravación fiscal representa, aproximadamente, del 12 al 15 por 100 del importe total exportado, que el Ministerio de Hacienda satisface al justificarse la operación. Al ser falsa la operación de venta, resulta también un fraude llegar a la per-

cepción de esas cantidades. Teniendo en cuenta el volumen exportado, debe ser importante el fraude por este concepto.

Tampoco debemos olvidar el hecho correlativo de la entrega de divisas, que Matesa habrá abonado a los órganos del Gobierno (o a los organismos de gestión) —menos debería haberlo hecho— por sus exportaciones, y que es preciso conocer para que podamos explicarnos cómo pudo alcanzarse el montante de créditos alcanzados. Es evidente que si la Empresa entregaba la moneda extranjera correspondiente a las ficticias operaciones, y éstas eran correlativas en proporción a los créditos otorgados, podría tener cierta disculpa la actuación de los organismos correspondientes.

Por ello se hace preciso dar a conocer al público con exactitud los detalles de esta correlación con el importe total de las divisas cedidas ya que parece ser, por otra parte, que algunas de las entregas se hacían sacando en dinero los créditos concedidos) España su importe, que se transformaba en divisas en los países respectivos, y de cuyos hechos tienen que parecer, conocimientos las autoridades correspondientes.»

# HAN SIDO RECUPERADAS 230 VICTIMAS DEL «CAMILA»

UNAS 38 PERSONAS HAN MUERTO AHOAGADAS EN EL RIO JAMES, EN VIRGINIA

**El huracán «Debbie», cuarto de la temporada, avanza hacia las Bermudas**

NUEVA YORK, 22. (Efe.)—230 cadáveres han sido ya encontrados bajo las ruinas dejadas a su paso por el huracán «Camila» en las costas norteamericanas del golfo de Méjico.

A su paso por Richmond, el nivel del río James es nueve metros más alto de lo normal. Diques de sacos de arena han sido colocados para evitar una más catastrófica inundación de la ciudad, en la que la Policía ha anunciado esta noche que se desconoce el paradero de «docenas» de personas que se teme hayan muerto también ahogadas.

Se teme que el «Camila» haya dejado alrededor de mil muertos y provocado daños materiales superiores a los mil millones de dólares.

## Treinta y ocho ahogados en el río James, desbordado

Las inundaciones provocadas por las lluvias caídas como consecuencia del huracán «Camila» han causado treinta y ocho muertos en el Estado de Virginia, al salirse el río James de su cauce.

Las aguas saltaron hoy las barreras de sacos de arena a las orillas del río a su paso por Richmond, Virginia, subiendo el nivel de las aguas en las calles de la ciudad, que ya se encontraban inundadas casi treinta centímetros.

El número de desaparecidos hasta el momento a causa de las inundaciones, según las últimas comunicaciones de la Policía se eleva a ciento nueve. Las inundaciones han sido calificadas como las peores sufridas por el Estado de Virginia desde 1936.

Aldeas y ciudades han tenido que ser evacuadas, trasladando a sus habitantes los equipos de rescate a lugares más seguros hasta que sea posible el regreso a sus domicilios.

Los daños se calculan en muchos millones de dólares.

## Daños del tifón «Cora» en Japón. Un muerto

TOKIO, 22. — (Efe-Reuter.) — El tifón «Cora», con vientos de una velocidad de 160 kilómetros, ha azotado el sur del Japón, produciendo la muerte de una persona e hiriendo a otras ochenta y siete, además de arrasarse cientos de viviendas a su paso.

Después de asolar parte de la isla de Kyushu, la isla más al sur del Japón, los vientos hicieron que los transportes públicos se detuviesen, en Shikoku, informó la Policía.

En Tokio, la Agencia Meteorológica informó que el tifón «Cora» posiblemente azotará la isla de Honshu mañana. Añadió la misma Agencia que no hay señales de que el tifón mengüe su fuerza actualmente.

## Avanza peligrosamente el «Debbie»

NUEVA YORK, 22. (Efe.) — El huracán «Debbie», cuarto de la temporada, se acerca peligrosamente a las Islas Bermudas, con vientos de 180 kilómetros por hora, encontrándose a 250 millas de las islas, y avanzando a razón de 20 millas por hora. Según informó esta mañana el

Servicio Meteorológico no parece haber surtido efecto el bombardeo químico a que fue sometido el núcleo del huracán para disminuir su potencia. El citado Servicio informó que sus ráfagas de viento iban en aumento.

Medidas de seguridad están siendo tomadas en las Islas Bermudas, que serán afectadas por el huracán en las próximas horas. La alarma ha sido dada a todos los buques que navegan por la zona del Atlántico cercana a las islas para que busquen refugio en el puerto más cercano.

«Debbie» ha sido sometido durante los tres últimos días a bombardeo químico de cristales de yoduro de plata, en un intento de los científicos de comprobar los efectos de este producto en las tormentas tropicales, con la esperanza de conseguir su debilitación y posible destrucción en el momento de formarse.

## Decrecen las aguas del río Rojo, en Vietnam

SAIGON, 22. (Efe-Upi.) — Las aguas que azotaron la pasada semana el sistema de diques del fértil delta del río Rojo, en Vietnam del Norte, han comenzado a descender, anunció hoy Radio Hanoi.

El locutor anunció que los sistemas de diques y seguridad habían sufrido desperfectos, y pidió a la población y al Ejército que ayuden y comiencen las reparaciones, mientras las aguas están en un nivel bajo.

El delta del río Rojo está expuesto a inundaciones cada año cuando soplan los vientos monzónicos. La capital, Hanoi, se encuentra situada en el interior del borde de esta red fluvial.

## El «Camila» destruyó más de 35.000 viviendas

WASHINGTON, 22. (Efe.)—Más de 35.000 viviendas quedaron destruidas o parcialmente dañadas como consecuencia de los estragos causados en los Estados Unidos por el huracán «Camille», reveló hoy un informe de la Cruz Roja Norteamericana.

La mayor parte de las casas destruidas estaban localizadas en el Estado de Mississippi, pero también se vieron afectados por el huracán los Estados de Luisiana y Virginia, principalmente.

# MATA A DOS PERSONAS, EN MANILA, EN UN ATAQUE DE LOCURA

A SU VEZ, FUE MUERTO POR OTRO VIAJERO DEL AUTOBUS

MANILA, 22. (Efe.)—El pasajero de un autobús que circulaba por una carretera de la provincia Benguet al norte de Manila sufrió ayer un ataque de locura, produjo la muerte a dos personas y heridas a tres, a quienes agredió con un bolo (machete filipino), antes de ser muerto a su vez por otro pasajero, informa la Policía.

## Incendio de una granja francesa

PARIS, 22. (Efe.)—Una granja modelo perteneciente al colegio de Nuestra Señora de Beaupreau (región de Maine et Loire, oeste de Francia) se incendió anoche. Los daños ascienden a una suma equivalente a 1.750.000 pesetas, habiendo ardido varias toneladas de paja y heno, así como un coche y dos cisternas. Cuatro reses bovinas perecieron.

En algunos minutos el incendio, que devastó 1.200 metros cuadrados, tomó proporciones gigantes-

cas, ignorándose las causas que lo produjeron.

## Niños intoxicados

PARIS, 22. (Efe.)—Trece niños y un monitor de un centro de vacaciones se intoxicaron anoche en Fontaine (Departamento de Isere, sureste de Francia).

Los 13 niños, de nueve a catorce años, y el monitor fueron hospitalizados. La comida del medio-

dia fue la causa de la intoxicación.

## Lanzó ácido al rostro de un anciano

MANILA, 22. (Efe.)—Por razones que se desconocen aún, un individuo no identificado lanzó ayer ácido al rostro de un sexagenario residente en el distrito de Paco, de esta ciudad, quien, según los médicos, está en peligro de perder por completo la vista.

Teófilo Yucanco, de sesenta y un años, fue, además, apaleado por su desconocido agresor, fracturándole ambas piernas.

La Policía trata de determinar el móvil de la agresión y arrestar al autor de la misma.

## Ráfaga de ametralladora desde un avión involuntariamente

LIMA, 22. (Efe.)—Un avión «Camberra» que regresaba a su base en Piura, mil kilómetros al norte de Lima, provocó el pánico general al dispararse una ráfaga de ametralladora sobre el barrio de San Bernardo. No hubo desgracias personales.

Un portavoz de la fuerza aérea peruana dijo en Piura que la ráfaga de ametralladora fue ocasionada por un cortocircuito producido en la nave.

## Se suicida porque su mujer vendió sus gallos de pelea

CUZCO (Perú), 22. (Efe.)—Con una fuerte dosis de somníferos, un hombre se suicidó porque su esposa vendió sus mejores gallos de pelea.

Juan Huallparimachi, de treinta y cinco años, conocido gallero en el pueblo de Pucyura, dijo en más de una ocasión: «Me mataré el día que pierda mis gallos.» Su esposa, Margarita Quispe, pensó que era una baladronada del marido y los vendió.

Cuando Juan se enteró fue a una cantina, donde bebió más de la cuenta, después regresó a casa, propinando una paliza a su mujer y, por último, tomó las pastillas para dormir, no despertando jamás.

## TRES COLEGIOS, CLAUSURADOS EN RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO, 22. (Efe.)—Por determinación de la Inspección Federal del Ministerio de Educación en el Estado de Río de Janeiro, fueron clausurados ayer tres colegios situados en San João de Meriti, tras de comprobarse la emisión de 900 diplomas falsificados.

Los diplomas fueron remitidos a la secretaria de Seguridad del Estado, organismo que decretará la prisión de los responsables por aquellas irregularidades.

EN LA CALLE PRINCIPAL DIEZ HORCAS ESPERABAN A UN PRISIONERO. PERO ESTE... TENIA UNA VIEJA CUENTA QUE SALDAR CON SU PERSEGUIDOR

HISPANO FOX FILM, S.A.E. presenta

GLENN SAXSON  
BENY DEUS  
BARBARA LOY  
GLORIA OSUNA  
LUIS INDUNI



DIEZ HORCAS PARA UN PISTOLERO  
EASTMANCOLOR

DIRECTOR: LUIGI CAPUANO

R.M. FILMS-Madrid  
SELENIA CINEMATOGRAFICA, s.r.l.-Roma

LA JUSTICIA Y EL CRIMEN SE ENFRENTABAN A MUERTE... PERO... LOS PAPELES ESTABAN CAMBIADOS

¡¡PROXIMO LUNES, ESTRENO!!

# LA GUARDIA CIVIL LIBERA A CINCO NIÑOS, ENCERRADOS EN UNA CASA DE SANTANDER SU PADRE SE ENCUENTRA EN ALEMANIA Y SU MADRE HA DESAPARECIDO

## LOS VECINOS LES SOCORRIAN ARROJÁNDOLES ALIMENTOS POR UNA VENTANA

SANTANDER, 22. (Pyresa).—La Guardia Civil, en colaboración con la Junta Provincial de Menores de Santander, ha dado fin a un obligado cautiverio al que han sido sometidos cinco niños de corta edad en el barrio Fomoril de Cueto, próximo a la capital. Las fuerzas beneméritas de aquella localidad se enteraron de que cinco niños se hallaban abandonados en su casa y cerrados con llave, y a los que socorrían unos vecinos arrojándoles alimentos por una ventana abierta de la casa. En el día de hoy, fuerzas de la Guardia Civil, acompañadas por un

oficial de la Junta de Menores, franquearon la puerta de la vivienda, encontrando en un estado lastimoso a los cinco hermanos, Juan, Ramón, Pedro, Lucía, María de los Angeles e Isabel Pérez Esnaola, de siete, cinco, tres, dos y un año, respectivamente.

Los cinco niños, que han sido llevados al Jardín de la Infancia, son hijos de Ramón Pérez Alvarez, quien al parecer se encuentra trabajando en Alemania, y de María del Carmen Esnaola Valle, de veintiocho años, cuyo paradero se ignora.

### Fallece un niño herido

BILBAO, 22. (Cifra). — El niño de dos años de edad José Luis Mosquera Ares, que ingresó hace dos días en el Hospital Civil del «Generalísimo», de Bilbao, con quemaduras generalizadas de primero y segundo grados, de pronóstico gravísimo, ha fallecido en el mencionado centro hospitalario. El pequeño fue alcanzado por las llamas de una botella de gasolina inflamada.

### Hallado muerto en su casa

VALENCIA 22. (Pyresa).—Avisa da por unos vecinos —ya que hacía días que no se oía ni se veía luz— la Policía penetró en el domicilio de Trinitario Pérez Pradas, de ochenta y cinco años, viudo, quien vivía solo en la calle Doctor Monserrat, 12. Trinitario Pérez había fallecido sin que de momento se sepan las causas.

### Accidente de trabajo

BARCELONA, 22. (Cifra). — El

obrero Juan Argüelles Lombado sufrió lesiones de mucha gravedad y fue llevado al Hospital de San Pablo después de una cura de urgencia a causa de haberse caído de una altura de unos nueve metros en las obras donde prestaba sus servicios, en la calle de Lepanto, número 395.

:: :: ::

URDULIZ (Vizcaya), 22. (Cifra). Francisco Carmona García, de cuarenta y cuatro años, domiciliado en la campa de Bengoechea, de Urduliz, ha resultado muerto en accidente de trabajo.

El citado operario se hallaba trabajando en una obra en construcción, e imprevistamente le cayó encima una gran cantidad de ladrillos. Herido de suma gravedad, fue trasladado a la clínica del 18 de Julio, de Bilbao, donde ingresó cadáver.

### LA CARRETERA, PELIGRO

# UN MUERTO, UN HERIDO GRAVÍSIMO Y CINCO LEVES EN TENERIFE

## Volcó un camión, dió varias vueltas de campana y cayó en una zanja

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 22. (Cifra).—Un muerto, un herido gravísimo y otros cinco leves ocasionó el vuelco de un camión que dió varias vueltas de campana, para caer al final en una zanja.

El accidente se registró en la autopista Santa Cruz-Los Rodeos, en un lugar frente a un surtidor de gasolina, donde se halla cortado el tránsito por las obras de construcción de un puente que se realizan.

El camión, perteneciente a la

Agrupación de Ingenieros del Ejército, rompió una valla y se precipitó contra un montón de escombros, volcando a continuación.

Murió en el accidente Angel García Pérez, de veintidós años, natural de Los Realejos. Arcadio Díaz Rivero, de veintidós años, natural de El Sobradillo, de esta provincia, sufrió aplastamiento del cráneo y su estado es gravísimo. Y recibieron asistencia en el Hospital Militar, de heridas leves, salvo complicaciones, Gilberto Vera Marichal, de veintitrés años, natural de Vallehermoso, conductor del camión; Antonio Expósito Sierra, natural de Peñarroya-Pueblo Nuevo (Córdoba), de veintidós años, quien iba en la cabina del camión; José García Bendoá, de veintidós años, natural de Elche, Manuel Fajardo Hernández, de veintidós años, natural de El Sauzal, y Emiliano Fernández Rodríguez, de veintitrés años, de la provincia de León.

### Colisión: un muerto y dos heridos

TARRAGONA, 22. (Pyresa). — Un muerto y dos heridos graves resultaron en la colisión de dos turismo en el kilómetro 4,500 de la carretera comarcal 240, en el término de Selva del Campo.

El turismo Z-68599, conducido por Julio Camarera Lerena, de treinta y cuatro años, vecino de Lérida, resultó muerto, y con heridas graves su acompañante, Mario Blavia Sampere, de cuarenta y un años, vecino también de Lérida. El otro turismo, matrícula T159909, conducido por Antonio Ribas Ollé, de veintidós años, vecino de Selva del Campo, quien resultó herido grave.

La colisión se produjo cuando el primer turismo circulaba, al parecer, por la parte izquierda, colisionando con el otro que circulaba en dirección contraria.

### Una mujer muerta y dos hombres heridos

BARCELONA, 22. (Cifra). — Una mujer ha resultado muerta esta mañana y otros dos pasajeros del vehículo en que viajaban heridos de distinta consideración en la carretera de Madrid a Francia por

tínez Cañamares, de dos años, domiciliada en calle Almorced, 23, al tragarse varios fósforos, en un descuido de sus familiares.

### ATROPELLADO

Falleció en el Gran Hospital de la Beneficencia, a poco de su ingreso, Pascual Moya Quesada, que fue atropellado ayer, en el kilómetro 12,300 de la carretera nacional, 2, cuando intentaba cruzar la calzada, por el turismo M-732.608, conducido por Pedro Moreno Perea.

La Junquera, término de Jorba (Barcelona).

El turismo francés 9985-MM-75, conducido por José Casamián Pallau, de treinta y nueve años de edad, al derrapar sobre el pavimento mojado a causa de la lluvia, en una curva, se despenó, resultando el conductor herido de pronóstico reservado, mientras que su esposa, Visitación Navarro Maure, de igual edad, falleció y una hija de ambos, María Luisa, de ocho años, sufrió heridas de pronóstico reservado.

### Se estrella contra la fachada de un bar

TARRAGONA, 22. (Pyresa). — El turismo alemán matrícula D-MT-294, chocó violentamente cuando circulaba a más de 100 kilómetros por hora, contra la fachada de un bar, en el paseo Marítimo de Segur de Calafell. Resultó muerto el pasajero, identificado como Heinrich Suseusbach, de unos veintiocho años de edad, al parecer, de profesión médico, cuyo cadáver fue trasladado al depósito de Vendrell. Con heridas graves resultó el conductor, Mahdi Pezechghez, de unos veinticinco años, y Johans Suseusbach, hermano del muerto, con heridas leves, todos ellos de nacionalidad alemana. Las súbditas inglesas Godwir Heathr Sumers y Marianne Stiles, que viajaban en el mismo vehículo, sufrieron heridas graves, y fueron internadas en la clínica comarcal de Vendrell.

El turismo quedó totalmente destrozado y el muro del bar se agrietó por varias partes.

### Se siente indispueta y muere

PUERTO DE SANTA MARÍA (Cádiz), 22. (Cifra). — Cuando se bañaba, en la tarde de hoy, en la playa de La Puntilla se sintió indispueta la joven de catorce años Anastasia Cortines Ganaza, vecina de Puerto de Santa María, en la calle del General Mola, número 61. Auxiliada y trasladada al Hospital Municipal, los facultativos de servicio nada pudieron hacer por la infortunada joven, ya que ingresó cadáver.

EL MAS EXPRESIVO DOCUMENTO SOBRE LA LUCHA CONTRA LA DELINCUENCIA



TRAFICANTES DE DROGAS, DELATORES, LADRONES, ASESINOS... TODA LA PELIGROSA FAUNA QUE ACTUA Y SE MUEVE SIEMPRE AL OTRO LADO DE LA LEY

# SEPELIO DE LOS RESTOS MORTALES DEL MARQUES DE LA VALDAVIA

FUERON INHUMADOS EN LA SACRAMENTAL DE SANTA MARIA

EL DUELO OFICIAL ESTUVO PRESIDIDO POR LOS MINISTROS DE EDUCACION Y AGRICULTURA Y EL PRESIDENTE DE LAS CORTES

MADRID. (Cifra).—Ayer por la mañana se efectuó el sepelio de don Mariano Osorio Arévalo, marqués de la Valdavia.

Previamente se ofició un funeral de «corpore in sepulchro» por el eterno descanso de su alma en la iglesia del Cristo de la Salud, en la calle de Ayala.

Desde mucho antes de la hora anunciada para el entierro se habían congregado ante la casa mortuoria numerosas personas.

Entre las muchas coronas enviadas figuraban las del Ministro Secretario General del Movimiento,

Ayuntamiento de Madrid, Delegado Nacional de Asociaciones, Mesa de las Cortes; Asociación de la Prensa de Madrid, Asociación Matritense de Caridad, Casino de Madrid, funcionarios de la Diputación Provincial y de la Casa de Palencia.

Organizado el cortejo, abrían marcha motoristas de la Guardia Municipal; seguía un coche porta-coronas y luego la carroza fúnebre, a la que daban escolta ujieres de las Cortes Española con hachones encendidos, miembros de la Guardia Municipal en uniforme de gala y maceros del Ayuntamiento y de la Diputación Provincial.

## El duelo

El duelo familiar estuvo presidido por el hijo del finado, don Juan Luis; y el oficial, por el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Antonio Iturrigarain; los Ministros de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí y de Agricultura, don Adolfo Díaz-Ambrona; subsecretario de Información y Turismo, don Pío Caballero; en representación del Ministro; el Alcalde en funciones de Madrid, don Manuel del Moral, y el presidente de la Diputación Provincial, don Carlos González Bueno.

En la comitiva fúnebre, muy numerosa, figuraban don Luis Soriano, lugarteniente general de la Guardia de Franco, que ostentaba la representación del Ministro Secretario General del Movimiento; don Dionisio Martín Sanz, vicepresidente primero de las Cortes; el consejero nacional, don José Martínez Empedrad, en representación del Jefe Provincial del Movimiento; directivos de la Asocia-

ción de Amigos de la Capa, con su secretario, el popular fotógrafo Alfonso, y de la que era presidente el finado; don Antonio Gullón y don Argimiro Torrecilla, Secretario Nacional y Delegado Provincial de Excautivos; delegado nacional de Asociaciones, don Cruz Martínez Esteruelas; Secretario Nacional de la Prensa del Movimiento, don Vicente Cebrían; en representación del Casino de Madrid, su vicepresidente, don Antonio Utrilla y el secretario, don Eladio de Valdenebro; don José Montero Alonso, en nombre de la Asociación de La Prensa de Madrid; el gerente de la Empresa de la nueva plaza de toros de Madrid, don Livinio Stuyck; el ex torero, don Antonio Bienvenida; concejales, diputados provinciales, delegados de servicios y numerosos funcionarios de la Diputación y del Ayuntamiento.

Despedido el duelo en los límites de la feligresía, la mayor parte de los asistentes continuaron

tras la carroza fúnebre hasta la sacramental de Santa María, don de los restos mortales del marqués de la Valdavia recibieron cristiana sepultura.

## Funeral por los caídos de la Cárcel Modelo

MADRID. (Pyresa).—En la iglesia del Santísimo Cristo de la Salud se ha celebrado ayer por la mañana un funeral por los caídos de la Cárcel Modelo, asesinados ahora hace treinta y tres años. La conmemoración estaba organizada por el Servicio Provincial de Excautivos de Madrid.

El funeral estuvo presidido por don Fernando Reverter Romero, secretario de dicha Junta, y por los miembros de la misma don Diego de Reina de la Mue; don Alfonso Calsina y don José Sastre. Al acto asistieron numerosos familiares de los caídos.

# EL MINISTRO DE EDUCACION DE ETIOPIA, EN MADRID

EN COMPOSTELA FORMARA PARTE DEL JURADO INTERNACIONAL DE ALFABETIZACION

MADRID. (Cifra).—El ministro de Educación de Etiopía, señor Ato Akale Work Habtewold, llegó ayer tarde a Madrid, por vía aérea, en vuelo directo desde Adis Abeba, con escala en Roma, en avión de las Líneas Aéreas Etiopes.

Al pie de la escalera del aparato fue recibido por el Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí; director general de Enseñanza Primaria, don Eugenio López; delegado permanente de Etiopía en la UNESCO, señor H. M. Misgina; secretario general de la Oficina de Educación Iberoamericana, don Rodolfo Barón Castro; jefe del Gabinete del secretario, don Ernesto Barnach-Calbo Martínez; don Rafael Torella García, director-jefe del Servicio de Coordinación de Programas de la OEI; don Luis Hermsilla Cívico, de la Secretaría de la OEI, y el cónsul general de Etiopía en Madrid, don Mauricio Agi Benveniste.

## Objeto de la visita

El viaje del ministro etiope a España tiene por finalidad asistir a la reunión del Jurado internacional encargado de conceder el Premio «Mohamed Reza Pahlavi», de alfabetización, instituido por el Sha de Irán, y que este año se reunirá por primera vez en Santiago de Compostela, del 26 al 31 del mes en curso. El citado Jurado, designado por el director general de la Unesco, señor René Maheu, está integrado por su alteza la princesa Achraf Pahlavi, hermana del Sha; el señor Habtewold, mi-

nistro de Educación de Etiopía, y el secretario general de la OEI, don Rodolfo Barón Castro. Por parte española figuran en el citado Jurado el Ministro señor Villar Palasí, el director general de Enseñanza Primaria y el director decano de la Campaña de Alfabetización.

En la Sala de Prensa del aeropuerto, el ministro etiope manifestó que ésta es la primera visita que realiza a nuestro país, que está unido al suyo por sinceros sentimientos de amistad.

Agregó que tenía amigos españoles en Etiopía, y que, asimismo, jóvenes etiope cursan estudios en España. Las relaciones entre los dos países son excelentes, y es deseo del Gobierno, del que forma parte, que se desarrollen y sean cada vez más estrechas. Durante su estancia en España—terminó diciendo— espera tener ocasión de conocer cuanto encierra de valores históricos y culturales, no sólo del pasado, sino también del presente, con proyección hacia el porvenir.

A continuación, el secretario general de la Oficina de Educación Iberoamericana, señor Barón Castro, pronunció unas frases en las que presentó al señor Habtewold como una de las figuras más relevantes en el mundo internacional de la Educación. Fue presidente de la Conferencia General de la Unesco en 1960, elegido unánimemente por todos los Estados del mundo, que le elevaron a tan alto puesto por sus grandes cualidades humanas y culturales, lo que, sin duda, ha sido tenido en cuenta por el director general de la Unesco para incorporarle a este restringido Jurado internacional encargado de discernir el Premio «Mohamed Reza Pahlavi», que es el galardón al mejor esfuerzo hecho en favor de la educación mundial. Jurado que por primera vez deja de reunirse en París para hacerlo en España, en Santiago de Compostela, por una deferencia de la Unesco hacia la Oficina de Educación Iberoamericana, cuyo Consejo directivo preside el Ministro señor Villar Palasí.

# CONCURSO PARA INVESTIGACION MINERA

MADRID. (Pyresa).—La Dirección General de Minas convocará un concurso entre empresas privadas, españolas o extranjeras, solas o agrupadas, para adjudicar la investigación de los sectores «Ebro central» y «Ebro occidental» de la reserva denominada «Ebro». Dicha reserva provisional, a favor del Estado, para la investigación de toda clase de minerales, exceptuados los hidrocarburos líquidos y gaseosos y de las rocas bituminosas, se estableció por una orden ministerial de 31 de julio del año pasado.

El mencionado concurso será anunciado en el «Boletín Oficial del Estado», según una disposición del Ministerio de Industria recogida ayer en dicho órgano.

# SE CASO ENCARNITA POLO

MADRID, 23. (Cifra).—En el Colegio Mayor «José Antonio» se efectuó ayer el enlace matrimonial de la cantante Encarnita Polo con don Adolfo Waizman. Ofició el doctor Castroviejo.

TELEFONOS DE «ARRIBA»: 215 06 40 Y 215 22 40

# DON JOSE MARTINEZ MARTINEZ, MEDALLA AL MERITO TURISTICO

Por el excelentísimo señor Ministro de Información y Turismo le ha sido concedida la Medalla de Bronce al Mérito Turístico a DON JOSE MARTINEZ MARTINEZ, Presidente - Propietario de MARTHE, Central de Publicidad, y VIAJES MARTHE, S. A. Nuestra más sincera enhorabuena y felicitación por este ingreso en la Orden del Mérito Turístico.

†

**R. I. P.**

EL EXCELENTISIMO SEÑOR

**DON MARIANO OSSORIO AREVALO**

Marqués de la Valdavia

JEFE NACIONAL DEL SERVICIO DE HERMANDADES DE EXCAUTIVOS

**Falleció en Madrid el día 21 de agosto de 1969**

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

**LA DELEGACION NACIONAL DE ASOCIACIONES**

AL PARTICIPAR tan sensible pérdida, ruega una oración por su alma.

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Turno 3.º B-NORTE-1969

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas con una flecha las más próximas a ella en servicio de urgencia.

### TETUAN

\* Ángel Mújica, 17 (Poblado Virgen-Begoña). Mártires de la Ventilla, 68 (Tetuán). \* Arroyo, 12. Ceuta, número 7. \* Francos Rodríguez, 80. \* San Enrique, 22. \* Castilla, 12. Montevideo, 21 (semiesquina General Perón). \* Bravo Murillo, 128. Urbanización Saconia, bloque-T-14 (Dehesa de la Villa).

### UNIVERSIDAD

Granja, 4 (parque Metropolitano). \* Juan Vigón, 9 (esquina Guzmán el Bueno). Bravo Murillo, 45 (semiesquina Cea Bermúdez). \* Galileo, 29. \* Donoso Cortés, 86. Princesa, 62. \* Ferraz, 3. \* Palma, 75.

### CHAMBERI

Alenza, 5. \* Modesto Lafuente, 28. \* Trafalgar, 35 (esquina Eloy Gonzalo). Sandóval, 4 (frente cine Bilbao). Eduardo Dato, 11.

### CENTRO

\* Argensola, 12. Calle Colón, 6 (esquina a Fuencarral). \* Infantas, 24. \* Luna, 6. Mayor, 13. \* Conde Romanones, 8.

### LATINA

Leganitos, 34. Paseo de la Florida, número 15. \* Segovia, 45.

Turno 3.º B-SUR-1969

### CARABANCHEL

\* Madrigal Vera, 14 (San Ignacio Loyola). \* Labrador, 1. María Ortiaga, 20 (Carabanchel Bajo). \* Marcellino Castillo, 25 (entre Animas, 322). Alondra, 49 (Metro Vista Alegre, salida Pinzones). \* Roger Flor, 8 (junto Matilde Hernández, 2). \* Alvarez Abellán, 12 (colonia San José Obreiro). Doctor Espina, 18 (Carabanchel, Clarisas). \* Salaberry, 40. Doña Berenguela, 9 (próximo Puerta del Ángel). \* Paseo de Extremadura, 136. Paseo Perales, 18 (barrio Extremadura). \* Paseo de Extremadura, 199. Alejandro Navarro, 12. \* Templeque, número 54 (Gredos Parque Aluche). Barrio Puerto Chico, Camarena, 326.

### LATINA

Paseo de la Florida, 15. \* Segovia, número 45. Leganitos, 34. Cava Baja, número 45.

### UNIVERSIDAD

\* Ferraz, 3. \* Palma, 75.

### CENTRO

\* Argensola, 12. Calle Colón, 6 (esquina a Fuencarral). \* Infantas, 24. \* Luna, 6. Mayor, 13. \* Conde Romanones, 8.

### BUENAVISTA

Hermosilla, 85 (frente Mercado). \* Lope de Rueda, 16. Calle de Recoletos, 6. \* Goya, 12.

### ARGANZUELA-VILLAVERDE

\* Toledo, 105. Glorieta de Embajadores, 5. \* Antonio López, 15. Balea-

### CHAMARTIN

Plaza Cruz Latina, 19 (barrio Manoteras). \* Mar Caspio, bloque 14 (barrio Orisa). \* Haro, 26 (esquina a Quinto). \* Núñez Morgado, 11 (plaza Castilla). Avenida Generalísimo, número 68 (esquina H. Mendoza). \* Manuel de Falla, 2. \* Bolivia, 8 (triple). Avenida Alfonso XIII, 152 (frente colegio Sagrado Corazón). Víctor de la Serna, 16 (Polígono Santa Marca). \* Vicente Muzas, 8 (Arturo Soria, 195). Corazón de María, 47 (paralela C. Rey). \* Eugenio Salazar, 26. Serrano, 186. Cartagena, 99 (esquina avenida América).

### VENTAS

\* Fundadores, 31. Alcalá, 262. San Lamberto, 11 (Elipa, entrada José Luis Arrese, 32). \* San Marcelo, 6 (esquina Ricardo Ortiz, Ventas). Lago Constanza, 87 (entrada Alcalá, número 316). \* Luis Ruiz, 57-59 (Galerías Eguaras, 28). \* Elfo, 78 (esquina Virgen del Sagrario). Plaza Vilafior, número 1 (entrada García Noblejas, número 36). Los Misterios, 73 (próximo J. Hierro, 61). Chapistería, 1. Parcela D (Gran San Blas). \* Virgen de la Oliva, 77 (San Blas). \* San Valentín, 2 (Canillejas).

### BUENAVISTA

\* Avenida Brasilia, 21 (Parque Avenidas). \* Avenida de los Toreros, 41. Alcalá, 148. Hermosilla, 85 (frente Mercado). \* Lope de Rueda, 16. Calle de Recoletos, 6. \* Goya, 12. Velázquez, 86. \* Conde Peñalver, 51. \* General Oraa, 53.

### RETIRO-MEDIODIA

\* Avenida Doctor Esquerdo, 107. Alcalde Sáinz de Baranda, 9. \* Felipe IV, 10 (Neptuno a Alfonso XII). \* Prado, 6 (esquina Echegaray).

res, 59 bis. \* Enrique Fuentes, 12 (entrada M. Usera, 146). Pilarica, 114 (Usera). \* Antonio López, 152 (frente a Ibsy). Los Maceda, 73 (Arcasitas). \* Ciudad Angeles, 122 (junto C. Euskalduna). \* San Cristóbal Angeles, Rocafort. L. C. 306.

### VALLECAS

Laredo, 45 (Pozo del Tío Raimundo). Diego Manchado, 52 (avenida Albufera, 242). \* Calle Cuatro, 49 (Palomeras). Avenida Palomeras, 9 (colonia Convipro, Puente Vallecas). \* Imagen, 15 (Puente Vallecas). Martínez de la Riva, 41 (Puente Vallecas). \* Enrique Velasco, 14 (Puente Vallecas). Peña Prieta, 39 (Puente Vallecas). \* Barrio Moratalaz, Polígono 1, Torre 63. Barrio Moratalaz, Polígono Z, Casa 22.

### RETIRO-MEDIODIA

\* Avenida Ciudad Barcelona, 47 (antes Pacifico). \* Avenida Doctor Esquerdo, 107. Alcalde Sáinz de Baranda, 9. Glorieta Emperador Carlos V, número 8 (antes glorieta Atocha). \* Felipe IV, 10 (Neptuno a Alfonso XII). \* Ave María, 26. \* Paseo Santa María de la Cabeza, 47. Batalla de Belchite, 12. \* Prado, 6 (esquina a Echegaray).

### VENTAS

San Lamberto, 1 (Elipa entrada José Luis Arrese, 32). \* San Marcelo, 6 (esquina Ricardo Ortiz, Ventas). Lago Constanza, 87 (entrada Alcalá, número 316). \* Fundadores, 31.

## PRIMERA FASE DE LA ESTACION DE FUENCARRAL

EL PRESUPUESTO ASCIENDE A MAS DE DOSCIENTOS CATORCE MILLONES DE PESETAS

La Dirección General de Transportes Terrestres ha publicado una resolución en el «Boletín Oficial del Estado» para adjudicar el concurso-subasta de obras a realizar en Madrid:

Proyecto de nueva estación de Fuencarral, primera fase (Madrid), por 214.361.516 pesetas. Plazo de ejecución, 28 meses.

Proyecto de colector para desagüe de instalaciones subterráneas en la estación de Chamartín (Madrid), por 2.358.659 pesetas. Plazo de ejecución, tres meses.

## EL 5 DE SEPTIEMBRE, SORTEO DE LA «LOTERIA DEL TURISTA»

Coincidiendo con la implantación en España del «Día del Turista», la Lotería Nacional celebró en San Sebastián, el día 5 de septiembre de 1964, el primer sorteo de esta denominación e inició sus desplazamientos a provincias.

Los dos sorteos siguientes se efectuaron en Madrid. El de 1967 tuvo por escenario Palma de Mallorca —Meca mundial del Turismo—, y el año siguiente fue Murcia la ciudad visitada.

El sexto Sorteo Extraordinario «Del Turista» se celebrará el próximo día 5 de septiembre en Madrid, por el sistema de bombos múltiples. Como en los precedentes, excepción hecha del primer sorteo, hay un Premio Especial para un solo billete y serie. Por ello debe recordarse a los aficionados que intercambien participaciones, cuiden de que en las mismas figure siempre la serie a que pertenece el número del billete o décimo del cual son partícipes. A este efecto, en la parte superior de cada décimo e inmediatamente encima de su numeración, figura la serie, debidamente destacada en letra, a que dicho décimo pertenece.

Este detalle es importantísimo para el Premio Especial de 15.000.000 de pesetas, que se adicionará al billete cuyo número obtenga en el sorteo el primer premio —también de 15.000.000 de pesetas— y corresponda, además, a la serie designada por la suerte. Por lo tanto, el premio mayor es de 30.000.000 de pesetas para un solo billete y serie.

El programa total de premios es de 83.310, por un importe de 1.050 millones de pesetas.

Este Sorteo Extraordinario «Del Turista» consta de diez series de 60.000 billetes cada una, al precio de 2.500 pesetas el billete y décimos de 250 pesetas.

## MESA REDONDA SOBRE «LOS MEDIOS DE COMUNICACION DE MASAS ANTE LA MORAL»

Del 1 al 5 de septiembre próximo se celebrará en el Valle de los Caídos la Mesa Redonda sobre «Los medios de comunicación de masas ante la moral», primera de las tres que ha organizado el Centro de Estudios Sociales del Valle de los Caídos. Las otras dos, que también se desarrollarán allí, versarán sobre «La educación en España» (del 8 al 13 del mismo mes) y «Problemas de la juventud en el mundo actual» (del 15 al 20 de septiembre).

La primera de estas Mesas Redondas de Moral Social y Socio-

economía abarcará las siguientes Ponencias: «La libertad en los medios de comunicación de masas», «La veracidad de los medios de comunicación de masas», «La integridad en la información», «Derechos y obligaciones de los ciudadanos y del Estado en relación con los medios de comunicación de masas», «Los problemas de la comunicación de lo sagrado y la información sobre la Iglesia», «Las empresas de medios de comunicación de masas», «Tensión ética del arte en la cultura actual» y «Problemas morales del cine y de la Televisión».

Los ponentes serán los señores don Andrés Romero Rubio, don Rodolfo Argamentería García, don Manuel Olivencia Ruiz y don José María Sánchez de Muniain; los sacerdotes reverendos don Ramón Cunill y don José Luis Martín Descalzo, y los Padres César Vaca, agustino, y Carlos María Staehlin, jesuita.

### ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL DE TETUAN

Continúa abierta la inscripción para cursar, en régimen diurno y enseñanza oficial en las especialidades de torno, ajuste, electricidad y ebanistería en la Escuela Oficial de Maestría Industrial «Tetuán de las Victorias» (calle del Limonero, 26 —Metro Valdeacederas—), de Madrid. La edad mínima de los aspirantes no deberá ser inferior a los doce años,

## ENTREVISTA

### VALORACION DE LAS FERIAS DE MUESTRAS DE BARCELONA

Una Feria como la Internacional de Muestras de Barcelona, de calidad y éxito ya proverbiales, obliga, una vez terminada la edición de cada año, a un continuado trabajo todos los meses. Su director, don José A. Tiffón, que nos informa estar ahora en la labor de preconsulta de los futuros expositores y en los trabajos de estadísticas de la pasada Muestra, nos atiende unos momentos para contestar a estas preguntas:

—Aunque los datos no estén aún terminados —decimos—, ¿los números ya indican superioridad de la última edición en comparación a las de años anteriores?

—Sin duda. El movimiento general de la Feria ha significado un aumento que oscila, según unos u otros aspectos, entre un doce por ciento y un veintidos por ciento. En todo fue así: número de expositores, visitantes, operaciones efectuadas, etc.

—¿Alguna rifa, si es posible?

—Los expositores sumaron unos seis mil y representaron un aumento de un diecinueve por ciento, en comparación del año anterior. Las ventas efectuadas, un incremento igual.

—Díganos, aunque sea muy prematuro aún: ¿hay señales a estas horas, de que la próxima Feria, la de 1970, supere a la de 1969?

—Desde ahora se puede predecir que así será. Se prevé mayor número de expositores todavía. Es mayor también hoy el número de nuestros representantes en el extranjero.

—¿Tienen a su juicio, en estos últimos años, algún signo distintivo las Ferias Internacionales de Muestras de Barcelona?

—Aparte de su incremento en todos los aspectos, podemos señalar desde este año el signo de una mayor actividad de la propia entidad ferial en relación con los expositores. Se ha establecido una política muy superior.

—Expliquemos...

—Quiero decir que si antes la institución ferial concretaba su compromiso en dar el local y los servicios pertinentes, hoy participa, en cuanto es posible, en la promoción de las operaciones de los propios expositores.

—¿Cuál fue la nota más señalada de Hispanoamérica este año?

—La participación de Colombia y de Cuba. Esta última de manera muy señalada.

—¿Cuántas Muestras tiene a su cargo el Instituto Ferial de Montjuich?

—Hay regularizadas catorce; la mayor parte, naturalmente, monográficas. Como algunas no son anuales, el total de las de este año es de once.

—Todo indica, señor Tiffón, que en 1970 será la más grande de las Ferias Internacionales de Muestras de Barcelona.

—Así es, de igual forma que la de 1969 fue la mejor hasta ahora. Un millón seiscientos mil visitantes dan fe de ello. Cincuenta y dos naciones participaron.

—Éxito, pues, desde ahora, para la próxima edición de 1970.

Nivio LOPEZ PELLON

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

#### AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña conducir en Preciados, 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades ve-

néreas. Análisis. 2653446. (75.)

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

### HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

### MUEBLES

CAMAS nuevas por viejas. Quintiliano, 6.

### PATENTES

MODELO utilidad 108.878: sZócalo portador de fle-

xibles. Informará Registro Propiedad Industrial.

### RADIO-TELEVISION

TELEVISORES. Frigoríficos. 8 días prueba gratis. Sin entrada, 590 mensuales. Regalo: Tocadiscos. Estufa. Estabilizador. Antena. Mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada. 2562479. Exposición: Paseo Extremadura, 107, y Hermanos Machado, 35 (junto Metro Quintana).

# DIECISEIS NIÑOS DE SIETE PAISES, EJEMPLO PARA EL MUNDO

Han sido fallados los premios de la «Operación Plus Ultra, 1969», la campaña de promoción de valores humanos que anualmente organizan la Cadena SER, Iberia, Líneas Aereas de España, y la Confederación de Cajas de Ahorro.

El Jurado estaba compuesto por las siguientes personalidades: don Ramon Varela Poi, consejero secretario y subdirector general de la Cadena SER; don Juan Vinieta, secretario general de Iberia; don Miguel Allue, secretario general de la Confederación de Cajas de Ahorro; don Jesus Revuelta, subdirector del diario «A B C»; señorita Lula de Lara, regidora Central de Prensa, de la Sección Femenina; don Rafael Salazar, subdirector del diario «Ya»; don Antonio Gibello, subdirector del diario «El Alcazar»; don Manuel Salvador Morales, subdirector del diario «Pueblo»; don Donato León Tierno, subdirector del diario ARRIBA; don Miguel Martín, subdirector de los Servicios Informativos de TVE; don Tomás Mario Cerro, secretario del «Diario SP»; don Joaquín Esteban Ferruca, redactor jefe de NODO; don José Vidal Iborra, redactor jefe del diario «Madrid»; don Juan Luis Cebrian, redactor jefe del diario «Informaciones»; don Manuel Bueno Montoya, redactor jefe de «ND»; don Francisco Ortiz, subjefe de la Sección de Cultura del Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid; don Enrique Bravo, secretario general de la Comisión Católica de la Infancia, y don José Luis Rodríguez, profesor del Colegio San Estanislao de Kostka. En representación de las entidades extranjeras que colaboran con la «Operación Plus Ultra» actúa como miembro del Jurado mister Pero Zlatar, redactor jefe de la revista yugoslava «Plavi Vjesnik», que ha invitado a la «Operación Plus Ultra» a pasar cuatro días en Yugoslavia.

Actuaron como secretarios: don Joaquín Peláez y don Adolfo Hurtado, directores de la «Operación Plus Ultra».

Fueron otorgados los premios a los siguientes niños españoles:

## MARIA DEL PILAR ARA LAPLANA

Es la mayor de siete hermanos. Su padre es peón caminero y su madre está muy enferma.

Maria del Pilar atiende a toda la modestísima familia, debido a la enfermedad de la madre. Se levanta de madrugada para hacer las faenas de la casa y atender a sus hermanos, antes de ir a clase.

Los domingos y festivos los dedica por entero a los quehaceres del hogar.

Jamás abandona sus estudios. En la actualidad cursa tercero de Bachillerato, con una beca que renueva cada año, ya que ha obtenido siempre la calificación de matrícula de honor.

Durante el verano se coloca como sirvienta para ayudar económicamente a su familia. Tiene trece años y vive en Ainsa (Huesca).

## JOSE LUIS BOLAÑOS MONTORO

Es el mayor de siete hermanos. La madre está muy enferma y el padre es obrero eventual.

El niño se ocupa de todos los quehaceres de la casa. Cuida a su madre, incluso en los momentos de extrema gravedad. Hace la compra, la comida. Fregada, lava y plancha y acompaña

## Fueron seleccionados ayer en la «Operación Plus Ultra 1969», que comenzará el 1 de septiembre

### DURANTE VEINTICINCO DIAS VIAJARAN POR ITALIA, YUGOSLAVIA Y ESPAÑA Y RECIBIRAN UNA BECA DE LA CAJA DE AHORROS

a sus hermanos a una guardería. Se negaba a asistir a unas colonias infantiles, para no dejar desatendida a su madre, y sólo consintió en ir cuando dos señoras se prestaron a atender a su madre durante su ausencia. Tiene once años y reside en la colonia de Nuestra Señora de la Antigua, 10 (Carabanchel Bajo, Madrid).

## JOAQUINA MANZANO GONZALEZ

Debido a que su madre está operada cinco veces de la columna vertebral e imposibilitada materialmente para el trabajo, esta niña cuida de sus cuatro hermanos, el mayor de los cuales, de quince años, es subnormal, y el más pequeño, de seis, sordomudo.

Atiende, además, a todas las faenas de la casa y en numerosas ocasiones ha tenido que quedarse sola con sus hermanos durante la noche, ya que su padre tiene un trabajo nocturno y la madre pasa grandes temporadas en el hospital.

Realiza esta abnegada labor desde que tenía siete años, nunca ha podido ir a la escuela y su mayor ilusión es poder hacer la Primera Comunión. Tiene doce años y vive en la calle Andalucía, callejón B-6, de San José de la Rinconada (Sevilla).

## JOSE PICHEL SOUSA

Desde hace cuatro años vive con su abuela, anciana y enferma, a la que sostiene con su trabajo. Durante todo el año se levanta a las siete de la mañana y con ayuda de un borriquillo recoge la leche en varios pueblos y la entrega en el Vedrá a los comerciantes.

Además, atiende los quehaceres de la casa y asiste a clase cuando le es posible. Tiene trece años y vive en la calle Andalucía, callejón B-6, de San José de la Rinconada (Sevilla).

## MAS PREMIOS PARA «OLIVER»

Además de los seis Oscars concedidos por Hollywood a «Oliver», ahora es el Festival del Cine de Moscú el que ha otorgado a esta extraordinaria película nuevos e importantes premios: Medalla de Oro a la mejor interpretación a Ron Moody por su actuación en el papel de Fagin; a su director Carol Reed por «su extraordinaria habilidad en la realización de una película musical original y altamente talentosa».

Otros honores recibidos por «Oliver» en Moscú fueron el de la Asociación de Pintores y Artistas a John Box por «haber realizado la obra más artística», y el de la Asociación de Compositores a Lionel Bart por «la mejor música».

«Oliver» es una producción Columbia y pronto será presentada en España por Suevia Films-Cesáreo González, S. A.

años y vive en Vedrá (La Coruña).

## JUAN JOSE PEREZ RODRIGUEZ

Acompaña constantemente en el colegio a un compañero paráltico de ambas piernas. Le ayuda en todos los menesteres, y en muchas ocasiones le tiene que cargar sobre sus espaldas. Tiene diez años y vive en Montijo (Badajoz).

## MIGUEL BLESA CARCELLER

Invalído de las dos piernas, tiene que caminar con la ayuda de dos bastones. Salvó a un niño de diez años de una muerte segura, que había caído a una acequia pantanosa de gran profundidad, cuando un grupo de chiquillos se encontraban jugando. Todos huyeron acobardados, y la serenidad y valentía de Miguel lograron salvar la vida de su amigo. Apoyado en un bastón, en el borde de la acequia y en terreno muy resbaladizo, sin importarle sus condiciones físicas y el no saber nadar, se inclinó peligrosamente sobre la acequia hasta atrapar a su amigo. Tiene doce años y vive en Picamónxons (Tarragona).

## JUAN CARLOS DEL SOL MARTINEZ

Salvó a dos hermanos suyos de siete y dos años, en un incendio que se produjo al explotar una bombona de butano. El pequeño rompió los cristales de la habitación, sacando a ambos entre las llamas y una gran humareda. Con los cristales sufrió un corte en una pierna, teniendo que intervenir quirúrgicamente y habiéndole quedado un pequeño defecto al andar. Tiene nueve años, y vive en la barriada de Casablanca, bloque 7, primero B segunda, de Alcalá de Henares (Madrid).

## ALICIA FERNANDEZ DIEZ

Salvó a un niño de siete años de edad, que había caído a un barranco de trece metros de profundidad. Al enterarse de la noticia por otro niño corrió en su bicicleta hasta el barranco, bajó al lugar donde estaba el pequeño, que tenía las muñecas rotas y heridas en la cabeza. Lo tomó como pudo y con un extraordinario esfuerzo, pues es una niña de constitución débil, lo subió hasta la carretera, le lavó las heridas, paró un coche y lo trasladó hasta su casa. Tiene doce años y reside en Ribafrecha (Logroño).

## MERCEDES LOPEZ MARTINEZ

Su madre trabaja en el campo, y

y vive en la plaza de Alicante, 6, de Algemés (Valencia).

## ANDRES LOBATO GARCIA

Cuando viajaba con su padre en un camión, que éste conducía, evitó una verdadera catástrofe al hacerse cargo del volante, evitando que el camión chocara con otros otros vehículos o se precipitase sobre el pretil de un puente de doce metros de altura, que estaban atravesando cuando su padre quedó muerto en el acto, al sufrir una congestión cerebral, ante los asustados ojos del pequeño. Tiene trece años y vive en la calle Calvario, 3, de Mérida (Badajoz).

Los niños extranjeros han sido seleccionados por las siguientes entidades: Rádio Clube Português, de Lisboa; Cruz Roja, de Alemania e Italia; Revista «Plavi Vjesnik», de Yugoslavia; ministerio de la Juventud, de Francia; L'Enfant Meritand, de Bélgica.

Los niños premiados han sido los siguientes:

muerto. Tiene nueve años y vive en Isla Sardinia (Italia).

## MARIA ADELAIDA DA SILVA FERNANDEZ

Una pequeña y conmovedora historia la de esta niña que recoge todos los animales domésticos indefensos que se encuentran abandonados. En una casa, en la que falta lo más necesario, encuentran una tierna acogida, y el cariño de María Adelaida, los perros y gatos abandonados. Ella va de casa en casa, solicitando la comida sobrante para cuidarlos y atenderlos. En una ocasión, y con riesgo de su propia vida, salvo a un perro que había caído a un pozo. Tiene trece años y es natural de Figueira da Foz (Portugal).

## RAJKO KREJOVIC

Huérfano de padre y madre. Se ha dedicado a cuidar a su anciana abuela, con la que vive, atendiéndola continuamente, ya que es inválida. A pesar del trabajo que tiene atendiendo a su abuela ha sido premiado en distintas ocasiones en su escuela por su aplicación ejemplar. Tiene trece años y es natural de Visoka (Yugoslavia).

## MARTINE DETHIER

Martine perdió a su madre hace tres años. Desde entonces se ha hecho cargo de dos hermanas menores que ella. Atiende el hogar y a sus hermanas, a las que lleva diariamente al colegio, aseo y da la comida. Su padre trabaja por la noche, y es ella la que dirige la casa. Para evitar el gran sacrificio que esto supone, su padre intentó internar a las dos niñas menores. Martine se opuso, porque quiere conservar el hogar, tal y como su madre lo hubiera hecho. Por otra parte, asiste a clase con excelentes notas de aplicación. Tiene quince años y es natural de Gilly (Bélgica).

## GIOVANNI SORU

A la edad de ocho años salvó la vida a su madre practicándole masaje al corazón. La madre sufrió un ataque cardíaco cuando se encontraba a solas con el niño. El pequeño no perdió el ánimo en ningún momento y, recordando las lecciones de primeros auxilios que había aprendido en la escuela, y con una entereza impropia de su edad, empezó a practicar el masaje hasta ver que su madre se recuperaba. Posteriormente, los médicos certificaron que, de no haber sido por la intervención del pequeño, la madre habría

El premio consiste en un viaje de veinticinco días de duración, en el que los pequeños héroes, invitados por Iberia y la Cadena SER, visitarán Roma, donde serán recibidos por Su Santidad Pablo VI; Yugoslavia, Barcelona, Calella de la Costa, Palma de Mallorca, Valencia, Alicante, Murcia, Manga del Mar Menor y Cartagena, donde serán huéspedes de la Armada española.

Al finalizar el viaje todos los niños españoles recibirán una beca de estudios de la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

El grupo será presentado el próximo día 1 en los estudios de Rádio Madrid, y el día 2 iniciarán el viaje con dirección a Roma.

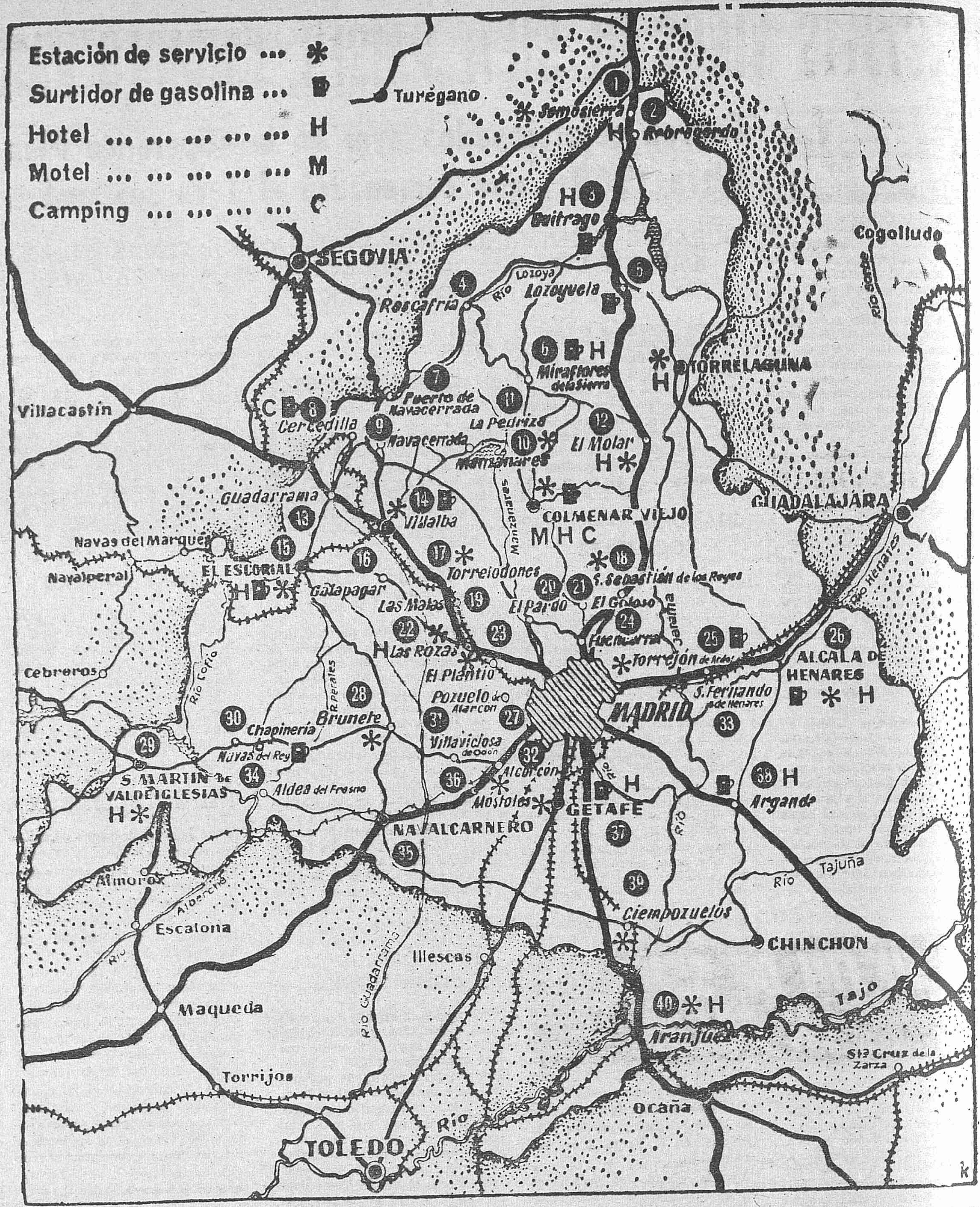
Sábado 23 de agosto de 1969

Arriba 23

# Elija su Fin de Semana

En esta página ofrecemos una guía completa de las cercanías de Madrid, donde encontrará restaurantes y moteles. Los lugares más adecuados para su descanso.

- 1 **SOMOSIERRA.** — La Casita. C. N. Madrid-Irún, km. 92,4. Tel. 2. Categoría 3.ª. Especialidad: judías con chorizo.
- 2 **ROBREGORDO.** — Viuda de Castro, Baleares, 9. Tel. 6. Categoría 3.ª. Especialidad: pollo al ajillo.
- 3 **BUITRAGO.** — Casa Pepe. C. N. Madrid-Irún, km. 71. Tel. 5. Categoría 4.ª. Especialidad: truchas con jamón.
- 4 **RASCAFRIA.** — Casa Juanito. Avenida José Antonio, 23. Tel. 34. Categoría 3.ª. Especialidad: truchas a la navarra.
- 5 **LOZOYUELA.** — Abascal. C. N. Madrid-Irún, km. 67,6. Tel. 12. Categoría 4.ª. Especialidad: cocina vasca.
- 6 **MIRAFLORES DE LA SIERRA.** — España, Fragua, 3. Tel. 13. Categoría 4.ª. Especialidad: ternera de Castilla.
- 7 **PUERTO DE NAVACERRADA.** — Venta Arias. Categoría 2.ª. Especialidad: truchas a la navarra.
- 8 **CERCEDILLA.** — Frontón. Emilio Serrano, 3.
- 9 **NAVACERRADA.** — Sousa. Paseo de Un Español, 10. Tel. 44. Categoría 3.ª. Especialidad: lechazo a la segoviana.
- 10 **MANZANARES EL REAL.** — Charca Verde. Corazón de Jesús, 8. Teléfono 16. Categoría 3.ª. Especialidad: paella.
- 11 **LA PEDRIZA.** — Casa Julián. Categoría 3.ª. — El Tranco. Categoría 3.ª.
- 12 **EL MOLAR.** — Hermanos Mingo. Calvo Sotelo, 19. Tel. 1. Especialidad: cordero asado.
- 13 **GUADARRAMA.** — Restaurante La Llama. Especialidad: entrecot de novillo. Autobuses: Madrid-Guadarrama, Martín de los Heros, 4.
- \* **LAS NAVAS DEL MARQUES.** — Piscina La Noria. Bar, comidas. Teléfono 239.
- 14 **VILLALBA.** — Hotel Restaurante Constantino. Carretera de La Coruña, km. 40 (entrada por la desviación del puente de Villalba). Teléfonos 1 y 462. Hotel de 3.ª categoría. Especialidades: paella, embutido de la casa, cochinito y cordero asado. Terraza y comedores independientes. Aparcamiento propio.
- 15 **SAN LORENZO DE EL ESCORIAL.** — Mont-Blanc. Generalísimo, 4. Teléfono 2960 126. Especialidades: solomillo cañamón, chops de ternera «vert-pre» y paella. Ambiente castellano. Aparcamiento fácil. — El Alamo. Carretera de las Rozas, kilómetro 38,100. Teléfono 2960 010. Categoría 3.ª. Especialidades: cordero asado y cocina casera. Aparcamiento y terraza. — Hotel Reyes Católicos (junto a la Casita del Príncipe). Amplio menú, 110 pesetas. Extensa carta. Servicio en comedores y terrazas cubiertas.
- 16 **GALAPAGAR.** — Trinidad. Carretera de El Escorial, km. 13. Especialidades: tortilla española y paella. Gran aparcamiento. Amplios jardines con iluminación nocturna. A 600 metros del puerto de Galapagar. Gran terraza y comedores interiores. Amplitud de espacios.
- 17 **TORRELODONES.** — Hostal Restaurante-Bar Las Torres. Carretera de La Coruña, km. 28. Tel. 218. Lujo. Aparcamiento. Terraza-restaurante con vistas a la Sierra. Abierto todo el año. ¡Fin de semana a 28 kilómetros de Madrid!
- 18 **SAN SEBASTIAN DE LOS REYES.** — Restaurante Aterpe-Alai. C. N. Madrid-Irún, km. 25. Restaurante vasco-castellano. (Aire acondicionado.) Terraza. Inmenso aparcamiento bajo arboleda. Camping 1.ª categoría. ¡Y recuerde su caba en el kilómetro 25! — Restaurante Pamplona. C. N. Madrid-Irún, km. 25. Especialidades: cocina selecta vasca, bacalao en todos los estilos y amplio servicio a la carta. Terraza y comedores interiores. Por las tardes, servicio de té y merienda. — Restaurante Las Tres Chimeneas. Carretera Nacional Madrid-Irún, kilómetro 13. Tel. 83. Especialidades: chu-



- 19 **LAS MATAS.** — Bar-restaurant La Vasca. Carretera de La Coruña, kilómetro 25. Tel. 40. Especialidad: merluza a la vasca. Aparcamiento.
- 20 **EL PARDO.** — Casa Cruz. Avenida de la Guardia, 2. Tlf. 236 01 54. Categoría 3.ª. Especialidad: conejo al ajillo y carnes. Servicio a la carta. Terraza y aparcamiento. — El Gamo. Avenida de la Guardia, 6. Teléfono para reserva de mesa: 266 01 53. Especialidad: la auténtica paella valenciana, guisada con leña, y conejo al ajillo. Aparcamiento gratuito.
- 21 **EL GOLOSO.** — Casa Virgilio. Carretera Colmenar Viejo, km. 15,6. Categoría 4.ª.
- 22 **LAS ROZAS.** — Casa Mariano. — Carretera nacional La Coruña, kilómetro 17,8. Teléfono 3241. Categoría 3.ª. Especialidad: tortilla Casa Mariano.
- 23 **EL PLANTIO.** — El Latigazo. Zumaya, 2. Tel. 207 73 44. Categoría 3.ª. Especialidad: chuletas a la parrilla.
- 24 **FUENCARRAL.** — El Cruce. Bar-restaurante. Gran terraza. Aparcamiento. Nuestra Señora de Valverde, 2 (kilómetro 9 carretera Irún). Tel. 209 10 01. Categoría 3.ª. Especialidad: conejo al ajillo, chuletas a la brasa y churrasco. El Barracón. C. N. Madrid-Irún, km. 10,500 (por Fuencarral). Tel. 209 10 41. Categoría 3.ª. Especialidades: chuletas a la brasa, solomillo a la parrilla, «lomo Barracón a la brasa», cordero asado, truchas escabechadas y perdices. Comedor interior. Aparcamiento.
- 25 **TORREJON DE ARDOZ.** — Celdinas. Carretera de Barcelona, km. 21,600. Teléfono 469. Especialidades: pizza, escalopina y chuletas a la parrilla. Aparcamiento. Ambiente.
- 26 **ALCALA DE HENARES.** — La Hostería del Estudiante. Colegiata, 3. Teléfono 293 10 44. Categoría 1.ª. Especialidad: huevos con migas.
- 27 **POZUELO DE ALARCON.** — Casa Eugenio. Antonio Díaz, 6. Tel. 73. Categoría 4.ª. Especialidad: cordero de Castilla.
- 28 **BRUNETE.** — Los Fortines (Casa Campa). En sus nuevos locales de la carretera de Madrid-Plasencia kilómetro 17, les ofrece sus servicios de restaurante y pastelería. Grandes salones. Terraza y aparcamiento. Juegos para niños. Especialidad: conejo al ajillo.
- 29 **SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS.** — Mesón del Condestable. Queipo de Llano, 24 (centro ciudad). Teléfonos 56 y 114. Restaurante y habitaciones. Especialidades: cordero asado, truchas a la navarra y jamón añejo. Gaje. Precios muy moderados en el mejor ambiente castellano.
- 30 **NAVAS DEL REY.** — Avenida. Avenida del Generalísimo, 42. Tel. 2. Especialidad: cordero asado.
- 31 **VILLAVICIOSA DE ODON.** — Frankfurt. Carretera de Extremadura, kilómetro 25. Categoría 3.ª.
- 32 **ALCORCON.** — Mesón El Carnacho. Carretera San Martín, km. 2. Teléfono 7778. Especialidad: chuletas a la parrilla.
- 33 **SAN FERNANDO.** — La Ponderosa. Restaurante. Carretera de Barcelona, km. 17,300. Grandes jardines.
- 34 **ALDEA DEL FRESNO.** — El Refugio. Carretera de Ocaña. Categoría 4.ª.
- 35 **NAVALCARNERO.** — Restaurante Alcazar. Generalísimo, 1. Tel. 11. Categoría 3.ª. Especialidades: cordero asado y un completo servicio a la carta. ¡Un lugar popular con los mejores precios!
- 36 **MOSTOLES.** — El Alcalde de Mostoles 1808. Carretera de Extremadura, kilómetro 17. Tel. 36. Categoría 1.ª. Restaurante con ambiente de época. Aire acondicionado. Especialidades: cordero asado en horno castellano, a la vista del cliente, «steak» a la pimentada, pescado del Cantábrico y los mejores mariscos. Amplios jardines y aparcamiento para 500 vehículos. — Restaurante Las Tinajas. Carretera Extremadura, km. 22,800. Especialidad: filete relleno alemán Jardines. Piscina. Bar-Restaurante típicamente decorado. Visite nuestras cuevas ambientadas con música. Un lugar delicioso y turístico.
- 37 **GETAFE.** — El Camping. Carretera de Toledo, km. 17,7. Categoría 3.ª.
- 38 **ARGANDA DEL REY.** — Jardín Casa de Postas. C. N. Madrid-Valencia, kilómetro 23. Categoría 3.ª.
- 39 **CIEMPOZUELOS.** — El Paraíso. Ventura Rodríguez, 4. Tel. 44. Categoría 4.ª. Especialidad: chuletas de cerdo.
- 40 **ARANJUEZ.** — La Mina. Príncipe, 21. Teléfono 2941 014. Categoría 3.ª. Lo típico de Aranjuez. Platos especiales y precios excepcionales. Especialidades: faisán al Real Sitio y ternera especial. Comedores interiores. — Digame. General Franco, 16. Tel. 2941 002. Categoría 4.ª. Cubierto, 80 pesetas, tres platos a elegir. Servicio rápido. Especialidades: cordero asado y cocina casera. Comidas de encargo.
- \* **PELAYOS DE LA PRESA.** — Parador El Oasis. Especialidades: chuletas a la brasa y sardinas asadas. Habitaciones. Jardines y terraza. Domingos y festivos baile con orquesta. ¡Un lugar de descanso a 60 kilómetros de Madrid! — Mesón del Puerto. Carretera Madrid-Plasencia, kilómetro 61 (puente de San Juan). Especialidades: cordero al ajillo y chuletas a la parrilla. Comedores interiores. Gran terraza y aparcamiento. A 100 metros del primer embalse.

# Elija su Fin de Semana

## EL TIEMPO QUE HARA

(Información facilitada por el Centro de Análisis y Previsión de la Ciudad Universitaria) Previsión para la zona Centro, valedera para el fin de semana correspondiente a los días 23 y 24 de agosto.

**SABADO.** — Cielo despejado por la mañana. A partir del

mediodía, aumento de la nubosidad, principalmente en el área de la Sierra. Ligero descenso de la temperatura.

**DOMINGO.** — Aumento de la nubosidad en el transcurso de la mañana, con riesgo, por la tarde, de chubascos de carácter tormentoso

## LOCALIDADES EN FIESTAS

**ORGAZ (Toledo.)** — 3.075 habitantes. Bella iglesia parroquial y tesoro de la misma con el boceto de El Greco «El Expolio». Castillo que fue del conde de Orgaz. Alojamiento: casas de huéspedes. Fiestas del Santísimo Cristo del Olvido durante los días 24 al 27. Fuegos artificiales. Verbenas. Concursos y espectáculos taurinos. Compañía de alarbaderos y típico juego de la bandera.

**TEMBLEQUE (Toledo.)** — 3.608 habitantes. En la Ruta Cervantina, carretera de Madrid a Cádiz. Plaza de estilo castellano, monumento nacional. Palacio de las Torres, de estilo barroco, y santuario del Cristo de la Palma, del mismo estilo. Iglesia parroquial, de estilo gótico. Alojamiento: hotel y casas de huéspedes. Fiestas en honor de Nuestro Padre, Jesús Na-

zareno. Corridas de novillos. Bailes. Gigantes y cabezudos. Concursos de música. Carreras de bicicletas.

**TARAZONA DE LA MANCHA (Albacete.)** — Ferias y fiestas patronales en honor de San Bartolomé Apóstol los días 23 al 28. Corridas de toros, competiciones deportivas y festejos populares.

**ALCALA DE HENARES (Madrid.)** — Durante los días 24 al 27 se celebran las Ferias y Fiestas de San Bartolomé. Cabalgata de Gigantes y Cabezudos. Concursos. Teatro clásico. Exposiciones artísticas. Tiradas de pichón. Concurso nacional de pesca a la carpa. Deportes. Gran cabalgata con carrozas artísticas y motivos nacionales. Batalla de serpentinillas. Elección de la reina de las fiestas y su corte. Corridas de toros.

## SU FIN DE SEMANA EN COLOR

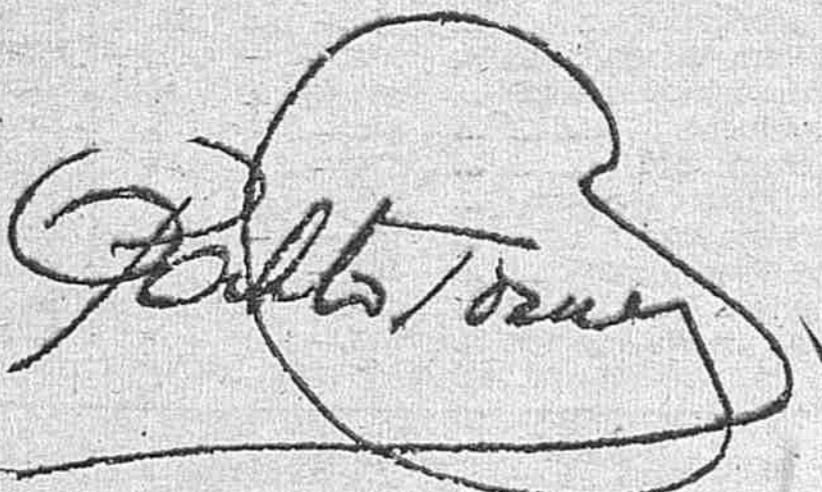
Torremolinos, 15 agosto 1969.

Señores del Laboratorio PIX:

Les envío dos rollos de Kodacolor X, uno de 20 y otro de 36, para que me los revelen y hagan copias, pues aquí por no saber quién eran sus distribuidores entregué en una óptica un rollo de Kodacolor y me lo han hecho en papel que no es de Kodak, y además de las 20 fotos sólo me han hecho 12.

Una vez que lo tengan, lo envío a Teymar de Narváez, a nombre de Pablo Torralba Puente, que cuando vuelva del veraneo yo lo recogeré.

Perdonen las molestias.




SERVICIO FOTOTECNICOLOR, S. A.  
Miguel Yuste, 62. MADRID

## ESTADO DE LAS CARRETERAS

CARRETERA N.º y DENOMINACION	TRAMO ENTRE LOCALIDADES	TIPO DE LIMITACION	CAUSAS	DESVIO
			NIENES N OBRAS O OTRAS CAUSAS OC	
<b>MADRID</b>				
M. 424 Moraleja de Enmedio a Arroyomolinos.	en su totalidad	Cortada	0	sin desvío.
M. 623 Enlace de la CN. I con la M. 601	en su totalidad	Cortada	0	sin desvío.

## PARA PESCADORES

**RIO TAJO.**—Por Toledo lleva nivel normal y aguas claras. La temperatura del agua es de veinte grados. Por estos tramos la carpa y el barbo se mueven bastante. Se ha pescado mucho de las dos especies. Algunos pescadores la carpa la pescan con huevos. Las dos han hecho muy bien la freza. Los lugares más recomendables son la presa de Safont, Barco Pasaje y puente de San Martín, en la zona libre. En el coto Valdelobos, El Egido y Hernanpáez. Los cebos más aconsejables son la ova y la patata.

Este mismo río por Talavera de la Reina corre con un nivel bajo y aguas verdosas. El resu-

men climatológico de esta semana ha sido calor. Los niveles de los embalses y de los ríos ha bajado, aunque sin afectar nada a la pesca. Su evolución es constante, buscando los refugios más espesos de maleza y los lugares más profundos. La reproducción ha sido buena en los ciprínidos, y en las zonas trucheras se ven muchas truchas pequeñas. Los lugares más recomendables son el Salto de Castrejón, para pescar la carpa con patata, y el barbo y la boga con gusano verde: el coto de Cazalegas, donde entran las carpas y algún "black-bass" con patata, y el barbo, con gusano verde. En el coto de Talavera pican buenos barbos

con másilla y patata, y las bogas, al gusano verde. En el puente del Arzobispo, ambas especies se pescan con lombriz y pipa de melón.

Por Trillo el Tajo también corre con nivel bajo, pero aquí sus aguas son claras. Con pan y patata como cebos se ha intentado la pesca del barbo, pero con las temperaturas tan altas la pesca se dio muy mal. Y, finalmente, por Almaraz, en la provincia de Cáceres, el río lleva nivel normal y aguas claras. El lugar más indicado es la playa de Extremadura, y los cebos a emplear son la lombriz, la patata y el trigo cocido.

**RIO HENARES.**—A su paso por Espinosa de Henares su nivel es normal y las aguas turbias. Durante la pasada semana solamente se pescaron barbos bastante considerables en la tabla del Pozo del Soldado. Los lugares más indicados para la pesca son este que hemos señalado, utilizando como cebo, ova, y en los lavaderos, con gusano blanco.

**RIO JARAMA.**—Por Talamanca su nivel es bajo y las aguas claras. Para practicar la pesca hay que elegir las primeras horas de la mañana y las últimas de la tarde. Durante el día no pican los peces, porque el río está lleno de bañistas. Los lugares más indicados son Ribera, Peñas y Los Sitios. Los cebos que deben emplearse son la palometa, el camarón y el verdín.

**RIO GUADIANA.**—Por Malagón el nivel es bajo y las aguas claras. Los lugares más indicados son Avalos y El Canerín, empleando como cebos cucharilla y lombriz.

## HORARIO DE AUTOBUSES

**MADRID-ALCALA DE HENARES.** Alenza, 20. Tel. 233 37 11. Salidas de Madrid a las 8,00; 9,00; 10,00; 13,00; 14,00; 15,00; 19,00; 20,00; 21,00 y 22,00.

**MADRID-ARANJUEZ.** — Paseo de las Delicias, 18. Tel. 230 46 07. Salidas de Madrid a las 8,00; 9,00; 13,00; 17,00; 19,00 y 20,30 horas.

**MADRID-ARENAS DE SAN PEDRO.**—Mayor, 88. Tel. 248 53 19. Salidas de Madrid, días laborables, a las 8,30 y 13,00; festivos, a las 8,30.

**MADRID-CERCEDILLA.** — Martín de los Heros, 4. Tel. 247 70 25. Días laborables, salidas de Madrid a las 9,30; 13,30; 14,30; 18,00; 19,00; 20,30 y 21,00 horas. Días festivos, salidas de Madrid a las 9,30; 15,00; 20,30 y 23,00 horas.

**MADRID-CUENCA.** — Fernández Shaw, 1. Tel. 251 66 44. Salidas de Madrid, diarios, sin excepción, a las 8 y 18 horas. Salidas de Cuenca, laborables, a las 8 y 15 horas; festivos, a las 8 y 19 horas.

**MADRID-EL ESCORIAL-VALLE DE LOS CAIDOS.**—Martín de los Heros, 4. Tel. 223 07 10. Salidas de Madrid, días laborables, a las 9,30 y 20 horas. Días festivos, a las 9,30, 20,15 y 23,15.

**MADRID-EL PARDO.** — Hilarión Eslava, 3. Tel. 243 64 34. Salidas de Madrid, desde las 7,00 de la mañana, cada media hora, hasta las 23,30 horas.

**MADRID-LA GRANJA.**—Emilio Carrere, 3. Tel. 223 40 29. Salidas de Madrid, los sábados, a las 7,45 y 18,00 horas. Domingos y festivos, a las 7,30.

**MADRID-MIRAFLORES DE LA**

**SIERRA.**—Raimundo Fernández Villaverde, 5. Tel. 233 52 27 Salidas de Madrid, laborables, a las 18,00 horas. Festivos, a las 9,00 y 20,00 horas.

**MADRID-TALAVERA DE LA REINA.**—Cadarso, 15. Tel. 247 86 26. Salidas de Madrid, laborables, a las 7,30; 11,00; 13,30; 18,00 y 21,00 horas. Festivos, a las 7,30; 18,00 y 22,00 horas.

**MADRID-RASCAFRIA-EL PAULAR.**—Alenza, 20. Tel. 233 37 11. Salidas de Madrid, laborables, a las 17,00 horas. Festivos, a las 8,30 horas.

**MADRID-TOLEDO.** — Drumen, 6. Teléfono 227 62 17. Salidas de Madrid, laborables, a las 12,00; 18,00; 20,00 y 21,00 horas. Festivos, a las 10,30; 12,00; 19,00; 20,00; 21,00 y 23,00 horas.

**MADRID-TORRELAGUNA.**— Alenza, 20. Tel. 233 37 11. Salidas de Madrid, laborables, a las 8,00 y 20,15 horas. Festivos, a las 8,00 y 21,30 horas.

**MADRID-LA GRANJA-SEPULVEDA.** — Montealeón, 31. Teléfono 223 41 20. Salidas de Madrid, días laborables, a las 15,30. Días festivos, a las 7 horas.

**MADRID-LA GRANJA-ZARZUELA DEL PINAR.** — Montealeón, 31. Teléfono 223 41 20. Salidas de Madrid, días laborables, a las 15,30. Días festivos, a las 7 horas.

COLABORACION:

**JESUS TORRE FRANCO**

## Plaza de Toros de Madrid

Mañana domingo, 5,30 tarde  
Un novillo de  
**D. M. Cruz Gómendio**  
para el rejoneador  
**D. MANUEL VIDRIE**  
Seis toros de D. Alejandro Espinosa de los Monteros  
**JOAQUIN BERNADO**  
**Adolfo Avila EL PAQUERO**  
Florencio Casado **EL HENCHO**  
que confirmará la alternativa  
ANDANADA ... .. 20 pts.  
GRADA ... .. 30 »  
TENDIDO ... .. 40 »

Público: Hoy sábado, de 10 a 1 y de 5 a 9. Domingo, de 10 a 4,30  
Despacho Plaza: A partir de las tres y media de la tarde



ESQUI

# UN ALUD SUSPENDE UNA PRUEBA EN PORTILLO (CHILE)

**AFORTUNADAMENTE LOS ESQUIADORES PUDIERON PONERSE A SALVO**

PORTILLO (Chile).—Cuando promediaba la prueba de descenso, etapa inicial del torneo latinoamericano de esquí, una inesperada avalancha de nieve y rocas obligó a suspender la misma, produciéndose escenas de pánico entre los corredores y los controles, sin que, afortunadamente, se registraran víctimas personales.

El certamen comenzó a mediodía, bajo un sol radiante. Diez corredores habían cumplido la prueba de descenso cuando el director del torneo escuchó un inusitado ruido, característico de los aludes de nieve en la montaña, y alcanzó a dar la voz de alarma a los deportistas que se aprestaban, desde lo alto de la cancha, a iniciar su partida. Los esquiadores se dispersaron rápidamente, razón por la cual nadie resultó lesionado.

La prueba de descenso debió suspenderse en forma indefinida, ya que la avalancha borró el lugar de partida y tres de las puertas. El aparato de cronometraje eléctrico quedó sepultado bajo dos metros de nieve y rocas.

Hasta el momento de producirse el accidente habían corrido norteamericanos, chilenos, tres argentinos y un brasileño. El mejor tiempo latinoamericano lo había dado el argentino Gustavo Ezquerro, con 1-40, solamente aventajado por el norteamericano Peter Carter, con 1-37.

Posteriormente habían llegado los argentinos Federico Tutzauer y Carlos Perner (vencedor del

Kandahar), el brasileño Francisco Giobbi, los norteamericanos Larry Carter y Tom Gratch y los chilenos Francisco Cortés, Juan Holz y Felipe Briones, quien estaba aún corriendo cuando se produjo el alud.

El torneo continuará hoy en la cancha de Cerro Plateau, que no fue afectada por el fenómeno, con la prueba de slalom gigante dividida en dos series de distintos trazados.

PORTILLO (Chile) (Alfil).—Carlos Perner, del Club Andino Bariloche (Argentina) y la esquiadora chilena Verena Vogt se impusieron en la prueba de descenso, adjudicándose, respectivamente en varones y damas el tradicional Kandahar de los Andes, donde compitieron deportistas argentinos, brasileños, norteamericanos y chilenos.

El resultado general del Kandahar de los Andes es el siguiente:

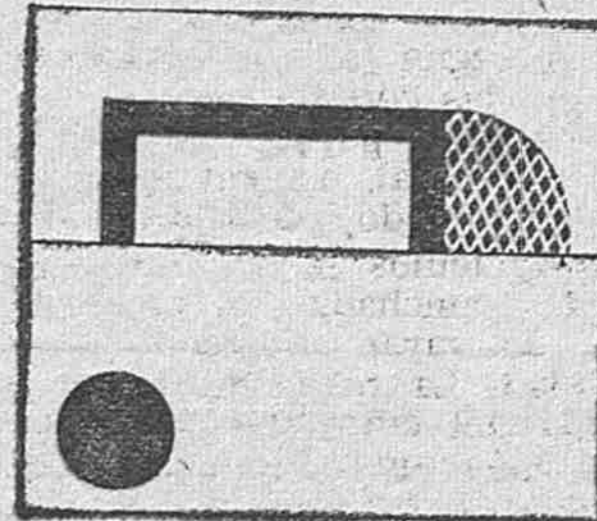
**Femenino:**

1. Verena Vogt (Chile), 0 puntos.
2. Irene Viañe (Argentina), 74,32.
3. Teresa Solari, 119,40.

**Masculino:**

1. Carlos Perner (Argentina), 21,20 puntos.
2. Rubén Macaya (Argentina), 37,65.
3. Peter Carter (USA), 38,70.
4. Larry Carter (USA), 40,60.
5. Hernán Briones (Chile), 94,95.

# HOY SE INICIA EL V TROFEO COLOMBINO



**REAL MADRID-ANDERLECHT Y LAS PALMAS-SAO PAULO, PRIMEROS PARTIDOS**

HUELVA. (Alfil).—Con motivo del V Trofeo Colombino se encuentra en esta ciudad el equipo del Real Madrid. La expedición está formada por el vicepresidente del Club, señor Lusarreta; del gerente señor Calderón; secretario, señor Domínguez; del entrenador, Miguel Muñoz, y de la plantilla de «galan»: Junquera y Betancort, como porteros; Calpe, De Felipe, Sanchís y Babiloni, defensas; Benito, Pirri y Zoco, medios; José Luis, Grande, Amancio, Fleitas, Grosso, Velázquez y Gento, como delanteros.

Centenares de aficionados onubenses y muchos madrileños que se encuentran en la ciudad rodearon el autocar portadores de pancartas, coreando el famoso «Hala, Madrid».

Muñoz ha confirmado el restablecimiento de Amancio, lesionado en un dedo del pie en el último entrenamiento. La alineación no está decidida todavía, y no habrá previo entrenamiento. Vienen dispuestos a ganar el trofeo, como es su obligación, según dicen.

Fleitas reiteró su alegría por haber fichado por el Madrid y espera rendir al máximo, igual que lo hizo en el Málaga, y dijo que su mayor ilusión, como la de sus demás compañeros, era el enfrentarse por la tarde con el Anderlecht.

## Molowny no ha decidido aún el equipo

HUELVA. (Alfil).—Un par de horas de diferencia con la llegada del Real Madrid arribó el equipo de la Unión Deportiva Las Palmas. Formaban parte de la expedición el secretario general del Club, don Jesús García Panasco, que viene como delegado; un directivo, don Domingo Ponce, y el entrenador, Luis Molowny. Además de los siguientes jugadores: Orequi, Catalá, Martín, Tonono, José Luis, Fernández, Niz, Castellanos, Guedes, León, Gilberto II, José Juan, Germán, Lemes y Gilberto I.

## 2-0, el Sevilla venció bien al River Plate

SEVILLA.—Por dos goles a cero ha vencido el Sevilla al River Plate de Buenos Aires, en partido amistoso jugado anoche en el Estadio Sánchez Pizjuan. Al final del primer tiempo se llegó con ventaja de uno a cero.

Asistió mucho público al partido. En el palco presidencial lo presenciaron los directivos argentinos y los del Sevilla, con el Alcalde de la ciudad, señor Moreno de la Cova.

**Alineaciones:**

SEVILLA.—Rodri; Isabelo, Costa, Santos; Robles, Toñanes; Lora, Bergara, Pintado, Berruezo y Lebrón. En la segunda parte, Redondo sustituyó a Pintado y Boni a Lebrón, y finalizando el partido, Chacón a Santos.

RIVER PLATE.—Carballo; López, Vieytez, Ferreiro; Recio, Guzmán; Trebuq, Larraigne, Montivero, Gutiérrez y Noguera. En el segundo tiempo salieron Cibeyra y Brodisky.

Discreto arbitraje del colegiado andaluz señor Sánchez Ríos.

Goles: A los cinco minutos, internada de Lebrón y Lora, y el centro de éste lo remata Berruezo a gol. 1-0.

En la segunda parte, a los veinticuatro minutos, espléndida jugada de Bergara y Lora, que corre la banda y centra, para que Bergara, anticipándose a la zaga y meta argentinos, remata imparabile a la red el segundo gol.

El River Plate, que dista bastante del prestigioso campeón argen-

tino de otras épocas, puso mucha alma en el encuentro, y a veces llegó a dominar al Sevilla, llevando a cabo excelentes combinaciones, sobre todo en el primer tiempo, a cargo de sus tres hombres en punta, Trebuq, Montivero y Noguera, creando situaciones de peligro, pero rematando de forma deficiente. Jugó preferentemente a dominar el centro del campo, para intentar lanzamientos profundos. Pero no logró ese dominio, y su tendencia fue más defensiva en la continuación, con excelente técnica individual, careció de mordiente y remate.

El Sevilla ha jugado un excelente encuentro, con mucha velocidad. Más «afinado» su juego que la pasada temporada en cuanto a despliegue y maniobra, y sobre todo ha luchado de principio a fin de manera conjunta.

Ha debutado en sus filas el paraguayo Toñanes, y como ordenador de la zaga ha causado gran impresión, hasta ser el hombre más seguro de la cobertura, con

gran empuje y velocidad contrarrestó el fútbol más técnico de los platenses, llegando a dominar y crear excelentes jugadas, que fueron muy aplaudidas.

Los dos equipos merecieron marcar más goles, porque fallaron ocasiones clarísimas.

Por el River Plate han destacado su guardameta, Ferreyro, Recio, Larraigne y Montiveros.

Por el Sevilla, Rodri, Toñanes, Costa, Robles y Lora han sido los mejores.

## EL BARCELONA GANO AL EUROPA

BARCELONA. (Alfil).—El Barcelona ha vencido, por tres goles a cero, al Europa, en partido amistoso, programado dentro de los festejos de la tradicional fiesta mayor de Gracia.

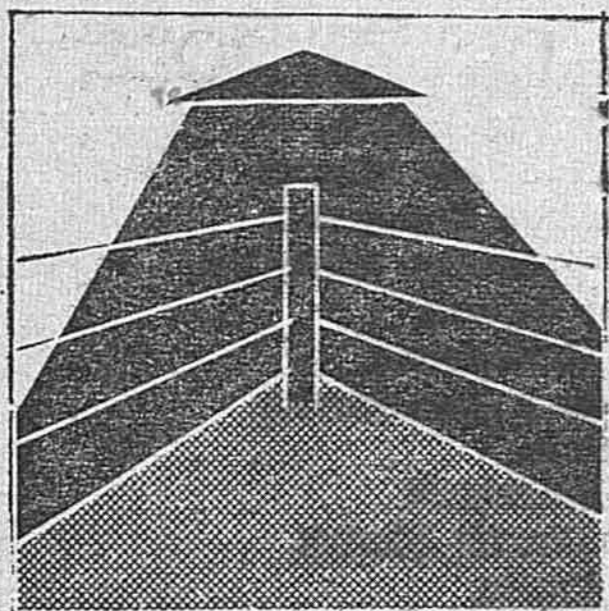
El encuentro fue bastante interesante y movido, aunque no se marcaron los goles hasta la segunda mitad del encuentro.

## Advertencia de la AFA a los equipos argentinos

BUENOS AIRES. (Alfil).—En la Asociación de Fútbol Argentino se informó que la institución había enviado un telegrama a los equipos argentinos de fútbol actualmente en gira por el extranjero (Estudiantes de La Plata, River Plate, Racing Club, Chacarita Juniors y San Lorenzo de Almagro).

En el texto del citado telegrama se les notifica que cualquier incidente que provoquen los integrantes de esa delegación en la gira realzada implicará la inmediata cancelación de la autorización para continuarla, sin perjuicio de las sanciones a que hubiera lugar.

# EL COMBATE DURAN-BOGS, APLAZADO



\* EL 11 DE SEPTIEMBRE, LA NUEVA FECHA

LOIANO (Bologna). (Alfil).—Definitivamente se posterga una semana el combate Durán Bogs, valioso para el título europeo de los medios, que tendrá lugar, por tanto, el 11 de septiembre en lugar del día 4 como estaba programado, en Copenhague.

Tal decisión lo acordaron los apoderados de ambos púgiles. Mxrgen Palle, el apoderado del púgil danés, nada más enterarse de la enfermedad de Durán, ha venido a Italia, acompañado del doctor Kaus Yhellesen, catedrático de la Universidad de Copenhague y especialista en medicina deportiva, para dar personalmente cuenta de la situación. El médico danés examinó a Durán y su diagnóstico, coincidente con el del médico italiano que atiende al púgil, ha permitido a los apoderados de ambos boxeadores ponerse de acuerdo para aplazar la reunión solamente una semana.

Durán ya no ha acusado fiebre y se espera pueda reanudar sus entrenamientos a partir del lunes.

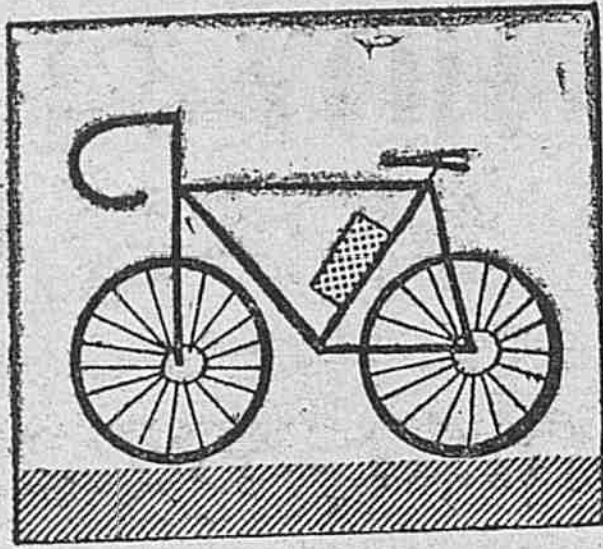
## MATCH NULO ENTRE CABRERA Y PARDO

ARRECIFE DE LANZAROTE. (Alfil).—Los púgiles profesionales Cabrera, de Las Palmas, y Pardo, de Tenerife, hicieron match nulo, en el combate de fondo de la velada celebrada en Arrecife. La pelea resultó muy interesante y encarnizada. Sin embargo, el fallo del árbitro fue ruidosamente protestado por el numeroso público que estimaba vencedor al boxeador tenerifeño, que fue sacado a hombros del ring.

En combates amateurs, Royá, de Lanzarote, fue noqueado en el segundo asalto, por Batista, de Las Palmas. Esta es la primera vez que se celebra en Arrecife una reunión boxística con la participación de boxeadores profesionales.

# SUECIA GANO EL CAMPEONATO MUNDIAL AMATEUR EN CARRETERA

LOS HERMANOS PETERSEN REPITIERON SU TRIUNFO DE 1967 Y 1968



BRNO (Checoslovaquia). (Alfil.) Los hermanos Pettersen, Gusta, Erik, Sture y Thomas renovaron sus victorias de 1967 en Heerlen (Holanda) y de 1968 en Montevideo, al ganar el Campeonato mundial amateurs, por equipos, en carretera. Recorrieron los 96 kilómetros en 2 horas, 1 minuto, 17 segundos.

Ya en el kilómetro 25 los suecos se colocaron en cabeza y no dejaron esta posición. La prueba en carretera se hizo en el recorrido Brno-Mikulov-Brno. Los suecos siguieron aumentando su avance sobre los daneses Leif Mortensen, Mogens Frey, J. E. Hansen y Jorn Lund, y ganaron, finalmente, con 1 m. 45 s de adelanto sobre éstos. En tercer lugar se clasificaron los suizos Javier Kurmann, Walter Bucki, Jos Fuchs y Bruno Hudschnid, que cubrieron la distancia en 2 horas, 7 minutos y 59 segundos.

Siguen después Polonia, con 2 horas, 8 minutos, 7 segundos; Holanda, 2 horas, 8 minutos, 35 segundos; Inglaterra y Francia, 2-11-18.

La velocidad media de los hermanos Peterson fue de 47 kilómetros 926 metros por hora

## CLASIFICACION OFICIAL

Clasificación oficial de la prueba de los 100 kilómetros contra reloj por equipos del Campeonato mundial de ciclismo amateur:

1. Suecia (Tomás, Stur, Gusta y Erik Pettersen), 2 horas, 1 minuto, 17 segundos en los 96,900 kilómetros de recorrido.
2. Dinamarca (Mogens, Frey, J. E. Hansen, Jorn Lund, Leif Mortensen), 2:03:02.
3. Suiza (Bruno Hudschnid, Walter Buerki, Josef Fuchs y Javier Kurmann), 2:07:59.
4. Polonia, 2-09-07.
5. Holanda, 2-09-56.
6. Unión Soviética, 2-09-56.
7. Noruega, 2-10-18.
8. Alemania federal, 2-10-25.
9. Francia, 2-11-18-1/10.
10. Inglaterra, 2-11-18-9/10.
11. Checoslovaquia, 2-11-42.
12. Alemania oriental, 2-12-09.
13. Italia, 2-12-19.
14. España (Esperanza Salcedo, Rodríguez, Jiménez, Sánchez Muñoz y Manuel Santisteban), 2-13-24.
15. Bulgaria, 2-13-40.
16. Hungría, 2-13-44.
17. Rumania, 2-15-07.
18. Méjico, 2-16-20.
19. Austria, 2-17-18.
20. Yugoslavia, 2-18-37.
21. Finlandia, 2-20-54.
22. Argelia, 2-23-46.
23. Luxemburgo, 2-25-40.
24. Libia, 2-26-16.

## MENDES GANO LA XIII ETAPA DE LA VUELTA A PORTUGAL

LISBOA.—El corredor del Benfica Fernando Mendes conquistó el maillot amarillo y ganó la trece etapa de la Vuelta Ciclista a Portugal, disputada hoy entre Aveiro y Caldas-Da-Rainha.

Fernán Bernardino, del Sporting, perdió la etapa por una caída a cincuenta metros de la meta, que Fernando Mendes cruzó seguido por Joaquín Agostinho y Mario Silva, del Sporting y del Oporto, respectivamente.

Joaquín Moreira, del Coelima, ganó la meta volante de la Figueira Da Foz. La media del vencedor fue de 39,387 kilómetros por hora.

## Clasificación de la etapa:

1. Fernando Mendes (Benfica), 4 h. 43-5.
2. Agostinho, 4-43-10 (Sporting).
3. Mario Silva, 4-43-15 (Oporto).
4. Norberto Duarte, 4-43-20 (Sangalhos).
5. Joaquín Leao, mismo tiempo (Oporto).

Seguidamente el pelotón, con más de once corredores con el mismo tiempo.

## Clasificación general:

1. Fernando Mendes, 32-7-7.
2. Antonio Teixeira, a 19 segundos (Tavira).
3. Joaquín Andrade, a 50 segundos (Sangalhos).
4. Joaquín Agostinho, a 55 segundos (Sporting).
5. Mario Silva, un minuto y 11 segundos (Oporto).

## Por equipos:

1. Sporting, 98 h. 00-48.
2. Oporto, 98-1-5.
3. Benfica, 98-8-31.

## SALVARANI, EN LA VUELTA A CATALUNA

PARMA (Italia).—Los dirigentes del grupo ciclista de la firma Salvarani, confirmando su participación en la próxima Vuelta a Cataluña, designaron los diez corredores que participarán en la tradicional prueba catalana, así como en el trofeo Masferrer, que la precede.

Los designados son: Gimondi, Zandegu, Balmamion, De Pra, Pannizza, Dalla Bona, Carletto, Guerra, Ferretti y Ghemello.

El equipo, a las órdenes de Pezzi, saldrá en avión para Barcelona el 6 de septiembre a las 12,40 (hora local), del aeropuerto milanés de Linate. Desde Barcelona, aquella misma tarde, parte en bicicleta, parte en Pullman, se trasladarán a Figueras, donde se correrá el trofeo Masferrer, que el año pasado fue ganado precisamente por Dino Zandegu.

## WERNER QUIERE TENER UN EQUIPO DE PROFESIONALES

BILBAO. (Alfil.) — Parece ser que el equipo ciclista Werner, hasta ahora de corredores aficionados, pretende ampliar su proyección de cara a la próxima temporada con un equipo de profesionales.

Con esta idea ha escrito cartas a varios corredores profesionales, y el resultado ha sido que algún periódico ha informado que Gómez Moral, López Carril y Mascaró, entre otros, son ya Werner para la próxima temporada.

Consultados los corredores Gómez Moral y Mascaró por un redactor de Alfil, manifiestan que

sólo ha habido esa carta y el anuncio de los deseos de esta firma de crear un equipo fuerte para la próxima temporada, pero que aún no han celebrado conversaciones.

Ambos corredores están satisfechos en el equipo Kas y no finalizan sus compromisos hasta la terminación de la temporada en curso. Entonces, de no ofrecérseles contratos muy superiores a los que pueden brindarles en la casa Kas, tanto el uno como el otro continuarán a las órdenes de Langarica.

## INTERES DE FAGOR POR SAN MIGUEL Y AURELIO GONZALEZ

BILBAO. (Alfil.) — El equipo «Fagor» se ha interesado, aunque aún sin darle carácter, oficial, por los corredores ciclistas Gregorio San Miguel y Aurelio González.

Ambos corredores, vizcaínos, pertenecen actualmente al equipo «Kas», de Dalmacio Langarica, pero finalizan sus compromisos esta misma temporada.

Según ha manifestado a un redactor de Alfil, todavía no hay nada. «Únicamente algunas insinuaciones.»

## ATLETISMO

# SELECCION PARA EL ESPAÑA IRLANDA JUNIOR DE HOY

Los atletas que a continuación se relacionan representan a España en el encuentro internacional España-Irlanda, junior, que se celebra hoy, en jornada única de tarde, en Bilbao:

- 100 metros: Francisco Carrapiso y Agustín Pérez Cordovilla.
- 200 metros: Francisco Carrapiso y Agustín Pérez Cordovilla.
- 400 metros: Luis Alonso Solís y Vicente García.
- 800 metros: José R. Menéndez y Francisco Morera.
- 1.500 metros: Andrés Jimeno y Enrique Fernández.
- 3.000 metros: Saturnino Arcones y Francisco Silvestre.
- 110 m. vallas: José Acedo y Alfonso Subías.
- 400 m. vallas: José Acedo y Juan Santisteban.
- 1.500 m. obstáculos: Eduardo Pinedo y José Anoro.
- Altura: Gustavo Marqueta y José Ocio.
- Pértiga: José Hernández y Javier Francesch.
- Longitud: Fernando Jaureguizar y Daniel Flores.
- Triple: Francisco Castrilla y José Bautis.
- Peso: José Estivill y Eustasio del Arco.
- Disco: José Estivill y Eustasio del Arco.
- Martillo: David García y José Monrabal.
- Jabalina: Antonio García Reina y Bernardo Montserrat.
- Relevos 4 x 100: Francisco Carrapiso, Agustín Pérez, Fernando Escrivá, Daniel Flores y Juan Sarraqueta.
- Relevos 4 x 400: Luis Alonso, Vicente García, Juan Vilanova, Juan Santisteban y Esteban Angulo.

## Hoy, el Gran Premio Ciudad de Vigo

VIGO. (Alfil.)—Hoy por la tarde, en las pistas de Balaidos, se disputará el gran «Premio Ciudad de Vigo» de atletismo.

Entre otros, tomarán parte en las distintas pruebas los siguientes atletas.

Francisco Suárez Canal, del Celta, en 400 metros vallas; Miguel Ocnsegal, de Barcelona, en pértiga; María José Fernández, del Celta, en las pruebas de lanzamiento de jabalina femenino; Rogelio Rivas y Rodríguez Quinteiro, ambos del Celta, en 100 metros lisos; Angeles Mandado, del Celta, en 400 metros femeninos; Los madrileños

## VELA

# LOS HERMANOS WINTERS, CAMPEONES DEL MUNDO EN «CADETE»

EN EL PUESTO DUODECIMO SE CLASIFICARON LOS ESPAÑOLES VELASCO Y VIRGILIO

LA CORUÑA (Alfil).—Los hermanos Carl y Peter Winters se han proclamado campeones del mundo de la clase «cadete», después de las regatas celebradas en la bahía coruñesa.

Los hermanos Winters, que patronaron el balandro «Cartiet II», obtuvieron 7,50 puntos. Pertenecen al Tamesis Club, de Bélgica. Se adjudicaron la copa del Jefe del Estado y medalla de oro.

En segunda posición quedaron los ingleses Michael Ellis y John Burton, con «Asphodel», del Royal Torbay Yacht Club, con 10,75 puntos. Se adjudicaron la copa del Ministro de Marina y medalla de plata.

Terceros: los ingleses Nill Morgan y Micky Cook, con «Brass Monkey», 11,50 puntos. Pertenecen al Tamesis Club, de Inglaterra. Obtuvieron la copa del Ministro Secretario General del Movimiento y medalla de bronce.

Cuartos: los polacos Grobel y Krznsztof, con «Wind», del Club Azswarszawa, con 13,50 puntos. Se adjudicaron la copa del Ministro de Información y Turismo.

Quintos: los ingleses Christopher Law y Peter Smith, con «Capricious», del Royal Corbair Yacht Club, 21 puntos. Copa del Capitán General del Departamento marítimo de El Ferrol del Caudillo.

Sextos: los polacos Krzyminsky y Mroczkowski, del Club Azsgdank,

con 21 puntos. Obtuvieron la copa del Subsecretario de la Marina Mercante.

Séptimos: Paul Regermortery y Didier de Radigues, con «Calao», del SRNA, de Bélgica, con 28 puntos. Obtuvieron placa del Delegado Nacional de Educación Física y Deportes.

El primer español clasificado ha sido el balandro «Bonanza», patronado por José Velasco y Pedro Virgilio, del Club Los Nietos, de Murcia, que, con 56 puntos, quedó en el puesto décimosegundo. En el lugar décimotercero se clasificaron los también españoles Jorgo Halneti y Alfonso Albadalejo, con «Jorge Juan», pertenecientes al mismo club murciano.

Los 31 participantes en estos Campeonatos del mundo recibieron medallas conmemorativas.

## SUECIA GANO LA COPA ATLANTICA

SANDHMAN (Suecia) (Alfil).—Tres veleros suecos encabezaban la clasificación general final de las regatas de la Copa Internacional Atlántica, que terminó en esta ciudad del archipiélago de Estocolmo. Suecia también ganó el «Challenge» Internacionales, con 595 puntos, delante de Francia, con 489, y Gran Bretaña, con 454.

Clasificación de la regata en alta mar:

1. Kaell-Norlin (Suecia); 2. Ingemar Bodin (Suecia); 3. Philip Bown (Inglaterra); 4. Rolf Magnusson (Suecia).

Clasificación general final:

1. Kaell Norlin, 215 puntos; 2. Ingemar Bodin (Suecia), 204 puntos; 3. Rolf Magnusson (Suecia), 192,25; 4. Philip Bown (Inglaterra), 190.

Clasificación por naciones:

1. Suecia (Kaell-Norlin-Boding-Lundberg), 595 puntos; 2. Francia (Costa-Caillere-Dechavanne), 489 puntos; 3. Inglaterra (Bown-Crocker-Pitcher), 454 puntos; y 4. Alemania (Graw-Von Siemens-Pudenz), 122 puntos.

# RECORD MUNDIAL DE TIRO DE PISTOLA

LO CONSIGUIO EL CHECO LADISLAVO FALTA EN LOS CAMPEONATOS DE EUROPA DE PILSEN

PILSEN (Checoslovaquia).—El checo, Ladislavo Falta, consiguió un nuevo récord mundial de tiro de pistola, 3 por 20, en los campeonatos de Europa de tiro que se celebran actualmente en esta localidad.

Los resultados registrados fueron los siguientes:

- Pistola de 3 por 20:
- 1. Ladislavo Falta, Checoslovaquia, 582 puntos, nuevo récord mundial.
- 2. Renart Suleimanov, Unión Soviética, 579.
- 3. J. P. Cooke, Inglaterra, 575.
- 4. Lubos Nacovsky Checoslovaquia, 572.

La clasificación por equipos fue la siguiente:

1. Checoslovaquia: Hroma da, Nacovsky, Hurt, Falta, 2.276 puntos.
2. Unión Soviética, 2.258.
3. Francia, 2.220.

## DISCRETA ACTUACION DE ALVAREZ CERVERA EN EL CAMPEONATO DE FRANCIA

QUEDO EN QUINTA POSICION DEL PREMIO RENE DUBOIS



PARIS. (Alfil). — Las pruebas quinta y sexta del Concurso Hípico Internacional de La Baule (puerto atlántico francés) se celebraron con los resultados siguientes:

Quinta prueba: Premio «François André»:

Pierre Jonquieres D'Oriola, de Francia, con «Pomone», cero puntos.

A. Ebben (Holanda), con «Kai Rouan», 4 puntos.

T. Edgar (Gran Bretaña), con «Snaffles», 4 puntos.

J. B. Pamer (Francia), con «Saphir», 8 puntos.

«Ex aequo»: Nicolas (Francia), Claude Manuel (Suiza), Winger (Alemania), Sarrazin (Francia) y miss Drummond Hay (Gran Bretaña).

Sexta prueba: Premio «René Dubois»:

Nelson Pessoa, con «Pass Op», 1º 13".

Chantrel (Francia), con «Royal», 1º 16".

Marcel Rosier (Francia), con «Sorico», 1º 19".

Nelson Pessoa (Brasil), con «Corcorado», 1º 26".

Alvarez Cervera (España), con «Mulligan», 1º 31".

En este concurso internacional participan jinetes de Bélgica, Holanda, Suiza, Canadá, Estados Unidos, España, Brasil, Alemania, Italia, Gran Bretaña y Francia.

FINALIZA EN CIUDAD REAL EL VIII CONCURSO HIPICO NACIONAL

CIUDAD REAL, 22. (Pyresa). — Se corrieron las dos últimas pruebas del VIII concurso hípico nacional.

En primer lugar, la Copa Caja Provincial, por la fórmula «hazlo o no lo haremos», ganó el caballo «Objetivo», del capitán Marugán, con 0'55,6. En segundo lugar, «Rayado», del teniente coronel García Torres, con 0'56,1. En tercer lugar, «Espador», del teniente Cabanillas, con 0'60,6. Finalmente se corrió el Gran Premio Ciudad Real, cuya copa entregó el Alcalde, por la fórmula «hazlo o no lo haremos», con cronómetro, que

gano el caballo «Solterito», del señor Rosillo, con 0'76. En segundo lugar, «Agatón», del capitán Cabanas, con 6 puntos y 0'73,5. En tercer lugar, «Válido», del capitán Cabanas también, con 8 puntos y 0'70,8.

Presidió las pruebas el presidente de la Federación Española de Equitación, don Mauricio Alvarez de Bohórquez, duque de Gor. Y resultaron como jinete y caballo vencedores —después de las ocho pruebas celebradas estos días—, con mayor número de puntos, el señor Rosillo, montando el caballo «Solterito».

El señor Rosillo tiene diecisiete años de edad y es, innegablemente, una joven y brillante promesa de nuestra equitación.

## CAMPEONATO DE CASTILLA DE BEISBOL

Mañana se jugarán en el campo de La Elipa tres partidos del Campeonato de Castilla de beisbol de primera categoría.

A las nueve, el Centro Cubano se enfrentará al Distrito 17, y a las doce, el Torrejón contendrá con el Piratas.

Por la tarde, a las cinco y media, el Real Madrid se enfrentará a El Corte Inglés.

## «LA ESCALADA AL NEVADO ILLIVANI, GLORIOSA GESTA DEL ALPINISMO ESPAÑOL»

COMENTARIOS DE LA PRENSA BOLIVIANA ANTE LA HAZAÑA DE LOS MONTAÑEROS MANRESANOS

LA PAZ. (Alfil). — El matutino «Los Tiempos», de la ciudad de Cochabamba, y el diario «Hoy», de esta capital, comentan la hazaña cumplida por un grupo de alpinistas catalanes, pertenecientes a

## NATACION

# COMIENZA LA COPA DE EUROPA DE SALTOS DE TRAMPOLIN

### LA AUSTRIACA PERTMAYR, CAMPEONA EN PLATAFORMA DE DIEZ METROS

BOLZANO (Italia). — Comenzó la IV Copa de Europa de saltos de trampolín en la piscina del Club Náutico de esta ciudad.

Sesenta saltadores de once naciones participaron en la ceremonia de apertura: de Austria, Finlandia, Francia, Alemania Federal, Inglaterra, Yugoslavia, Holanda, España, Suecia, Suiza e Italia. La Unión Soviética y todos los países de la Europa del Este no se presentaron a esta ceremonia de apertura, tras haber retirado sus Delegaciones, por un desacuerdo protocolario con la organización del certamen.

### Primera campeona de Europa

BOLZANO. — La atleta austriaca Ingeborg Pertmayr se ha proclamado campeona de Europa de saltos de plataforma de diez metros en la final. Totalizó 304 puntos.

### Selección española de nadadores

Para la Copa europea de natación masculina que se celebrará hoy y mañana en Varsovia ha sido designado el siguiente equipo:

Hoy sábado:  
100 m. libre: Chicoy.  
100 m. espalda: Esteva  
100 m. braza: Durán.  
100 m. mariposa: Lang-Lenton.  
400 m. libre: Corell.  
4 por 100 estilos: Esteva, Durán, Lang-Lenton y Fortuny.  
200 m. estilos, individual: Ferrero.  
4 por 100 m. libre: Chicoy, Fortuny, Martínez y Comas

Mañana domingo:  
1.500 m. libre: Corell.  
200 m. libre: Fortuny.  
200 m. espalda: Esteva.  
200 m. estilos, individual: Ferrero.  
4 por 200 m. libre: Fortuny, Comas, Martínez y Esteva.

Para tomar parte en la Copa de Europa de natación femenina, que tendrá lugar en la ciudad yugoslava de Duvrovnik, ha sido designado el siguiente equipo femenino:

Hoy sábado:  
100 m. libre: Ortuño.  
100 m. espalda: Corominas.  
100 m. braza: Vázquez.  
100 m. mariposa: Chamorro.  
400 m. libre: Saavedra.  
4 por 100 m. estilos: Corominas, Carbó, Chamorro y Ortuño.  
200 m. estilos, individual: Gutiérrez.

Mañana domingo:  
800 m. libre: Ortuño.  
200 m. libre: Saavedra.  
200 m. espalda: Corominas.  
200 m. braza: Vázquez o Carbó.  
200 m. mariposa: Chamorro.  
400 m. estilos, individual: Gutiérrez.  
4 por 100 m. libre: Ortuño, Chamorro, Pérez y Saavedra.

JEREZ DE LA FRONTERA, 22 (Pyresa). — En el Club Nazareth han dado comienzo los XV Campeonatos de España de natación, en las categorías juvenil e infantil.

Han asistido a la sesión inaugural el Alcalde de Jerez, duque de Primo de Rivera; el Delegado Nacional de Deportes del Movimiento, don Jesús Sáez; el Delegado Provincial de Juventudes; el Jefe Nacional del Servicio de Actividades Deportivas de Juventudes, y otras personalidades y autoridades.

Las pruebas se han disputado en la piscina olímpica del club, asistiendo casi un millar de personas.

Los primeros resultados definitivos han sido los siguientes: 400 metros libre, femeninos, juveniles, contra reloj: medalla de oro, José Pujol, del Club Natación Bañolas, de Jerez, en 4-31-9; medalla de plata, Javier Ojeda, del Club Natación Sevilla, en 4-34-0, y medalla de bronce, Manuel Suárez, del Club Natación Metropole, de Las Palmas, en 4-36-1.

Se disputaron a continuación las eliminatorias braza juvenil e infantil y las de 200 metros espalda juvenil e infantil, en cuatro series.

En la final de 800 metros libre infantiles se dieron los siguientes resultados: medalla de oro, Florentino Villa, del Club Pueblonuevo, de Barcelona, en 9-41-0; medalla de plata, Luis San Juan, del Club Natación Delfín, de Valencia, en 9-44-1, y medalla de bronce, Jorge Planellas, del Club Natación Bañolas, de Gerona, en 10-4-4.

Finalmente se disputaron dos se-

En segundo lugar se clasificó la alemana Regina Krause, con 285,75. En tercero, la italiana Bruna Rossi, con 285,30. Shelag Burrow, de Gran Bretaña, 273,34. Ulrica Knape, Suecia, 258,90.

Después de haberse celebrado por la mañana eliminatorias de trampolín para hombres y de plataforma para mujeres, y antes de la final de esta última especialidad, se procedió a la inauguración oficial de los Campeonatos.

La actual puntuación de la competición masculina de saltos de trampolín (tres metros), cuya final se celebrará hoy sábado, es la siguiente:

1. Klaus di Biasi (Italia), 382,05 puntos.
2. Giorgio Cagnotto (Italia), 365,31.
3. Tord Anderson (Suecia), 336,54.
4. Norbert Huda (Alemania), 335,73.
5. Christopher Walls (Inglaterra), 297,33. (Alfil.)

ries eliminatorias juveniles de 20 metros estilo, individual.

### VARIAS MARCAS ESTABLECIDAS

En esta primera jornada del Campeonato se han batido los siguientes records: Javier Ojeda, en 400 m. libre, record Campeonato y regional absoluto, en 4-34-0; José Pujol, en igual distancia, segunda serie, record Campeonato, en 4-31-9; Senén Durán, record regional absoluto, en 4-38-1; Ignacio González, en 100 m. braza, record regional infantil y juvenil absoluto, en 1-22-7; Pedro Balcells, del Club Natación de Gerona, record Campeonato en 100 m. braza; Vicente Galiana, del Club Natación Delfín, de Valencia, record regional infantil, en 1-1º-8; Enrique Melo, del Club Natación Gandía, de Valencia, record Campeonato en 200 m. espalda, en 2-22-0; Fernando Miró, de Sevilla, record regional juvenil absoluto en la misma distancia de 200 m. espalda; José Suárez, del Club Natación Elios, de Zaragoza, record infantil en 1-16-3; Alvaro Muñoz, del Club Natación Sevilla, record regional infantil de la misma distancia; Florentino Villa, del Club Natación Pueblonuevo, de Barcelona, record Campeonato en 800 metros libre, en 9-41-3, y Fernando Miró, del Club Lasalle, de Sevilla, record regional infantil absoluto en 200 m. estilo, individual, en 2-37-1.

Hoy, segunda jornada del Campeonato, se disputarán varias pruebas por la mañana y las restantes por la tarde, finalizando los Campeonatos mañana.

### «¡HO!»

No señores, no se trata de una errata de imprenta que haya originado una falta de ortografía; ¡Ho! está escrito correctamente, porque ¡Ho! es el título de una gran película en Eastmancolor y Pantalla Panorámica que muy pronto se estrenará en un céntrico y lujoso local.

¡Ho! es el nombre que recibe el protagonista de la más violenta historia de gangsters llevada a la pantalla con un realismo poco común.

Exclusivas Floralva, acaparadora de éxitos, se enorgullece de distribuir este film en España, que interpreta Jean Paul Belmondo, Joanna Shimkus y Sidney Chapin, dirigidos magistralmente por Robert Enrico.

¡Ho! es una película que hará exclamar a los espectadores con admiración: ¡¡Oh!!

## PLAZA DE TOROS DE ALCALA DE HENARES

Domingo 24, cinco tarde  
Seis novillos de Sotillo Gutiérrez

JULIAN GARCIA LOPEZ

RAFAEL TORRES

Juan Carlos Castro

«JUGUILLANO CHICO»

Localidades: VICTORIA, 9, y en Alcalá de Henares: BAR CASA JUAN

Lunes 25, cinco tarde

Un novillo para el rejoneador

DON JOSE MANUEL LUPI

Seis toros de don David Ribero Telles

ANGEL TERUEL

MIGUEL MARQUEZ

JUAN JOSF

la «Expedición Manresana», que por primera vez en la historia del montañismo boliviano lograron escalar el famoso nevado Illivani, por su arista norte, cuya altura máxima es de 6.150 metros sobre el nivel del mar.

Los dos periódicos bolivianos rinden pleitesía a la expedición española, que como ningún otro grupo montañero logró cumplir con un objetivo tan difícil.

El nevado Illivani, junto con el japonés Fuji Yama, es uno de los pocos montes que está junto a una capital.

La expedición catalana llegó a Bolivia hace aproximadamente dos meses. Desde entonces se dedicaron a escalar montañas del sistema occidental de la orografía boliviana.

Comentando el hecho, el diario «Hoy» dice: «Esta victoria significa una de las más gloriosas gestas del alpinismo español y un triunfo sin precedentes de la expedición manresana de la comarca del Eages.»

**Título español:** «Deseos humanos». — **Título original:** «Human desire». — **Producción:** Columbia Pictures (Lewis J. Rachmil), 1954. — **Director:** Fritz Lang. — **Argumento:** la novela «La bestia humana», de Emilio Zola. — **Guión:** Alfred Hayes. — **Fotografía:** Burnett Guffey. — **Música:** Daniel Amfitheatrof. — **Montaje:** Aaron Stell. — **Cine de estreno:** Infanta (Sala de Arte y Ensayo).

Pertenece esta película a la etapa hollywoodense —muy fructífera— de Fritz Lang. Y no se comprende como no se importó en su tiempo. Hoy es plenamente válida. Y no limitada a los concurren-tes de las Salas Especiales o de Arte y Ensayo, sino a muy amplios y heterogéneos públicos. Adaptada de la novela de «La bestia humana», de Emilio Zola, conserva su interés muy humano, de pugna de sentimientos y de lucha de pasiones (Hay otra cineversión de esa novela, efectuada por Jean Renoir, más fiel al texto original, con Jean Gabin de protagonista). Director de indiscutibles cualidades creadoras, de lo que hoy en terminología actual se denomina «autor» de pujante personalidad, que se refleja en la manera de acometer y tratar los más variados temas, Fritz Lang profundizó en las peculiaridades de la nación estadounidense. Como lo demostró en «Furias» —sobre el linchamiento, esa condena a muerte y su inmediata ejecución por voto popular—, «Solo se vive una vez» y sus «westerns», equiparables a los mejores de John Ford. Trasladada la acción de esta trama de Francia a los Estados Unidos, no han perdido los personajes ninguna de sus cualidades temperamentales, pero actúan, se comportan de acuerdo con las costumbres de ese país. Glenn Ford, Gloria Grahame, Broderick Crawford, Edgar Buchanan, Kathleen Case, Peggy Maley, Diana DeLaire y Grandon Rhodes, dirigidos por Fritz Lang, efectuaron unos certeros trabajos interpretativos, palpitantes de verdad y emoción.

**Título español:** «El estrangulador de Boston». — **Título original:** «The Boston Strangler». — **Producción:** 20th-Century Fox (Robert Frier), 1968. — **Director:** Richard Fleisher. — **Argumento:** la novela de Gerald Frank. — **Guión:** Edward Anhalt. — **Decorados:** Jack Martin Smith y Richard Day (bocetos) y Walter M. Scott, Stuart A. Reiss y Rphael Bretton (realización). — **Fotografía:** Richard Kline. — **Montaje:** Marlon Bothman. — **Procedimiento color:** DeLuxe. — **Sistema panorámico:** Panavisión. — **Cines de es-**

«El estrangulador de Boston»

**FRITZ LANG, RICHARD  
Y  
FLEISHER, JACK CLAYTON**

Por Luis GOMEZ-MESA

treno: Bilbao, Palacio de la Prensa, Progreso, Regio y Roxy B.

Tiene esta película la minuciosidad, el exigente cuidado por los detalles, que requiere la trama. No es imaginaria, sino que refleja unos hechos ciertos, ocurridos en Boston, en 1962 y difundidos en el mundo por los medios informativos. Aclarado el misterio de los asesinatos, esto es conocido el asunto, había que evocar en su exactitud. Y en un estilo realista. Y como verdaderamente sucedieron diversos lances —detenciones de tipos sospechosos, falsas pistas— hasta que se descubrió al criminal, se ha seguido ese mismo procedimiento, en las indagaciones policíacas. Hay una parte médica —psiquiátrica— cumplida con rigor científico y con humanidad, para el enfermo. Richard Fleisher, que es un director que conoce muy bien su tarea —como lo prueba la variedad en temas y géneros de su filmografía— efectuó un experto trabajo, muy apropiado a la índole de la trama. No rehujo los ambientes degradados, de gentes viciosas, como necesarios, pero sin recrearse en su captación.

Tony Curtis, en el papel del protagonista Albert de Salvo —de doble vida muy opuesta, y que ni él mismo —desarro-



lla una excelente labor interpretativa. Henry Fonda incorpora con su habitual «expresiva sobriedad» al fiscal e investigador John So Bottomly. Georges Kennedy, Mike Kellin, Hurd Hatfield, Murray Hamilton y Jeff Corey son otras figuras del reparto.

**Título español:** «A las nueve cada noche». — **Título original:** «Our Mother's house». — **Producción:** Jack Clayton Films, para Metro-Goldwyn-Mayer, Londres, 1967. — **Director:** Jack Clayton. — **Argumento:** la novela de Julián Gago. — **Guión:** Haya Harareet y Jeremy Brooks. — **Fotografía:** Larry Piser. — **Música:** Georges Delerue. — **Procedimiento color:** Metrocolor. — **Cine de estreno:** Fuencarral.

Jack Clayton es fiel a sus gustos, a su estética. Como en su película «The innocents» —estrenada en pantallas españolas con el título «¡Suspense!»—, los personajes principales de esta son niños. Unas criaturas conjuntamente crueles y sensibles, agresivos y pacíficos. Muerta su madre, se ponen de acuerdo para mantenerlo en el secreto y deciden enterrarla en el jardín de su mansión. Como en vida, le contarán cada noche, a las nueve en punto, sobre su tumba, lo que han hecho durante el día. Sobre esa situación, siete ni-

ños —el mayor de catorce años y el menor de tres—, que adquiere tonos distintos con la llegada del padre, que nada sabe de lo ocurrido —ni lo sospecha—, pormenorizada en un diestro guión, Jack Clayton ha realizado una película interesante y de gran calidad.

Hay convencionalismo —que se deriva de lo que es base de la trama— y exageraciones folletinescas, en tipos «muy de novelón inglés», pero todo lo superó Clayton con su extraordinaria labor. La influencia de la madre, que les inculca creencias religiosas y la obligación de no desviarse de un amor fraterno, es mayor que la del padre. Este —egoísta y entregado al materialismo— no les comprende. Ni los hijos a él. Dick Bogarde, Margaret Brooks, Mark Lester —triunfador como protagonista de la comedia musical «Oliver», adaptada de la novela de Carlos Dickens— y Pamela Franklin son las figuras más descolantes del cuadro interpretativo. Ha sido premiada esta película en la Semana Internacional de Cine Religioso y de Valores Humanos de Valladolid de este año de 1969 por el Círculo de Escritores Cinematográficos —como el mejor guión— y por la Escuela Oficial de Cinematografía.

# PROGRAMAS DE TELEVISION

## PROGRAMA PARA HOY

MATINAL	NOCHE
7,45 CARTA DE AJUSTE. Pinceladas goyescas. Moreno Gans.	8,30 MANOS AL VOLANTE. 9,00 TVE ES NOTICIA. Realización: Pedro Grima.
8,02 BUENOS DIAS. 8,30 TELEDIARIO. 9,02 CITA PARA SEPTIEMBRE. Geografía. Lección 8ª: «Cataluña». (Primer curso.)	9,30 TELEDIARIO. 9,55 EL TIEMPO. 10,02 OPINION PUBLICA. Programa informativo con temas de actualidad nacional. Presentación: Federico Gallo. Realización: Eugenio Peña.
<b>SOBREMESA</b>	<b>SEGUNDA CADENA</b>
1,45 CARTA DE AJUSTE. Impromptus de Chopin. Magaloff.	10,15 ESPECTACULO DE ARTURO PAVON Y LUISA ORTEGA. Guión: Ricardo Fernández de Latorre. Realización: Fernando García de la Vega.
2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD. 3,00 TELEDIARIO. 3,25 EL TIEMPO. 3,35 CAFE, COPA Y BULO. 3,45 TELECRONICA 4,15 SESION DE TARDE. «Mentiras dulces, verdades amargas».	10,45 JUDD, EL DEFENSOR. «Panorama desde las aulas».
<b>TARDE</b>	
5,46 CLAN FAMILIAR. Programas concurso. Realización: Mario Beut. Realización: Pepe Paláu.	7,15 CARTA DE AJUSTE. Quintetos para clave y cuerda, del P. Soler.
6,15 TIERRA DE GIGANTES. «Traición».	8,02 DIBUJOS ANIMADOS. «Bugs Bunny».
7,15 HABLE CONTIGO: JESUS URTEAGA. 7,30 CAMARA VIAJERA. «Doma de caballos», por Angel Marrero. Realización: José Luis Monter.	8,25 EN BUSCA DE... 1: «Conquistando el mar». 2: «Así es la automoción».
8,00 FAUNA. «Los cernícalos» (II).	9,30 TELEDIARIO. 9,55 EL TIEMPO. 10,05 OPINION PUBLICA. 10,15 CINE CLUB. Ciclo cine alemán de posguerra. «El hombre que vendió su alma».
	12,00 ESTUDIO EN NEGRO. Milk Buckner y Jo Jones.
	12,30 Cierre.

## PROGRAMA PARA MAÑANA

MATINAL	5,00 CARRUSEL DEL DOMINGO.
9,45 CARTA DE AJUSTE. Misa Flamenca.	
10,02 LA FIESTA DEL SEÑOR. Santa misa desde los estudios de Miramar, en Barcelona.	
11,00 CONCIERTO. Comentarios: Antonio Fernández Cid. Locutor: Julio Rico. Realización: José María Quero.	
12,00 EN DIRECTO. Retransmisión en directo, desde el Pabellón Deportivo de Vigo, de baloncesto junior.	
11,30 HORIZONTES. «Japón, milagro en Asia». Crecimiento humano e industrial del moderno Japón. Tokyo, la ciudad de mayor crecimiento del mundo. La producción industrial japonesa.	
<b>SOBREMESA</b>	
2,02 CLUB MEDIODIA. 2,45 PERFIL DE LA SEMANA. 3,00 TELEDIARIO. 3,25 EL TIEMPO. 3,30 EL VIRGINIANO. «La tormenta». Trampas encuentra a un amigo de niño que acaba de comprar un rancho y dice querer construir una presa, para salvar de las inundaciones a un valle, para lo cual necesita que los agricultores le cedan parte de sus terrenos.	
INFANTIL	
4,47 DIBUJOS ANIMADOS.	
	<b>TARDE</b>
	6,00 TODO. Fórmula de diversión, entretenimiento, información y música para la tarde del domingo.
	<b>NOCHE</b>
	9,30 TELEDIARIO. 9,55 EL TIEMPO. 10,05 SESION DE NOCHE. «Solo un testigo». Se sobreesce, por falta de pruebas, un caso de asesinato. El marido de la muerta mata al asesino, pero teme ser reconocido.
	0,15 TELEDIARIO. 0,25 BUENAS NOCHES, 0,30 Cierre.
	<b>SEGUNDA CADENA</b>
	6,00 CARTA DE AJUSTE. 6,47 DIBUJOS ANIMADOS. 7,00 LA FAMILIA ADDAMS. 7,25 LA ENCICLOPEDIA DEL MAR. «La aventura submarina».
	8,15 RECITAL. 9,30 TELEDIARIO. 9,59 EL TIEMPO. 10,02 CONOZCA USIED ESPAÑA. «Xantares».
	10,35 HORA 11. «Mi amor es traicionero», de Vasco Mendonça Alvez. Intérpretes: Susana Mara y Vicente Vega.
	11,30 Cierre.



## PENINSULAR

6,27: Apertura.—6,30: Saludo musical (Zamora).  
7,08: Invitación al concierto (Albiñana): «Rapsodia húngara número 3», de Liszt; segundo movimiento de la «Sinfonía número 8», de Beethoven.—7,31: Almanaque sonoro.—7,34: Discoramas.—8,02: La incubadora (B. de la Banda).—8,31: Palabras para una melodía.—8,36: Concierto-breve (Pagán): Suite «Mascarada», de Khachaturian.—9,03: Cartel de España.—9,15: Cartel de Hispanoamérica.—9,45: Música del mundo (Peyrou).—10,30: Bolsa musical (Vázquez).—11,02: Destino ellas.—11,31: Noxia de canciones (Tena).—11,04: Angelus y Faro.—12,02: Pasado por agua (Palacios).—12,31: Madrid, paralelo 40 (Tena).—12,02: Nueva frontera.—13,31: Música de nuestro tiempo (L. de Guevara).—13,50: Tiempo y ritmo (Manilla).—15,05: Vuelo 605 (A. Alvarez).—15,31: Desti- le de orquestas.—16,08: Concierto en familia (Carrera): «Pequeña serenata nocturna», de Mozart; obertura de «Egmon», de Beethoven.—16,30: Escaparate de éxitos.—17,00: La música que usted prepara (D. Herrero).—18,31: Musical express.—19,01: Club de baile (Corral).—20,01: La incubadora (segunda parte).—20,31: Con acento español.—21,02: La música y su noticia (Portolés).—21,31: Contraste de ritmos.—22,30: Buzón del disco (B. Rosado).—23,01: Juego de parejas.—23,31: Pe- queño club (Carrá): La ópera. Selección de «Ma- dame Butterfly», de Puccini.—24,00: Música en la medianoche.—0,45: Acento de Hispanoamérica (Ol- ga Merino).—1,01: Orquestas en la noche (L. Gue- vara).—2,00: Cierre.

## FRECUENCIA MODULADA

10,00: Apertura y lectura de programas. Disco- teca española.—13,00: Los 40 principales.—14,30: Noticiero de Radio Nacional de España.—15,00: Vuelan las melodías.—15,30: Los 40 principales.—22,00: Noticiero de Radio Nacional de España.—22,15: Preludio para la noche.—22,45: Concierto en alta fidelidad: «Sinfonía número 2», de Bee- thoven, «Carmina Burana», de Orff.—23,30: No- turno.—1,00: Cierre de la emisora.

# CACETILLAS

## PARQUE DE ATRACCIONES (CASA DE CAMPO)

Horario para el sábado: Abierto en su totalidad desde las 6 de la tarde hasta las 3 de la madrugada. Tres restaurantes, tres cafeterías, "boite" y merendero. Teatro Auditorium: Sábado y domingo, "PAJARES". Fuentes, Cascadas y espectáculos de Agua, Luz y Sonido. Transportes hasta la madrugada.

### ¡¡EXITAZO COMO NO SE RECUERDA!!

Obtuvo ayer, viernes, el Festival de "Soul", en el Palacio de la Música. El más electrizante espectáculo de Juventud (Apto para todos los públicos.) Todos los días, 7 tarde y 11 noche.

### ¡¡EXITAZO COMO NO SE RECUERDA!!

Un público entusiasmado ovacionó insistentemente, puesto en pie, ayer, viernes, a estos artistas norteamericanos de color. ¡¡Informémoslos!! Todos los días, 7 tarde y 11 noche. Palacio de la Música. Festivales de "Soul".

# TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas, con Roberto Font, Mari Begonia, José Montijano y Rafael Navarro, en Rodríguez... y a mucha honra (de Alfonso Paso).

**CALDERON.** — 7, 10, 15 (Compañía revistas Tony Leblanc): ¡Que viene el Moreno! (Once meses de éxito sin precedentes.) (¡Últimos días!)

**CLUB.** — (Bajos Palacio Música.) (Refrigerado.) 7, 11: Elisa Ramírez, Pedro Osinaga, en Anda, ¡¡Díjote, cástate (de Alfonso Paso). (Divertidísimo!)

**COMEDIA.** — Próximamente, inauguración de la temporada, con el estreno de la comedia A mitad de camino (de Peter Ustinov, adaptación de Ana Diosdado). Con Enrique Guitart, Luis Varela, Luisa María Payán, Patricia Nigel y la colaboración de Josefina de la Torre. (Dirección: Ramón Ballesteros.)

**COMICO.** — 7, 11: Sueca para todo (de Barreby) (Mayte Toledo y Roberto Samsó) (Últimos días.)

**LATINA.** — (Teléfono 2652835.) (Revistas Colsada.) (Local muy refrigerado.) 7 y 11: Clamoroso éxito cómico de ¡Ay!... Manolo de mis amores (Viky Lussón, Quique Camoiras y Mercedes Llofriu) (La mejor butaca: 80 pesetas.)

**MARQUINA.** — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) (Aire acondicionado.) 7, 11: María José Alfonso, Francisco Valladares, Manuel Torremocha, en La casa de las chivas (de Jaime Salom).

Con Lina Canalejas, en el personaje de «Petra». (Dirección: José María Loperena.) (¡¡Pronto: 500 representaciones consecutivas!!) Domingo, noche: Descanso compañía.

**PALACIO DE LA MÚSICA.** — (Refrigerado.) 7, 11: ¡¡Exitazo como no se recuerda!! Festivales de «Soul», con los más famosos conjuntos y estrellas de color. (¡¡Un fabuloso electrizante espectáculo de Juventud!!) (Apto para todos los públicos.) (Despáchanse para cinco días.)

**REINA VICTORIA.** — 7 y 11: Compañía Teatro de Arte, con Ricardo Hurtado y Cecilio del Valcárcel, en El casado, casa quiere (de Alfonso Paso). Colaboración: Pastora Peña. (Más de 1.500 representaciones en España.) (Dos horas de risa.)

**TEATRO VALLE-INCLAN.** — (Torre de Madrid.) (La mejor refrigeración de Madrid.) Compañía titular (orden alfabético): Margot Cottens, Juan Diego, Mara Goyanes, Encarna Paso, Ramón Reparáz, Tony Soler, en Acelgas con champagne (de Roberto Romero). (Divertidísimo.) Martes 26, 11 noche: Estreno.

**ZARZUELA.** — (Refrigerado.) (2214341.) 7, 10, 15 (Últimas semanas.): Tiovivo madrileño (sobre motivos del género chico y orígenes de la revista española). Coro, «ballet» y orquesta titulada. (Dirección musical: Manuel Parada.) (Guión y dirección escénica: Angel F. Montesinos.)

# CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (Teléf. 2314607.) (Plaza del Rey. Metro Banco España. Aparcamiento coches.) 6,45 y 10,45: ¡Grandioso éxito! del nuevo espectáculo ¡Madrid!... ¡Flamenco!... y ¡Olé! Con: ¡Ángelillo!, ¡Marisol Reyes!, ¡Pepe Mairenal!, ¡Isabelita Garcés!, ¡Manolo de Vega!, ¡Tina y Tinal!, ¡Gran Ballet! Arte Español!, la colaboración de Emilio El Moro y otras voces famosas. (Apto.)

# CINES

**ALBENIZ.**—Estación polar Cebra.

**ALCALA-PALACE.**—La que arman las mujeres.

**ALVI.**—Las Vegas, 500 millones.

**AMAYA.**—La batalla de Anzio.

**APOLO.**—Doc, manos de plata y Charly.

**ARGUELLES CINEMA.**—El más «chic». 7, 10, 15: Lo quiero muerto (Graig Hill, Lea Massari). (Eastmancolor.)

**AVENIDA.**— (2217571.) 4,30, 7, 10, 15: El hotel de la luna de miel (Robert Goolet y Nancy Kwan). (Color.) (Mayores dieciocho años.)

**AZUL.**—La niña de luto y El hombre del brazo de oro.

**BAHIA.**—El Solitario pasa al ataque y A todo gas.

**BARCELLO.**— (Refrigerado.) 7, 10, 15: Lo quiero muerto (Graig

Hill, Lea Massari). (Eastmancolor.)

**BECERRA.**—Buenos días, Acapulco y Robo de diamantes.

**BEQUER.**—Doc, manos de plata y Charly.

**B. ARRES.**—Ladrona por amor y Sharon, vestida de rojo.

**BENLIURE.**— (Refrigerado.) 7, 10, 15: Lo quiero muerto (Graig Hill, Lea Massari). (Eastmancolor.)

**BILBAO.**—El estrangulador de Boston.

**BRISTOL.**—La extraña pareja y Sharon, vestida de rojo.

**BULEVAR.**—Los caballeros de la antorcha.

**CALIFORNIA.**—Superargo el gigante y Réquiem para un pistolero.

**CANCILLER.**—Las Vegas, 500 millones.

**CANDILEJAS.**—Comando secreto y El gran robo.

**CALLAO.**— (Refrigerado.) 7, 10, 15: Pendiente y caída... de un cándido mirón. (Color.) (Últimos días.)

**CAPITOL.**— (Refrigerado.) 4,30, 7, 10, 15: La madriguera (Geraldine Chaplin, Per Ocarson).

**CARLOS III.**—Diamantes vía Moscú.

**CARLTON.**—El gran golpe.

**CARTAGO.**— 5,40: Playa Roja y El rey de los agentes 00. (Estrenos en barriada.)

**CARRETAS.**— 10 mañana (Refrigerado.): Dos gemelas estupendas, Operación matrimonio. (Tolerado.)

**CERVANTES.**—El regreso de Fu-Manchú y Texas el Rojo.

**C. LINEAL.**—Viajan con la muerte y Mi marido y sus complejos.

**COIMBRA.**—Buenos días, Acapulco y Orbita mortal.

**COLISEUM.**— (Refrigerado.) 7, 10, 15: Bullitt (Steve McQueen, Robert Vaughn, Jacqueline Bisset). (Technicolor.) (¡17 semanas de triunfo!)

**CONCEPCION.**— Los desplazados y El gran robo.

**CONDE DUQUE.**—Bohemios.

**CONSULADO.**—Diamantes vía Moscú.

**COPACABANA.**—Duelo en el Amazonas y Orbita mortal.

**CHUECA.**—Revuelta en la India y Busquen al 202.

**EL ESPAÑOLETE.**—El caso de las dos bellezas.

**EMPERADOR.**—La casa de las mil muñecas y El señor de la guerra.

**ESPRONCEDA.**—001, Operación Caribe y Mi marido y sus complejos.

**EUROPA.**—Desafío en el rancho y Solo contra el hampa.

**FANTASIO.**—Héroes a la tuerza.

**FATIMA.**—Currito de la Cruz y A todo gas.

**FELIPE II.**—La senda de los elefantes y Guerra a la italiana.

**FIGARO.**—Los caballeros de la antorcha.

**FLORIDA.**—Buenos días, condesita.

**FUENCARRAL.**— 7, 10, 15: A las nueve, cada noche (Technicolor) (Dick Bogarde). (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.**— (Fundadores, 9. Final Goya.) (Teléfono 2451495.) Continua. 4: El diamante más grande del mundo, Sugar Colt (Nun Powers). (Color.) (Catorce años.)

**GRANADA.**—El diamante más grande del mundo y Sugar Colt.

**GRAN VIA.**—El graduado.

**IDEAL.**—Aquí mando yo y Siete pistolas para los Mac Gregor.

**IMPERIAL.**— 10 mañana: Complementos y Fantasía (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerado.)

**IMPERIO.**—Fuerte Perdido y Planeta prohibido.

**INFANTE.**—Las Vegas, 500 millones.

**JORGE JUAN.**—A todo gas.

**KURSAL.**—Atraco al hampa y Sharon, vestida de rojo.

**LOPE DE VEGA.**— 7, 10, 15: ¡La que arman las mujeres! (Cinemascope. Color.) (Manolo Gómez Bur, Florinda Chico).

**LUCHANA.**—El gran golpe.

**LUX.**—La ciudad sumergida y El salvaje Kurdistán.

**LIDO.**—Aquí mando yo y Siete pistolas para los Mac Gregor.

**LISBOA.**—El favor y Sharon, vestida de rojo.

**MADRID.**— Continua, 10 mañana. Interesantísimo doble programa: Una bruja sin escoba (¿Se acuerda usted de Shamanta, de la Televisión?) y Un espía de más (Napoleón Solo, Illyka Kurayakin, en su más inquietante aventura). (Producción M. G. M. Ambrosio color.) (Cinemascope.) (Dieciocho años.)

**MARVI.**—Un pie en el infierno y El gran robo.

**METROPOLITANO.**—El Solitario pasa al ataque y A todo gas.

**MOLA.**—El caso de las dos bellezas.

**MONTECARLO.**— 5: Los luchadores contra el médico asesino y Boinas verdes. (Cinemascope. Color.)

**MONTERA.**—Mi marido y sus complejos.

**MONUMENTAL.**— 5,30: Lo quiero muerto (Graig Hill, Lea Massari). (Eastmancolor.)

**MORASOL.**— Doc, manos de plata y Charly.

**MUNOZ SECA.**— (2315141.) 10: Cárcel de mujeres y Espia con mi cara. (Dieciocho años.)

**NARVAEZ.**—El regreso de Fu-Manchú y Texas el Rojo.

**NIZA.**— El diamante más grande del mundo y Sugar Colt.

**ODEON.**—El rey del juego y Sharon, vestida de rojo.

**OPORTO.**—Las flores del diablo y Sharon, vestida de rojo.

**ORAA.**—La herencia de los Munsters y La viudita ye-ye.

**PALACIO DEL CINE.**—Los desplazados y El gran robo.

**PALAFU.**—Turistas y bribones.

**PAVON.**—El Solitario pasa al ataque y A todo gas.

**PALACIO DE LA MÚSICA.**— (Refrigerado.) 4, 7, 10, 15: Chitty Chitty bang bang (Dick Van Dyke). (70 milímetros.) (Tolerada.)

**PAZ.**— (TODD-AO.) (70 milímetros.) (Refrigerado.) 4,30: Cruzada en la mar 6,30, 10: Las sandalias del pescador (Anthony Quinn). (Metrocolor.) (Tolerada.) (Últimas semanas.)

**PEZ.**—El diamante más grande del mundo y Sugar Colt.

**POSTAS.**—Doc, manos de plata y Charly.

**PRINCESA.**—Diamantes vía Moscú.

**PRINCIPE PIO.**— (Refrigerado.) 4: Dos pistolas gemelas y Emboscada a Mattheild. (Dieciocho años.)

**PROGRESO.**—El estrangulador de Boston.

**PLEYEL.**—Un hombre viene a matar y Villa cabalga.

**REX.**—(2471237.) Continua, 11 mañana a 6 tarde; numerada, 10,45 a 2,20 tarde. Continua, 9 noche a 1: La Celestina.

**REGIO.**—El estrangulador de Boston.

**RIALTO.**—(Refrigerado.) 7, 10, 15: Héroes a la fuerza (Raimundo Vianello, Mónica Randall, La Polaca). (Color.) (Tolerado.)

**RICHMOND.**—Pendiente y caída de un cándido mirón.

**RIO.**—El diamante más grande del mundo y Sugar Colt.

**RIVIERA.**—Casino Royal y Emboscada en la bahía.

**ROMA.**— (2593863.) 4,30: Lili, Godzilla contra los monstruos. (Toleradas.)

**ROXY «A».**—Diamantes vía Moscú.

**ROXY «B».**—La que arman las mujeres.

**REAL CINEMA.**—El desafío de las águilas.

**SAINZ DE BARANDA.**—Doc, manos de plata y Charly.

**SAN DIEGO.**— Posición avanzada y Casi ángeles.

**SAN REMO.**—La última aventura y Los que tocan el piano.

**SAN CARLOS.**— 4,30, extraordinario programa doble: El yankee (Philippe Leroy) (¡La honradez era pisoteada y la violencia inventaba los héroes!), Bandidos en Milán (Jean María Volonté) (¡Doce kilómetros de asfalto teñidos de sangre!). (Cinemascope. Color.)

**SOL.**— 10 mañana: Vivir un largo invierno y Mayerling. (Dieciocho años.)

**TIVOLI.**—Los caballeros de la antorcha.

**UNIVERSAL CINEMA.**— Continua, 6,30: Siete pistolas para los MacGregor. (Color. Cinemascope.) (Catorce años.)

**URQUIJO.**—Mando perdido y El gran robo.

**VALLEHERMOSO.**—Ladrona por amor y Mi marido y sus complejos.

**VELAZQUEZ.**—El estrangulador de Boston.

**VERSALES.**—La extraña pareja y Sharon, vestida de rojo.

**VERGARA.**—Sharon, vestida de rojo.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ALEXANDRA.**— (Refrigerado.) — Continua, 5,30; numerada, 10,30. El amor a los veinte años.

**CINE GALILEO.**— (Refrigerado.) Continua, 6; numerada, 10,45: Pot Bouille (de Julien Duvivier).

**CINE-TEATRO GOYA.**— 4,30, 7, 10, 15: Té y simpatía (Tea and sympathy) (V. O. inglesa, subtitulada español.) (Cinemascope. Metrocolor.) (Deborah Kerr-John Kerr).

**GAYARRE.**— (Refrigerado.) Continua, 4,30 a 10; numerada, 10,30: La proie pour l'ombre (Tres menos dos). (Un film de Alexandre Astruc.) Con: Annie Girardot, Daniel Gelin y Christian Marquand. (V. O. francesa, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**INFANTAS.**— (Refrigerado.) Continua, 11 mañana; numeradas, 10,45: Human desire (Deos humanos). (Un film de Fritz Lang.) (Glenn Ford, Gloria Grahame, Broderick Crawford). (V. O. inglesa, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**PALACE.**— (Refrigerado.) Continua, 5 a 9,30; numerada, 10,45: Alfie. (Un film de Lewis Gilbert.) Con: Michael Caine y Shelley Winters. (V. O. inglesa, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**PENALVER.**— (Conde Peñalver, 59.) Teléfono 2762764. (Metro Diego de León.) (Refrigerado.) Continua, 4,30 a 9,15; numeradas, 10,30: La francesa y el amor. (Un film de siete famosos directores, con un excepcional reparto.) (V. O. francesa, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**POMPEYA.**— Continua, 11 a 6; numeradas, 7, 10, 15: Heiga (El milagro de la vida) (V. O., subtitulada.) (Ruth Gassman). (Color.) Documental: El pequeño colonizador (Mayores dieciocho años.)

**ROSALES.**— (Refrigerado.) Continua, 4,30 a 10; numeradas, 10,45: Un condamné a mort s'est échappé (Un condenado a muerte se ha fugado). (Un film de Robert Bresson.) (V. O. francesa, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

## «RACHEL, RACHEL», EL PRIMER FILM DIRIGIDO POR PAUL NEWMAN



En fecha próxima llegará a nuestras pantallas el primer film que ha dirigido el hasta ahora, y nos imaginamos que hasta mucho, actor Paul Newman.

Esta primera experiencia como director ha deparado a Paul Newman verdaderas satisfacciones, ya que su «ópera prima» ha merecido grandes triunfos en cuantos lugares se estrenó. Concretamente «Rachel, rachel» ha sido ganadora de los «Globos de Oro» que en 1969 concedió la Asociación de la Prensa Extranjera de Nueva York a «la mejor actriz» y «Al

mejor director» del año. También «Rachel, rachel» ha logrado varios importantes galardones, dentro y fuera de los Estados Unidos, y se ha pasado en triunfo en varios Festivales internacionales.

«Rachel, rachel» tiene, además del aliciente de ser la primera película que ha dirigido Paul Newman, la garantía de estar interpretada por una actriz tan fabulosa como Joanne Woodward y de ser presentada por la Warner Bros-Seven Arts, que es como decir el no va más de las firmas cinematográficas mundiales.

## EL DIRECTOR: DAVID GREENE

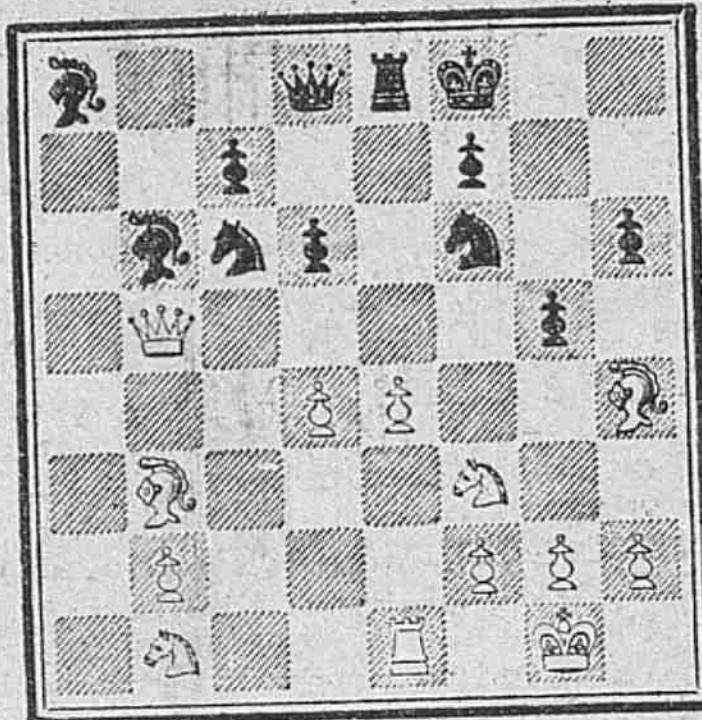


«Al otro lado de la ley» es la tercera gran película dirigida por este director de acusada personalidad. Las tres películas las ha realizado en poco más de un año. Sus dos películas anteriores fueron «The Shuttered Room» y «Sebastián».

Greene nació en Manchester en 1921, pero vivió y se educó en Londres. Su primer empleo fue el de joven reportero en un periódico del East End de Londres convirtiéndose luego en reportero de crónica para la Exchange Telegraph News Agency, y en contraste directo con este empleo, trabajaba como marinero de cubierta en un barco pesquero.

Pero siempre se había interesado mucho en actuar en el teatro, y luego de adquirir experiencia con pequeñas compañías, fue aceptado como miembro de la famosa Royal Shakespeare Company en Stratford-upon-Avon.

**PROBLEMA DE AJEDREZ**



**BLANCAS JUEGAN Y GANAN**

Con un interesante juego combi-  
nativo las blancas remataron rápi-  
da y espectacularmente esta posi-  
ción, que se produjo en la partida  
Liberson-Radulov (Debrecen,  
año 1968). A primera vista, el cen-  
tro blanco parece débil, pero el  
conductor de las piezas blancas  
mostró que más vulnerable era el  
enroque enemigo. ¿Cómo lo inten-  
taría demostrar usted?

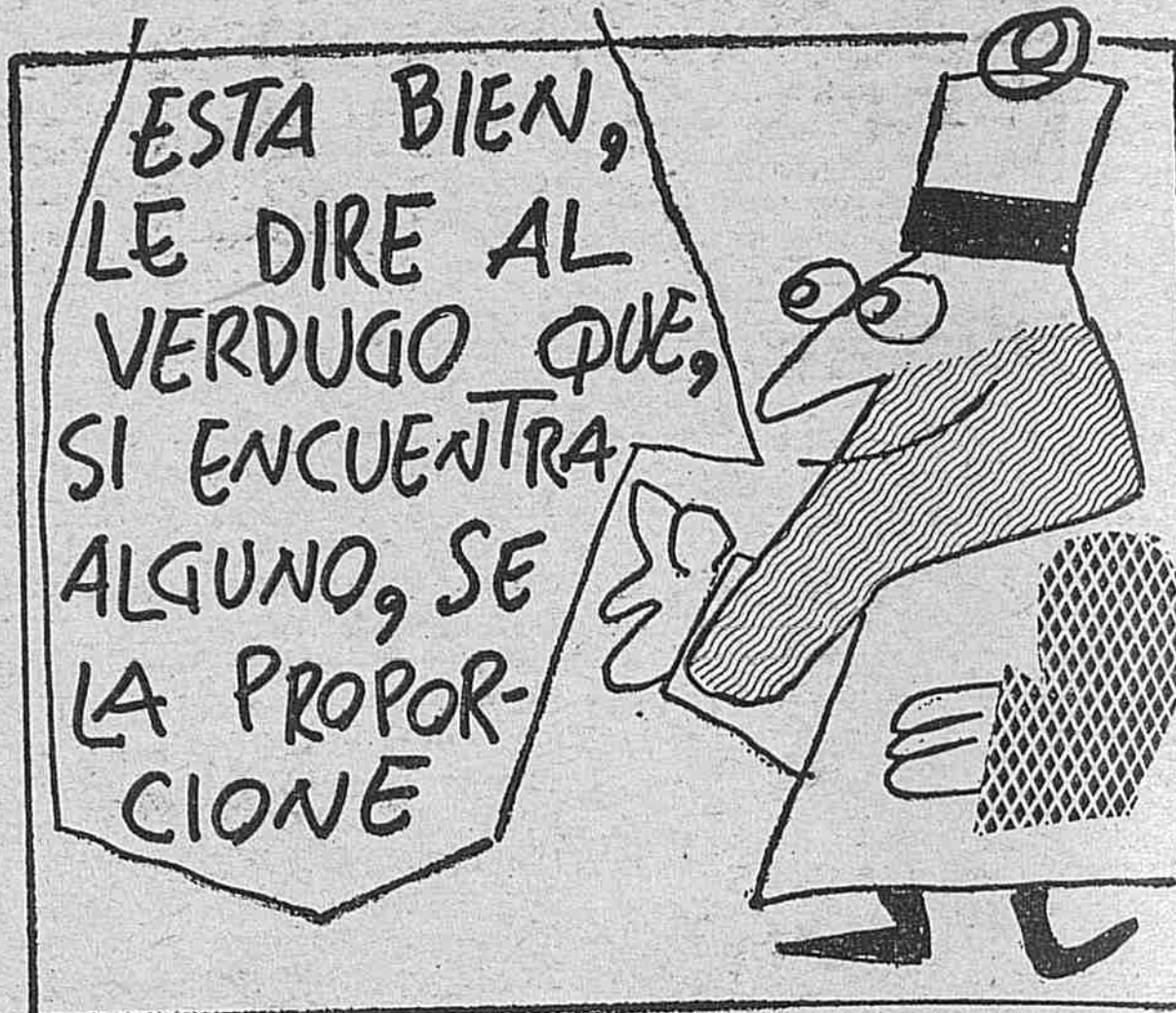
**TIEMPO PARA LA SOLUCION**

Siete minutos para el jugador  
de primera categoría; quince, pa-  
ra el de segunda, y veintidós, pa-  
ra el de tercera.

**SERAPION EL CAPUCHITA**



**Por Kalikatres**

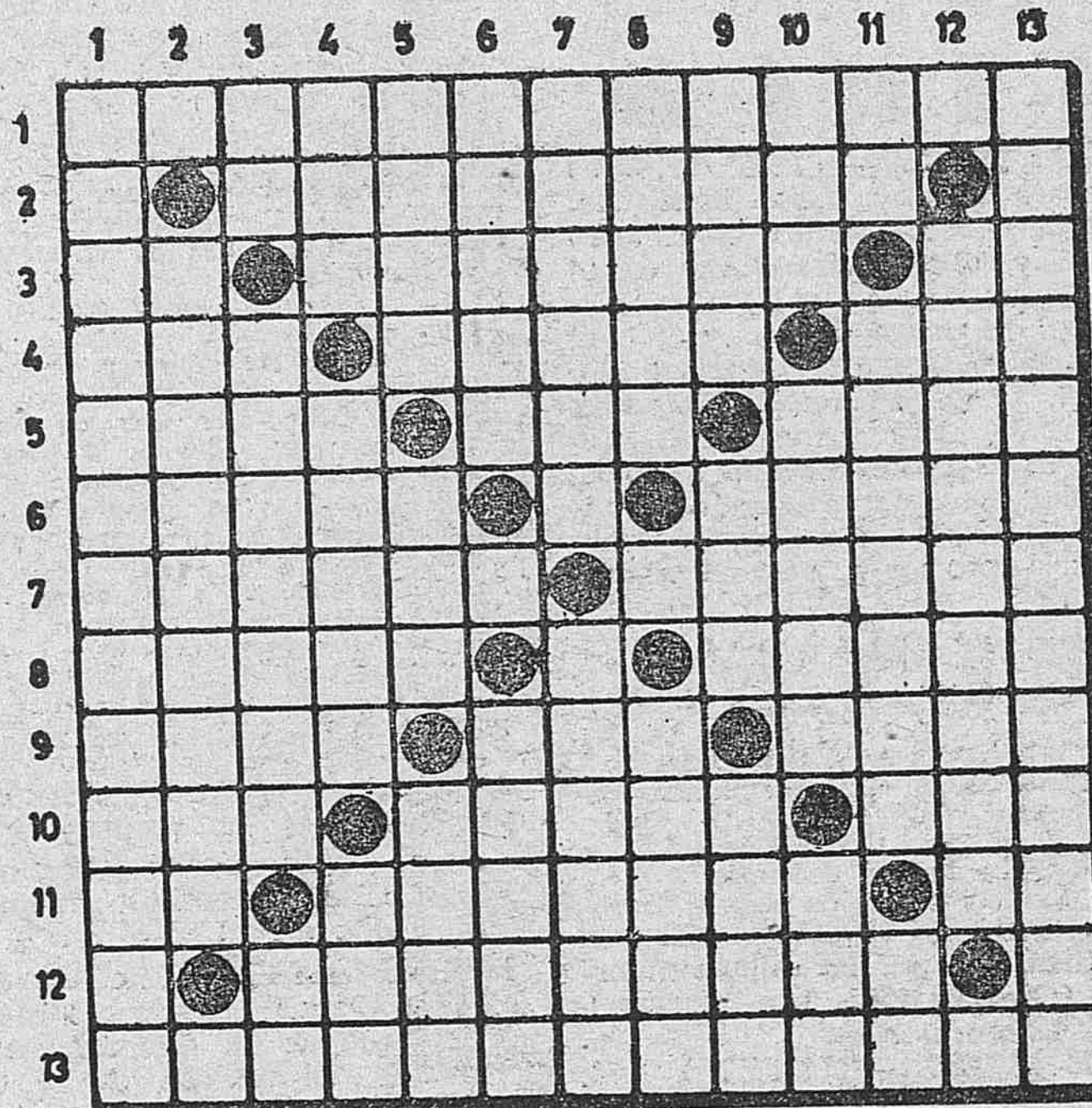


**SOLUCION DEL NUMERO 717**

1... T6R!!; 2. D2D... (Si 2. D×T,  
D×PA+.) 2... T×A!; 3. D×T...  
(O bien 3. P×T, T1C+; 4. R1T,  
C×P+.) 3... T1C!; 4. D3D, C4C;  
5. R1T... (ante la amenaza C6A+)  
5... A×P+!; 6. R×A, C6A+!; 7.  
R1A... (Si 7. R×C, D5C mate.) 7...  
D×PAR+; 8. D2D, T8C mate.

TORAN

**CRUCIGRAMA**



**HORIZONTALES**

- 1: PRACTICASEMOS
- 2: A FORMATIVO U
- 3: RE LEPROSA IP
- 4: TOS SIENA ALE
- 5: ILIS ATA OTIR
- 6: CIMAS A ONICE
- 7: IPCOMEA ERANIM
- 8: PINAR S OLATI
- 9: ALEC GAT ARAN
- 10: BAS TOMAS ENE
- 11: AS SUMARLO ON
- 12: L REPARTIDO T
- 13: ENEMISTABANSE

**VERTICALES**

- 1: PARTICIPABALE
- 2: R EOLIPILAS E
- 3: AF SIMONES RE
- 4: COL SAMAC SEM
- 5: TRES SER TUPI
- 6: IMPIA A GOMAS
- 7: CARETA SAMART
- 8: ATONA E TARTA
- 9: SISA ORO SLIB
- 10: EVA ONALA ODA
- 11: MO ATINARE ON
- 12: O ILCITANO S
- 13: SUPEREMINENTE

**HORIZONTALES.**—1: Los que ocupan el lugar del comisario.—2: Cincuenta. Pasta de azúcar hecha almíbar al fuego y endurecida, plural. Número romano.—3: Ficha de dominó. Pulidos. Al revés, entrega.—4: Al revés, sonido grato. Canción infantil, plural. Al revés, hijo de Anio y de Doripa.—5: Locas. Nivel. Sensación en el olfato.—6: Enfermos. Símbolo químico. Cierta árbol.—7: Al revés, juntase. Al revés, cubierto.—8: Ciertos monos. Vocal. Al revés, subo.—9: Batracio. Escuchaba. Al revés, rey de Persia, fundador del imperio.—10: Ciudad de Brasil. Observado. Equivalente.—11: Nombre de letra. Calentado al sol. Nota musical.—12: Punto cardinal. Extra-yéndolo. Vocal.—13: Que causan sensación.

**VERTICALES.**—1: Pertenecientes a la planimetría.—2: Símbolo químico. Al revés, de figura rectangular con mayor base que altura. Punto cardinal.—3: Lengua provenzal. Al revés, prin-galas. Siglas oficiales.—4: Material de construcción. Persona semejante a otra. Apócope.—5: Capa de óxido que cubre el hierro en contacto prolongado con el aire húmedo. Eclesiástico y patriota español que se distinguió en el sitio de Zaragoza. Cierta animal.—6: Chupar. Ciento. Al revés, acción de canear.—7: Magnetizar. Al revés, estado de una persona sin comer ni beber más tiempo de lo regular.—8: Ciertos tejidos. Punto cardinal. Con alas.—9: Al revés, única. Al revés, composición poética. Al revés, noticiario cinematográfico español.—10: Prenda militar. Al revés, curva cerrada. Fenómeno atmosférico.—11: Al revés, nota musical. Al revés, súbelo a un lugar alto. Al revés, artículo.—12: Punto cardinal. Irregularidades. Punto cardinal.—13: Siderúr-gicas.

**TRASTEJO DE LETRAS**



3-G 2-N 3-L 3-C 2-G 3-I 2-K Vasija de metal para poner lumbre.

2-L 4-G 3-K 4-F 3-E 1-G Señal que ensucia.

3-M 1-C 4-M 2-C 4-K 1-I Punto de intersección de todos los diámetros en las curvas

1-F 2-B 1-D Número.

2-J 3-N 2-A 4-C Hebra larga y delgada de las ma-terias textiles.

4-I 3-B 2-M 3-H 4-H 2-D Adéudalo.

1-L 3-F 2-F 4-L Pieza de un juego de azar.

1-J 4-J Nota de la escala musical.

3-O 2-O 2-H 1-M Signo que en las pruebas indica debe suprimirse algo.

1-H Conjunción copulativa.

**SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS**

«El arte debe ser un órgano moral de la vida humana.»—TOLSTOI.

Por K B ZAS

**PERSONAJE OCULTO**

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas pa-labras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben lle-varse a la cuadrícula, para, debidamente ordenadas, for-mar con ellas el nombre del personaje: político francés contemporáneo, jefe del partido socialista. (1872-1950.)



1: Enciende una luz.

**SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO**

- 1: Trébol.
- 2: Tío.

Personaje:

BLERIOT